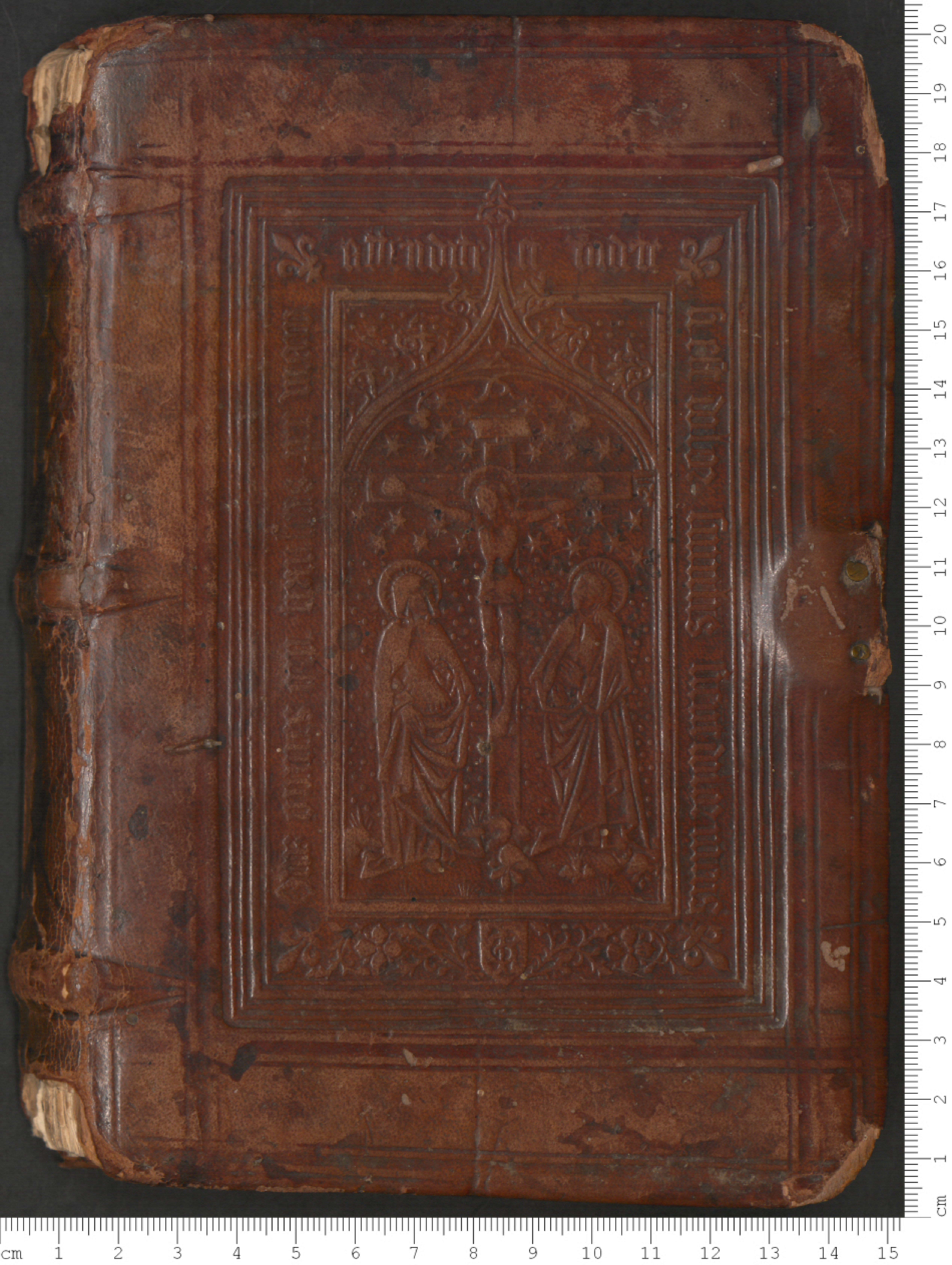






an 1500

Qui ce present livre trouvera
a Claude bourgeaud ~~bourgeaud~~
luy rendra [illegible] le livre

devoiement demorement

de vendredi au pres

[illegible] Bourgeaud

Bourgeaud

Bu

Burbo[illegible]

Mondieu Lepicre

Cy est enseigne ⁊ demonstre le Kalẽdrier et compost des bergiers Au quel sont adioustez plusieurs nouuelles augmentations et corrections tout autrement quil nestoit par auant.



Imprimé l'an 1509 declaré a la fin de [illegible]

Datum huic Monas.rio Celest.rum SSmae Trinitatis de Marcoussiaco. 1691.

Prologue de lacteur qui par escript a mis ce Kalendrier



Ng bergier gardāt les brebis aux chāps q̄ nestoit clerc et si nauoit aucūne cōgnoissāce des escriptures mais seulement par sō sēs naturel et entendement et disoit. Combiē q̄ viure et mourir soiēt au plaisir et voulēte de nostre seigneur si doit lhōme naturellement viure iusq̄s a .lxxii. ans ou plus. La raison estoit auant de tēps q̄ lhōme est a venir en sa force/vigeur/et beaulte/auāt en doit mettre pour enuieillir affoiblir et tourne a neāt/mais le terme de croistre et venir hōme en beaulte en grādeur /force et vigueur est xxxvi ans. doncques luy en conuient auāt pour enuieillir et tourner a neāt et sont .lxxii. ans que doit viure par cours de nature Ceulx q̄ meurēt deuāt cestuy terme souuent est par violēce et oultrage fait a leur cōplexiō/et nature mais ceulx qui viuēt plus lōguemēt est par bō regime et les enseignemēs selō lesquelz ont vescu et se sōt gouuernez A ce propos de viure et mourir disoit ce bergier q̄ la chose laq̄lle desiroit pl9 au mōde estoit lōguemēt viure et celle q̄ craignoit plus estoit tost mourir/si trauailloit son entēdemēt et mettoit diligence et cure grāde de scauoir et faire les choses possibles et req̄ses pour viure longuemēt sainemēt et ioyeusemēt q̄ ce p̄sēt cōpost et Kalendrier des bergiers enseigne et a p̄sēt disoit aussi q̄ sō desir de lōguemēt viure estoit en son ame laquelle tousiours durera po² quoy vouloit quil fust acomply apres sa mort cōme deuāt disoit. Puis q̄ lame ne meurt point en elle soit le desir de viure languemēt seroit vne paine laq̄lle dureroit sans fin q̄ ne viuroit apres la mort corporelle naura poīt ce q̄l a desire cestassauoir viure lōguemēt et demoureroit en p eine sans fin quāt nauroit sō desir acōply Si ocluoit celuy bergier choses necessaires po² luy et po² autres scauoir faire ce q̄ appṫient po² viure ap̄s la mort cōme deuāt et mieulx quāt on scet et verite est q̄ celuy q̄ viuroit q̄ la vie de ce monde seullement et vesquist il cēt ans ou pl9 ne viuroit pas lōguemēt p̄premēt/mais viueroit lōguemēt celuy a q̄ la fin de ceste vie mortelle seroit cōmencemēt de vie eternelle. Si se p̄forcoit de viure au mōde vertueusemēt pour apres mort corporelle viure p̄durablemēt car cōe disoit lors on viura sans iamais mourir quant on aura vie p̄durable et sera p̄faict et acōply p ce poīt et nō aultremēt le desir de lōguemēt viure. Cōgnoissoit aussi celuy bergier q̄ la vie de ce monde est tost passee et pose q̄lle soit grāde po² celuy q̄ viuroit .lxxii. ans ou pl9 si est elle trespetite et sās cōparaisō a la vie q̄ tousiours dure et ne finera point a laq̄lle tendoit puenir po² laq̄lle chose faire viuoit tellemēt soubremēt des petis biēs tp̄elz q̄l auoit affi q̄ il ne p̄dist point les grans biens du ciel q̄ sont eternelz lesquelz il pretendoit.

¶ Finist le prologue de lacteur du cōpost et Kalendrier des bergiers.

Consiliis In suprema Rationum Curia Senatoris

¶ Sensuyt aultre prologue du maistre bergier lequel prouue par aultres
raysons ce que cy deuant est dict.



ON peult aussi scauoir & congnoistre par les douze moys
de lan & par quatre saisons/cestassauoir/ Printemps/
Este. Automne & Yuer que lhōme doit viure naturelle
ment. lxxii. ans. ou plus. Nous bergiers disons q̄ laage
de lhōme. lxxii. ans est cōme vng an seul cōprenāt tous
iours six ans pour chascū moys de lan: car cōe lan se chā
ge en xii. manieres diuerses par les. xii. moys ainsy lhōe
se change en sō age pareillement de six ans en six ans iusques a douze
fois que sont iustement. lxxii. ans que peult viure par cours de nature.
¶ Ou qui veult ce cōgnoistre ꝑ les quatre saisons doit scauoir que laa
ge de lhōme. lxx. ās est diuisee ꝑ quatre parties lesq̄lles sont. Jeunesse
Force sagesse. & Viellesse. & sont chascūe partie de. xviii. ans qui toutes
ensēble sont. lxxii. & se rapportēt aux quatre saisons de lā ꝑ leurs ꝯuenā
ces & similitudes cestassauoir. Jeunesse plaisante au printēps gracieux
Force vigoureuse a este chaleureux. Sagesse ꝓfitable a autōne de biēs
plātureux. Viellesse debille a yuer froidureux Ainsy sont par les douze
moys de lan: ou ꝑ ces quatre saisons appt que laage de lhōme de. lxxii.
ans est sēblable ꝑ compassion a vng seul rapportāt six ans a vng moys
ou. xviii. ans a vne de ses saisōs le lan desq̄lles chascune a troys moys
Printēps a feurier/mars/auril. Este/may/ iung/ iullet Autōpne aoust
septēbre/octobre. yuer nouēbre/decēbre/iāuier. ¶ Si venons au ꝓpos de
mōstrer cōme selō les douze moys lhōme se chāge en sō tēps douze foys
& prenōs ꝑmieremēt six ās pour iāuier leq̄l na chaleur vertu ne vigueꝛ
pourquoy en luy nul bien ne croist. La terre ne fait aucū ꝓfit de valeur
Ainsy lhōme apres quil est ne ses six premies ans est ꝯme impotent sās
force vertu ne science. pour soy scauoir regir ne gouuerner ne faire chose
q̄ peult ꝓfiter. ¶ Mais apres viēt feurier q̄ le tēps ꝯmēce a seschauffer
les iours croistre & la terre soy reuerdir: auq̄l moys vers la fin ꝯmēce le
printēps doulx & plaisāt. Ainsy lhōme en aultre six ās ꝯmēce venir grāt
vng peu soy cōgnoistre doulx & obeissant & plaisāt pour seruir: & lors il a
des ans douze. ¶ Si vient mars auquel on labeure seme la terre on plā
te arbres & fait edifices: car a telz choses faire est temps propice ¶ Ainsy
lhōme autres six ans est dispose pour receuoir doctrine et aprendre scien
ce. En ce tēps doit en soy plāter science & vertus & edifier sa vie quelle
soit belle et honneste: et adonc a des ans. xviii. ¶ Puis vient auril que

4

terre ⁊ arbres sont couuers de verdure et rēpliz d̄ fleurs ⁊ de toutes ꝑs bi
ens yssent de terre habōdāment. Ainsy lhōme autres six ans est couuert
de grāt beaulte. en fleur de sa ieunesse cōmēce venir fort et hardy ⁊ estre
vigoreux si doit fleurir ⁊ prēdre bō ꝯmēcemēt: car fleurs sōt demōstrāce
des fruitz aduenir ⁊ se doit garder des vēs mauluais et de froidures ꝑ
quoy si les fleurs perissent fruitz ne viēdrōt poīt. Mauluais vēs et froi
dures sont les vices q̄ empeschēt lhōme venir a hōneur lors il a des ās
xxiiii. ¶ Si viēt le moys de may gracieux et plaisāt q̄ toute nature se es
iouyst oysillōs chātēt au boys iour et nuyt. Arbres se chargēt de fruitz ⁊
terre aussi. Le soleil est fort chault et vers la fin este fait sō ꝯmēcement.
Ainsy fait lhōme en aultre six ans se veoit ieune beau vertueux ⁊ entre
en chaleur cerche esbatemens dāser. sauter. et chāter. nuit ⁊ iour q̄ souuēt
en oblie le boyre et mēger. si entre en sa grāt force ⁊ a des ās. xxx. ¶ Et
viēt le moys de iuing q̄ le soleil est mōte en grāt haulteur chaleur/force
et vertu les iours sōt lōgz plus q̄ peulēt estre. Ainsy est lhōme a xxxvi.
ās en grāt force chaleur vertu ⁊ haulteur de son age q̄ plus ne peult mon
ter et a des ās xxxvi. ¶ Ou iuillet viēt q̄ le soleil cōmēce a decliner iour
apetissēt ⁊ fruitz viēnēt a maturite. Ainsy lhōme autre six ans ꝯgnoist
estre en sa force ⁊ q̄ ꝯmēce en aller de ieunesse sō age appetisser/si se meu
re ⁊ q̄ert deuenir saige/gaigner/⁊ amasser/po^r^ sa viellesse ⁊ a des ās. xlii
¶ Apres viēt aoust tēps de amasser cueillir ⁊ serrer a lhostel les biens de
t̄re faucher ⁊ fener auq̄l moys ꝯmēce autōpne quō doit amasser les biēs
Aussi lhōme est autre six ans prudēt et saige ꝑnēt diligence dacq̄rir riches
ses pour viure le temps que ne pourra gaigner: si a des ans. xlviii.
¶ Et viēt septembre q̄ vēdēges sōt fruitz des arbres veulēt estre cueil-
lis hōme prudēt garnist sa maisō: fait ꝓuisiō des choses necessaires pour
viure en yuer q̄ aproche. ainsy lhōme autre six ans prosperant en sages-
se ꝓpose dēployer le tēps q̄ luy reste a viure en faisant bōnes oeuures et
despēdant sās faire exceps de biēs q̄l a tāt q̄ luy doyuēt souffire: car biē
scet q̄ le temps approche q̄l deuera reposer sans pouoir gaigner: ⁊ a des
ans. liiii. ¶ Apres viēt octobre quant tout est amasse: biēs sont a lhostel
bledz vins fruitz ⁊ de rechief on aprent a labourer ⁊ semer la terre pour
lan aduenir et qui ne semeroit ne cueilleroit riēs. aisy lhomme autre six
ans. a ce quil peult auoir cōuient q̄l se cōptēte: car plus rien ne gaignera
Se prēt a seruir dieu: fait penitēce et oeuures telles que elles soient semē
ce de fruitz quil cueillera lan apres sō trespas: et a des ans. lx. ¶ Si viēt
nouembre que les iours sont petis le soleil a peu de chaleur: arbres se des-
poillent terre pert verdeur: yuer cōmēce venir. Ainsy lhomme autre six
ans se congnoist ia viel. a perdue sa chaleur/despoille sa beaulte: sa force
sa vigeur: ses dens louchent: sa veue est debilitee: plus na espoir de vi-

are au monde:son desir atl viure apres la mort perseuerer pensant de son
salut:⁊ a des ans.lxvi. ¶ Puis vient decembre plain de froidures de nei
ges et de vens si que on tremble de froideur:et ne peult on labourer le so=
leil est plus bas que peult descendere.arbres sont couuers de bruine blan=
che:et nest quelque chaleur:force est de se tenir pres des tisons ⁊ despendre
les biens amassez en automne. Ainsy lhomme autre six ans enfroidy
que membres luy tremblent:ses cheueux blans ⁊ chanus ne peult eschauf
fer quiert le feu ou le soleil:sil fait chault veult tost coucher tart leuer cō
gnoist que le temps de son aage est passe:car il a des ans.lxxii. Et sil
vit plus longuement tousiours deuiendra foible et decrepite et sera par
le bon gouuernement de son ieune aage. Pourquoy ie dis moy bergier p=
sent plus oultre longuemēt viure ou tost mourir que les corps celestiaux
y peulent faire auancement auec le bon gouuernement ou mauluais des
hommes par ce que senclinent a faire bien ou mal combien que lhomme y
soit contraint:mais y peult resister par la voulente franche de faire ce ql
veult et laisser ce quil ne veult. Sus lesquelles inclinations est le vou=
loir de dieu tout puissant allongissant la vie par sa bonte a qͥl veult ou
lappetissant pour sa iustice. Pourquoy en nostre compost et kalendrier
sera monstre comme nous auōs congnoissance diceulx corps celestiaulx
de leurs mouuemens et vertus. Et est ce present liure nomme compost:
car il comprent tout le contenu du compost et plus pour les iours heures
et minutes des nouelles lunes:des eclipses de soleil ⁊ de lune:et du signe
auquel le lune est chascun iour que le compost nenseigne pas. Et est dit
des bergiers:car il est extrait quant a la plus part de noz kalēdriers des
bergiers:et facille a comprēdre pour gens ou clers. Et si contient doctri
ne que bergiers et aultres gens doibuent sauoir ensemble plusieurs ensei
gnemens adioustes par celuy qui la mis en liure comme il est. Lequel cō
post et kalendrier est diuise par .v. parties principalles. La pmiere est nře
sciēce de compost kalēdrier. La secōde est larbre des vices ensemble la cōmi
nuatiō des peines po ceulx q les aurōt cōmis. La tierce est la voye salu
taire des hommes larbre des vertus pour paruenir a sapiēce refuge des
bons. La quatriesme est phisique et regime de sante de noz bergiers. Et
la cinquiesme nostre astrologie ⁊ phizonomie pour congnoistre plusieurs
fallaces et cautelles du monde.ceulx qui par nature y sont enclins et les
scauēt faire. Lesquelles parties declairees cōme les entendōs sera la fin
du present compost et kalendrier.

¶ Sensuit comme on doit en=
tendre ce present compost.



Pour avoir cōme bergiers congnoissāce de ce cō post et kalēdrier on doit scavoir q̄ lā est mesure du tēps q̄ le soleil passe p les douze signes retornāt a sō premier poit. Et est divise par douze moys q̄ sōt Jāuier/feurier/mars/auril/may/iuig iuillet aoust/septēbre/octobre/nouēbre/decēbre. Ainsy le soleil en ces .xii. mois passe p les .xii. signes en lā vne foys. Les io^rs de sō entree es signes sōt signez au kalēdrier les io^rs aussi q̄l en pt. Lā dōcques a .xii. moys des sepmaines .lii. et des io^rs troys cēs .lxv. et quāt bixeste est troys cēs .lxvi. Vng iour a .xxiiii. heures. et chascūe heure .lx. minutes. Aps ceste divisiō quiēt scavoir po^r chascū an troys choses. La p̄miere est le nōbre dor. La secōde la lettre dn̄icale. Et la tierce la lettre tabulaire ou gist toute la practiq̄ de ce cōpost et kalēdrier Po^r lesq̄lz nōbre et lre trouver et entendre pour to^9 tēps quō voul dra scavoir: soit passe ou advenir seront mises troys figures tantost apres le kalendrier desquelles la premiere monstre la valeur et declaration des deux autres. Convient aussy scavoir que en quatre ans en ya vng de bixeste lequel a vng iour plus que les autres et aussy il a deux lettres dominicales signees en vne des figures. Et se change ceste lettre le iour sainct mathias ou quel sa vigille est mise avec le iour vne mesme lettre. Convient scavoir aussy que les lettres feriales de ce kalendrier sentendent comme celles des aultres kalendriers: devant lesquelles sont troys nombres et aultres troys aps celles lettres feriales. ❡ Le premier nombre devant les lettres descendant bas est le nombre dor droictement sur les iours de la nouvelle lune et les deux qui sont avec fōt leure et la minute dicelle lune lesquelz quant sont rouges servent pour devant midy du iour sur quoy sont: et quant sont noires servent pour apres midy du iour mesme: mais en lieu de nombre signifie que nya point de nombre ou il est. Le iour est entendu depuis minuit iusques a lautre minuyt. Et serviront lesditz nombres devant les lettres feriales. xix. ans completz. depuis lan de ce present kalendrier. cccc. lxxxvii. iusques a lan mil .v. cens. xvi. ouq̄l an commencera servir le nombre dor et ses deux aultres nombres apres les lettres feriales tout en la maniere comme ceulx devant pour aultres dixneuf ans. Tout le demourant du compost et kalendrier est perpetuel fors ces deux nombres dor si seront ilz. xxxviii. ans entiers desq̄lz Lan mil. cccc. iiii. xx. et. xvii. est le premier. Les festes au kalendrier sont sur les iours: desquelles les solempnelles sont escriptes de rouge

et hystoyres en la vignette: pres laquelle vignette en fin des lignes sur chascun iour est vne lettre de la.b.c. pour scauoir en quelle signe la lune est cestuy iour: et est dicte lettre des signes: pour laquelle sera mise vne figure deuant le kalendrier qui monstrera comme on le doit entendre. Lan de ce present compost et kalendrier quil a commence auoit cours. Le premier iour de ianuier est M.cccc.iiii.xx.xvii. auquel court pour nombre dor.xvi. La lettre dominicale & la lettre tabulaire.f.noire. lesquelles lettres dominicales et tabulaires sont es premieres lignes de leurs figures et prochaines au nombre dor.xvi. pour lan qui dit de ce present compost et kalendrier.

¶ Ceulx qui scauent le compost practiquent la lettre dominicale par les vers cy dessoubz.

Filius/esto/dei/celum/bonus/accipe/gratis.

Ou par autres vers

Fructus alit canos et gellica bellica danos
Et genitrix bona dat finis amara cadat.
Dat flores anni color eius gaudia busti
Cambit edens grifo boabel dicens fluet augur

Pour situer les moys

A/dam/de/ge/bat/er/go/ci/fos/a/dri/fos.

Pour le nombre dor et la premiere lune

Ter/nus/vn/dm/nod/octo/sep/quinqz/tred/ambo/de/cem/doc.
Sep/tem/quin/quat/tu/du/cio/ta/no/uem/vi/quat.

¶ Practique ingenieuse au compost des bergiers

Nouuellement et subtilement des bergiers ont trouue pour scauoir le nombre dor la lettre dominicale et tabulaire vne practique briefue qui sensuit laquelle pour sa subtilite est difficile se premierement nestoit monstree de ceulx qui bien lentendent. mais a ce ne conuient pas sarester ne trauailler pour cause des figures qui tant enseignet & monstrent trouuer et scauoir ladicte practique.

¶ Filius canos agror cui9 bona fruct9
Dicens anni & bellica griffe dant amara
Et cambit gaudia dat allit fret color
Genitrix danos boabel flores cadat gellica
Edens busti.

¶ Quattre secretz du compost des bergiers.

Mobiles alta dies c currens aureus octo.
Sex deno cum d non erit inferior
B Veneris sancta:sedquinqz tres ambo maria
Nec erit in toto dicens similis simul octo.

¶ Pour scauoir le kalendrier sur la main.
et les festes:et quel iour elles sont.

Qui veult scauoir le kalendrier. Sur la main comme le bergier
Quant et quel iour il sera feste. Ce qui sensuyt mettre en sa teste
Auant tout oeuure sans songe. A b c d e f g.
Les iours de lan tous par ses sept. Lettres sont congnues chascun scet
Vne est pour dimenche tousiours. Six autres sont pour les six iours
Et ses ioinctures doiuent estre. Assises en la main senestre.
Des quattre dois cest tout a point Le pouce compris ny est point
Toucher on les doit de la main. Destre pour estre plus certain
A b c sont hors main g sus. D e f dedans sont inclus
Apres tantost conuient. Quel lieu chascun moys doit auoir
A petit second dam de g b E g c sont au moys en doy
Fa metz au medecin. D f au petit prennent fin
Januier est sus a du petit. Doy assis a son appetit
Feurier et mars se me semble. Sur d oy du second ensemble
Auril sus g sur le b may. Qui tout temps est ioyeulx et gay
Juing est sus e du doy millieu. Juillet sus g cest son droit lieu.
Et aoust sus c:puis apres vient. Septembre qui loger conuient
Sus f du quatriesme doy. Octobre sus a ceste pour soy
Apres il fault mettre nouembre. Sus d et sus f decembre.
Du petit doy pour abreger. Douze moys fault ainsi loger

¶ Apres bran:pen:croix:luce:quatre temps
As pour ieuner sans faillir et nul temps

¶ En deux des lignes cy dessoubz sont autant de sillabes comme sont des iours au moys auquel elles seruet on les doit asseoir sur auant des ioinctures de la main senestre chascune sillabe sus vne ioincture.

¶ Januier.

En.ia.ui.er.que.les.roys.ven.us sont. Blau.me.dit.fre.mi mor.font
An.thoi.ne.seb.ah.vin.cet.boit.Pol.doit.plus.quon.ne.luy.doit.

Feurier

A.chan.de.leur.a.gath.Vient.A.pa.ris.il men.sou.uient.
Et.iu.li.en.de.poif.sy.Pier.re ma.thi.as.auf.si.

Mars

Au.bin.dit.que mars.est.pri.leux.Cest.mõ.fait.gre.gor.et fri.leux.
Quen.fe.rons.nous.be.noist.a dict.Ma.ric.point.ne.ref.pon.dit.

Auril

En.auril.am.broi.se.se.beu.uoit.Du.meil.leur.Vin.quil.a.uoit.
Quant.Vint.qui.tout.a.che.ta.Ge.orge.mar.chant.il.le.pay.a.

May

Ja.ques.croix.dient.que.ie.hay.ses.may.Ni.co.las.dit.il.est.Vray.
Sai.ges.&.sotz.ho.no.rez.sõt.Quant.Vr.bain.&.ger.main.le.sont.

Juing

En.iuing.on.a.bi.en.sou.uent.Grãt.soif.ou.bar.na.be.ment.
En.ce.temps.Vin.drent.de.mi.re.Dou.ie.hay.e.loy.son.filz.pier.re.

Julliet

En.iuil.let.mar.tin.se.cõ.bat.Et.du.be.noi.tier.sainct.Vast.bat.
La.sur.Vint.mar.guet.magt.de.lain.Cri.sto.fle.ba.ton.en.main.

Aoust

Pier.res.esti.en.ne.get.toit.A.pres.lau.rens.qui.brul.loit.
Ma.ri.e.print.cry.er.et.bray.re.Que.bar.the.le.my.fist.re.hay.tayre.

Septembre

Gil.les.a.ce.que.ie.Voys.Ma.ri.es.toy.si.tu.me.croys.
Et.pri.e.des.no.pces.mathieu.Dõ.filz.fre.min.cos.me.mi.cheu.

Octobre

Re.mis.sont.frã.coys.en.Vi.gueur.De.nis.nẽ.est.pas.bien.asseur.
Car.luc.est.pri.son.nier.a.hay.Cres.pin.et.sy.mon.a.quen.

Nouembre

Sainct.mors.sont.les.gens.bi.en.eu.reux.Quõ.di.mar.tin.bri.ci.eux.
Lors.ai.gnẽ.Vint.de.mi.lay.Cle.ment.Ka.the.ri.ne.sa.than

Decembre

E.loy.fait.bar.ba.co.lar.Marie.se.plaint.que.luce.art
Dont.par.grant.i.re.tho.mas.meut.De.no.el.ie.hay.in.no.cent.fut.

¶ Sensuiuent les dictz des douze moys de lan et comme chascũ
moys se loue daulcune belle propriete quil a
Premierement ianuier dit ce qui sensuit.

Janvier

¶ Je me fais ianuier appeller le plus froit de toute lannee
Mais si me puis ie bien vẽter Que ma saison fut approuuee
La foy de dieu y fut ordonnee Car en mon temps fut circoncis
Jesus et si fut demonstree. Au troys roys lestoille de pris

Feuurier

Et ie suis feuurier le hardy Auquel moys la vierge royal
Alla au temple des iuifz Faire vng present espicial
La presenta le doulx aignal Dedans les bras de symeon
Prions la mageste royale Qui garde de france le non

Mars

Je suis noble mars florisant Tresgentil et tresuertueux
En moy vient bien fructifiant Car ie suis large et plantureux
Et caresme le glorieux Est en mon regne si vous dis
Que ie suis en mon temps vigoureux Pour auancer tous mes amis.

Auril

Je suis auril le plus ioly De tous en hõneur et vaillance
Car en mon temps fut cõfranchi Le monde du fer dune lãce
Par la saincte digne souffrance De dieu qui ce monde crea
On en doit auoir souuenãce Et si en mon temps resuscita

May

De pareil a may encore point na Et toute ceste assemblee
Car qui bien nõmer me scaura Je suis le frãc roy de lannee
Je suis le may par qui paree. Est maincte belle damoiselle
Et en mon temps fut approuuee Des docteurs toute la querelle

Juing

Chascũ scet ma saison est belle Je suis le moys de iuing nõme
Qui fais tõdre la chose est telle Brebis moutõs a grãt plãte
En mon temps doit estre loue Celuy qui tãt de biẽs enuoye
Car a mõ tẽps en verite. Abondẽt les biẽs a monioye

Juillet

Et ie croy que si vous disoye Les valleurs qui sont en mon faict
Que point creu de vous ne seroye Moy qui suis le moys de iuillet
Je suis ioyeux a peu de plet Pour trestous biẽs faire murir
Si doit on biẽ de cueur pfaict En mon tẽps iesucrist seruir

Aoust

Je suis aoust auquel nul loisir Ne doit prẽdre sesiourner

Faucher fener sans grans loisir Mettre en grange battre vanner
Et si deuez matin leuer Pour prier le roy redempteur
Jesus qui vous doint seiourner Pour auoir des cieulx lateneur.

Septembre

Je me fais septẽbre appeller plain de tous biẽs a tous endroitz
On peult en ma saison trouuer Froumẽt vin auoynes ⁊ poys
Tous habergier par vne foys Si doit chascũ par grant raison
Auiser quil soit tant peu soit pourueu de toute garnison.

Octobre

Celluy qui de moy se remẽbre Se doit resiouyr grandemẽt
Car nõme suis le moys doctobre Qui fais vin cueillir de forment
Dont on fait le sainct sacrement Sus lautel en mainte contree
Et quant ie fais bon vin vraymẽt Ma saison doit estre louee

Nouembre

Je fais allumer maint tyson Nouẽbre suis qui regne a plain
Toute ꝑsonne de facon Doit pẽser dauoir pain ⁊ vin
Et doit prier au souuerain Roy des cieulx pour son sauluement
Car en mon tẽps est toult certain Que tout meurt naturellement

Decembre

Je suis decembre le courtoys Qui fut tousiours estre loue
Quant en mon tẽps le roy des roys Fut de la vierge enfante
Et deliure de son coste Dõt le mõde fut resiouy
Dhõneur ay tous autres passe Quant en mon tẽps iesus nasquit

Nombre des iours de chascun

Auril iuing et aussi septembre Ont.xxx.iours auec nouembre.
Sept en õt chascun plus vng iour Feuurier.ii.mois cest son droit cours.

Les quattre saisons de lan et leur commencemens.

Quattre saisons tu as en lan.La premiere cest le printemps
Doulx ⁊ apres le tẽps deste Autõpne a biẽs a plante
Mais quatriesme est le temps dyuer.Aux poures gens fier et diuers.
Quãt printemps viẽt couuert de fleurs
Il est de diuerses couleurs
Et veult faire cõmencement A lamy feuurier droictement
Et en my may commence este.Plain de chaleur et beaulte
Autõne en aoust vers le millieu Commẽce/car cest son droit lieu
Iuer ne fault point ny ment
Tous les ans le iour sainct clement
Et qui veult du cõpost scauoir Plus le kalendrier doit veoir
Ou par figure sans tarder Verra tout quon peult demander.

¶ Figure pour scavoir en quel signe la lune est chascun iour/et est declaratiue de la lettre des signes du kalendrier cy apres.

	i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
Aries	y	n	c	v	l	9	ſ	h	z	p	e	v	m	a	s	i	&	q	f
Aries	z	o	d	v	m	a	s	i	&	q	f	x	n	b	t	k	9	r	g
Aries	&	p	c	x	n	b	t	k	9	r	g	y	o	c	v	l	a	s	h
Taurus	y	q	f	y	o	c	v	l	a	ſ	h	z	p	d	v	m	b	ſ	i
Taurus	a	r	g	z	p	d	v	m	b	s	i	&	q	e	x	n	c	t	k
Gemini	b	s	h	&	q	e	x	n	c	t	k	9	r	f	y	o	d	v	l
Gemini	c	ſ	i	9	r	f	y	o	d	v	l	a	ſ	g	z	p	e	u	m
Cancer	d	t	k	a	ſ	g	z	p	c	u	m	b	s	h	&	q	f	x	n
Cancer	e	v	l	s	s	h	&	q	f	x	n	c	t	i	9	r	g	y	o
Leo	f	u	m	c	t	i	9	r	g	y	o	d	v	k	a	ſ	h	z	p
Leo	g	x	n	d	v	k	a	ſ	h	z	p	c	u	l	b	s	i	&	q
Leo	h	y	o	e	u	l	b	s	i	&	q	f	x	m	c	t	k	9	r
Virgo	i	z	p	f	x	m	c	t	k	9	r	g	y	n	d	v	l	a	ſ
Virgo	k	&	q	g	y	n	d	v	l	a	ſ	h	z	o	c	u	m	b	s
Libra	l	9	r	h	z	o	e	u	m	b	s	i	&	p	f	x	n	c	t
Libra	m	a	ſ	i	&	p	f	x	n	c	t	k	9	q	g	y	o	d	v
Scorpio	n	b	s	k	9	q	g	y	o	d	v	l	a	r	h	z	p	e	u
Scorpio	o	c	t	l	a	r	h	z	p	c	u	m	b	ſ	i	&	q	f	x
Sagitari9	p	d	v	m	b	ſ	i	&	q	f	x	n	c	s	k	9	r	g	y
Sagitari9	q	e	u	n	c	s	k	9	r	g	y	o	d	t	l	a	ſ	h	y
Sagitari9	r	f	x	o	d	t	l	a	ſ	h	z	p	e	v	m	b	s	i	z
Capricorn9	ſ	g	y	p	e	v	m	b	s	t	&	q	f	u	n	c	t	k	&
Capricorn9	s	h	z	q	f	u	n	c	t	k	9	r	g	x	o	d	v	l	a
Aquarius	t	i	&	r	g	x	o	d	v	l	a	ſ	h	y	p	e	u	m	b
Aquarius	v	k	9	ſ	h	y	p	e	u	m	b	s	i	z	q	f	x	n	c
Pisces	u	l	a	s	t	z	q	f	x	n	c	t	k	&	r	g	y	o	d
Pisces	x	m	b	t	k	&	r	g	y	o	d	v	l	9	ſ	h	z	p	e
Pisces	y	n	c	v	l	9	ſ	h	z	p	e	u	m	a	s	i	&	q	f

¶ Par la figure cy dessus on cõgnoist en quel signe la lune est chascun iour & est declaratiõ des lettres dũg a b c qui sont au kalẽdrier vers la fin des lignes et sõt nõmees les lettres des signes par quoy soit premieremẽt bien notee la lettre du kalẽdrier sur le iour quõ veult scauoir apres soit trouuee ycelle lettre en la figure cy dessus en la ligne decendãt bas soubz le nõbre dor q̃ court. Puis on regarde en teste des lignes ou sõt escriptz les nõs des signes & celuy q̃ regarde du trauers de la figure droictemẽt ladicte lettre cest celuy aulla que lune est celluy iour Et ainsy cõme vng nõbre dor seul sert pour vng an aussi sert la ligne seule dessubz celluy nõbre pour le mesme cõme lan de ce kalendrier nous auons .xvi. pour nombre dor/la ligne soubz .xvi. seruira tout le dit an/et quant nous aurons .xvii. la ligne soubz .xvii. seruira lan de .xvii. pour nombre dor. et ainsy des aultres.

KL Januier a .xxxi. iour Et la lune .xxx.

Jn iano claris calidiqz cibis potiaris
Atqz deceñs potus post fercula sit tibi notus
Ledit eni medo tunc potatus Ut bene credo
Balnea tuti⁹ intres et venam findere cures

			A				Circōsitiō nr̄e seigñr	
viii	iiii	ix	b	viii	iii	xvii	s.machaire abbe	b
xvi	v	vii	c				S.geneuiefue vierg.	c
			d	xvi	iiii	xi	s.affrosse.	d
v	o		e	v	ii	lvii	s.symeon cōfesseur	e
			f				Epyphanie les roys	f
xi	iiii	xli	g	xiii	vi	xi	s.lucien mar.	g
			A	ii	ix	xviii	s.seuerin cōfesseur	h
ii	i	xxxvii	b				s.iulien martyr	i
x	ix	liii	c	x	vii	xlii	s.guillaume cōfes.	k
xviii	vi	xiii	d	xviii	iiii	xvi	s.faline confesseur	l
			e				s.fatir martyr	m
vii	viii	vi	f	vii	o	xxxv	s hylaire ꝯfes	n
			g				s.felix confes.	o
xv	v	xxxii	A	xv	i	viii	s.mor ꝯfesseur	p
			b	iii	viii	ii	s.marcel pape	q
iiii	x	xxxix	c				S.anthoine ꝯfes.	r
xii	xi	xli	d	xii	o	xvi	s.prisce vierge	ſ
i	x	xlii	e				s.potentiā mar.	s
i			f	i	x	xxii	s. sebastien	t
i			g	ix	v	ii	s.agnes vierge	v
xxii		xxxii	A	xvii	ii	lvii	S.vincēt martyr	u
			b	i	iiii	xiii	s.machaire mar.	x
vi	vi	xxxv	c				s.babile martyr	y
			d				Cōuersiō saict pol	z
xlii	ii	xvii	e	xiii	i	xxix	s.policarpe mar.	&
			f	lii	vi	xlv	s.iuliē euesq.du mās	9
iiii		xxx	g				s.charlemaigne	a
xi	xi	xx	A	xi	xii	xxxv	s.sauinian mar.	b
xix			b	xix	vi	xxviii	s.radegonde mar.	c
			c				s.metrā martyr	d

K L Feurier a .xxviii. iours. et la lune .xxix.

Nascitur occulta febris februario multa
Pontibus et escis si caute viuere velis.
Tunc caue frigora de pollice funde cruorem
Suge melis fauum pectoris qui morbos curabit.

viii	v	xi	d	viii	i	xvi	s.brice vierge	e
xvi	o	vi	e	xvi	viii	xxxi	Purificatiō nře da.	
			f				s.blaise martyr	g
v	vi	xxxvii	g	v	ii	xxv	s.auertin ɔfesseur	h
			A	xiii	x	xxxvi	s.agathe vierge	i
xiii	iii	lviii	b				s.dorothee vierge	k
ii	o	liiii	c	ii	x	lv	s.pelage martyr	l
x		lix	d	x	viii	liiii	s.salomō martyr	m
			e				s.apolonie vierge	n
xviii	ix	ii	f	xviii	iii	iii	s.scolastice vierge	o
			g	vii			s.didier euesque	p
vii	i	xvi	A				s.eulalie vierge	q
			b	xv	vii	xxxv	s.lucin euesque	r
xv	xiii	xv	c				S.valētin martyr	s
iiii	xiii	lv	d	iiii	ii	xxvi	s.craton martyr	s
xii	o	xxxiii	e				s.onesin martyr	t
i	vii		f	xii	o	xxxiii	s.siluain euesque	v
			g	i	viii	xxxix	s.symeon martyr	u
ix	iiii	xi	A	ix	xv	xxxi	s.gabin martyr	x
			b	xvii	iiii	lix	s.eluthere euesque	y
xvii	vi	xvi	c				xxxix martyrs	z
			d	vi	viii	lvii	Chayre saīt pierre	&
vi	i	x	e				s.policarpe ɔfesseur	ɔ
			f	xiiii	vii	i	S.mathias apostre	a
xiiii	iiii	xii	g				s.victori ⁊ ses ɔfors	b
iii	i	xvi	A	iiii	ix	xviii	s.nestor martyr	c
xi	o	ix	b	xi	viii	liii	s.iulien martyr	d
			c				s.romain abbe	e

¶ Nota les nombres dor mōstrent les iours heures et minutes des nouuelles lunes. Les nombres rouges pour deuant midy et les noires pour apres midy du iour mesme sus quoy sont lesdictz nombres.

K. L. Mars a.xxxi. iour. et la lune xxx.

Martius humores gignit variosqz dolores
Sume cibum pure cocturas si placet vre.
Balnea sunt sana sed que superflua vana
Vena nec adenda nec potio sit tribuenda.

vii	viii	xxxvii	d	xix	iiii	iiii	s.albin confesseur	f
			c	viii	o	l	plusieurs martyrs	g
			f	xv	i	xlvi	s.martin martyr	h
xvi	vi	x	g				s.gay martyr.	i
x	x	lvii	A	v	viii	xxxix	s.eusebe martyr	k
			b				s.iulien evesque.	l
xiiii	ii	xx	c	xii	o	xii	s.thomas daquin	m
ii	ix	xix	d	ii	ix	lvi	s.arian martyr	n
			e				Quarante marty	o
x	iiii	xlviii	f	x	v	xx	s.gorgon martyr	p
xviii	o	xli	g	xviii	ii	xlvi	s.cõstãtin ɔfesseur	q
			A				S.gregoire pape	r
vii	xi	lv	b	vii	v	i	s.eustase	ꝛ
			c				s.pierre le martyr	ſ
xv	ii	xii	d	xv	i	xxxiiii	s.lõgin martyr	s
iiii	i	lxii	e	iiii	xviii	xxxiii	s.patrice ɔfesseur	t
xii	ix	xxx	f	xii	x	xxxiii	s.geltrude	v
			g				s.alexãdre ɔfesseur	u
i	v	lii	A	i	v	xxx	s.iehan ɔfesseur	x
ix	v	vii	b	ix	o	liiii	s.vulfrã ɔfesseur	y
			c				s.benoist abbe	z
xvii	xi	xlv	d	xvii	viii	iiii	s.affroidise ɔfes.	&
			e				s.theodoruꝗ prestre	ɔ
vi	vi	iiii	f	vi	i	lvii	s.agapit martyr	a
			g				Annũciaciõ nr̃e da	b
xiiii	iii	vi	A	xiiii	ix	xlvii	s.mõtan martyr	c
iii	x	xlviii	b	iii	ix	lxix	s.iehan hermite	d
xi	v	xxxvii	c				s.goutran martyr	e
xix	vii	xlix	d	xi	v	xxxvi	s.eustace abbe	f
			e	xix	i	xlv	s.regule ɔfesseur	g
viii	o	xv	f	viii	o	xl	s.sabine vierge	h

KL Auril a .xxx. iours. Et la lune .xxix.

Hic probat in vere vires aprilis habere.
Cuncta nascuntur: pori tunc aperiuntur
In quo scalpesem corpus sanguis quoqz cresit
Ergo solvatur venter cruorqz minuatur.

			g				s. theodore	i
xv	x	ii	A	xvi	vi	xlvii	s.marie egyptienne	k
			b				s.pancras	l
v	o	xx	c	v	i	xiii	s.ambroise	m
xiii	x	li	d	xiii	x	lv	s.herene	n
			e				s.sixte martyr	o
ii	x	lviii	f	ii	vi	xlix	s.eusippe	p
x	ii	lix	g	x	i	lii	s.perpetu euesque	q
			A				sept vierges martires	r
xviii	iiii	xliii	b	xviii	iii	xi	s.ezechiel prophete	ſ
			c	vi	vii	xix	s.lyon pape	s
vii	xi	xxxi	d				s.zenon euesque	t
xv	li	ii	e				s.carpe euesque	v
iiii	xi	xxxii	f	xv	v	x	s.tyburce martyr	u
			g	iiii	vii	xlvi	s.olimpe martyr	x
xii	vi	xxiiii	A	xi	vi	xiv	s.calixte martyr	y
	iiii	xxxi	b				s.helie prestre	z
			c	ix	i	xxx	s.appolin martyr	&
ix	vi	xxv	d				s. vincent martyr	ꝯ
			e	xvii	vi	xxii	s. victor pape	a
xvii	i	liii	f				s.symon martyr	b
			g	vi	vi	vii	s.oportune	c
vi	viii	xxx	A				S.george martyr	d
xiiii	xi	xxxix	b		ix	xxxvi	s.alexandre martir	e
iii	xviii	xxxii	c	iii	x	xi	S.marc euangeliste	f
			d				s.marcelin martyr	g
x	ii	o	e	xi	ii	xxx	s.anastasie pape	h
xix	ix	iiii	f	xix		li	s.pollion martyr	i
			g				s.pierre martyr	k
viii	iii	lvi	A	viii	ii	xxii	s.eutrope martyr	l

HL May a .xxxi. iour. Et la lune .xxx.

Mayo secure lazari sit tibi cure.
Scindatur vena sed potio detur amena
Cū calidis rebus sint fercula seu speciebus
Pluribus stricta sit saluta cum benedicta

viii	iii	lvi	b				S. iacq̄s. philipe	m
xvi	vi	xiiii	c	xvi	viii	xxxv	s. anastasie cōfes.	n
v	ix	li	d	v	iii	xxvii	Inuētiō. s. croix	o
			e				s. quiriace euesq̄	p
xii	vi	xxiii	f	xiii	vi	xx	s. hylayre euesque	q
ii	ii	xvi	g	ii	ii	xxiiii	S. Iehā apostre	r
			A	x	ix	xxx	s. domicite	ſ
x	i	xlvii	b				s. Victor martyr	s
			c	xviii	iiii	xli	S. nicolas euesque	t
xvii	viii	xxi.	d				s. maturi ōfesseur	v
vii	xiii	xxxiii	e	vii	x	xxx	s. mamer confes.	u
xv	vi	xix	f				s. pancrasmar.	x
			g	xv	xvi	xii	s. seruais confes.	y
iiii	vii	viii	A	iiii	xviii	ix	s. ponce martyr	z
xii	iii	xxiiii	b	xii	i xi	lvii	s. ysidoire martyr	ꝯ
			c	i	ix	lix	s. pelerin martyr	9
i	iiii	xi	d				s. aquin martyr	a
ix	viii	xxiiii	e	ix	vii	l	s. felix martyr	b
			f				s. yues confesseur	c
			g	xvii		ix	s. basile vierge	d
xvii	vii	li	A				s. secondin martyr	e
vi	viii	xx	b	vi	ix	ix	s. helene vierge	f
			c				s. didier. euesque.	g
xiiii	vi	xvii	d	xiiii	vi	l	s. iohanne	h
iii	i	xlix	e	iii	ii	xl	Marie iaco. & salo.	i
xi	x	xliiii	f	xi	x	xliiii	s. quadrat euesque	k
xix	xii	xxi	g				s. radulphe martyr	l
			A	xix	x	lix	s. germain euesque	m
viii	vii	iii	b	i			s. maximien euesq̄	n
			c	viii	ii	liii	s. hubert	o
xvi	ix	xlv		xvi	o	xli	s. petronille	p

KL Juing a xxx. iours. Et la lune. xxix

In iunio gentes perturbat medo libentes
Atqꝫ nouellarum fuge potus ceruisiarum
Ne noceat collera valet refectio vera.
Lactuce: frondes ede ieiunus bibe fontes

			e				s. pā philippe martyr	q
v	vii	v	f	v	iii	xiiii	s. marcellin martyr	r
xiii	i	liiii	g	xiii	ii	xviii	s. liphard prestre	ꝛ
ii	xii	ii	A	ii	ix	xx	s. quirin martyr	ſ
			b				s. boniface martyr	s
x	i	xliiii	c	x	v	lv	S. claude cōfesseur	t
			d				s. pol euesque	v
xviii	xi	v	e	xviii	vi	xlv	s. medar ꝯfesseur	u
			f				s. feliciā martyr	x
vii	iiii	xliii	g	vii	i	xxvi	s. vasilide martyr	y
xv	vi	lix	A	xvii	ix		S. barnabe apostre	z
iiii	i		b	iiii	xxvi	xxvii	s. nazare martyr	⁊
			c	xii	ix	xiiii	s. felicule martyr	ꝯ
xii	i	l	d				s. aignē cōfesseur	a
i	iiii	lvii	e	i	vii	iii	s. modeste martyr	b
			f	ix	viii	xxiiii	s. ferrue. s. ferrieu	c
ix	x	li	g				s. auit confesseur	d
			A				s. marine vierge	e
xvii	vi	xii	b	xvii	v	xxxi	s. geruais ⁊ ꝓthais	f
			c	vi	x	xlii	s. nouat	g
vi	v	xiii	d				s. quiriace	h
xiiii	i	xviii	e	xiiii	ii	xxx	s. paulin confesseur	i
iii	ix	xxxvi	f	iii	ix	xviii	s. iehā martyr	k
xi	viii	xxxv	g				S. iehan baptiste	l
			A	xi	viii	xlii	s. eloy confesseur	m
xix	iii	vii	b	xi	x	xxviii	s. maxēce cōfesseur	n
			c				s. simphorieuse	o
viii	ix	xxi	d	viii	x	xvi	s. hyrene martyr	p
			e				S. pierre. S. pol	q
xvi	vi	xii	f	xvi	i	ii	s. marcial euesque	r

KL Juillet a.xxxi.iour. Et la lune.xxx.

Qui vult solamẽ in iulio hic probat medicamen
Venam non scindat ne ventrem potio ledat
Sõnum cuspicat et balnea cuncta pauescat
Prodest recens vua alium cum saluia munda

v	ii	ix	g	v	i		s.thibault.	f
xiii	x	xxix	A	xiii	viii	lvii	Visitatiõ nr̃e dame	s
			b				s.gregoire martyr	t
ii	x	lix	c	ii	iiii	liiii	s.martin cõfesseur	v
			d	x	iii	xxxix	s.domice martyr	u
x	iii	vi	e				s ysaye prophete	x
			f				s.simphoriã martyr	y
xviii	o	xlviii	g	xviii	ix	xxxi	s.ciliare martyr	z
vii	xv	vii	A		iii	lii	s.zenon martyr	ꝛ
xv	i	xlv	b				s.rufine vierge	ꝯ
iiii	viii	xlvi	c	xv	i	xlvi	s.benoist abbe	a
			d	iiii	ix		s.nason	b
xii	i	li	e	xii	v	xxxix	s.curiã euesque	c
			f	i		l	s.force euesque	d
i	vii	v	g				diuisiõ des apostres	e
			A	ix	ix	xlii	s.hylaire martyr	f
ix	ii	xlix	b				s.sperat & ses cõsors	g
			c	xvii	viii	xxix	s.arnoul martyr	h
xvii	iiii	xiii	d				s.arsne confesseur	i
vi		lii	e	vi	x	xi	s.marguerite	k
xiiii	viii	lvii	f	xiiii		xxii	s.praxede	l
			g				La magdalene	m
iii	vii	o	A	iii	iiii	xix	s.apolinaire	n
xi	viii	xl	b	xi	o	lvii	s.criste martyr	o
			c				S.iaq. ꝫ.xpofle	p
xix	vi	iii	d	xix	l	xlv	S.Anne	q
viii	x	xliiii	e				Trãsfiguration nostre seigñr	r
			f	viii	xiii	xxxiiii	s.pãthaleõ martyr	ſ
xvi	ii	xii	g	xvi	xi	lix	s.leu confesseur	s
v	ix	vi	A	v	ix	lii	s.maxime vierge	t
			b				s.germain euesque	v

KL Aoust a xxxi iour. Et la lune. xxix.

Quisquis sub augusto viuat medicamine iusto
Raro dormitet estum coitum quoqz vitet
Balnea non curet nec multũ comestio duret
Nemo lapari debet vel fleubothomari.

xiii	ix	o	c	xiii	iiii.	xxx	S. pierre apostre	u
			d	ii	ii	xvii	s. estienne pape	x
ii	x	v	e	x	iii	xxx	s. estienne martyr	y
x	vi	ii	f				s. tertulin martyr	z
			g				s. dinigne ꝯfesseur	&
xviii	xiii	xxx	A	xiii		xlv	s. pasteur martyr	ꝯ
vii	xxiiii	xvii	b				s. donat martyr	a
xv	viii	lvii	c	vii	v	xliii	s. seuere ꝯfesseur	b
			d	xv	ix	liii	s. romain martyr	c
iiii	v	v	e	iiii		lii	S. laurẽs martyr	d
			f	xii		xi	s. susanne vierge	e
xii	iiii	ii	g				s. machaire. s. iuliẽ	f
i	x	xxxvii	A	i	vi	lix	s. ypolite martyr	g
			b	ix		xlviii	s. eusebe ꝯfesseur	h
ix	iii	lvi	c				Assump. nr̃e dame	i
			d				s. arnoul euesque	k
xvii	ii	xi	e	xvii	viii	xliii	s. mãmer martyr	l
vi	x	viii	f	vi	viii	lii	s. helene martyr	m
			g				s. iule martyr	n
xiiii	vi	xvii	A	xiiii	iiii	xlix	s. bernard	o
iii		li	b	iii	o	xlix	s. prime martyr	p
			c				s. siphoriã martyr	q
xi	iii	xvii	d	xi	x	ii	s. elezar martyr	r
xix	viii	l	e				S. barthelemy apo	ꝛ
			f	xix	v	xii	s. loys roy	ſ
viii	xi	xvi	g	viii	x	lix	s. zepherin pape	s
xvi	ix	lviii	A	xvi	ix	lix	s. cesar euesque	t
			b				s. augusti cõfesseur	v
v	v	iii	c	v	v	lvii	Decolla. s. iehan	u
xii	x	x	d	xiii	l	lix	s. fiacrẽ cõfesseur	x
			e				s. paulin euesque	y

KL Septembre a. xxx. iours. Et la lune. xxix.

Fructus maturi septembris sunt valituri
Et pira cum vino panis cum lacte caprino
Aqua de vrtica tibi potio fertur amica
Tunc venam pandas species cum semine mandas

ii	iii	xxxii	f	ii	ii	xiiii	S. feu. s. gilles	z
			g	x	vi	x	s. iuste confesseur	&
x	x	xx	A				s. godegrã martyr	9
			b				s. marcel martyr	a
xviii			c	xviii	iiii	vii	s. victorin martyr	b
vii	x	xlvi	d	vii	vi	l	s. zacharie ꝓphete	c
xv	v	x	e				s. iehan martyr	d
iiii	iiii	xlix	f	xv	vi	xxvi	Natiuite nr̃e dame	e
			g	i	v		s. pueram abbe	f
xii		xxii	A	xii	v	xxxvi	s. hylaire pape	g
			b	i	x	xliii.	s. porte. s. iacin	h
i	iii	v	c				s. cir confesseur	i
			d	ix		xxxii	s. philippe euesque	k
ix	vii	li	e				Exalta. saicte croix	l
xvii	xi	xvii	f	xvii	ix	vii	s. valeriã martyr	m
			g				s. eufemie vierge	n
vi	vi	xv	A	vi	vi	lii	s. lãbert euesque	o
xiiii	vi	xviii	b	xiiii	l	xliii	s. ferruc martyr	p
			c				s. ianuier martyr	q
iii	ix	xxxiiii	d	xiiii	xxxix		s. euloge martyr	r
xi	vi	xxxix	c				S. mathieu apostre	ſ
			f	xi	iii	xli	s. maurice martyr	s
xix	xi	viii	g	xix	x	xix	s. tecle vierge	t
viii	x	lvi	A				s. solane euesque	v
			b	viii	iii	xix	s. fremi euesque	u
xvi	vi	xxxviii	c	xvi	vii	xxxviii	s. cripian martyr	
v	ii	iiii	d	v	ii	xxxiiii	s. cosme & damian	y
			e				s. expupere cõfesseur	z
xiii	ii	x.	f	xiii	ii	ix	S. michel de gargan	&
			g	ii	v	ix	S. hierosme	9

KL Octobre a. xxx. iours. Et la lune. xxix.

October vina p̄bet cum carne ferina
Nec non aucina caro valet et volucrina
Quãuis sint sana tamen est repletio vana
Quantũ vis comede: sed non precordia lede

ii	viii	lii	A	x	xi	viii	s.remy confesseur	a
			b				s.leger martyr	b
x	iii	xv	c				s.denys martyr	c
xviii	o	xix	d	xviii	vii	i	s.francoys cõfes.	d
vii	xx	iiii	e				s.germai confes.	e
xv	iii	xxxvi	f	vii	vii	vi	s.foy vierge	f
			g	xv	lii	o	s.marc pape	g
iiii	v	xxiiii	A	iiii			s.symeon cõfes.	h
			b	xii	lx	xlviii	S. denis martyr	i
xii	li	vii	c				s.victor martyr	k
			d	i	liii	xxvii	s.nichaise confes.	l
i	vii	xli	e				s.eustace prestre	m
ix	x	l	f	ix	x	lvi	s. venãt abbe	n
			g				s.calixte martyr	o
xviii	viii	xxxii	A	xviii	viii	xli	cinquãtes martyrs	p
vi	lii	xliii	b	vi	iiii	xxxv	s.deux cens.lxx.m.	q
			c	xiii	o	liii	s.florentin euesq̃	r
xiiii	ix	xviii	d				S.luc euãgeliste	ſ
			e	li	l	xxvi	s.sauiniẽ et poteciã	s
iii	ii	xv	f				s.capraxe martyr	t
xi	lx	li	g	vi	x	xxxvi	xi.mille vierge	v
xix	o	xxxvi	A				s.salome	x
			b	xix	lii	xxxvii	s.theodoriq̃ martyr	p
viii	lx	lii	c	viii		xiiii	s.magloire ɔfesseur	y
xvi	lii	lii	d	xvi	v	x	s.crespin et crespiniã	z
			e	v	o	xvii	s.rustique euesque	&
v	lii	xvii	f				s.florent martyr	ꝯ
			g	xiii	v	xx	S.sim. et iude	a
xiii	viii	xl	A				s.narcis euesque	b
			b				s.lucan martyr	c
ii	lii	viii	c	ii		xlv	s.quentin martyr	d

Kl Nouembre a. xxx. iours. Et la lune. xxix.

Hoc tibi scire datur q reum a nouembri curatur
Queq3 nociua vita tua sint preciosa dicta.
Balnea cum venere tunc multum constat habere.
Potio sit sana valde atq3 minutio bona.

x	vii		d	x	v	xli	Feste de tous saintz	e
			e				Le iour des mors	f
xviii	x	xlvii	f	xviii	viii	lii	Innumerables m.	g
vii	v	xliiii	g	vii	vi	xxviii	s. cler martyr	h
xv	vi	xxi	A				zacharie prophete	i
iiii	ix	lv	b		l	xxxiii	Feste de dix mar.	k
			c	iii	xi	xxxvi	s. Veullebort ꝯfes.	l
			d	xii	iiii	xv	Les quatre couron.	m
xii	viii	vii	e				s. Ursin confes.	n
i	xi	xxv	f	i	xi	v	s. martin pape	o
			g				S. martin de tours	p
ix	x	lix	A	ix	iii	lviii	s. leon confesseur	q
xviii.	vi	xxx	b	xvii	vii	xxviii	s. brice confesseur	r
			c				s. serapion martyr	ꝛ
vi	iii	ii	d	vi	ii	xxix	s. macut confesseur	ſ
			e	xiiii		xxxix	s. elutgere ꝯfesseur	s
xiiii	iii	iii	f				s. aignē confesseur	t
	ix	lvi	g	iii	vi	ii	s. romā martyr	v
			A				s. maxime martyr	u
xi	ii	xxvii	b	xi	liii	xiiii	s. potēciā martyr	x
xix	o	xxxvii	c				s. colūbai abbe	y
viii	viii	xvii	d	xix	vii	xlvi	s. cecile vierge	z
			e	viii	vii	xxxv	s. clement pape	&
xvi	v	xiii	f	xvi	iii	xvi	s. grisogon martyr	9
v	vi	xiii	g	v	xi	xxxvii	S. katherine vier.	a
			A				S. gene. ief. marcel	b
			b			vi	s. maxime ꝯfes.	c
xiii	iii	xxx	c				s. sostene	d
ii	vii	lii	d	ii	v	xliiii	s. saturnin mar.	e
x	x	liii	e	x	o	xxi	S. andre apostre	f

KL D Decembre a.xxxi.iour. Et la lune.xxx.

Sane sunt membris res calide mense decembris
Frigus vitetur capitalis vena scindatur
Lotio sit vena. sed vasis potio cara
Sit trepidus potus frigore contrarie totius.

x	x	iv	f	x	xxi	o	s.eloy confesseur	g
xviii	viii	lvi	g	xviii	ix	xvi	s.Vnique martyr	h
vii	xvi	xv	A				s.cassian martyr	i
xv	x	xlv	b	vii	v	iii	S.barbe vierge	k
			c	xv	i	xliii	s.crespin martyr	l
iiii	iiii	xxiiii	d				S.nicolas confes.	m
			e		ii	xxxvi	s.fare vierge	n
			f		xi	xxxiiii	Cōceptiō nr̄e dame	o
xii	o	lvi	g				s.ciprian abbe	p
i	i	xxxviii	A	i	v	vi	s.eulalie vierge	q
ix	x	xxvi	b	ix	vii	xxii	s.victor.s.fusciā	r
			c				s.hermogenes mar.	s
xvii	v	xli	d	xvii	v	xlvii	s.luce vierge	s
vi	iiii	xxx	e	vi	i	ii	s.nichaise archevesq̄	t
			f				s.maximiā ꝯfes.	v
xiiii	x	xix	g	xl[illegible]	v[illegible]	l[illegible]iii	s.valeriā et ses ꝯfo.	u
			A				s.lazare.s.marthe	x
iii	iiii	liiii	b	iii	o	xl	s.gaciā cōfesseur	y
xi	ix	xxi	c				s.cler martyr	z
xix	xi	xxxiiii	d	xi	vi	xxxix	s.tholome et ses ꝯfo.	ꝛ
			e	xix	x	v	S.thomas apostre	ꝯ
viii	vi	xxxvi	f	viii	xix	xxii	Trēte martyrs	a
xvi	vii	liii	g	xvi	ii	xxiii	Vingt martyrs	b
			A				xl.xer.et marty.	c
v	xi	lxxi	b	v	o	lvii	Natiuite nr̄e sei.	d
			c				S.estiēne ꝓthomar.	e
xiii	x	o	d	xiii	vi	xxii	S.Jehā euāge.	f
			e				Les innocens	g
ii	o	liiii	f	ii	i	viii	S.thomas mar.	h
			g	x	v	xl	s.sabin martyr	i
x	o	vi	A				s.siluestre pape	k

Exposition valeur et signification des lettres de la figure tabulaire et sont en la seconde ligne apres les lettres dominicales.

Lettres tabulaires	Lettres dñicales	Septuagesime (Januier)	Pasqs en (Mars)	Roga. en (Avril)	Pẽthecoste en (May)	De noel a caresme prenant: Se.	iours.	De penthe. a sait iehã: Se	iours.	De pẽthe. a ladvent: Sem.	Noel
d	b	xviii	xxii	xxvi	x	v	v	vi	iii	xxix	vendredy
e	c	xix	xxiii	xxvii	xi	v	v	vi	ii	xxix	ieudy
f	d	xx	xxiiii	xxviii	xii	v	vi	vi	i	xxix	mecredy
g	e	xxi	xxv	xxix	xiii	vi	i	vi		xxix.	mardy
a	f	xxvi	xxvi	xxx	xiiii	vi	ii	v	vi	xxix	lundy
b	g	xxiii	xxvii	May	xv	vi	iii	v	v	xxviii	dymenche.
c	h	xxiiii	xxviii	ii	xvi	vi	iiii	v	iiii	xxviii	samedy
d	i	xxv	xxix	iii	xvii	vi	v	v	iiii	xxviii	vendredy
e	k	xxvi	xxx	iiii	xviii	vi	v	v	ii	xxviii	ieudy
f	l	xxvii	xxxi	v	xix	vii	v	v	i	xxviii	mecredy
g	m	xxviii	Avril	vii	xx	vii	i	v		xxviii	mardy
a	n	xxix	ii	vii	xxi	vii	ii	iiii	vi	xxvii	lundy
b	o	xxx	iii	viii	xxii	vii	iii	iiii	v	xxvii	dimenche
c	p	xxxi	iiii	ix	xxiii	vii	iiii	iiii	iiii	xxvii	samedy
d	q	Feuri.	v	x	xxiiii	vii	iiii		iii	xxvii	vendredy
e	r	ii	vi	xi	xxv	vii	vi	iiii	ii	xxvii	ieudy
f	s	iii	vii	xii	xxvi	viii	iiii		i	xxvii	mecredy
g	t	iiii	viii	xiii	xxvii	viii	i	iiii		xxvii	mardy
a	u	v	ix	xiiii	xxviii	viii	ii	iii	vi	xxvii	lundy
b	a	vi	x	xv	xxix	viii	iii	iii	v	xxvi	dimenche.
c	b	vii	xi	xvi	xxx	viii	iiii	iii	iiii	xxvi	samedy
d	c	viii	xii	vii	xxi	viii	v	iii	iii	xxvi	vendredy
e	d	ix	xiii	xviii	Juing	viii	vi	iii	ii	xxvi	ieudy
g	f	xi	xv	xx	iii	i	i	vi		xxvi	mardy
a	g	xii	xxi	xxi	iiii	ix	ii	ii	vi	xxvi	lundy
b	h	xiii	xvii	xxii	v	ix	iii	ii	v	xxv	dimenche.
c	i	xiiii	xviii	xxiii	vi	ix	iiii	ii	iiii	xxv	samedy
d	k	xv	xix	xxiiii	vii	ix	v	ii	iii	xxv	vendredy.
e	l	xvi	xx	xxv	viii	ix	vi	ii	ii	xxv	ieudy
f	m	xvii	xxi	xxvi	ix	x	ii	ii	i	xxv	mecredy
g	n	xviii	xxii	xxvii	x	x	i	ii		xxv	mardy
a	o	xix	xxiii	xxviii	xi	x	ii	i	vi	xxv	lundy
b	p	xx	xxiiii	xxix	xii	x	iii	i	v	xxiiii	dimenche
c	q	xxi	xxv	xxx	xiii	x.	iiii	i	iiii	xxiiii	samedy
d	i	xxii									

Figure de la lr̃e tabulaire d laq̃lle sa valeur est declaree p deux figures p̃cedẽtes la p̃miere pour les lettres noires ⁊ la secõde pour lettres rouges.

Nõbre dor.			b		b				c					b		bb		
i	ii	iii	iiii	v	vi	vii	viii	ix	x	xi	xii	xiii	xiiii	xv	xvi	xvii	xviii	xix
s	k	i	o	f	f	t	k	b	o	n	s	k	k	o	f	f	l	k
b	g	g	g	c	c	p	o	t	l	l	b	g	g	t	c	c	p	p
t	l	l	q	g	g	m	m	c	h	h	v	l	d	q	h	g	m	m
t	h	h	v	c	e	q	q	a	m	m	t	i	h	n	e	c	q	i
a	f	e	t	i	b	n	m	c	k	t	a	f	f	t	b	b	o	n
s	k	h	o	f	f	l	k	b	o	g	s	k	k	p	f	f	l	l
b	g	g	t	c	c	p	p	t	l	l	q	g	g	t	d	c	p	p
v	l	l	q	h	g	m	m	d	h	h	v	e	d	q	h	a	m	m
t	i	h	v	e	e	q	q	a	n	m	t	i	i	n	c	e	k	i
a	f	f	t	i	b	o	n	e	k	k	a	f	f	f	b	b	o	o
s	k	k	p	f	f	l	l	b	o	g	t	k	k	p	g	f	l	l
c	g	g	t	d	c	p	p	v	l	l	q	h	g	t	d	d	p	p
v	m	l	q	h	h	m	m	d	i	h	v	e	q	q	h	a	n	m
t	i	i	v	e	g	q	a	a	n	e	i	i	i	o	e	i	k	k
a	f	f	s	i	b	o	o	e	k	k	b	f	f	s	c	b	o	o
t	k	k	p	g	f	i	r	c	o	g	t	l	k	p	g	g	l	l
c	h	g	t	d	d	p	p	v	m	l	q	h	h	t	d	d	q	p
v	m	e	q	h	g	n	m	d	i	i	v	e	e	t	h	a	n	n
t	i	i	o	e	c	t	k	a	n	n	s	i	i	o	f	e	k	k
b	f	f	s	c	b	o	o	t	k	b		f	f	c	c	c	n	o
t	l	k	p	g	g	l	l	e	h	h	t	l	d	p	g	g	m	l
c	h	h	t	d	d	q	p	v	m	m	q	h	h	n	d	d	q	i
v	m	e	t	h	h	n	n	d	i	i	a	e	e	t	b	a	n	n
s	i	t	o	f	e	t	k	b	n	n	s	k	t	o	f	f	k	k
b	g	f	s	c	c	o	o	t	l	k	b	g	g	s	c	c	p	p
t	l	l	q	g	g	m	l	c	h	h	t	l	d	q	g	g	m	m
c	h	h	v	d	d	q	p	v	m	m	t	h	h	n	e	d	q	i
a	m	e	t	i	h	n	n	e	i	t	a	f	e	t	b	b	n	n

¶ La figure p̃nte est pour trouuer la lr̃e tabulaire ꝗ p̃cede tout cõme la figure sequẽte des lr̃es dñicales p quoy quiẽt ꝯgnoistre le nõbre dor pour lãquel veult scauoir et en la ligne q̃ descent en bas soubz ledit nombre est la lettre tabulaire et pareillemẽt de la lettre dñicale en la figure cy ap̃s. On doit scauoir aussy que vng nõbre dor: vne lettre tabulaire: et vne lr̃e dñicale le seruent tousiours pour vng an fors quãt est bixeste q̃ sõt deux lettres dñicales aussy deux tabulaires aĩsy q̃ la figure cy deuant le mõstre. Fault scauoir que les lettres dominicales ⁊ tabulaires sõt en la p̃miere ligne soubz le nõbre dor. xix. pour lan de ce present kalẽdrier q̃ est. Mil. vc et ainsi consequemment des aultres.

1500.

¶ Figure pour trouuer a tousiours le nombre dor et la lrẽ dñicale ensẽble.

b b c b db

i ii iii iiii v vi vii viii ix x xi xii xiii xiiii xv xvi xvii xviii xix.

f e dc b a g fe d c b ag f e d cb a g f ed

c b a gf e d c ba g f e dc b a g fe d c b b

ag f e d cb a g f ed c b a gf e d c ba g f

e dc b a g fe d c b ag f e d cb a g f ed c

b a gf e d c ba g f e dc b a g fe d c b ag

f e d cb a g f ed c b a gf e d c ba g f e

dcb a g fe d c b ag f e d c a g f ed f b

a gf e d c bag f e dc b a g fe d c b ag f

e d cb a g f ed c b a gf e d c ba g f e dc

b a g fe d c b ag f e d cb a g f ed c b a

gf e d c ba g f e dc b a g fe d c b ag f e

d cb a g f ed c b a gf e d c ba g f e dc b

a g fe d c b ag f e d cb a g f ed c b a gf

e d c ba g f e dc b a g fe d c b ag f e d

cb a g f ed c b a gf e d c ba g f e dc b a

g fe d c b ag e d cb a g f ed c b a gf e

d c ba g f e dc b a g fe d c b ag f e d cb

a g f ed c b a gf e d c ba g f e dc b a g

fe d c b ag f e d cb a g f ed c b a gf e d

c ba g f e dc b a g fe d c b ag f e d cb a

g f ed c b a gf e d c ba g f e dc b a g fe

d c b ag f e d cb a g f ed c b a gf e d c

ba g f e dc b a g fe d c b ag f e d cb a g

f ed c b a gf e d c ba g f e dc b a g fe d

c b ag f e d cb a g f ed c b a gf e d c ba

g f e dc b a g fe d c b ag f e d cb a g f

ed c b a gf e d c ba g f e dc b a g fe d c

b ag f e d cb a g f ed c b a gf e d c ba g

En ceste figure est a regarder le nõbre dor pour lan quõ veult scauoir et en la ligne droit soubz le nõbre dor tousiours en la lettre dñicale. c. sus le nõbre dor. viii. signifie haultes pasqs et quãt eschiet quilz viennent ensẽble la feste dieu et la saint Jehã sont tout en ung iour. de sus. xvi. signifie les plus basses pasqs et quãt eschet qlz vienẽt ensemble la chãdeleur est le lundy gras. b. signifie p tout ou il est quant eschet auec le nõbre dor sus lesqlz est la nostre dame de mars le iour du vendredy. Et est le pardon a nostre dame du puys en auluargne toutes les foys que ainsy aduient.

Figure ppetuelle pour pasques et les aultres festes mobiles q'veult.

	i			ii			iii			iiii			v	
A	a	ix i	A	m	xxvi	A	a	xvi	A	a	ix	A	m	xxvii
b	a	x	b	m	xxvii	b	a	xvii	b	a	iii	b	m	xxvii
c	a	xi	c	m	xxviii	c	a	xviii	c	a	iiii	c	m	xxvii
d	a	xii	d	m	xxix	d	a	xix	d	a	v	d	m	dxxix
e	a	vi	e	m	xxx	e	a	xx	e	a	vi	e	m	xxiii
f	a	vii	f	m	xxxi	f	a	xiiii	f	a	vii	f	m	xxiiii
g	a	viii	g	a	i	g	a	xv	g	a	viii	g	m	xxv
	v			vii			viii			ix			x	
A	a	xvi	A	a	ii	A	a	xxiii	A	a	ix	A	a	
b	a	xvii	b	a	iii	b	a	xxiiii	b	a	x	b	a	iii
c	a	xi	c	a	iiii	c	a	xxv	c	a	xi	c	m	xxviii
d	a	xii	d	a	v	d	a	xix	d	a	xii	d	m	xxix
e	a	xiii	e	a	vi	e	a	xx	e	a	xiii	e	m	xxx
f	a	xiii	f	m	vii	f	a	xxi	f	a	xiiii	f	m	xxxi
g	a	xv	g	a	i	g	a	xxii	g	a	viii	g	a	i
	xi			xii			xiii			xiiii			xv	
A	a	xvi	A	a	ix	A	m	xxv	A	a	xvi	A	a	ii
b	a	xvii	b	a	x	b	m	xxvii	b	a	xvii	b	a	iii
c	a	xxviii	c	a	xi	c	m	xxviii	c	a	xviii	c	a	iiii
d	a	xix	d	a	v	d	m	xxix	d	a	xix	d	a	v
e	a	xx	e	a	vi	e	m	xxx	e	a	xiii	e	a	vi
f	a	xxi	f	a	vii	f	m	xxxi	f	a	xiiii	f	a	vii
g	a	xxii	g	a	viii	g	m	xxv	g	a	xv	g	a	viii
	xvi			xvii			viii			xix				
A	m	xxvi	A	a	xvi	A	a	ii	A	a	xxiii			
b	m	xxvii	b	a	x	b	a	iii	b	a	xxiiii			
c	m	xxviii	c	a	xi	c	a	iiii	c	a	xviii			
d	m	xxii	d	a	xii	d	a	v	d	a	xix			
e	m	xxiii	e	a	xiii	e	m	xxx	e	a	xx			
f	m	xxiiii	f	a	xiiii	f	m	xxxi	f	a	xxi			
g	m	xxv	g	a	xv	g	a	i	g	a	xxii			

Sus la lettre dominicale prochaine soubz le nõbre dor qui court est le iour de pasqs pour lã du nombre dor A. signifie avril. M. signifie mars et le nombre apres lesdictes lettres est le quantiesme iour du moys serõt pasques.

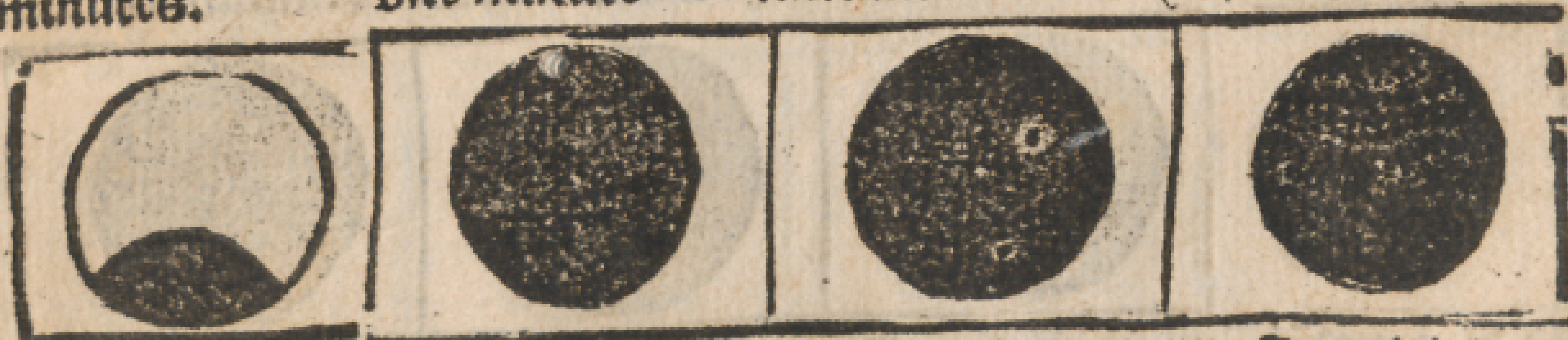
M.iiii.c.iiii.xx. xvii.eclipse.de lu. ianuier.xvii. vi.heures lvii.minutes	M.cccc.iiii.xx.xix. eclipse de soleil iuillet.xix. ii.heures xii.minutes	M.v.cens eclipse de lune noue͂bre.vi. vne heure xli.minutes	M.v.cens.i. eclipse de lune may.iiii. v.heures xxviii.minutes



M.v.cens.ii. eclipse de soleil p̄mier octobre viii.heures lvii.minutes	M.v.c.iii. eclipse de lune octobre.xvi xi.heures lviii.minu.	M.v.ciiii. eclipse de lune mars p̄mier vne heure l.minutes	M.cinq cens.v eclipse de lune Aoust.xv.iour vii.heures lvii.minutes.



M.v.c.vi eclipse de soleil iuillet.xx.iour deux heures x.minutes.	M.v.c.vii. eclipse de lune iuing.iii.iour cinq heures vne minute	M.v.c.viii. eclipse de lune aoust.ii.iour dix heures l.minutes	M.v.cens.ix. eclipse de lune. octobre.vi.iour xi.heures xii.minutes



M.v.c.x eclipse de soleil mars.vii.iour xi.heures xii.minutes	M.v.c.xi. eclipse de lune ia͂uier.xxx. deux heures xxxix.minutes	M.v.c.xii eclipse de lune ia͂uier.xix.iour. v.heures de soir xviii.minutes	M.v.c.xiii. eclipse de lune iuillet.xiii. iour xi.heures xviii.minutes

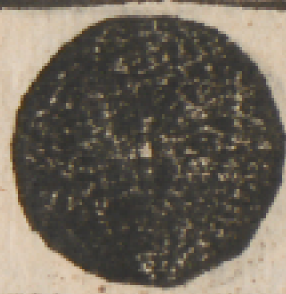


M.V.cens.xiiii.
eclipse de soleil
decẽbre.xxiii.
deux heures
xxiiii.minutes

M.V.cens.xv.
eclipse de lune
may.xxiiii.
xi.heures
Une minute

M.V.cens.xvi.
eclipse de soleil
Juing.viii.io
vi.heures
xlv.minutes

M.V.cens.xvii.
eclipse de lune
nouẽbre.vi.iour.
xi.heures.
v.minutes.



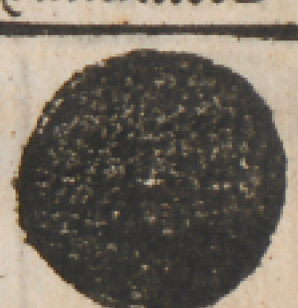
M.V.c.xviii.
eclipse de soleil
octobre.ix.iour
iiii.heures
xxvii.minu

M.V.cens.xix
eclipse de lune
octobre.vi.
iiii.heures
xxvii.minu.

M.V.c.xx.
eclipse de lune
septembre.v.
xi.heures
lvi.minutes

M.V.c.xxi.
eclipse de lune
mars p̃mier iour.
cinq heures
ix.minutes



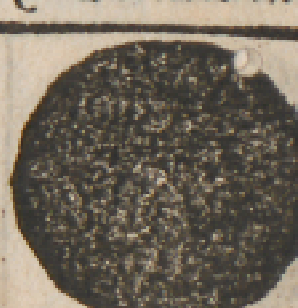
M.V.cens.xxii
eclipse de lune
aoust.xxvi.io.
deux heures
lvi.minutes

M.V.c.xxiii,
eclipse de lune
iuillet.iiii.iour
ix.heures
li.minutes

M.V.c.xxiiii.
eclipse de lune
Decẽbre.xxix.
ix.heures
xlvii.minutes

M.V.c.xxv.
eclipse de lune.
decẽbre.xviii
x.heures
x.minutes





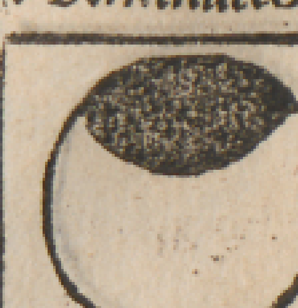

M.V.c.xxvi.
eclipse de lune
octobre.vii.
xi.heures
li.minutes

M.V.c.xxvii.
eclipse de soleil
aoust.xxx.
xii.heures
lvi.minutes

M.V.c.xxxviii.
eclipse de lune.
aoust.iiii.
xi.heures
xii.minutes

M.V.c.xxix
eclipse de soleil
aoust.xx.iour
iiii.heures
xxv.minutes



M.V.cens.xxx
eclipse de soleil
ianuier.xiii.
Vne heure
xli.minutes

M.V.c.xxxi.
eclipse de lune
ianuier.xxx.
ii.heures
xxVii.minu

M.V.c.xxxii.
eclipse de soleil
iuing.Viii.iour
deux heures
iii.minutes

M.V.c.xxxiii
eclipse de lune
nouẽbre.xxVi
Vi.heures
Vi.minutes.



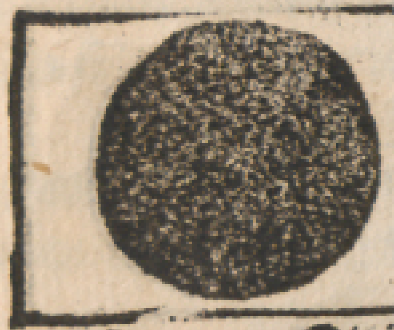



M.V.c.xxxiiii
eclipse de lune
may.xxiiii.iours
Viii.heures
Viii.minntes

M.V.c.xxxV
eclipse de lune
nouẽbre xVii.
deux heures
lii.minutes

M.V.c.xxxVi.
eclipse de lune
may.xiiii.iour
deux heures
xxi.minutes

M.V.c.xxxVii.
eclipse de soleil
auril.lxViii
quatre heures
xi.m inutes






M.V.c.xxxViii.
eclipse de soleil
auril.Vi.iour
cinq heures
xVi.minutes

M.V.c.xxxix
eclipse de lune
mars.xii.iours
iiii.heures
xii.minutes

M.V.c.xl
eclipse de soleil
aoust.xxi.io
iiii.heures
xli.minutes

M.V.c.xli
eclipse de lune
mars premier
Viii.heures
xl.minutes



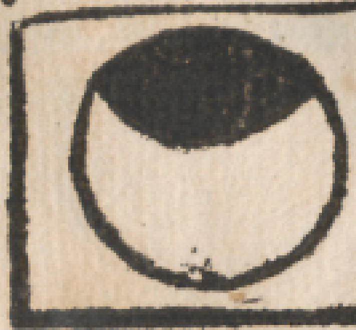
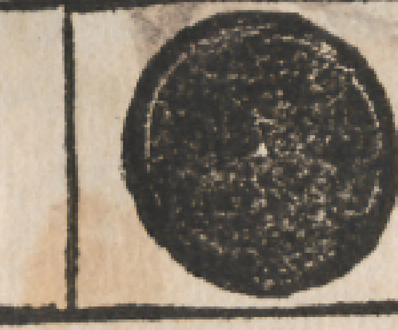



M.V.c.xlii
eclipse de soleil
aoust.xi.iours
xi.heures
xlViii.minutes

M.V.c.xliii
eclipse de lune
ianuier.x.iours
Vi.heures
Viii.minutes

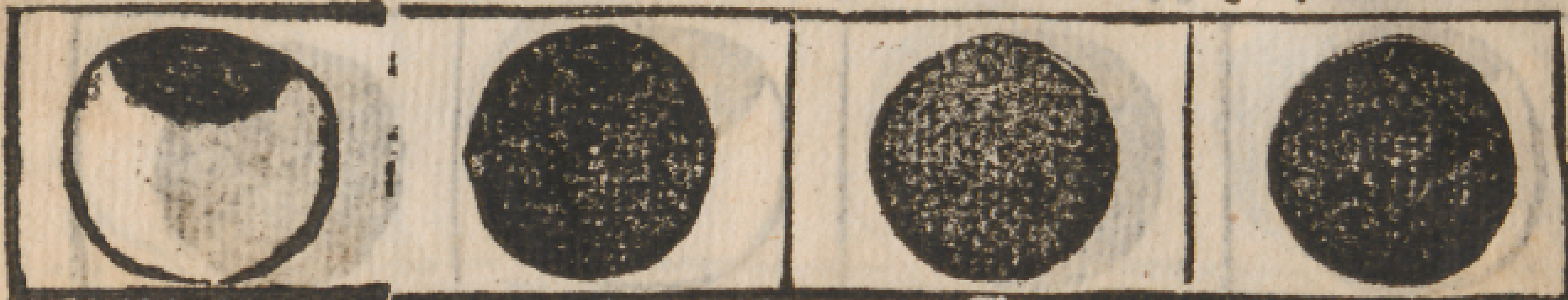
M.V.c.xliiii.
eclipse de soleil
mars.xxiiii
ix.heures
ix.minutes

M.V.c.xlV.
eclipse de lune
iuillet.iiii.iours
Viii.heures
xxiii.minutes



M.v.c.xlvi.	M.v.c.xlvii.	M.v.c.xlviii	M.v.cens.xlix
eclipse de soleil	eclipse de lune	eclipse de lune,	eclipse de lune.
iuing.ix.iour.	may.iiii.iour	octobre.xxviii	auril.xxvii.
viii.heures	x.heures	iiii.heures	xi.heures
xl.minutes	xviii.minutes	xl.minutes	xlix.minutes



M.v.c.l.	M.v.c.li.	M.v.c.lii	M.v.cens.liii.
eclipse de lune	eclipse de lune	eclipse de soleil	eclipse de lune
auril.xii.iours	octobre.iiii.iour	iuing.vi.iour	iãuier.iiii.iours
ii.heures	vii.heures	viii.heures	ix.heures
xlviii.minutes	xxii.minu.	xxi.minutes	xii.minutes



¶ Toutes les eclipses de soleil sont faictes par iour/et de lune par nuyt Et se doit cecy entendre des eclipses du soleil et de la lune a nous apparans:et lesquelles nous pouons veoir quant elles se font:car eclipse du oleil peult bien aduenir de nuyt:et eclipse de lune peult bien aduenir de iour. Mais telles eclipses napparoissent point a nous bergiers.

¶ Balade

Tost est perdu auoir mal conqueste
tost ẽ deceu cuider dhõe oultrageux
Tost est vaicu hõe peu courageux
Tost est repris q̇ fait desloyaulte
Tost est saoule appetit desgoute
Tost est lasse amy de plaisir faire

Tost est desprise qui a cher couste
tost ẽ defait q̇ autruy veult defaire
Prince pour dieu ayez affection
Dentretenir la iustice ordinaire
Ou aultrement et par conclusion
Chm de no⁹ aura beaucoup a faire

¶ Pocula ianus amat.
Tāgere cruracaue cū lūa videbit aquosū. Infere tūc plantos excelsas erige turres. Et si carpis iter tūc tardius ad loca transis.
¶ Februus algeo clamat.
Piscis hñs lunā noli curare podagrā. Carpe viā tut' sit potio mō salubris
¶ Martius arua colit.
Nil capiti noceas aries cum luna refulget. De vena minuas ꝛ balnea tu tius intres. Non tangas aures nec barbā radere debes
¶ Aprilis florida prodit.
Arbor plantetur cū luna thaurus habetur. Nō minuas tamē edifices nec semina sparges. Et medicus caueat cū ferro tangere colum
¶ Ros ꝛ flos nemorum mayo sūt fomes amorum.
Brachia non minuas cū lustrat luna gemellos. Unguibus et manibus cum ferro cura negetur. Nūꝗ portabis a promisore petitū
¶ Dat iunius fena.
Pectus pulmo iecur in cācro nō minuantur. Somnia falsa vides: Utiles sit emptio rerū Potio sumatur securus perge viator.
¶ Julio resecatur auena.
Cor grauat ꝛ stomacū cū luna cernit leonem. Nō facias vestes nec ad cōuiuia vadas. Et nil ore vomas nec sumas tunc medicinam.
¶ Augustus spicas.
Lunā virgo tenens vxorem ducere noli. Viscera cū costis caues tractare cruorem. Semen detur agro dubites intrare carinam.
¶ September colligit vuas.
Libra lunā tenēs neme genitalia tangat Aut renes nates celiter carpere debes. Extrema partē libre cum luna tenebre.
¶ Seminat october.
Scorpius augmentat morbos in parte pudenda. Vulnera ne cures: caueas ascendere naues. Et si carpis iter timeas de morte ruinam.
Spoliat virgulta nouember.
Luna nocet femore p partes motu sagitte Ungues vel crines poteris ꝗ scindere tute. De venas minuas ꝛ balnea tutius intres
¶ Querit habere cibum porcum mactādo decembris.
Capramnocet genibus ipam cum luna tenebit. Intrat aqua nauē citius durabitur eger Fundamenta ruunt modicum tunc durabit idipsum.
¶ Epylogus sequitur omnium supradictorum.
Que vis antiqui potuerunt scribere libris
De curendo potum constanti mente rotundum.

Arcasqȝ domos tetando et sidera cuncta
Queqȝ fluunt ex his ꝛ quo modo sol moueatur
Istus habes collecta breui compendio et arte

¶ De duodecim signis

Sic nouum princeps aries ꝛ thaurus et vrna
Tindaride iuuenes ꝛ feruida branchia cancri
Herculeusqȝ leo nemee pauor almaqȝ virgo
Libra iugo equali pendens et scorpius acer
Centaurusqȝ senex chiron ꝛ cornua capri
Dilectusqȝ noui puer et duo sydera pisces

¶ Idem de signis

Corniger in primis aries ꝛ corniger alter
Taurus item gemini sequitur quos cancer adustus
Terribilisqȝ fere species ꝛ iusta puella
Libra simul nigrum ferens in cacumine virus
Centaurusqȝ biformis ades pelagiqȝ puella
Et qui portat aquam puer vniger ꝛ duo pisces

¶ De quattuor ptibus anni. ¶ De vere

Verqȝ nouum stabat cinctum florente corona
Pengens purpureo vernancia prata colore
Vt placidum vario nectit de flore coronas
Vere nouo letis decorantur floribus arua
Veris honos tepidum floret vere omnia rident

¶ De estate

Stabat nuda estas ꝛ spicea serta gerebat
Horrida ethiopis signis imitata figuram
Scindit agros estas phebeis ignibus ardens
Frugiferas aruis fert estas torrida messes
Flaua ceres estatis habet sua tempora regna

¶ De autonno.

Stabat et autonnus calcatis sordibus vuis
Libra per autonnū musto spumencia feruent
Pomifer autonnus tenero dat plamite fructum
Vite coronatas autonnus degrauat vlmos
Fecundos autonne locus de victibus imples

¶ De hyeme

Stabat hyems glacie canos hirsuta capillos

Cuius nix humeros circundat flumina montes
Precipitant semperqz riget glacie horrida barba
Albentes hec durat aquas & flumina nectit
Tristis hiems niueo montes velamine vestit

¶ Finist la premier partie du compost & kalendrier des bergiers.

AU nom du pere et du filz et du sainct esprit. Sensuit larbre des vices & mirouer des pecheurs a veoir congnoistre leurs pechez. Le quel arbre est diuise en sept parties principales selon les sept pechez mortelz. Ainsi que vng arbre auoit sept grosses branches/et chascune branche plusieurs rameaulx/ainsi larbre des vices a sept parties principalles qui sont sept pechez capitaulx desquelles parties chascune pourroit estre dicte vng arbre par soy ainsi seroient sept arbres lesquelz nous comprenons tout en vng pource que tous maulx sont mal/et viennent dung commencement premier qui est du diable et tendent en vne fin derniere ceste dampnation pour ceulx qui ny remediēt par penitēce en tēps & a heure. Et cōtient cestuy chapitre deux parties principalles. La pmiere est larbre et vices des peches. La secōde sont les peines denfer par lesql les pecheurs sōt pugniz. Chascū peche mortel est diuise par plusieurs brāches lesquelles sont diuisees par rameaulx ou petites brāches toutes sōt pechez qui naissent et viennent les vngs des autres cōme ceulx qui verront loeuure presente pourroit cōgnoistre & entendre. Pource cecy est fait et cōpose affin que simples gens congnoissent leurs vices & pechez pour mieulx les scauoir par confession mettre hors de leurs consciences/lesqlles doiuent estre maison de dieu. Si que les vertus y puissent croistre et fructifier dont soyēt aornees et parees tellemēt que ihesucrist lespoux des ames y vueille habiter & demourer auec elles qui est la fin pour laquelle cestuy arbre des vices est fait et compose. La premiere grosse branche de cest arbre des vices est orgueil/et pourroit estre vng arbre par soy diuise par. xvii. branches capitalles nommees. Vaine gloyre de soy. Vaine gloire du siecle. Soy glorifie dauoir fait mal. Jactance. Inobedience. Desdaing. Tempter dieu. Exces. Mesprisement. Faulse bonte. Durte. Presumption. Rebellion. Obstination. Pecher scientement. Communiquer en peche/et honte de faire bien. Desquelles branches de chascune dicelles naissēt troys estocz et de chascune estoc troys petites brāches qui sōt en somme. clxiii. manieres par quoy on peult cōmettre le peche Dorgueil qui est le premier. du quel il sera parle premierement/et consequemment des aultres en semblable maniere.

¶ La premier branche dorgueil.

Vayne gloyre de soy

- Querir la gloire ⁊ non cele de dieu
  - Quãt on cuide les biẽs quõ a les auoir de soy
  - Ou que telz biens soient deubz pour merites
  - Son cuide plꝰ scauoir ou auoir quõ a ou quõ ne
- ypocrisie
  - dissimule ꝑ parolles estre meilleur quõ ne scet
  - Sembler ꝑ deuures estre ce quon nest pas
  - Querir louenge de son bien fait ou de lautruy
- Soy mesprise pour auoir loz
  - Mesprinse de sõ biẽ fait affin quõ soit plꝰ ꝓse
  - Repentir dauoir bien fait nen a este loue
  - Soy mespriser pour auoir plus grãde louẽge

¶ La seconde branche dorgueil

Vayne gloyre du siecle

- Pour les richesses
  - Quant pour les auoir on cuyde estre meilleᵉ
  - Ou se sans les auoir on cuyde estre pire
  - auoir hõte de nauoir biẽ de toutes necessitez
- Pour les pompes
  - Soy delecter en ayant grant famille
  - Soy esiouyr es gestes de son corps
  - Ou en facõ et multitude de ses habis
- Pour les honneurs
  - Quãt on q̃ert destre honore daultres q̃ des siẽs
  - Vouloir hõneur pour estre plus craĩt ⁊ doubte
  - Ou affin quõ die quõ soit trespuissant

¶ La tierce branche dorgueil.

Gloyre du mal

- Racompter pechez
  - Affin destre prise de mauluais et mechans
  - Ou mõstrera quõ est prõpt a malfaire
  - Delectant la recordacion de ses malfaitz
- soy esiouyr destre mauluais
  - Pource quõ ayme lamour du siecle
  - Ou car on ne doubte point dieu
  - Ou car on nayme point dieu de cueur
- Nau oir hõte destre mauluais
  - Car ne scet quest vertu ou quest peche
  - Nõ soy humilier quõ ne soit vaincu
  - Pour estre veu glorieux en faisant mal

¶ La quarte branche dorgueil.

Iactance

- Soy louer
  - Appartenant ou deuant chascũ ou plusieurs
  - Secretement deuant vng ou par soy
  - Querir les occasiõs pour estre loue seulemẽt
- Soy monstrer meilleur q̃ nest
  - En celant ses maulx quilz ne soient veuz
  - Racõptant ses bienffaitz pour estre sceus
  - Ou les celans poꝛ ce quilz soyẽt ditz plꝰ grãs
- Cuider estre saige et ne lestre pas
  - En estant grãt au iugement de soy seulement
  - En mesprisant le scauoir daultruy
  - Presumãt de ses ꝓpres vertus la grace de dieu

¶ La cinquiesme branche dorgueil.

Inobedience

- Aptement contredire
  - Mesprisant son plat ou ceulx qui sont sur luy.
  - Mesprisant le merite qui vient de obedience.
  - auoir desir destre tel quō puisse ɔtredire autruy
- Faire in deument ce quon doit.
  - Quant negligētemēt on fait ce quō doit faire
  - Ou que aultremēt on le fait quil appartient
  - Ou pour euiter dommage et auoir proufit
- Grace im portune requerir
  - Quant coustumement ou souuent on renchet
  - Ennuysement et effronte la demander
  - Inuisiblement pseuerer sans soy amender

¶ La sixiesme branche dorgueil.

Desdaing

- Mespriser aultruy.
  - Pour leur ignorance & faulte de scauoir
  - Pour leurs pouretes et carence de biens
  - Pour leurs maladies & defaulte de membres.
- Soy perferer deuant aultruy
  - Soy monstrant grant pour aucunes oeuures
  - en ɔpatiō des ses faiz mespriser ceulx dautruy
  - En consideration daultres moīdre soy esleuer
- Mespriser moindre que soy
  - Qui se veult ɔparer pour richesses ou sciēces
  - Ou qui est pres que aussy grant que soy
  - Ou qui es choses dictes sont par dessus soy

¶ La septiesme branche dorgueil.

Tempter dieu

- Querant veoir signes
  - Car on ne considere que les choses sensibles
  - Car on ne veult croyre ce quon ne veoit point
  - iuger choses aduenir deuāt quelles soyēt venues
- Soy exposer en peril
  - Cuydāt soy estre tel que dieu en doye deliurer
  - Ou desperer & mourir en tel dāgereux peril
  - ou croyre en desticées & q̄ autremēt ne peult estre
- Non trauailler le oster de peril
  - Car on ne veult vser de raisō & soy empescher
  - Car on ne veult vser de sa folye sans conseil
  - Quō est trop pesseux sans vouloir trauailler

¶ La huitiesme branche dorgueil.

Exces

- Abuser de puissance
  - Vsurpant la puissance qua soy nappartiēt auoir
  - Excedant le pouuoir a soy commis ou baille
  - Tractāt mal ce q̄ apptiēt a la puissāce quō a
- Presider indignement
  - Car on est moins souffisant en tel auctorite
  - Car on est trop fier a ceulx qui sont subiectz
  - Soy faire hayr & peult prouffiter en plature
- Soy ingerer trop.
  - Pour puissance ou richesses de ses amys
  - Pour violence que les souuerains peulent
  - Pour la cheuanche et les grans biens quon a

¶ La neufiesme branche dorgueil

Mesprisement.

- Mettre son ame En peril
  - Estant en peche mortel sans soy repentir
  - Ignorer estre en peche & ne chaloir de le scauoir
  - Ou bien le scauoir et sen resiouyr
- Ne chaloir des choses aduenir
  - Ne croyre la vie qui est aduenir pour les bons
  - Croire la vie aduenir: mais non fermement
  - Ou bien la croire et ne samender point
- Preferer son corps a lame
  - Estre diligent au corps et negligent a lame
  - Querir les biens tẽporelz et non spirituelz
  - Nourrir continuellement la chair en delices

¶ La dixiesme branche dorgueil

Faulse honte

- Justement Estre mesprise.
  - Pour la presumption arrogance et orgueil
  - Pour sa vaine gloire ventance et iactance
  - Pour querir a viure dauantage
- iniustement Vouloir estre prise
  - Quant on ce delecte en louenges mondaines
  - Quãt on a craite destre mesprise pour faire biẽ
  - Pour desir quon a destre honnore sans cause
- Faire bien a mauluaise intention
  - Pour ignorance quãt on ne cuide faire tel bien
  - Iniquemẽt faire biẽ cuydãt ẽsuyuir grãt mal
  - Frauduleusemẽt le faire pour deceuoir autruy

¶ La .xi. branche dorgueil.

Durte

- Estre rude en ses faitz
  - Par trop estre impetueux et non pourueu.
  - Par traicter trop estroictemẽt les choses iustes
  - Trauailler pl[9] que de droit ceulx q̃ sont iustes
- Estre fier et trop cruel
  - Car on a affection ou amour a autruy
  - De trouuer nouuelle maniere de mal faire
  - Nauoir point honte de faire cruaulte
- Importunite.
  - Quãt on reqert vne chose trop cõtinuellemẽt
  - Ou quãt on est trop impetueux de lauoir
  - Ou estre trop ennieulx en le requerant

¶ La .xii. branche dorgueil.

Presumption

- Ne croyre que soymesmes.
  - Es fais daultruy trouuer tousiours a redire
  - Ne croyre q̃ aultruy face bien pour dieu
  - Pour ses faitz estre content de soymesmes
- Parler de choses haultes
  - Pour soy esleuer & monstrer estre grant
  - Pour cõtrarier a ses prochains ou semblables
  - En blasphemant dieu ou ses saintz et sainctes
- Cuider plus de soy quil ne doit.
  - Quant on ne veult congnoistre ses defaultes
  - Quant on mesprise les defaultes daultruy
  - Entreprendre de paruenir a ce quon ne peult.

¶ La .xiii. branche dorgueil

Rebellion

Soy endurer en batre
- Ne pouoir endurer patiētemēt estre flagelle
- Murmurer contre la voulente de dieu
- Pour estre flagelle blaspheme dieu et ses faitz

Resister au bien.
- Empescher que aulcun bien ne soit fait
- Non aider a faire du bien quant on peult
- Trauailler de sa force q̄ aulcun ne face bien

Soustenir le mal
- Affin de pecher plus liberallement
- Pour familiarite quon a celluy qui peche
- Ou que ce mal quō deffent est plaisant

¶ La .xiiii. branche dorgueil.

Obstination

Hayr chastiement.
- Nō vouloir escouter dire son bien
- Ou lescouter et ne samender point
- Ou deuenir pire pour estre corrige

Ne vouloir cesser a mal faire
- Car on ne veult laisser le mal acoustume
- Ou on ne veult laisser le mal acoustume
- Ou quō se resiouyst en recordatiō de meffait

Estre endurcy a mal.
- Faire cōtre conseil choses qui sont doubteuses
- Aymer ce quō cuide estre bien et nest pas
- Estre adhere a mal sans nul remede

¶ La .xv. branche dorgueil.

Pecher scientemēt.

En pechent mortellemēt
- Par presumptiō congnoissance quon fait mal
- Par ignorāce car on ne le veult pas ꝯgnoistre
- Soy prouocquer desirer de faire peche et mal

En pechent veniellemēt
- Pour suyuir mauuaises compaignies
- Pour acoustumāce de faire aulcū veniel peche
- escheuer vng peche q on pourroit escheuer le siē

En doubte de mortel ou veniel.
- Par cogitation en son cueur seullement
- Par parolles dictes legierement
- Par operation faicte indiscretement

¶ La .xvi. branche dorgueil.

Cōmunicāt les sacremēs

Celebrant messe
- Et estre en aulcune heresie
- Ou estre en sentence de excommuniement
- Ou scientement en peche mortel

ministrer tous sacremens.
- Moins souffisant et indignement
- Sans reuerence deue et indeuotement
- Sans faire deuoir au peuple et indiscretement

Receptiō le corps de Jhesu crist.
- Sans honneur deuocion et reuerence
- Furtiuemēt et de qui on ne doit receptoir
- Le recepuoir cōtre conseil de plus saige que soy.

¶ La dixseptiesme branche dorgueil

Honte de faire bien

Vouloir estre bon et en auoir honte.
- Par pusillanimite et faulte de couraige
- Par aymer negligemmet qlque bie que ce soit.
- Par cuider estre honte ce quest honneur

Auoir honte de estre bon et ne lestre
- Car on veult complaire daucunes psonnes
- Car on nayme pas ce qui est bien
- Ou car on est paresseux a bien faire.

Pour sembler ceulx q font mal
- Quat on sesiouyst en copaignie des mauluais
- Pour euiter domaige de soy ou daultruy
- Pour obtenir ce quon desire

¶ Finissent les braches et rameaulx du peche dorgueil/et ensuyuent les braches de enuie lesqlles sot.xiii. Cestassauoir enuye/detraction/adulation/surturatio/estaidre la grace du saint esperit/suspition/accusation/excusation/ingratitude/iuger/substractio/tyrer aultruy a mal/faulse amour.

¶ La premiere branche denuye.

Enuye.

Douleur du bien de son prochain
- Car tu desirez que ton prochain aye mal.
- Car tu ne peulx soustenir ne veoir son bien
- Affin que les puisses opprimer en misere

Non soy esiouyr du bie de so pchain
- Quant il ta fait autresfoys iniures
- Ou ne ta pas done le bien que tu luy as requis
- Tu ne peulx soustenir puertis ou nye son bien

Soy esioyr du mal de son pchain.
- Lesquelles tu luy fais/et en es cause
- Ou aultre les luy fait non pas toy,
- Ou car il souffre par diuine iustice.

¶ La seconde branche denuie.

Detraction.

Pour cause de legerete.
- Par mauluaise acoustumance de ainsi faire
- Ou par complaire a aucunes gens
- Ne regardat q ce quon dit peult nuyre aultruy

Pour hayne criminelle.
- Et controuuant vng qui nest pas vray
- En rapotat quo la ouy dire ou quil est vray.
- Affin de porter dommaige a aultruy

En mentant scientement
- Quaucun bien nauiengne a celuy quon hayt
- Ou pour et affin quil soit diffame

¶ La tierce branche denuie

Adulation

- Nuyre soubz bon semblant
  - Dire auoir ce quil na ou scauoir ce quil ne scet
  - Ce quon a ou scet faire plus grant quil nest
  - Nourir soustenir ou defendre autruy en folie
- Nourrir mal en beau semblant.
  - Dire ce qui prouffite ou qui nuyst par flaterie
  - Aucunesfoys flaterie venielle ou mortelle
  - Dire ce qui ne prouffite ne ne nuyt p adulatiõ
- Soy tayre souffrant faire mal
  - Pour en auoir aucun gaing ou prouffit
  - Pour complaire a aucune personne
  - Pour ne perdre lamour de celluy qui fait mal

¶ La quarte branche denuie

Suscitation

- En sement discordes
  - Par persuasions esmouuant les parties
  - Ou par mensonges & menteries
  - Ou en raportant meschant langaige
- Faire que discordes durent
  - Car tu veulx auoir seul lamour daucun
  - Ou tu veulx auoir ayde pour luy nuyre
  - Ou ne te chault du salut de ceulx q̃ sont discors
- Non labourer p la paix
  - p malice: car tu ne vouldroye paix estre faicte
  - Car tu ne veulx trauailler pour paix faire
  - Ou tu es negligent dy trauailler

¶ La cinquiesme branche denuie.

Estaindre le sait esperi

- En scandalizant les bons.
  - En peruertant leur bien ou lempeschement
  - Querir occasion de les troubler en entendemẽt
  - Les retraire de lamour de plusieurs.
- Cuyder chose pesante seruir dieu.
  - En abusant des graces de dieu
  - Estre remis ou lasche faisant bonnes oeuures
  - Non aymer dieu
- Non ayder aux bons.
  - Laquelle soustiennent pour lamour de dieu
  - Ou pour penitences de leurs pechez
  - Ou pour acquerir gloire

¶ La sixiesme branche denuie.

Suspicion

- Trop tost croyre
  - Par quelconque occasion indifferãment
  - Quiconques dye ce que tu croys
  - Quelcõques chose qui soit dicte
- Trop fermement croire.
  - Car tu croys trop ce que tu ne doys croyre
  - Ou car tu es trop legier de croyre
  - Ou car tu iuges bons sans discretion
- Souuent croyre.
  - Choses incredules & qui ne peuent estre
  - Quant plusieursfoys en as este deceu
  - Car tu ne peulx non croyre

¶ La septiesme branche denuie

Accusation

De vray
Quāt cest pour vidicatiō de celuy quō accuse
Quāt pour legerete quō a daccuser autruy
Ou pour cōplaire vers celuy quō accuse

Defaulx
Quant on cōtreuue le mal du quel on accuse
Quāt on scet celluy q̇ est accuse nauoir culpe
Quāt on accuse de mal pour cause de hayne

De chose doubtense
Querāt occasiō de nuire a celluy quō accuse
Affermāt estre vray le incertaindōt on accuse
imposer le mal quō cuide estre et on ne le scet

¶ La huitiesme branche denuie.

Excusation

de parolles
Qui sōt ambigues ou ont doubse entēdemēt
Manifestemēt et quō scet estre fauses
Querāt occason de celer le malfait

Par force iurer
En redōdant le mal a celluy qui ne le fait
Pour soy monstrer estre innocent du malfait
Pour euader destre pugny du malfait

Par saictes euuangilles
Cōbiē que ce soit p̄ cōtraite de soy purer
Et puis se on le fait voluntairement
Ou iurer improueu de ce quō iure

¶ La neufuiesme branche denuie

Ingratitude

Non cognoistre les benefices de dieu
Quāt ou cōbien on a fait
Par quel bonte car sans deserte les nous fait.
Ou quel chose est digne pour luy retribuer

rēdre mal pour bien
A celluy qui ta suruenu en ta necessite
A celluy qui tacōseillie a tō besoing
A celluy qui ta deffendu ou garde de mal

Ne rendre bien pour bien
Mais faire mal a celluy qui ta fait bien
Ou ne faire mal ne bien a qui ta bien fait
Ou par grant bien receu rēdre vng petit

¶ La dixiesme branche denuie.

Jugier

De fais daultruy et non en appartient
Par ignorance/car on ny garde pas
En doubte de ce dequoy on ne scet rien
Ou en iuger sans en estre requis.

Faisant faulx iugemens
Pour aucū pris receu ou a receuoir
Pour amour ou pour hayne
Par certaine malice et deliberement

mal estre bon ou le contraire.
Par legerete: car on est coustumier
Ou ainsi iuger cuydant faire p̄ esbatement
Ou scientement pour vouloir nuyre.

¶ La vnziesme branche denuie

Sustraction.

En choses temporelles
- Ne dõner au pouures biens q̇ sont superflus
- Ret :nir toutes choses licites sans en deptir
- Biẽs quõ a expose en mauluais vsaiges

En choses spirituelles
- Nõ estre songneux du salut des pecheurs
- Nõ amonester pecheurs de cesser leurs pechez
- Nõ enseigner a autruy le bien quonscayt

Ou de con seil
- Ne dõner conseil a ceulx qui la demandent
- Ou dõner mauluais conseil scientement
- Ou neɔseillier quãt on peult celuy q̇ fait mal

¶ La douziesme branche denuie

Tirer autruy a pechés

Par exẽple.
- quãt on a auctorite sur cil deuãt q̇ on fait mal
- Quãt on meine autruy en ɔpaignie faire mal
- Ou soubz espece de quelque biẽ faire grãt mal

Par conseil
- Tyrer les grãs a mal po[r] veoir le sien maidre
- Ou p leur ɔpagnie pecher plus delectablemẽt
- Ou resiouyr quil consẽtẽt a mal auec toy

Par force
- De requerir et admõnester
- De nõ cesser iusques soit tire
- Par oppression et a ce le cõtraindre

¶ La treziesme branche denuie.

Fause amour

Aymer pour humaine faueur.
- Ceulx qui te fauorisẽt ⁊ fõt tes voulẽtez
- Ceulx q̇ te peulẽt nuyre affin q̇lz ne le facent
- Affin que soyes veu gracieux ou bening

Pourter rien prouffit
- Faignãt estre amy a celluy a q̇ ne lest pas
- Faignãt de plus aimer que tu ne laimes.
- Faignãt laymer ⁊ tu es son ennemy.

Pour hu maine carnalite
- Defẽdre ou soustenir aulcũ en son mal
- Promouoir ceulx q̇ ne sõt dignes de lestre
- Labourer pour plus delicieusement viure.

¶ Finissent les branches denuie qui sont en nombre .xiii. cy deuant declarees/et en suyuent les branches du mauuais peche de ire/lesquelles serõt en nombre de dix comme on pourra cy apres veoir par ordre ensuyuant lune apres lautre.

¶ Densuyt du peche de ire.

¶ La premiere branche de ire

Iniquite

- Soy mocquer
  - pour garder aultruy daymer celluy q̃ tu mocq̃
  - pour delectati[illegible]s q̃ tu prẽs a faire mocqueries
  - Ou car tu as acoustume de ainsi faire
- Mauldire
  - Aultruy en son courage sans parler
  - Ou de la bouche par parolles
  - Semer discordes entre gens
- Trahyr
  - Dõner sciẽmẽt mauuais cõseil pour pecher
  - Esguetant le pecheur pour faire mal
  - Veoir pecher ⁊ nõ reprẽdre quant on peult

¶ La seconde branche de ire

Hayne

- Discorde
  - Par manifestes et rancunes
  - Sembler amy et auoir rancune au cueur
  - Auoir fait paix et tenir rãcune en memoire
- Iniures
  - En diffamant aultruy
  - En luy ostant le sien
  - En luy blessãt son corps ou sa renommee.
- Conspirations
  - Scismatizer ou procurer scisme
  - Cõiurer en personnes en bien ou en mal
  - Conspirer en aulcunes oeuures

¶ La tierce branche de ire.

Continuellement

- Opprobres
  - Reprouche la pourete en quoy on est
  - Les flagellations quõ a et quõ a euz
  - Quõ soit venu de pouure condition
- parolles aspres
  - Prouocant autruy a courroux
  - Plaines de reproches ⁊ iniures
  - Telles que peulẽt porter dõmaige
- Nuyre a son prochain
  - Par parolles oultrageuses
  - Par blessure de son corps ou homicide
  - Par luy fortraire ses biẽs ou sa renõmee

¶ La quarte branche de ire

Consentir

- Namender les aultres qui peult
  - Quant on a domination sur le pecheur
  - Ou quant on est bien sen familier
  - Qui aide a faire mal ⁊ le pourroit empescher
- Sesiouyr de mal
  - Louer et esiouyr ses pecheurs
  - Non doloir des pechez quilz font
  - Ne corriger ceulx qui sesiouyssẽt de mal faire
- Ayde ra faire mal
  - Par conseil que tu bailles
  - Par ayde que tu fais
  - Car tu deffens celluy qui fait mal

¶ La ciquiesme branche de ire

Tansonner.

- Impugnāt bonte.
  - Croyant en aulcune heresie
  - Pour auoir a boyre et a menger
  - Pour lamour daucun et hayne daultruy
- Frequenter les noises
  - Par acoustumance: car on si esiouyst
  - Par hayne manifeste quād veult appareil
  - Pour rancunes secretes au cueur
- Contendre p parolles.
  - Comme en questions inutiles
  - Pour monstrer sa science
  - Pour contredire celluy a qui on parle

¶ La sixiesme brāche de ire

Homicide

- En deffendant
  - Ayant voulente doccire
  - Soy ou daultruy sans voulente doccire
  - Occire incautement ou ignorantement
- Occire scientement
  - Par trahyson
  - Par hayne
  - Car celluy quon occist est bon
- Quon ne cuide pas occire.
  - Cuidant faire bien on occist aulcun.
  - En iactant aulcune chose ioyeusement
  - Ou par luy bailler medecine.

¶ La septiesme branche de ire

Vengence

- Pour iniure faicte
  - En disant semblables iniures
  - En disant plus grandes iniures
  - Ou iniures combiē quelles soient moindres
- Cuider son dommaige et non est
  - Nuyre a celluy qui corrige pour bien
  - Ou faire mal a celluy qui a bien fait
  - Si te desplaist ce quon fait pour ton bien
- Pour faulte daulcune chose
  - Se aulcun ne ta donne ou preste de ces biens
  - Ou quil na fait pour toy ce q̄ nestoit tenu
  - Ou ne te ayde faire ton mal.

¶ La huitiesme branche de ire

Impacience.

- Es iugemens de dieu
  - Quāt te desplaist ce que desplaist a dieu
  - Ou ne te plaist la voulente de dieu
  - Ou que tu hays ce que dieu veult estre fait
- En ses miseres
  - Se tu es en aulcune maladie
  - Ou se tu es en grande pourete
  - Ou se tu as aulcunes aduersitez
- Des iniures des voysins
  - Car ilz te ont mesdit par parolles
  - Ou ilz te ont meffait en ton corps
  - Ou te ont meffait en tes biens

La neufuiesme branche de ire

Clameur

- Debatre pour choses inutiles
  - Comme de beaulte des femmes
  - Ou de sa lignee ou de ses parens
  - Ou des choses qui nuysent
- Dire men songe ou faulsete
  - Par droicte malice
  - Par iactance ou Vantance
  - Par frauld et infidelite
- Quaqueter.
  - Pour Vaincre par force de parler
  - Ou ennuyre par quaqueter
  - Ou par plaisance quō y prent

La dixiesme branche de ire

Blaspheme

- Sētir de dieu ce quil ne appartient
  - Cōme de souueraine puissance
  - Ou de sa tresgrant bōte en nous
  - Ou de sa iuste iustice
- Affermer de dieu cho ses īdignes
  - Par aucun erreur en quoy on est
  - Par craindre de perdre
  - Par conuoitise de gaigner
- Dire estre dieu ce qui ne lest pas
  - En croyant cōme font ydolatres
  - En opinant par mal entendre
  - Faire contre les statues de lesglise

Finissent les branches de ire et ensuyuent celles de paresse qui sont/cogitation mauuaise/ennie de bien legerete a mal/pusilanimite/Volēte mauuaise fraction de Veux/impenitence/infidelite/ignorance Vayne tristesse/lachete/mal esperance/curiosite oysiuete/euagation/empeschement de bien dissollution.

La premiere branche de paresse.

Cogitation mauuaise

- Cogitation superflue
  - Soy delecter en souuenance de mal
  - Penser que peche soit doulce chose
  - Lōgue demeure en pensee de mal
- Cogitation doulourēse
  - Cōment occultemēt on puisse nuyre
  - Qui īputer son mal faire a autruy
  - Cōme faisant mal ou soy dire estre bon
- Cogitation detestable
  - Cōme on puisse mal faire
  - Cōme faisant mal puisse pseuerer
  - Cōme on puisse resister a bien.

¶La seconde branche de paresse

Ennuie de bien
- Peche par acoustumãce.
  - Car les aultres pechent pareillement
  - Car la coustume est de ainsi faire
  - Car nya q̃ reprẽgne ou argue qui fait mal
- Pecher par malice.
  - Quant aulcũ ayme mal et pource fait mal
  - Quant on ayme le bien: et on ne le fait mye
  - Quant on hayt le biẽ et on ayme le mal
- Ou par desir de non laisser mal
  - Quant aulcũ fait bien maulgre soy
  - Quant on ne sesiouyst en faisant bien
  - Quant il ne desplaist se on fait mal

¶La tierce branche de paresse

Promptitude a mal
- Par inconstance
  - En delaissant le bien quon congnoist
  - En muant souuent son propos et conseil
  - Faiblir en aduersite ⁊ seleuer en prosperite
- Par pusilanimite.
  - Soy soubstraire de bien
  - Deffaillir a la grace de dieu
  - Craindre de commencer ce quest bõne chose
- Par curiosite.
  - En querant choses inutiles et nouuelles
  - Plaisamment ouyr rumeurs et fables
  - Querir choses nouuelles par sa voulẽte seule

¶La quarte branche de paresse.

Pusillanimite
- Craindre ou onne doit
  - Craindre ce que sil aduient nest dommaige
  - Perdre biẽs spirituelz quãd ne pde les tẽporelz
  - Se tẽporelle aduersite sẽble estre trop griefue
- Craĩdre plꝰ quãd ne doit
  - Faire trop grant dueil de ce quon a perdu
  - Douloir quãd a ce quon desire auoir
  - Douloir quãt aduient choses oultre son gre
- Craindre ceulx quon doit.
  - Cõme detracteurs quant on vit iustement
  - Ou defenser les mauuais pour leur complaire
  - Ou quilz ne nuysent se on fait bien

¶La cinquiesme branche de paresse

Voulente mauuaise
- Vouloir faire mal
  - Qui soit au deshonneur de dieu
  - Ou a dommaige de son prochain
  - Ou a la damnation de son ame
- Vouloir pouuoir mal faire
  - Pour la delectation du mal
  - Pour la desplaisance du bien
  - Pour quon face ce qui plaist et on veult
- Soy delecter tant quon peult
  - Nõ resistans a mauuaises cogitations
  - Aymer mauuaises delectations
  - Appeter comme on se puisse delecter.

La sixiesme branche de paresse

Fraction de veu

- Par negligence
  - Qui peult faire veu & le mesprise a faire
  - Qui fait moins de son veu quil na promis
  - Qui acōplist son veu de bō courage cōme doit
- Par oubliance
  - de dieu solēpnel secret ou choses y apptenātes
  - De veu ꝑmis pour soy ou pour autruy
  - De veu fait dentrer en religion
- Par mesprisance.
  - Nacōplir sō veu quāt on a biē oportunite
  - Ou qui ne peult & ne fait autre biē semblable.
  - Ou quō a douleur quō ne le peult acōplir

La septiesme branche de paresse.

Impenitence

- Viure et ne faire penitence
  - Par finalle penitence de nō iamais repentir
  - par dilation de iour en iour repentir
  - par mesprisement quon ne se veult repentir
- Nauoir honte faire peche
  - Quāt apres peche on est prest de pecher
  - Quāt on a hōte du mal quō a fait
  - Ou sās douloir sesiouyr auoir fait mal
- Propos de pecher.
  - Estre delibere dacōplir peche mortel
  - Apres quō a peche trauailler dy demourer
  - Querir occasion de rēcheoir a nouueau peche

La huitiesme branche de paresse.

Infidelite

- Non croyre ce que on doit
  - Cōme croyēt les iuifz & autres īfideles
  - Qui ne scet ne veult ouyr lesarticles de la loy.
  - Ou qui les oyt dire et ne les croyt point
- croyre ce quō ne doit croyre
  - En faulx dieux cōme croyēt les payens
  - En ydoles et quelques simulacres
  - ou croyre en choses diaboliques cōe sorcieres
- Croyre lachement
  - Doubte de ce quō doit croyre fermement
  - Croyre et nō fermemēt ce quō doit
  - Facilemēt soy laisser seduyre de sa creance

La neufuiesme branche de paresse.

Ignorance

- Indiscretion
  - Faire sans conseil ce qui doit estre conseille
  - Faire sans maniere ce ou on la doit tenir
  - Faire sans sagesse ce ou elle est requise
- Ce quon doit scauoir
  - Mesprise scauoir & ne vouloir estre enseigne
  - Ne trauailler dapprēdre ce quō doit scauoir
  - Nō proposer & nō chaloir daprendre
- Ne vouloir scauoir
  - Car on fuit & ne prent on peine de scauoir
  - Pour auoir excusation de non scauoir
  - Par paresse & negligence daprendre.

¶ La dixiesme branche de paresse

Vaine tristesse

- Ennuyt de viure
  - Quant bonnes choses sont desplaisantes
  - Quant toutes choses sont ennuyantes
  - Quant choses quō fait sont toutes pesantes
- Fause esperance
  - Presumer trop de la misericorde de dieu.
  - Sans soy oster de peche esperer de misericorde
  - Viure en peche sans crainte de dieu
- Soy desesperer
  - Pour la distriction de diuine iustice
  - Pour la grandeur du peche quon a commis
  - Soy deffier de la misericorde de dieu

¶ La vnziesme branche de paresse.

Lachete

- Vers les choses prohibees
  - Quāt on se expose trop au peril du peche
  - Quant on est trop asseure de faire peche
  - Quant on se expose trop es temptations
- Vers bon conseil
  - Ne vouloir estre bō ne veult laisser le mal
  - Nō hōnorer le bien et laimer plus que le mal
  - Mespriser les conseilz des bons
- Vers les commandemens
  - Ne faire le commandement que on doit
  - Mesprise le cōmandemēt ou celluy qui la fait
  - Nayme aucune chose qui soit commandee.

¶ La douziesme branche de paresse.

Mauuaise esperance

- Mespriser bonne renommee
  - Continuant a faire mauuaises oeuures
  - En ayant esperance de faire mal seulement
  - Ou faire tous ses veulx seulement
- Non craindre diffame.
  - Nō chaloir quel chose soit dicte de toy
  - Nō chaloir quil soit scandalize par toy
  - Nō querir que autruy soit edifie de toy
- Faire bien en intention mauluaise
  - Frauduleusement et tu le congnois bien
  - Sans discretion ne chaloir a qui ne comment
  - Incautement car tu ne veux congnoistre

¶ La treziesme branche de paresse.

Curiosite.

- Querir choses inutiles.
  - Vouloir scauoir chose q̄ soit matiere de peche
  - Labourer cōfōdre autruy par force de lāgage
  - Ou pour estre dit sage des ydiotz et sotz
- Delecter a veoir choses vaines
  - Que allissent et tyrent a ce quō soit dissolu
  - Ou qui te font et rendent dissolu
  - Ou te font entendre a toutes vanitez
- Faire que nul autre ne scet.
  - Faisant choses nouuelles quō ne vit iamais
  - Ou on aprent choses qui sont mauuaises
  - Ou choses qui sont seulement pour faire rire

¶ La quatorziesme branche de paresse.

Oysiuete

- Cesser a bien faire
  - Cestassauoir aux bonnes cogitations
  - Aux bonnes parolles
  - Et aux bonnes oeuures
- Querir a mal faire
  - Cestassauoir les cōcupiscēces de la chair
  - Les cōcupiscēces des yeulx cest auarice
  - Et a viure orgueilleusement
- Non resister a mal
  - Pour lamour quon a au mal
  - Pour lennuy quō a du bien
  - Pour negligence de soy mesmes

¶ La quiziesme branche de paresse

Euagacion

- Es choses oyseuses
  - Soy exposer aux vanitez
  - Non soy retraire des vanitez
  - Vouloir demourer en vanitez
- Es choses delectables
  - Car sont mauluaises et plaisantes
  - Demourer par longue espace de temps
  - Quant la voulente y est prouoquee
- Es choses iniques
  - Comme cautement on puisse nuyre
  - Du plus griefuement nuyre
  - Du plus longuement nuyre

¶ La seziesme branche de paresse

Empeschemēt a faire bien

- Consentemēt a ceulx qui fōt mal
  - Par malice et pour eulx complaire
  - Pour hayne quon a aux bons
  - Ou pour hayne du bien quon pourroit faire
- Non ayder aux bons
  - Quāt ne peulent pfiter saus quō leur aide
  - La ou ilz sont en peril
  - La ou ilz deffaillent sans auoir secours
- Nuyre aux bons
  - Ou par soy mesmes
  - Ou par autre personne
  - Ou sustrahant ce quon leur doit

¶ La dixseptiesme branche de paresse.

Dissolucion

- En choses vaines
  - En regardant gens eulx batre pour vanite
  - Fichant ses yeulx a regarder quelque vanite
  - Estans aux lieux populaires et publiques
- En choses mignotes
  - Es gestes de son corps
  - En legerete de couraige
  - Par force de chanter ou crier
- En folle esiouyssance
  - Pour rire trop et longuement
  - Estre sās grauite quāt on doit estre graue
  - Prouoquer les autres a ris

La premier branche dauarice.

Copunction

Sollici
tude de pen=
see

Oublier dacq̃rir biēs spūelz pour les tēporelz
estre negligent aux spūelz et diligēt aux tp̄elz
mespriser les biēs de lame pour ceulx du corps

Espoir de
gaigner
san- con

Tenir ce que sans charge nuysible on le peult
Procurer le bien daultruy pour en auoir ꝓfit
Vouloir auoir profit pour les solicitudes

uenance
ne sē pouoir
soustraire

Acquerant biens tēporelz p grāt delectation.
Estre tenus en lamour dacq̃rir biēs tēporelz
Ou soy iuger dacquerir plus que on ne peult

La seconde branche dauarice

Rapine

Oster p for=
ce les biens
daultruy

A ses subiectz seruiteurs ou moindre que soy
A ses ennemis p quelle maniere que ce soit
A ses prochains par moyen subtil

Faire vio
lence ou
requeste

A ses subiectz pour soy des biens temporelz
Ou pareillemētpour chose spūelle ou menaces
Ou en chose spūelle en faisant promesses

Par cour
uees et sub
sides

Fais indeument sans droit en raison
Ou q̃ par auāt on estoit acoustume de faire
Ou qui sont faitz par force de menasses

La tierce branche dauarice

Vsure

Par conue
nancelfai
cte

Quāt on vent pl' cher pour cause de latente
Prester deniers pour en auoir plus largemēt
Ou pource quon le preste et quon les attent

Sans cōue
nance mais
n espoir

Quāt on ne preste iusques premier on a receu
Ou p signes ou est asseure de gaign er p p̄ster
Quant on recoit ou p̄ster pour auoir benefice

ep' viendra
q̃ne peult
tost payer

Comme sont vsuriers q̃ sont publiques
Ou quō espere dauoir deniers de ce quō vent
Ou par acoustumāce de ainsi vendre

La quarte branche dauarice.

Retenir ladebte quodoit

Ou en le
nyant

Ce que tu sces bien que tu doys
Ce de quoy tu as vehemente opiniō q̃ tu dois
Ce qui est legitimement congneu que tu dois

Ou le ro
bant.

Esperant de le rendre en aulcun temps
Sās vouletē de le rendre et tu le rēdroys biē
Non pouoir rendre et nō requerir misericorde

Ou que tel
le debte
oblige

Laquelle on payeroit qui la requiroit
Nō rēdre aux enfāsce que on a de leurs parēs
Retenir sciētemēt ce q̃ ignorēt ceulx a q̃ il est

¶ La cinquiesme branche dauarice

Nõ rẽdre choses cõmises

- Les prendre et retenir de fait
  - Par force et violence les attribuer a soy
  - Par fraulde les faire pdre a celluy a qui y sont
  - Dire quõ les retiẽt soubz couleur damitie
- Differer de les rendre
  - Affin'que temps pendant puisse prouffiter
  - Ou'que par quelque moyen puisse demourer
  - Ou pour les rendre on en ait prouffit
- Les prester a aultruy
  - Affin que par tel prest on aye recompence,
  - Pour curiosite prester ce qui nest sien
  - Pour ambitiõ dire estre sien ce qui nest pas

¶ La. vi. branche dauarice.

Symonie

- Vendre choses spũelles par lãgage.
  - A'gens adulteres pour leurs flateries
  - Pour proces demeure et a gens indignes
  - Pour parolles a aultruy mal dictes
- Vendre choses spũelles par pris.
  - Et prins deuant que telle chose soit venue
  - Ou prins apres quelle est venue
  - Mettant cause pourquoy laquelle nest point
- Vendre choses spũelles par prieres
  - Aucuneffois faire auec menasses
  - Ou aucuneffois auec promesse
  - Et aucuneffois auec violence et force

¶ La. vii branche dauarice.

Sacrilege.

- Prendre chose sacree en lieu sacre
  - Cõme les biẽs de leglise estre prins en leglise
  - Retenir decimes et choses de leglise
  - Prẽdre les biens de leglise sans le desseruir
- Ou chose sacree en lieu non sacre
  - Prẽdre biẽs de leglise hors ɋlque lieu ꝗ ce soit
  - Indignement distribuer les biens de leglise
  - Hõme lay ayãt decimes disãt a luy appartenir
- Ou chose nõ sacree en lieu sacre
  - Vtẽsiles ou ɋlques biens estãs en leglise
  - Tous biẽs pour seurete mys en leglise
  - Choses qui casuellement y sont delaisees

¶ La huytiesme branche dauarice

Larrecin.

- Rober lautruy sans estre sceu
  - Car celluy ꝗ tu robes ta dommaige autreffois
  - Ou tu le fais de ta propre malice
  - Ou pour ta simplesse ⁊ ignorance
- Auoir les biens dautruy et les celer
  - Pour les retenir plus paisiblement
  - Pour crainte de estre pugny
  - Ou car tu veulx tousiours perseuerer en mal
- Consentir a cil qui fait larrecin
  - Car il te plaist tel larrecin estre fait
  - Ou car tu as prouffit du larrecin
  - Ou car tu crains celluy qui fait tel larrecin

¶ La. ix. branche dauarice.

Estre proprietaire

- Ung religieux des biens de sa religion
  - En auoir sans congnoissance de son prelat
  - Ou par cõsentemẽt du p̃lat ce quil nappartiẽt
  - Ou ce quõ a p licence de trop approprier a soy
- Hõmes ou fẽmes maries
  - Quãt lũg a plusieurs biẽs sãs le sceu de lautre
  - Ou que lũg dõne trop a ses ꝑpres parẽs
  - Quãt lũg despend en son priue les biẽs cõmũs
- Du patrimoyne du crucifix.
  - En prendre plus que nest de necessite
  - Indignemẽt et ou napartient les distribuer
  - En mauluais vsage les despendre

¶ La. x. branche dauarice.

Prendre dons iniustement

- Affin de nuyre
  - Et pour faire dommaige a aultruy
  - En accusant aultruy iniustement
  - Ou aucunesfoys laccusant pour occasiõ iuste
- Pour cause deshonneste.
  - Comme pour faire trahyson ou conspiration
  - Pour faire immũdicite et chose deshonneste
  - Ou en prenant de deux parties aduerses
- Pour vendre iustice
  - Affin de faire son particulier prouffit
  - Accelerer iustice et faire tort a qui a droit
  - Pour differer faire droit a qui appartient

¶ La. xi. branche dauarice.

Auoir trop

- Acquerir trop
  - Par violence faicte par amys ou par argent.
  - Ou par vsure iniustement acquerir
  - Ou par fraulde et deceptions acquerir
- Retenir trop
  - Affin quon soit plus honnore ꝗ doubte
  - Affin dauoir mieulx ses delices
  - Ou pour auoir plus possessions que aultres
- Vouloir que on ne peult acquerre.
  - Pour enuie des plus riches que soy
  - Pour soy delecter es richesses
  - Pour crainte dauoir faulte dargent

¶ La. xii. branche dauarice.

Despendre habondamment

- Choses iustement acquises.
  - En donnant de chault a qui iniustement
  - En getant desordonnement les biens quon a
  - Abusant et follement vsant et quon le scet biẽ
- Choses iniustement acquises
  - En les retenãt contre conscience
  - Faisant aulmosnes de rapine et vsure
  - Les despendre en ses charnalitez
- Choses non siennes
  - En les appropriant en son singulier vsaige
  - Ou les appropriant a aultruy vsaige
  - Les despẽdãt supfluement a lusaige de ꝗ ne sõt

Ca. xiii. branche dauarice

Fraulde.	En circonuenant	Par promesses affin de recevoir.
		Par menasses pareillement
		Ou par doulces parolles
	Estãt double.	Monstrer beau semblant pour avoir laultruy
		Ou par tel semblant diffamer aultruy
		Ou par beau semblant nuyre a aultruy
	Procurant mal.	A celluy qui cuide que tel soit amy
		A celluy quõ cuide ou on scet estre ennemy
		Ou indifferentement a soy amy ou ennemy.

Ca. xiiii. branche dauarice.

Faulce cõpilction.	Mauuaisemẽt cõpter	De ce quon doit a aultruy iustement
		De ce qui est deu tellement quellement
		Ou de ce qui est deu a aultruy qua soy
	Quãt on le scet et ne rendre point	Pour craincte de rendre ou estre note
		Pour honte quon a de faire
		Pour auarice et amour de retenir
	Consentir le faire et ne faire point.	Soy taisant de ce que lon scet bien
		Faisant ayde a celluy qui mesconte
		Voulant nuyre a celluy qui est mesconte

Ca. xv. branche dauarice.

Mentir.	Par ioyeusete.	Pour conuoitise de complaire
		Pour plaisance quon a de mentir
		Legerement iurer de ce quon ne scet ou ignore
	Pour faire gangner aultruy	Celãt ce qui ne nuyt a nul ne pffite a daulcũs
		Aucunesfoys que cest pour biens temporelz
		Aucunesfoys que cest par aulcune psõne priuee
	Frauduleusement.	Que aucunesfoys pfite aucunesfoys nuyt
		Que ne profite a nully et nuyt a aulcun
		En la doctrine et promesse de religion

Ca. xvi. branche dauarice.

Iurer	Les membres de dieu.	En contẽnant dieu ou ses sainctz
		Pour soy monstrer estre furieux
		Ou quon prent soulas en faisant iniure a dieu
	Souuentesfoys	Par mauuaise acoustumance de souuent iurer
		Par plaisance quon prent de ainsi iurer
		Par contẽnement de celluy quon iure
	Incautement	Ne regardant quoy on iure
		Faire mal pour apparoir vray ce quon iure
		Ne considerer que iurement doit estre tenu.

¶Ca.xvii. brance dauarice

- **Pariurer**
  - Par parolles
    - Doulourcusement pour deceuoir ou tromper
    - Incautement de ce quon ne scet pas
    - Scientement de ce quon ne scet pas
  - Par foy interposee
    - En receuãt aulcuns des sacremens de leglise
    - En choses mesmes qui sont licites
    - Ou en choses qui ne sont licites
  - Par touchement des choses faictes.
    - Iurer faulx pour vouloir deceuoir
    - Ou iurer vray cuidant iurer faulx
    - Ou qui iure faulx cuydant iurer vray

¶Ca.xviii. branche dauarice

- **Tesmoigner fault**
  - La chose quon scet
    - Faire tesmoignage de la chose quon ne scet
    - Tesmoigner la chose quon ignore.
    - Dissimuler soy ignorer ce quon scet bien
  - La chose quon ne scet
    - Pour pris quon en a ou quon en doit auoir
    - Pour amytie de celluy pour qui on tesmoigne
    - Pour malice quon ne veult dire vray
  - La chose quon cuyde scauoir
    - Pour faulse opinion quon a de la chose
    - Dire estre vray et on ne le scet
    - Ou quõ ne qert le scauoir et on le pourroit bien

¶Ca.xix. branche dauarice

- **Ieux**
  - Qui sont defendus
    - Comme ieux fais par enchantemens
    - Deshonnestes au provocans a deshonnestete
    - Ou lesquelz peulent grandement nuyre
  - Qui sont perilleux
    - Pour plaisance de soy ou pour cõplaire autruy
    - Pour acoustumance de faire iceulx ieux
    - Ou en espoir dauoir gaing pour le faire
  - Auec personnes quil nappartient
    - De iour vng lay auec vng religieux
    - Ou vng lay auec vng prestre clerc
    - Ou auec vng homme de penitence

¶Ca.xx. branche dauarice.

- **Estre vagabond**
  - Pour acquerir
    - Faignant quon soit malade et on ne lest pas.
    - Faire tel faintise sans necessite
    - Ou tellement faire pour autruy deceuoir
  - Pour estre oyseux
    - Entre ceulx qui trauaillent et labourent
    - Ou entre ceulx faire le malade et ne lestre pas
    - Ou plus soy monstrer malade que on est
  - Pour obtemperer a sa maulvaise voulente.
    - En soustenant choses aspres a soustenir
    - Deceuoir par fainctes parolles ou par enuye
    - Ou cuidãt que viure sans rien faire soit licite

¶ La premier branche de gloutonnie.

Querir viãdes delicatiues

- Pour la bon ne saueur
  - Contre le salut de son ame
  - Contre la sante du corps
  - Contre le salut de lung et de lautre ensemble
- Pour la grãt nouueaulte
  - Pour la nouueaulte qui est delicieuse
  - Menger fruitz deuant quilz soiẽt bõs ⁊ meurs
- en diuers appareille-mens
  - Par conditions des condimens/sequis
  - Par coustumance de ainsi les aprester
  - par legerete destre trop habõdant sãs necessite
  - Par affection et plaisance quon y prent

¶ La seconde branche de gloutonnie.

Goulfiarder

- En appetant
  - Viandes plus pcieuses quil nappartiẽt a soy
  - Moyennes viandes et non soy contenter
  - Moindre viãdes que lestat ou on est le reqert
- Trop soy delectant
  - En estre curieux de son ventre remplir
  - Pour seruir dieu pour seruir son ventre
  - Trop souuent menger et sans garder lheure
- Ou soy trop remplir
  - Tant comme on peult deuorer viandes
  - Ne se pouoir saouler et non estre content
  - Ne despartir aux poures de la viande

¶ La tierce brãche de gloutonnie

Delicieusement apꝛester.

- par diuerses manieres
  - Pour satiffaire a tous ses desirs
  - Ne refuse au ventre chose quon desire
  - Non refuser aulcuns mauluais appetiz
- Ou exquisement
  - Par art autremẽt ⁊ que les autres ne font
  - Par estude combien que ce soit difficile a faire
  - Par labeur etpeine quon prent a les aprester
- Cõdinemẽt.
  - Exquis par diuerses especes de matiere
  - Delicieux pour les doulces saueurs
  - Somptueux non garder qui couste

¶ La quarte branche de gloutonnie.

Menger sans heure

- Oultre le tẽps requis.
  - Deuant lheure quãt nest licite ⁊ sans necessite
  - Ou apres quant lheure licite est passee
  - Ou q̃lque heure q̃ ce soit cõtre cõmãdemẽt
- Plusieurs foys
  - Quelque chose que tu appetes menger
  - Manifestement que aultuy le sache
  - Ou secretement que toy seulle croys
- En illicite ⁊c.
  - Au temps comme de ieunes mẽger de la chair
  - Au lieu comme menger en leglise
  - A la viande comme menger chose deffendue

¶La cinquiesme branche de gloutonnie.

Faire exces	En q̃ptite de viandes	Mengier plus qui nest mestier au corps Tāt menger qui greue a lame et au corps Soubz couuerture de maladie dōmager
	En trop chiere viandes	Nō chaloir quil coustent si sont delectables Trop delectables et pource plus chers Mespriser viandes qui ne goustent gueres
	Frequētent autruy table.	Pour lecherie et friandise Pour compagnie ⁊ affin de plus menger Pour saouler mieulx son appetit

¶Finissent les branches de gloutonnie qui sont .v. cestassauoir q̃rir viandes delicatiues/goulliarde/delicieusemēt appeter menger ⁊ ne garder pas lheure/et faire exces. Et ensuyuent les brāches et rameaulx du peche de luxure qui sont .v. cōme il appert cy apres.

¶La premiere branche de luxure

Luxure	Fornication	Auec toutes femmes mariees ou veufues Auec fille qui encor estoit pucelle Auec celles communes ou corrompues
	Adultere	Quāt hōme cōgnoist aultre que la sienne Ou fēme acōpaignee daultre que son mary Ou que de tous deux soient en mariage
	Exces	Auec aucū ou aucune de sa parente Auec aucun ou aucune de son affinite Ou que lune partie soit de religion

¶La seconde branche de luxure.

Immundicite	De pensee	Longue delectation de penser luxure Donner consentement a telle delectation Cōplaire a soy dacōplir sa pensee p oeuure
	De corps	Pollution de nuyt par trop menger ou boyre Par habitation ou cōpagnie de femme Cogitation mauuaise dacōplir tel oeuure
	Ou de tous deux ensemble.	Mouuoir ou a toucher la chair p delectation Acōplir loeuure ⁊ de voulente naturellement Ou aulcunement ou naturellement

¶ La tierce brāche de luxure.

Nō rēdre deuoir

Pour hayne
- Car on ayme autruy que sa partie
- Car on scet quon nest pas ayme de sa partie
- Ou car on est despit et rebelle

Pour euiter enfantemēt
- Car on craint la douleur denfer
- Pour craincte dauoir pourete
- Pour craincte du labeur quon a nourrir

Pour abhomination.
- Aulcuns abhominent ce quon a coustume
- Ou pour limmundicite de loeuure
- Quāt on mesprise ou het cōpaignie de sa partie

¶ La quarte branche de luxure.

Abuser de ses cinq sens

Soy exposer en peril.
- Aucunesfoys pour danger de personnes
- Aultresfoys pour danger du lieu
- Et daultresfuys pour la raison du temps.

Non soy retirer.
- De loeuure quāt on ꝯgnoist q̄lle est mauuaise
- Du peril ꝛ scet on quil est dāgereux
- Ou car on le ꝓuocque a tel oeuure ou peril

En soy delectant.
- En loeuure du peche de la chair
- Du desir ꝛ voulente de lacomplir
- Ou en souuenance et memoire de lauoir fait

¶ La cinquiesme branche de luxure

Superfluite

En vestemens
- En ioyaulx signetz aneaulx ou affiquez
- En p̄ciosite de robes sainctures et abillemens
- En la ꝯpositiō ou facon nouuelle exquise

En delices
- Par lasciuete dēfans iouās ou estant oyseux
- Par delectatiō de corps prenās tous ses aises.
- En querant tout ce que son cueur desire

En despens
- Despēdre largement pour louenge du siecle
- Donner ou il appartient a donner
- Pour ses delices auoir despendu trop du sien.

¶ Finissent les branches et rameaulx du peche de luxure: et finablement de tous les pechez mortelz.

¶ Cy ensuyt vne exortation pour le salut de lame faicte par maniere de double balade.

Las et pourquoy prens tu si grans plaisir
Homme abuse plain de presumption
En ce faulx monde on a que desplaisir
Enuie/orgueil/guerre/et discention
Bien maleureuse est tō affection. Que pense tu, as tu plus grāt enuie
De viure en doubte en ceste courte vie
Qui les mondains a la mort denfer maine
Cest bōne chose de viure en vie certaine. Las tu scez bien si tu nes isensible
Que cest chose forte voye impossible. Dauoir icy tō aise entierement
Et apres mort lassus pareillement. Helas pourtant change condition
Et te rauise ou tu es autrement. Homme deffait et a perdition
Lequel veulx tu ou vie mort choisir
Choisir des deux tu as discretion
Aime tu mieulx de ton corps le desir. Pour tō ame mettre en dānation
Que viure en peu en tribulation. Et qua pres mort soit tō ame rauie
En gloire aux cieulx qui de nul seruice
Estre ne peult en ceste vie humaine.
Sil ne laisse terre auoir et demaine Et peer et mere & tout sil est possible
Et viure en peine et en labeur terrible
En seruant dieu tousiours patiemment
Cest le chemin qui conduist seurement. Apres trespas lhōme a saluation
Et qui va autrement il va a dāpnemēt. Homme deffait et a pdition
Cuide tu icy auoir tousiours loisir. Dauoir pdon sans satiffation
Et toute nuyt en blanc lict mol gesir. Puis a seiour sans operation
Passer le temps en delectation. Tant que du tout la chair soit assouuie
Pense tu point quil faylle du pire. Et que prēgne fin puissance mōdaine
Helas ouy/car mort viendra soudaine
Vne heure a toy a tout son dard horri ble
Si tres acoup cōme chose inuisible: Que pas nauras loisir aulcunemēt
De dire a dieu peccaui seulemēt. Ainsi mourras tost sans contrition
Dont tu seras par diuin iugement. Homme deffait et a perdition
¶ Homme en peril saiches certainement
Que se tu nas autrē vouloir briefuement De tamēder ētre en deuotiō
Tu te verras vng iour subitement Homme deffait et a perdition.

¶ Sēsuyuēt les peines dēfer ominatoires des pechez pour pugnir les pecheurs cōe racōpta le lazare apꝰs q̇ fut resuscite aīsi q̄l auoit veu en enfer & cōe il appert p les figures ensuyuātes p ordre lune apꝰs lautre.



Nostre saulueur et redempteur iesus Ung peu deuant sa benoiste passion estãt en bethanie entra en la maison dung qui auoit nom symon pour prendre sa refection corporelle. Et comment il estoit a table auec ses apostres et disciples: et le lazare frere de marie magdalene et marthe quil auoit resuscite de mort a vie: de laquelle chose doubtoit ledit symon: commanda nostre seigneur audit lazare quil dist deuant la compaignie ce quil auoit veu en lautre monde. Adonc icelluy lazare racompta comment il auoit veu en enfer en grandes peines les orgueilleux et orgueilleuses. Et consequemment les aultres entachez daulcun peche comme est declare cy apres.



¶Premierement dit lazare. Iay veu des roues en enfer treshaultes en vne montaigne situees en maniere de moulins continuellement en grāt impetuosite tournans lesquelles roues auoiēt crampōs de fer ou estoiēt les orgueilleux et orgueilleuses pendus et attachez.

Orgueil entre les aultres pechez est cōe roy maistre & capitaine cō me vng roy a grant compaignie de gēs ainsi a orgueil grāde cō paignie dautres vices. Et ainsy que les roys gardent biē ce qui est a eulx si fait orgueil les orgueilleux sur lesquelz a seigneurie. Grant signe de reprobation est perseuerer longuement en orgueil.

¶ Orgueil doncques est vng peche qui desplaist a dieu sur tous autres vices autāt que humilite luy est plaisāte entre les vert⁹ ⁊ nest peche qui tant face sembler lhōme au dyable cōme fait orgueil car lorgueilleux ne veult estre cōme les autres hōes il fault ql soit comme le pharisien auec les dyables. Et pource que lorgueilleux se veult esleuer sur les aultres hommes le dyable en fait comme la corneille dune noix dure quelle ne peult casser de son bec elle la porte en hault et la laisse cheoir sur vne pierre sur quoy se rompt ⁊ adōc descend ⁊ la menge. Ainsi le dyable esleue les orgueilleux pour les faire cheoir et trebucher en enfer. La difference des orgueilleux aux humbles est cōme de la paille au grain. La paille q̄ est legere veult monter en hault ⁊ le vēt lemporte ⁊ se pert et le grain pesant demourant bas sur terre est recueilly ⁊ mis au garnier du seigneur et la paille est perdue brulee ou deuoree des bestes. Ainsy les orgueilleux esleuez sur les aultres sont brulez et deuorez des dyables denfer.



Secõdemẽt dit le lazare iay veu vng fleuue engele auql les ẽuieux ⁊ en uieuses estoiẽt plõgez iusques au nõbril:⁊ p dess⁹ les frappoit vng vent moult froit:et quãt vouloyẽt celluy vẽt euiter se plõgoiẽt en la glace.

Enuie est douleur et tritesse en cueur de la felicite ⁊ bien daultruy leql peche est souuerainemẽt mauuais p ce quil est cõtraire a charite souuerainement bonne vertu p quoy est grant signe de reprobatiõ p lequel le dyable ꝯgnoist ceulx q̃ serõt dãpnez. Aisy q̃ charite est signe de la salutatiõ p leql dieu ꝯgnoist ceulx q̃ serõt saulues en padis les ẽuieulx sõt vrays ꝯpaignõs au dyable car ilz sõt ꝯpaignõs a ptre ⁊ a gaig de le dyable gaigne faisant mal ilz se esiouyssẽt auecques luy:et sil pert quãt biẽ viẽt a aulcũ en sõt tristes et marris Les ẽuieulx sõt tellemẽt ĩfectz ⁊ corrũpus q̃ bõnes odeurs leurs sentẽt mauuais et choses doulces leur sont ameresse sõt les bõnes renõmees ⁊ ꝓsperite des aultres mais choses puãtes et choses ameres leur sõt doulces ⁊ sõt vices diffames aduersites ⁊ fortunes ꝯtraires qlz scauẽt ou ouyẽt racõpter des aultres Les enuieux q̃rãt leur biẽ en mal daultruy:quãt du mal daultruy veulent q̃rir le leur en eulx esioyssãt mais ne se garissẽt pas aicoys de nouueau se tormẽtẽt car ilz nõt point telle ioye sãs desplaisãce ⁊ tristesse pquoy il sõt tormẽtez pourquoy q̃ q̃ert sõ biẽ en mal dautruy il ꝓfite cõme celuy q̃ q̃ert le feu en leaue ou les raies sus les espines lesqlles choses faire sõt follies/ enuie nest q̃ des felicitez ⁊ biẽs de ce mõde car la mauldicte ẽuie ne peult mõter es cieulx cest vng peche difficile la guerir pource q̃ est secret car il est au cueur auql medecines sõt diffeciles a mettre parquoy a grãt paie on est guery. ¶ Du peche de ire.

Sicõe paix ꝑpare ⁊ fait ta ꝯsciẽce estre habitatiõ de dieu ainsi ire la ꝑpare ⁊ fait habitatiõ du dyable:ire ꝯfusq̃ et pert loueil de raison:car en lhõme ireux raisõ nest poit:il nest chose qui tant garde lymage de dieu en lhomme q̃ douleur paix ⁊ amour car dieu veult estre ou paix est et concorde/mais ire les chasse dauec lhõme si q̃ dieu ny peult demourer. Lhõme ireux est sẽblable a vng demoniacle q̃ a lẽnemy en soy pourquoy se tormẽte/escume par la bouche ⁊ crisse les dẽs po² la tristesse que lẽnemy fait Aisy lhõme ireux est tormẽte p ire et fait souuent pis q̃ le demoniacle car sãs patience bat les vngs les aultres dit ĩiures vilaines se dõne corps et ame au diable ⁊ dit ⁊ fait plusieurs choses licites ⁊ dommageables par ire le dyable gaingne aucunesfois toute vne gñation ou tout vng pais quãt ire se met aps noises puis vẽgeãce cest pour tout destruire et pdre laqlle chose aduiẽt souuẽt p vng hõme seul cõe vng chien ireux esmeut ⁊ met en noises ⁊ debas plusieurs aultres le pecheur trouble leaue que le poissõ ne puisse veoir sa nasse affi quil se boute dedãs aisy le dyable trouble lhõme par ire affin quil ne congnoisse le mal quil fait.



¶ Tiercement dit le lazare iay veu vne caue ꝛ lieu tresobscur plai de tables et destaulx cõme dune boucherie ou les ieux estoiẽt trespcez de glaiues trẽchãs ꝛ cousteaulx agus duquel peche dyre est parle cy dessus.

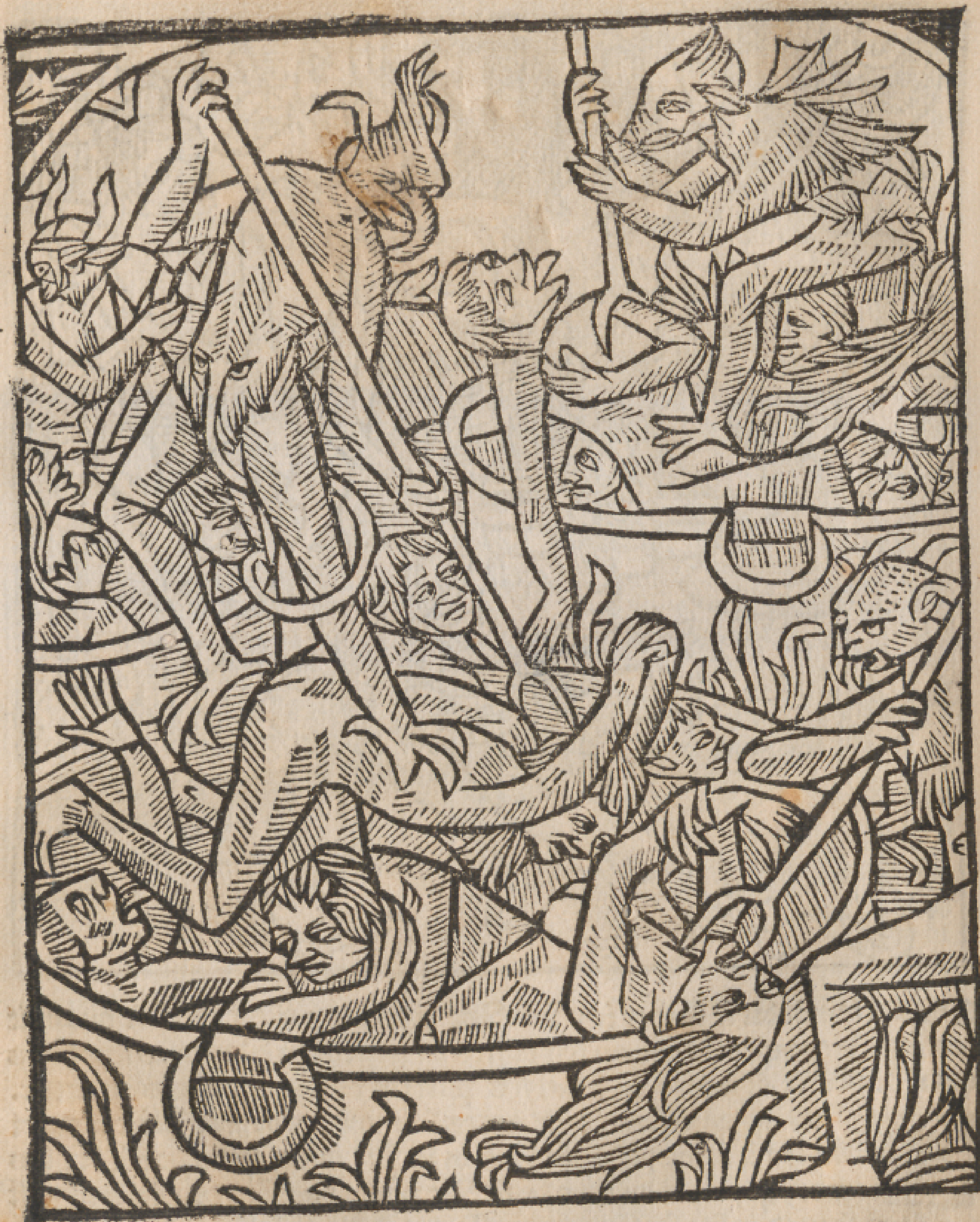
¶ Sensuit du peche de paresse.

Paresse est tritesse des biens spũelz qui ordonnent lhomme a dieu parquoy on laisse a dieu seruir du cueur cõme on doit ꝛ de la bouche et par bonnes oeures. Qui veult dieu aymer conuient le congnoistre createur redempteur ꝛ curateur de tous les biẽs quõ a ꝛ quon recoit chascũ iour congnoistre soy pecheur ꝛ dieu sauueur. Grant folie est quant par paresse au temps de ceste briefue vie on amasse des biens po[z] la vie eternelle/mais au iourdhuy plusieurs sont paresseux a faire bien/ꝛ diligens a mal/que silz estoient aussy diligens a bien faire q̃lz sont a mal ilz seroient bien eureux.



¶ Quartemēt dit le lazare iay veu vne horrible ⁊ tñbreuse salle ouauoit des serpēs gros et menuz ou les pesseux ⁊ pesseuzes ď diuerses morsures estoiēt assalliz et naurez en diuerses parties du corps iusques au cueur.

Celluy q̃ bien pēseroit cōme apres la mort ne pourra faire bien et si naura q̃ le bien ql̃ aura fait en sa vie cōbien seroit doulēt et les regretz ql̃ feroit du tēps de sa vie pdu p̃ paresse ⁊ des biēs ql̃ eust peu faire sans doubte laisseroit paresse ⁊ prēdroit diligēce ⁊ de son cueur se cōuertiroit a bien faire cōsiderant que plusieurs maulx vienent par paresse desq̃lz en ya deux fort perilleux ce sont paresse de soy conuertir et tourner a nostre seigneur et paresse de soy cōfesser lesq̃lz maulx le dyable procure tāt cōme il peult car en differāt de soy conuertir ⁊ cōfesser souuent plusieurs meurt en grant dangier et peril de leurs ames car cest chose bien difficile pouuoir bien mourir et auoir mal vescu.



¶ Quintement dit le lazare iay veu des chauderons et chaudieres plaines dhuilles bouillantes de plomb et dautres metaulx fondus: esquelz estoient plongez les avaricieux et avaricieuses pour les saouler de leur mauvaise avarice.

On doit scauoir que lauaricieux est inique a dieu/ car plus ayme gagner vng denier que lamour de dieu/ mieulx ayme perdre dieu que perdre vne maille/ car souuent pour peu de chose il ment ou iure ou se pariure & peche mortellement. La foy/ lesperance/ la charite que doiuent estre en dieu lauaricieux les met en sa richesse premieremēt foy/ car il croit mieulx auoir les choses a luy necessaires par ses richesses que les auoir de dieu comme se dieu ne le pouoit aider/ ou comme se dieu nauoit solicitude de ses seruiteurs. Apres lauaricieux a lesperance de auoir plus de ioyes et consolations de ses richesses que dieu luy pourroit donner. Apres lauaricieux tout son cueur en ses biens non point en dieu et la ou est le cueur est lamour/ & amour est charite: ainsi lauaricieux a sa charite en ses richesses. Lauaricieux peche en mal acquestant ses richesses/ en mal vsant dicelles/ en trop les aymant et souuent plus que dieu: Lauaricieux se prēt au trabuchet du dyable dōt il pert la vie eternelle pour vng peu de biens temporelz/ comme la souris se prēt a la ratiere et pert la vie pour vne noix. Les auaricieux semblēt aux mastins qui gardēt la charongne quant leurs ventres sont plains que les oyseaulx mourans de fain nen mengent/ ainsy tient lauaricieux les biēs que les pouures nen ayent et les laisse mourir de fain et les tient en sa subiection/ et le dyable le tient en la sienne.

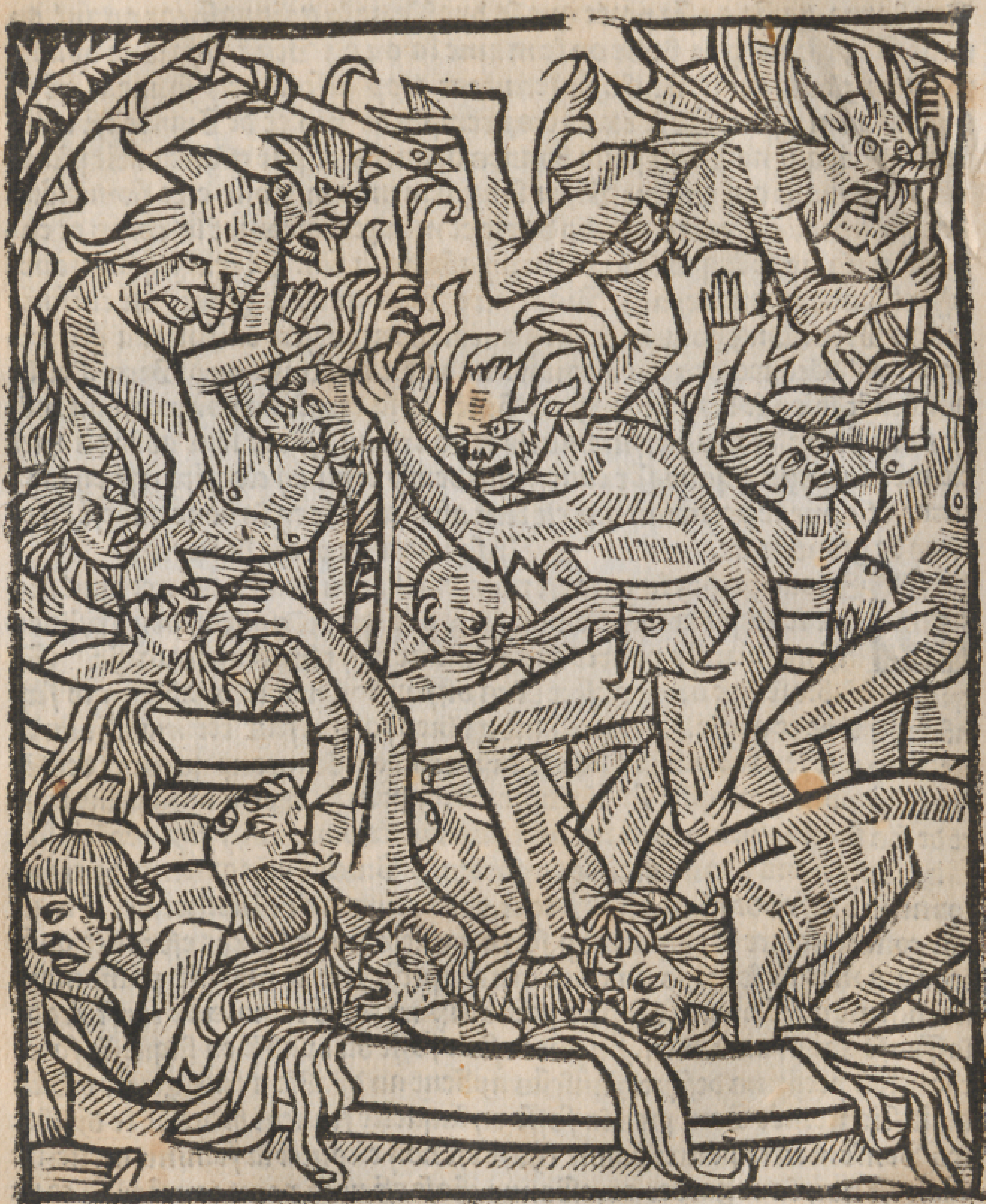
¶ Septement dit le lazare iay veu en vne vallee fleuue ort et trespuant au riuaige duquel estoit vne table auec touailles deshonnestes ou les gloutons et gloutes estoient repeuz de crapaulx et aultres bestes venimeuses et abruuez de leaue dudit fleuue.



LA gorge est la porte du chasteau du corps de la psone mais quāt
les ennemis veullent prendre le chasteau silz gaignent vne fois
la porte ilz auront apres le chasteau. aussi le dyable gaigne vne
fois la gorge de lhomme par gloutonnie facilement aura le remanāt et
entrera dedās le corps auec sa compaignie de to⁹ pechez. car les gloutōs
de leger se consentent a tous vices. Et pour ceste cause seroit necessaire

vne bonne garde a este porte que le dyable ne la gaignast/car quant on tient vng cheual p la bride on le maine la ou on veult/si fait le dyable lhomme gloutō ou il veult. Le seruiteur trop aise nourry souuent est rebelle a son maistre. Et le corps trop remply de vin et de viande est rebelle a lesperit qui ne veult faire bonnes oeuures/et par gloutonnie plusieurs sont mors qui eussent vescu longuement: ainsy ont este homicides deuxmesmes/ car exces de trop boyre et menger corrompt le corps et engēdre maladie de laquelle souuent on abrege sa fin. Et ceulx q̄ biē nourrissent leurs corps preparāt viāde aux vers/ainsy le gloutō est cuisinier aux vers. Vng homme de bien auroit honte destre cuisinier a q̄lq̄ seigneur pl⁹ dōcques deuroit auoir honte destre cuisinier aux vers. Ceulx qui viuēt selon le desir de la chair viuēt de la reigle du pourceau au mēge sans heure ⁊ sans mesure/ainsy le pourceau est cōe leur abbe du quel tiennēt la reigle pquoy sōt contrains deulx tenir en cloestre cest en lauerne/et cōme le pourceau qui est leur abbe couche en la boue qui est lifection de gloutonnie. ¶ Ensuyuant du peche de luxure.

De tous pechez luxure est plus plaisāt au dyable pource quil macule le corps et lame ensemble ⁊ p le quel il gaigne deux psōnes ensemble aussy pource quil se vante nen estre point atache. Et quoy sēblable le luxurieux estre plus difforme q̄ nest le dyable en lo superabondant de ce peche. Le marchant est bien fol qui fait tel marche du ql scet bien qui sen repentira ainsy le luxurieulx a beaucoup peine et despēt ses biēs pour acomplir sa volupte dont apres se repent de sa peine prise et de ses biēs despendus mais nest pas quitte pour ainsy soy repētir sās faire souffisans penitence. Le luxurieulx viuant est tormente de troys tormens denfer. de chaleur. de pueur. et de remors de cōscience car il a art par concupiscence il est puant p son infamete/ car tel peche est toute puāteur qui macule le corps ou tous autres pechez ne le macule point mais ne macule que lame. Et si nest point luxure sans remors de consciēce de loffense quon fait a dieu. Luxure est la fosse du dyable en laquelle faict choir les pecheurs desquelz aulcūs aydent au dyable a eulx getter dedās quāt scientemēt vont pres la fosse en laquelle scauent bien que le dyable les veult mettre pource bonne chose est non escouter la femme meilleure chose est non la regarder ⁊ tresbonne chose est ne la point toucher. A ce peche appartient les ordes parolles vilaines chāsons et atouchemēs deshonnestes qui sont de luxure par quoy on peche souuent lesquelles parolles et chāsons ne abhorrent point macquerelles/paillars. putains/⁊ ceulx qui frequētent et ayment leur compaignie/ou quil ayment ⁊ desirēt perseuerer en ce vil peche de luxure.



¶ Septiesmement dit le lazare iay veu vne plaine champaigne des pu
ys parfons plains de feu ⁊ de souffre dont yssoit fumee trouble ⁊ puante
es quelz les luxurieulx ⁊ luxurieuses estoient tormẽtez du quel peche est
parle cy dessus.

¶ Sensuit la tierce partie du cōpost et kalendrier des bergiers. Science
salutaire et iardin au champs des vertus.

Qui veult vne terre faire porter fruitz en abōdance p̄mier on doit
oster toutes choses qui sont nuysibles et apres la bien labourer
⁊ remplyr de toutes semences. Ainsy doit lhomme sa cōsciēce net
toyer de to⁹ pechez labourer ꝑ saīctes meditatiōs ⁊ semer des vtus ⁊ bō=
nes oeuures pour cueillir fruit de grace ⁊ vie eternelle affin dauoir son
desir acōply de longuemēt viure puis que doncques cy deuant a este dit
des vices ꝯbien que grossement ⁊ legieremēt cōuiēt aps dire des vertus
en ceste tierce ptie du p̄sēt liure laquelle sera cōme vng petit iardin plai=
sant plain de fleurs ⁊ arbres auql la ꝑsonne ꝯtēplatiue se pourra spacier
et esbatre et ꝑ bons enseignemens y cueillir plusieurs vertus ⁊ soy edi=
fier en bonne exercite dōt sera paree ⁊ ordōnee son ame deuāt son espoux
ihesucrist quant viendra la visiter et po^z demourer auec elle. Au ꝯmence
mēt de laqlle ptie sera loraison dn̄icale de nostre seigr̄ auec sa declarati=
on pour mieulx lētēdre ⁊ contiēdra six parties. La p̄miere sera lad decla
ration et oraisō nostre seigneur. La seconde sera la salutation āgeliq̄ que
fist gabriel a marie quant elle cōceupt son enfant iesus. La tierce sera des
douze articles de la foy. La quarte sera des dix ꝯmādemēs de la loy La ci
quiesme sera des cinq ꝯmādemēs de saīcte eglise La sixiesme sera le chāp
de vertus pour le premier on doit scauoir q̄ ꝑ loraison de nostre seigneur
cest la patenostre quant nous la disons nous demādons a dieu souffisā=
ment toutes choses necessaires pour le salut de noz ames ⁊ de noz corps
non pas seullement pour nous mais pour tous autres Et pour ceste cau
se on doit auoir ladicte oraisō en grande cōtemplation ⁊ la dire en gran=
de reuerence ⁊ deuotion a dieu. Aux ieunes gens ⁊ aux autres on la doit
aprendre ⁊ enseigner ⁊ leur dire que ce plainement ne la peulent entendre
neautmoins si leur prouffite elle cōme aux autres pour auoir misericor=
de et finablement la gloyre de paradis silz la dient deuotement en vray
amour et charite Ladicte oraisō contient sept petitions ⁊ requestes quon
fait a dieu quant on la dit ⁊ par chascune des petitions on peult entendre
sept autres choses Cestassauoir les sept sacremens de saincte eglise les=
quelz fermement on doit croire Les sept dons du saīct esperit lesqlz hum
blement doyuēt estre reuerez Les sept armures de iustice sp̄uelle quō doit
vestir pour batailler contre les vices Les sept oeuures de misericorde cor
porelles et sept de misericorde sp̄uelles lesquelles piteablement on doit
faire et acōplir. Les sept vertus principalles lesqlles diligēmēt on doit
acquerir. Et sept vices capitaulx q̄ sōt sept pechez mortelz lesquelz tout
homme doit euiter et fouyr. Ladicte declaration est telle.

Nostre pere qui es es cieulx sanctifie soit ton nom Par laquelle petition nous requerons a dieu nostre pere createur omnipotẽt que soyõs ses filz car aultrement ne pourroit estre dit nostre pere ꝛ que son nom soit sancti fie de nous plus q̃ nulle autre chose/ꝑ quoy receuons le sacremẽt de bap tesme sans lequel nul ne peult estre filz de dieu/ne sãctifier le nõ de dieu ꝛ receuõs le don du saint esperit dict le nõ de sapience pour scauoir hõno rer et reuerer dieu le pere et dieu le filz. Nous vestõs le haubergõ dhumi lite contre orgueil ꝛ reuestõs les pouures nudz corporellemẽt ayons com passion des indigens spũellemẽt acquerõs en nous la vertu de prudence ꝛ euitõs le vil peche dorgueil. ¶ La seconde petitiõ Tõ royaulme nous aduiengne ꝑ laquelle petitiõ tãt que le nom de dieu ne peult estre ꝑfaicte mẽt sãctifie de nous en ce monde luy requerons son royaulme auquel ꝑ faictemẽt sanctifierons/et du quel serons heritiers cõe ses vrays enfãs Laq̃lle petition nous donne entẽdre le sacrement de prestrise/ꝑ leq̃l som-mes instruis a faire bonnes oeuures ꝛ le dõ du sainct esperit dict don den tẽdemẽt pour scauoir desirer le royaulme de paradis Si nous armõs du heaulme de largesse contre auarice donnõs a mẽger a ceulx qui ont faim corporellemẽt et corrigons les dissolus spũellement ainsi acquerons en no⁹ la vertu de force et euitõs le peche dauarice/ ¶ La tierce petitiõ. Ta volente soit faicte en la terre cõme au ciel Et car a vraye voye pour al ler en paradis et faire la volente de nostre seigneur cest q̃ ses ꝯmãdemẽs soient acomplis. Par ceste petition luy faisons obeissance de noz cueurs quant luy requerõs faire sa voulẽte q̃ no⁹ dõne entẽdre le sacremẽt de ma riage par lequel on euite fornicatiõ et le don de ꝯseil du saint espit po² ve ritablemẽt ordonner nostre obediẽce si no⁹ armõs du bouclier de ꝯsolatiõ cõtre enuie dõnons a boyre a ceulx q̃ õt soif corporellemẽt et enseignõs les ignorans spũellemẽt ꝑ quoy acquerõs la ṽtu de iustice et euitõs le peche denuie. ¶ La iiii. petition Nostre pain quotidian dõne no⁹ au iourdhuy ꝑ laq̃lle petition requerõs a dieu estre sustẽtes de pain materiel pour noz corps ꝛ de pain spũel pour noz ames cest du pai de vie le corps de ihũcrist ꝑ quoy no⁹ receuõs le sacrement de lautel en memoire de sa passiõ ꝛ desi rons auoir le dõ de force du sainct esperit pour estre fermes en la foy cre-stiẽne ꝑnõs le glaiue de patiẽce cõtre le peche de ire visitõs les malades corporellemẽt et pacifions les discors spũellement acq̃rons en no⁹ la ṽtu dattrẽpance ꝛ euitons le mauluais peche de ire. ¶ La v. petition est telle Et nous pardonnes noz pechez cõme a tous no⁹ pardõnõs Es troys pe titions sequẽtes nous requerons a dieu q̃ soyons deliures de to⁹ maulx q̃ sont troys en nõbre. Le ꝑmier est le pire et mal de coulpe celluy q̃ est ia cõmis ꝛ q̃ ꝯmettons ꝑ peche mortel: ꝛ par ceste petition demandõs a dieu que en soyons absoulz nous en donne pardõ par sa misericorde parquoy nous entendons le sacremẽt de penitẽce: ꝛ la remission des pechez le don

du sainct esperit dit dō de sciēce pour scauoir faire bonnes oeuures ⁊ euiter les vices. Si vestōs les chausses de legerete ɔtre. paresse visitons ⁊ ɔfortōs pouures prisōniers corporellemēt ⁊ dōnōs bō ɔseil aux desolez ⁊ desconfortez spūellement acqrons en no⁹ la v̄tu de foy ⁊ euitons le peche de paresse. ¶ La vi. petition et ne seuffre pas que nous soyons vaincus en tēptation. Pour le second mal q̇ nest pas cōmis mais peult aduenir et y pouons encheoir p̄ moyē de tēptation. Si requrons dieu par ceste petition q̄ soyōs fermes et perseuerās en bonnes oeuures ⁊ en la vertu despāce ⁊ fors pour resister aux tēptations a quoy no⁹ vault le sacrement de ɔfirmation q̇ no⁹ donne certitude de biē q̄ nous esperons moyēnāt le don de verite du sainct esperit q̇ no⁹ fait perseuerer en nostre credence. Si doit on prēdre la lāce de sobriete ɔtre le peche de gloutonnie ⁊ receuoir en sa maisō pouures pelerins estrāgiers corporellemēt p̄dōner les offēses a soy faictes spūellemēt car ainsy on acq̇ert la v̄tu desparance ⁊ euite lon le peche de glotonnie ¶ La vii. petition/mais garde nous de mal. Amen. Le tiers mal est mal de peine ⁊ toute chose qui empesche de seruir a dieu du quel mal ⁊ de tous nous reqrons p̄ ceste petition estre deliures ⁊ que soyōs saulues en paradis disons amen. Cest a dire ainsy soit fait aīsi cōme no⁹ desirōs Pourquoy receuons le sacrement de vnction q̇ nous baille certainete de voye le salut auec le don du saint esperit p̄quoy doubtons le diuin iugement et ceygnons noz reins du baudrier de chastete ɔtre luxure. Si enseuelissōs les mors corporellement et prions pour noz ennemys spūellemēt Acquerons en nous la vertu de charite et euitons le peche de luxure.

¶ Aultre declaration de la patenostre.

Nostre pere essouuerai merueilleux en creatiō doulx ⁊ aimer riche de to⁹ biēs q̇ es aux cieulx miroir de trinite courōne iocōdite ⁊ ēsor de felicite. Sāctifie soit tō nō tāt q̄l soit miel en nr̄e bouche harpe doulcemēt sonāte en noz oreilles ⁊ dēuotiō p̄seuerāte en noz cueurs. Tō royaulme no⁹ aduiengne auq̄l serōs ioyeux sās aucune tristesse en reposās tribulation/⁊ asseures de iamais ne le perdre. Ta voulēte soit faicte en la terre cōe au ciel si q̄ nous aymons tout ce que tu aymes. ⁊ hayssons tout ce q̄ tu hays. ⁊ que nous facons tousiours tes cōmandemēs Nostre pain quotidian donne no⁹ au iourdhuy. Cestassauoir pain de doctrine pain de penitēce ⁊ pain pour noz corps sustenter. Et no⁹ pardonne noz pechez que nous auons fait contre toy/contre noz prochains ⁊ contre nous mesmes ainsy que nous pardonnons a to⁹ ceulx qui no⁹ ont offensez ou p̄ paroles ou en noz corps ou en noz biēs ⁊ ne seuffre pas que nous soyons vaincus en temptation/cestassauoir du monde de la chair/et du dyable/mais garde nous de mal fait et passe present et aduenir. Amen.

¶ Ensuyt lhystoire.



EN lhystoire cy dessus faicte pour les simples gens est comme la patenostre ⁊ saincte oraison qui se dit a dieu le pere ⁊ a dieu le filz et a dieu le saint esperit ⁊ nõ aultre. Laq̃lle oraison cõtiẽt ⁊ cõprẽt tout ce que lon peult iustement demander a dieu. Et nostre seign̄r la fist affin que plusgrande esperance et deuotion y ayons. Et fut quant vne foys endoctrinoit ses apostres les enhortant specialemẽt de faire oraison/et iceulx comme bons disciples desirans de prouffiter le prierẽt humblement disans. Seigneur ⁊ maistre aprens nous a orer. Adõc nostre seigneur ouurit sa sacree bouche ⁊ dist a ses apostres

¶ Quant vous vouldres faire oraison vous dires.

NOstre pere qui es es cieulx/sanctifie soit ton nom. Ton royaulme nous aduiegne. Ta volẽte soit faicte en la terre cõme au ciel. Nostre pain quotidian dõne nous auiourduy ⁊ nous pdonne noz pechez cõme a tous nous pdonnons/et ne seuffre pas que nous soyons vaincuz en temptation/mais garde nous de mal. Amen.



¶ La salutation que fist gabriel a nostre dame marie en lhystoire presente

¶ Secondement au liure de iesus est laue maria et est tel.

¶ Je te salue marie pleine de grace nostre seigneur est auecques toy / tu es benoiste sur toutes femmes et benoist est le fruit de ton ventre iesus. Saincte marie mere de dieu prie pour nous pecheurs. Amen.

En ceste aue maria sōt troys misteres. Le pmier est la salutation qua fait lange gabriel Le second est louenge et cōmandatiō qua faicte elizabeth mere de saint iehan baptiste. Le tiers est supplication qua faict saicte eglise/ et sont les plus belles parolles que puissēs dire a nostre dame que lauе maria ou nous la saluōs/ louons/prions ⁊ ꝑsons a elle. Et pource seullement se dict a elle ⁊ nom mie a saincte katherine ou a saincte barbe ou a autre saincte ou saint. Et se tu demādes cōmēt doncques prierons nous les sains ⁊ sainctes Je te respons quon les doit prier ainsi que saincte eglise en disant a saint pierre. Monseigñr sait pierre prie pour nous Mōseigneur saint estienne prie pour nous Ma dame saite Katherine prie pour nous Ma dame saite barbe prie pour nous Mōseigneur saint claude prie dieu quil nous doit sa grace quil nous pardōne noz pechez no⁹ doit faire sa volēte penitēce et garder ses ꝯmādemēs Et ainsy prions les sains ⁊ sainctes selō la necessite q̄ nous aurons.

¶ Tiercement au liure de iesus est science salutaire est le Credo ou sōt les. xii. articles de la foy que nous deuōs croyre sur peine de dāpnation.

Sait pierre. Sait andre. Sait iaques le grant.



Je croy en dieu le pere tout puissāt createur du ciel ⁊ de la terre

Et en ihūcrist sō filz vng seul dieu nostre seigneur.

Qui fut ꝯceu du sait esperit ne la vierge marie.

Cestuy credo a este fait et cōpose des douze apostres de nostre seigneur desquez vng chascun apostre a mis sō article cōe est mōstre cy dessus es parsōnaiges cōtenuz en lhystoire tāt dune part q̄ daultre ⁊ est nostre foy catholicque cōtenue en ces xii. articles q̄ est cōmencemēt de nostre salut sans lequel nul ne peult estre saulue ne faire chose q̄ soit agreable a dieu ⁊ doit estre foy au cueur par congnoissance de dieu en sa bouche par confession ⁊ louenges de luy operatiō ꝑ excercite de ses ꝯmādemēs ⁊ bōnes oeuures ⁊ lesquelz demōstrent ceulx q̄ les font auoir vraye foy ⁊ viue cest a dire pour les sauluer ⁊ obien que la foy en cueur soit bonne et celle en bouche aussy toutesfois la meilleure est celle qui gist es bonnes oeuures q̄ lon fait et est vne mesme foy qui est en la bouche et au cueur car il nest que vne foy comme vng dieu.

S. iehan. S. thomas. S. iaques.



Souffrit soubz ponce pylate fut crucifie mort ⁊ ēseuely

Descēdit es enfers/et le tiers iour resuscita de mort/ mōta es cieulx/se siet a la dextre d dieu le pe tout puissāt.

s. philip. s. barthele. s. mathieu



En apres viēdra iuger lex vifz et les mors

Je croy en saint espe= rit.

La saincte eglise catholique.

S. simon. S. iude. S. mathias.



La cōmunion des sains/la remission des pechez.

La resurrection de la chair

La vie eternelle Amen

¶ Sensuyt doncques le credo duql le premier article a mis ⁊ fait saint pierre disant. Je croy en dieu le pere tout puissant createur du ciel et de la terre. Saint andre le. ii. disant. Je croy en ihesucrist son filz vng seul dieu. Saint iaques le grant le iii. disant. Je croy quil fut conceu du saint esperit/ ne de la vierge marie. Saint iehan le. iiii. disant. Je croy quil souffrit soubz ponce py= late/ fut crucifie/mort et enseuely. Saint thomas le. v. disāt. Je croy quil descendit es enfers/ et le tiers iour resuscita de mort. Sait iaques le mineur le. vi. disant. Je croy quil monta es cieulx se siet a la dextre de dieu le pere tout puissant. Saint philippe le. vii. disant. Je croy que en apres viendra iuger les vifz et les mors. Saint Barthelemy le. viii. disāt. Je croy au saint esperit Saint mathieu le. ix. disant. Je croy la saincte eglise catholique. Saint symon le/x. disant. Je croy la communion des sains/la remis= sion des pechez. Saint Jude le. xi. disant. Je croy a la resurrection de la chair. Saint mathias le. xii. di= sant. Je croy la vie eternelle. Amen. En cestuy saint credo tout homme et toute femme doit scauoir puis quon a vsaige de raison/et se doit dire matin ⁊ soir chascū iour deuotemēt/car cest vne moult gran=

de devotion. Et pource le bon crestien tantost quil se lieve de son lict et est abille et vestu se agenouille empres son lict ou ailleurs et premierement se seigne du signe de la croix/puis dict. Credo in deum. Ou ie croy en dieu le pere tout puissant comme cy dessoubz ensuyt. Apres la patenostre a dieu Et a nostre dame lave maria/et se recommande apres a son bon ange en luy faisant oraison se aultre ne luy scet faire disant. Mon bon ange garde moy bien. Pareillement au soir quant on va reposer se doit faire a tout le moins le iour. ii. foys au matin et au soir.

¶ Sensuit le credo comme on le doit dire.



Je croy en dieu le pere tout puissant createur du ciel et de la terre. Et en iesucrist sõ filz vng seul nostre seigneur q̃ fut conceu du sainct esperit/ne de la vierge marie souffrit de soubz ponce pylate. Fut crucifie et enseuely. Descendit es enfers. Le tiers iour resuscita de mort Monta es cieulx se siet a la dextre de dieu le pere tout puissant. Et apres viendra iuger les vifz et les mors. Je croy en saint esperit la saincte eglise catholicque. La communion des sains. La remission des pechez. La resurrection de la chair. La vie eternelle. Amen.

¶ Sensuit Quartement au liure de iesus les dix commandemẽs de la loy que dieu dõna a moyse en la montaigne de sinay pour bailler au peuple



Ung seul dieu tu adoreras
Et aymeras parfaictement.
Dieu en vain ne iureras
Naultre chose pareillement.
Les dimenches tu garderas
En seruant dieu deuotement.
Pere et mere honnoreras
Affin que viues longuement.
Homicide point ne seras
De fait ne voluntairement.
Luxurieux point ne seras
De corps ne de consentement.
Lauoir daultruy tu nembleras
Ne retiendras a escient.
Faulx tesmoignage ne diras
Ne mentiras aulcunement.
Leuure de chair ne desireras
Quen mariage seullement.
Biens daultruy ne couoiteras
Pour les auoir iniustement.



¶ Quartement iceulx commandemens doiuēt garder et acōplir sur peine destre dānez en corps et en ame tous et toutes qui ont entier vsaige de raison car sans congnoissance diceulx couenablement on ne peult euiter les pechez ne les cōgnoistre ne soy veritablement confesser / pour quoy lignorāce diceulx venue par desir affectiō ou malice ne excuse poīt ceulx q̄ ne scauēt mais accuse et cōdēpne et pource nostre seigneur cōmāde quon les ait en meditation en sa maisō et dehors en dormant et en veillant et en toutes oeuures. Et ainsi on est tāt oblige de les garder que celluy q̄ nen auroit oy parler ne cuyderoit mal faire sil nen trespassoit vng voletairement deliberement mourist seroit dampne pardurablement par ce appert lignorance des commandemens fort perilleuse / parquoy chascū estudie de les scauoir et de les apprēdre a ceulx de qui on rendra compte.



¶ Quintement au liure de iesus sont les cinq commandemens de saincte eglise que doyuẽt garder tous ceulx et celles qui ont vsaige de raisõ selõ quil sera possible. Et est dit selõ quil sera possible/pource que se lhõme ou la femme q̃ ne se pourroit cõfesser:ou oyr la messe:ou receuoir nostre seigneur a pasques:ou garder la feste commandee:ou la ieune dobligation quant il auroit voulẽte dobeyr puis quil seroit legitimement empesche ne pecheroit mye/mais se garde lhomme ou la femme que auarice paresse/ou desir de veoir esbatemẽs mondains/cõme dãses/ieux/ou bateleur/ou desprisement de saincte eglise ne soient cause quil nenfregne et trespasse le commandement affin quil nen coure dãpnation de quoy nous garde la misericorde de dieu. ¶ Icy est a noter que la transgression des commandemens de saincte eglise oblige a peche mortel/et par consequent a dampnation comme fait obligation des cõmandemens de la loy desquelz auõs deuant parle. Car ceulx qui oyẽt les prestres faisans les commandemens en leglise aux dimenches heure de messe parrochiale et acomplissent iceulx commandemens oyent dieu et font sa volente/mais ceulx qui mesprisent les prestres et ne font leurs cõmandemens selon lordonnance de leglise mesprisent dieu et pechent mortellement.

¶ O dieu du haultain firmament
Mon vessel souille plain dordure
Par mon mauuais gouuernemēt
Nage en mer en grant aduenture
Le vessel cest la creature
Et tout ce qua luy nappartient
Cest delit mōdain qui peu dure
Dōt peu souuēt no⁹ en souuiēt
Naturellement cheminer
Il me couiēt vng iour auant
Et ne scay comme gouuerner
Mon vessel derriere ou deuant
Jen ay le cueur triste et dolent
Moy qui suis en ieune aage
Car ie men voys tout en parlāt
Cōme passe vent ou orage
¶ De grāt peur le cue' me depart
Car hetre me fault partement
Dicy et ne scay quelle part
Tirer pour mon auancement
Mon dieu mon pere qui me ment
Se mon vessel nest cōuoye
Par vous a port de sauuement
En peril suis destre noye
¶ Ancre me fault en ceste mer
Tant qua mon createur plaira
Dung voyage doit estre amer
Quant on ne scet ou on yra
Ne le iour que on partira
Plus y pense et plus mennoye
Ce qui me fist et deffera
Me conduyse la droictine voye
¶ Neantmoīs a dieu te commetz
Mon voyage et tout mō affaire
Et en sa grace ie me metz
Mieulx ne me scauroye retraire
Il scet ce qui mest necessaire
Si le requier apres tous dis
Que fin aye pour tout salaire
Le royaulme de paradis
¶ Helas quelle dure departie
Quāt il nya point de port
Pour dieu soyes de ma partie.
Vierge marie mon seul confort.
Faictes moy encrer a bon port
Mon vessel et gouuernail
Arriere du puant et ort
Lieu dānable gouffre infernal
¶ A dieu ie mē voys sans attendre
Mō chemin/car ie suis souprins
Puis que ma voille ay voulu tēdre
Et que le nauiron ay pris
Jamais ie ne seray repris
De cheminer le droit chemin
Que noz ancestres ont apris
Et qui deuant nous ont prins fin.
¶ Ce par coy ie a perdition
Mon vessel esgarer en mer
Pour finable conclusion
Mon voyage me fault finer
Vray dieu vueillez moy deliurer
Du dāne sathā plain deuie
Et mon ame en gloire mener
En sante et pardurable vie
¶ Nos sum⁹ ī hoc mūdo sicut nauis sup mare sēp est ī piculo sēp tiet ac tubare. Preuigilati oculo nos opor=tet remigare. Ne bibamus de populo dire mortis et amare. Esto homo res fragilis curis opressa labore. Mor=tis iudicii baratri pplexa timore. Si virtus sola tuā dat ducere vitam. Virt⁹ sola pōt eterna cōcedere famā. Felicem merit faciunt nō copia rerū. Grandia non dicant dicat bene grā dibus vti. Discite nunc mortales ꝙ sit mortalia vana Precessere patres matres magniqz parētes. Nos seq̄=mur paribus ad mortē passib⁹ ym⁹. Vne superbimus in terram terra re dim⁹. Super nō fuerat nec ero post tempore pauco. Mira nunc patruit quorum iam nulla voluptas. Perdi ta fama silet aīa angia forsitā ardet



qui finē attendit felix ⁊ q̇ bn̄ viuit. Ergo q̇sq̄s ades p̄cor hic stat p̄ lege
pēsa mortē p̄metuēs veniā pete cor tere plora de reliq̄s cautꝰ bn̄facte crie
serua viue mori p̄sto mūda sub mēte q̄etꝰ/scia nō viccꝰ deꝰ optimꝰ āchoꝛ
ra portꝰ felix q̇ potuit tā tuū tāgere portū: s; miser ē q̇cūq; cadet sub pe=
ste gehēne. ¶Hōe mortel viuāt au mōde est biē ꝯpare a nauire sur mer
ou sur riuiere pilleuse portāt riche marchādise leq̄l si peult venir au port
q̄ le marchāt desire sera eureux ⁊ riche. La nauire des q̄l ētre en mer iusq̄s
a fin d̄ sō voyage iour ⁊ nuyt est en grāt peril destre noye ou p̄is des ēne
mys: car en mer sōt perilz sās nōbre. Tel est le corps d̄ hōe viuāt au mō
de: sa marchādise q̄l porte est sō ame ses v̄tus ⁊ bōes oeuures: le port ē la
mort ⁊ p̄adis pour les bōs: auq̄l qui puiēt est souuerainemēt riche/la mer
ē ce mōde plai de pechez q̄ q̇ fault a le passer ē en peril de p̄dre corps ⁊ ame
⁊ toꝰ ces biēs ⁊ destre noye en la mer dēfer/dequoy dieu noꝰ gard. Amen.

EN cheminant plus oultre ou chāp de vertus et en la voye de sa
lut pour venir en la tour de sapience/necessairemēt ꝯuiēt aymer
dieu: car sans amour de dieu on ne peult estre saulue ⁊ q̇ le veult
aymer premier le doit congnoistre/car de sa congnoissance on viēt a son
amour qui est charite la souueraine des vertus. Ceulx ꝯgnoissēt dieu et
laymēt q̇ fōt ces ꝯmādemens/⁊ ceulx lignorēt q̇ ne le fōt mye/ausq̄lz en
grāde necessite de leur trespassemēt ⁊ au ioꝛ du iugemēt les ignorera ⁊ leꝛ
dira. Je ne voꝰ ꝯgnois ⁊ ne scay qui voꝰ estes/allez mauldictz hōes d̄ ma
ꝯpaignie. Cōgnoissōs dōcq̄s dieu ⁊ laymōs/⁊ se aīsi voulōs faire ꝯgnois
sons p̄mieremēt nousmesmes: ⁊ p̄ ꝯgnoissāce de noꝰ viēdrōs a cōgnois
sāce ⁊ amour de dieu/tāt plus nous congnoistrons tāt mieulx congnois=
trōs dieu: mais se sōmes ignorās de nous ia naurōs ꝯgnoissāce de dieu.
A ce p̄pos fault noter vne chose ⁊ en scauoir sept. La chose quō doit no=
ter est. Qui ꝯgnoist soymesmes cōgnoist dieu ⁊ ia ne sera dāne/et q̇ ne se
ꝯgnoist aussi ne cōgnoist dieu ⁊ ia ne sera saulue/entendu de ceulx q̇ ont
les discretion auec laage req̄s pour scauoir ꝯgnoistre de laq̄lle ꝯgnoissan
ce nulli nest excuse ap̄s q̄l a peche mortellemēt pour dire q̄l en soit igno=
rant. Par cecy appt lignorance de soy ⁊ de dieu trespilleuse. Peche mortel
est ꝯmēcemēt de tout mal ⁊ contraire congnoissance de dieu ⁊ de soy tres=
necessaire souueraine sciēce ⁊ vertu ꝯmēcemēt de tout biē. Les sept cho=
ses quō doit scauoir sont premierement Les articles de la foy/lesq̄lz on
doit croyre fermement. Item les petitiōs contenues en loraison nostre
seigneur par lesquelles on luy demāde toutes choses necessaires pour sō
salut/et quon doit esperer de luy. Item les cōmandemens de la loy et de
saincte eglise qui enseignēt ce quon doit faire ⁊ ce quon ne doit mye faire

Item de quelle vacatiõ on est et les choses apptenantes a icelle. Item
se on est en grace de nostre seigneur ou nõ et combiẽ quon ne le puisse sca
uoir certainemẽt/toutesfoys on ne le peult auoir aucunes cõiectures/les
quelles sont bonnes a scauoir. Item congnoistre dieu. Item congnoistre
soymesmes par lesquelles choses on vient a vray amour et charite de di
eu pour faire et acomplir ses commandemens et meriter le royaulme de
paradis auquel on viura pardurablement. De troys premiers est assez
dit/cestassauoir des douze articles de la foy/esquelz gist nostre foy ⁊ cre=
ance ⁊ des choses que deuons demander a dieu qui sont cõtenus en la pa
tenostre esquelles gist nostre esperance. Aussi des cõmãdemẽs de la loy
et de saincte eglise ou se demõtre charite en ceulx qui les acomplissent ꝑ
probation damour de dieu ⁊ faire ses cõmandemens et bonnes oeuures
Reste dire des autres quatre. Et premieremẽt de la vacation en quoy on
est qui est la quatriesme chose que tout homme doit scauoir. Tout hom=
me doit scauoir sa vacatiõ et les choses apptenãtes a icelle estre iustes
et honnestes pour son salut et pour repos de conscience. Vng bon bergier
doit scauoir lart de bergerie/gouuerner brebis ⁊ les mener en bõne pastu
re/et les scauoir medeciner quãt ilz sont en maladie tondre quãt il est sai
son affin que par sa faulte nẽsuyue dommaige a son maistre. Aussy pa=
reillemẽt celluy qui laboure la vigne doit scauoir et congnoistre le boys
qui doit aporter fruict et couper le mauluais ⁊ selõ le temps et lieux luy
bailler les facõs qui sõt a elle necessaires affin que le maistre a qui elle
appartient ne soit dõmaige. Semblablement vng medecin doit scauoir
conforter ⁊ guerir les malades/desquelz il a la charge sans ignorer lart ⁊
science de medecine. Consequentement vng marchãt doit congnoistre et
scauoir debiter sa marchandise sans frauder aultruy non plus quil voul
droit estre soymesmes. Aussy vng auocat ou vng procureur doiuẽt sca=
uoir les droitz et coustumes des lieux que par leur faulte iustice ne soit
peruerty. Vng iuge en apres doit congnoistre les parties oyes/laquelle a
droit/⁊ laqlle a tort ⁊ rendre a chascune cela qlle doit auoir. Vng prestre
aussy vng religieux doiuent scauoir leurs regles et garder/et sur tout
doiuent scauoir la loy de dieu et lenseigner a ceulx qui ne le scauent. Et
ainsy de toutes aultres vacations. Car tout homme qui ne scet sa va=
cation nest pas digne dy estre et vit en peril de son ame pour non la sca=
uoir. La cinquiesme chose que tout homme doit scauoir sil a entẽdement
et aage de discretion/cest sil est en grace de dieu ou non. Et combiẽ ql soit
fort difficile/car dieu seullemẽt le cõgnoist/toutesfoys on en peult auoir
cõiectures q le demõstrent et suffisent pour scauoir a bergiers ⁊ simples

gens silz sont en lamour de nostre seigneur et silz en ont coniecture dy estre pource ne se doiuēt reputer iustes aincoys se doyuēt plus humilier ⁊ demāder sa misericorde qui fait les pecheurs deuenir iustes ⁊ nō autre chose. Principallement on doit scauoir ceste sciēce au temps que on veult recepuoir le corps de iesucrist/car qui le recoit en sa grace recoit sō saulue=ment et qui ne le recoit en sa grace recoit son dampnemēt de laquelle cho=se chascun est iuge en soymesmes de sa conscience ⁊ non daultre. Les con=iectures par lesq̄lles on peult congnoistre se on est en la grace de dieu sōt telles. La premiere coniecture est quant on a trauaille de nettoyer sa con=science et faire belle son ame par penitence autant cōme on trauailleroit pour gaigner quelque grant bien/ou pour euiter quelque grāt mal ⁊ quō ne soit coupable de aulcun peche mortel faict ou en voulente de faire ny en aulcune sentence. Lors est bonne cōiecture quon fait en la grace de nr̄e seigneur. La seconde coniecture qui demōstre pareillement que on soit en la grace de nostre seigneur cest quāt on est plus prompt ⁊ diligent de bien obseruer et garder les commandemēs de dieu et faire toutes bonnes oeu=ures quon doit auoir acoustume. La tierce coniecture est quāt on oyt vo=lentiers la parolle de dieu les predications ⁊ bons cōseilz pour son salut La quarte est quant on a douleur ⁊ contrictiō au cueur dauoir commis ⁊ fait aulcun peche. La cinquiesme est quāt a bon propos ⁊ volente de soy perseuerer ⁊ garder de pecher au temps aduenir. Ces coniectures sōt par lesquelles bergiers et simples gens scauēt silz sont en la grace de nostre seigneur ou non autant comme a eulx est possible de scauoir. La. vi. cho=se que tout homme doit scauoir cest car tout homme doit cognoistre dieu pour acomplir sa voulente ⁊ commandement: p lequel veult estre ayme de tout le cueur de toute lame/et de toutes les forces quon /a ce quon ne pourroit faire que ne le cōgnoist/doncques aymer dieu le doit cōgnoistre ⁊ tant plus on le congnoist ⁊ plus on layme. Pourquoy cy apres sera dit comme bergiers et simples gens le scauent congnoistre. Bergiers et sim=ples gens pour congnoistre dieu de leur possibilite considerēt troys cho=ses. La premiere est car ilz considerent de dieu sa tresgrāde richesse/sa grā=de puissance/sa souueraine dignite/sa souueraine noblesse/ ⁊ sa souuerai=ne ioye et lyesse. La seconde est car ilz considerent de dieu ses tresnobles tresgrans ⁊ merueilleux ouurages. Et la tierce est car ilz ꝯsiderent les ī=numerables benefices que ont receu ⁊ que continuellement chascun iour recoiuent de luy/ ⁊ par ses considerations viennent a sa congnoissance. Premierement pour cōgnoistre dieu bergiers ⁊ simples gens considerent sa grande richesse ⁊ planteureuse abondance de biens quil a car tous tre=

fors et biens du ciel et de la terre sont a luy qui tous les biens a fait/et desquelz est fontaine createur et maistre ⁊ les distribue a largesse a chascun et na necessite de nulluy pourquoy conuient dire quil soit tresriche. Secondemēt il est trespuissant car p sa grande puissance a fait ciel terre/mer et toutes choses qui y sont et pourroit deffaire si sō vouloir estoit a laquelle puissance toutes aultres sont subiectes ⁊ tremblant deuant elle pour sa grande excellence. Et qui vouldroit considerer chascun ouurage de dieu trouueroit assez a merueille. Par la premiere de ses considerations on congnoist dieu estre tresriche pour remunerer ses amys ⁊ par la seconde on le congnoist trespuissant pour soy vēger de ses ennemys Tiercement il est souuerainement digne car toutes choses du ciel ⁊ du monde luy doyuent honneur et reuerence comme au createur ⁊ celluy qui les a faictes et duquel sont venues/ainsi on voit enfans honorer leurs peres desquelz sont descendus par generation/et toutes choses descendues de dieu par creation auquel pource doyuent honneur/reuerance/dōcques il est souuerainement digne. Quartement il est souuerainemēt noble/car qui est souuerainement riche puissant ⁊ digne conuient estre souuerainement noble mais nul aultre que dieu na richesse puissance ou dignite cōe luy pourquoy de telle noblesse fault doncques dire q̄ soit tresnoble Quintement il a souueraine ioye ⁊ lyesse car celluy qui est riche puissant digne ⁊ tresnoble nest point sans auoir souueraine ioye/⁊ ceste ioye est plenitude de tous biens ⁊ doit estre nostre felicite ⁊ fin a laquelle deuons esperer de paruenir. Cestassauoir veoir dieu en sa souueraine ioye et parfaicte lyesse pour auoir auecques luy ioye sās fin qui tousiours durera Et est la p̄miere consideration de dieu que bergiers ⁊ simples gēs doyuēt auoir Secondement pour congnoistre dieu considerent ses tresgrans nobles et merueilleux ouurages la bōte ⁊ la beaulte des choses q̄l a faictes pource que on dit cōmunement on congnoist louurier a louurage. Congnoissons doncques les ouurages de dieu et congnoisterons sa bonte et beaulte reluissent es choses quil a faictes lesquelles si elles sōt bonnes et belles cō uiēt louurier qui les a faictes estre tresbon ⁊ beau sans comparaison plus que nulle chose par luy faicte. Si cōsidere des cieulx et choses qui y sont le tresnoble et merueilleux ouurage/et cōme on pourra soy cōsiderer leur beaulte et bonte. Soit considere aussi comme lon pourra de la terre le tresnoble et merueilleux ouurage de dieu lor largent tous metaulx ⁊ pierres precieuses en elle. Les fruitz quelle porte/les arbres ⁊ bestes/q̄lle soustiēt et de sa bonte les nourrit. Soient considerez pareillemēt la mer les riuieres et les poissons que nourrissent. Le temps les elemens lair les oy=

seaulx q̃ volle͂t et tout pour lusaige ⁊ seruice de lhõme. Et ꝯsiderõs lou
urier q̃ de sa puissãce a tout fait ⁊ ꝑ sa sapiẽce biẽ ordõne ses ouurages ⁊
les gouuerne par sa grande bõte ⁊ ꝑ ceste maniere ꝯgnoistrõs dieu cõe ber
giers et siples gẽs en ꝯsiderãt ces ouurages Tiercemẽt po ꝯgnoistre di=
eu ꝯsiderẽt les bñfices q̃ recoiuẽt chũn io de luy lesq̃lz on ne scauroit nõ
brer po la multitude ne ꝑler po le noblesse ⁊ dignite Toutesfois en sõt
notes en leurs cueurs pricipallemẽt six po lesq̃lz ⁊ autre vng bergier rẽ
dõs louẽges a dieu disoit en ceste maniere Sire dieu ie congnois de voz
bñfices ifinis a moy fais en vostre tresgrãde bõte Premieremẽt le bñfice
de ma creatiõ ꝑ lesquel mauez fait hõme raisõnable a vostre ymage ⁊ si
militude dõne corps et ame ⁊ abillemẽs pour me vestir sire vous mauez
dõne mes sens de nature ẽtẽdemẽt pour moy gouuerner la vie la sãte la
beaulte la force la science po ma vie honestement gaigner dõt hũblemẽt
vo rẽs grace et louẽges Secõdemẽt sire ie cõgnois le biẽ de ma redẽptiõ
cõe ꝑ vostre doulce ⁊ misericorde mauez rachete cheremẽt ꝑ effusiõ d vre
ꝑcieux sãg ꝑ peries ⁊ tormẽs q̃ pour moy auez souffert en la fin la mort en
dure mauez donne vostre corps vre ame vre vie pour moy garder de dã
natiõ dõt hũblement vous rẽs grace ⁊ louẽges Tiercemẽt sire ie ꝯgnois
le biẽ de ma vocation cõe de vre grace mauez appelle et pour heritier vre
eternelle bñdiction mauez dõne la foy ⁊ cõgnoissance de vo le baptesme
⁊ les autres sacremẽs q̃ nul entendement ne peult cõprendre le noblesse ⁊
dignite q̃ tãt de fois mauez mes pechez pardõnez Sire ie cõgnois q̃ ce mest
don singulier q̃ nauez point fait a ceulx q̃ ont congnoissance de vo dont
suis plus oblige ⁊ humblement vous en rẽs graces ⁊ louenges. Quar=
temẽt sire ie congnois que mauez dõne ce mõde ⁊ les choses qui y sont fai=
ctes pour mõ seruice ⁊ vsaige. loffice le benefice ⁊ dignite en quoy ie suis
car sire ie porte vostre image ⁊ similitude q̃ repute chose digne ⁊ noble dõt
hũblement vo rẽs graces et louẽges. Quītemẽt sire vo mauez dõne le
ciel ⁊ ses beaulx ornemens le soleil la lune ⁊ les estoilles qui iour et nuyt
me seruent dõnãs clarte et lumiere sans que leur face aulcune recompẽse
dont humblemẽt ie vous rens graces ⁊ louenges Sextement sire ie con
gnois q̃ mauez aprestez vostre beau paradis pour me dõner ou ie viuray
auec vo en ioyes sans fin se ie fais vostre voulẽte ⁊ garde voz ꝯman=
demẽs ⁊ si ꝯgnois q̃ autres infinis biẽs chũn iour me faictes par vostre
bõte lesquelz menseignent ꝯgnoistre mõ dieu mõ biẽfaicteur mõ sauueur
⁊ redẽpteur dõt hũblemẽt vous rẽs graces et louenges. Par ses considera=
tions bergiers ⁊ simples gens contẽplãt la bõte de dieu et les benefices q̃
recoyuẽt de luy. Et nous le ꝯgnoissons ⁊ ne soyons ingras cõgnoissãs

ses benefices luy rẽdãs louẽges ⁊ recõpẽse de noz biẽs en dõnãt aux po-
ures pour lamour de luy/car ingratitude est villain peche q̃ trop luy des-
plaist. La septiesme et derniere chose q̃ tout hõe doit scauoir /est ꝯgnoistre
soymesmes ⁊ nest meilleur moyẽ pour venir a ꝯgnoissãce de dieu ne pouꝛ
faire son saluement q̃ soy p̃mirement ꝯgnoistre. Plusieurs cõgnoissent
moult de choses q̃ ne congnoissent eulxmesmes auxq̃lz ꝑffiteroit plus
eulx cõgnoistre que toutes les choses du mõde. Ceulx q̃ ꝯgnoissẽt les cho
ses du monde les aymẽt quierẽt ⁊ gardent/car ne ꝯgnoissent ne scaymẽt
ne prisent/ne gardẽt ne dieu pareillemẽt quãt ne le ꝯgnoissẽt. Que ꝑffi
te a lhomme gaigner le monde ⁊ ꝑdre soymesmes pour estre dãne plꝰ luy
prouffiteroit ꝑdre tout le mõde sil auoit ⁊ q̃l se ꝯgneust pouꝛ estre saulue
Bergiers dient que le ꝯmencemẽt necessaire pour sõ saluemẽt est soy cõ
gnoistre et que par le contraire ignorãce de soy est cõmẽcemẽt daller a dã
nement et de tous maulx quon peult auoir. Une question dung maistre
bergier a vng simple bergier pour scauoir cõme se ꝯgnoissoit ⁊ demãdoit
en ceste maniere. Bergier dy moy cõe te ꝯgnois tu? Qui es tu? Respons
moy. Et le simple bergier respond tellement. Je me cõgnois/car ie suis
homme crestien bergier. quest estre bergier? Et le simple bergier respond
A ce que demandes quest hõme ie dis q̃ hõme est vne substance ꝯposee de
corps et dame /quant au corps est mortel fait de terre de la condition des
bestes/ mais lame faicte de la matiere des esperitz ⁊ condition des ãges
est immortelle. Mon corps venu de semence abhominable est vng sac
plain dordure ⁊ de puanteurs la viande que vers mengeront/mon cõmẽ
cement fut vil ma vie est paine/labeur/traite et subiectiõ de mort. ⁊ ma
fin sera douloureuse ⁊ en pleur mais mon ame est cree de dieu noblemẽt
⁊ dignement sõ ymage et sẽblance apres les anges de toutes creatures
la plus parfaicte et belle/et par baptesme/et par foy est faicte sa fille son
espouse/son heritier/son royaulme qui est paradis. Et pour sa noblesse ⁊
dignite doit estre dame et mõ corps cõme seruiteur luy doit obeir/car rai
son ainsy le requiert ⁊ ordonne ⁊ q̃ fait autremẽt ⁊ p̃fere sõ corps deuant
son lame pert vsaige de raison et se fait semblable aux bestes descendant
de noble dignite en miserable seruitute de sẽsualite/ꝑ laq̃lle se gouuerne
ainsi ie me ꝯgnois homme Quãt au secõd on demande q̃lle chose est estre
crestien ie respons en mon entẽdement que estre crestien/est estre baptise
et ensuyure ihesucrist duquel on est dit crestiẽ/car estre baptise et non len
suyure. ou lensuyure ⁊ nestre point baptise ne sauueroit point lhõme et
pource quant on recoit baptesme on renonce au dyable ⁊ a toutes ses põ
pes/⁊ fait on ꝓmesse dẽsuyure iesucrist quant on dit ie vueil estre baptise

laquelle promesse qui la garde a vray nom de crestien:et qui ne la garde
dict est pecheur menteur a dieu ⁊ seruiteur du dyable/⁊ nest dict crestiē si
nō cōe dung hōe mort ou paīt en vng mur on dit que cest vng hōme. Icy
demāde le maistre bergier en quātes choses doit le crestien ensuiure iesu=
crist pour acōplir ꝓmesse de baptesme. Respōd le siple bergier. Je dis en
six choses. La ꝑmiere est nettete de ꝯscience/car il nest chose plus plaisan
te a dieu que cōscience nette et veult estre faicte nette en deux manieres
lune par baptesme quant on le recoit/⁊ lautre par penitence qui est cōtri=
cion au cueur/cōfession de bouche/satisfaction de oeuure/⁊ adoncqs quāt
on est net on est plaisāt a iesucrist qui de leaue de sa misericorde nettoye
les pecheurs qui font penitēce/⁊ les fait beaulx. La secōde chose en quoy
le crestiē doit ensuyure iesucrist est humilite a lexemple de luy seigñr du
ciel qui cest humilie de vestir nostre humanite⁊ deuenir mortel qui estoit
immortel/viure en pourete auec nous:porte peines opprobres/ et en fin
souffrir estre crucifie/⁊ les crestiēs poᷣ lamour de luy lesuyuāt se doyuēt
humilier. La tierce chose est tenir ⁊ aymer verite:en especial troys veri
tes. La premiere verite est de soymesmes congnoistre/car on est mortel ⁊
pecheur/et qui mourra en peche sera condēpne/⁊ cest verite garde de fai
re peche et enhorte le pecheur de faire penitēce et soy amender. La secōde
verite est des biēs tēporelz/car sont transitoires ⁊ les cōuiendra laisser/
et ceste verite les fait mespriser pour desirer ceulx du ciel q̃ sont eternelz.
La tierce verite est de dieu qui est la ioye ⁊ felicite que tous crestiēs doi=
uent desirer:et ceste verite tire le crestien a son amour et linduyt a faire
bōnes oeuures pour meriter les ioyes de ꝑadis. La quarte chose en quoy
le crestien doit ensuyure iesucrist est patiēce en aduersite ⁊ en espite de vie
ꝑ penitēce/soy ꝯfermāt en lestat de iesucrist duquel la vie toute a este en
peine ⁊ pourete quil a endure pour noꝰ. La. v. est en ꝯpassion des poures
a lexēple de iesucrist q̃ ꝑ sa misericorde guerissoit poures de toutes ma=
ladies corporelles:⁊ pecheurs de toutes maladies spūelles ⁊ noꝰ ꝑ cōpas
sion deuōs dōner de noz biēs aux poures et les conforter corporellemēt ⁊
spirituellemēt. La. vi. chose en quoy le crestien doit ensuyure iesucrist est
douleur ⁊ deuotion ⁊ charite en cōtemplation des misteres de sa natiuite
de sa mort et passion:de sa resurrection/de son ascension/et de son auance
ment au iugement q̃lle souuent doit estre en nostre cueur par sainctes me
ditatiōs. Et quant au dernier quelle chose est bergier. Je dis que cest sca
uoir ma vacatiō/cōe chm̃ la sienne ainsy q̃ deuant est dit:⁊ aussi scauoir
de toutes ces choses dictes les trāsgressiōs cōbien de fois en chascune on
a transgresse/car autant on a offence dieu/et qui bien y pense trouue des
omissions ⁊ offences innumerables/lesquelles cōgnues on en doit dou=
loir et faire penitēce. Et ainsy cōme ie cōgnois hōme crestien et bergier.

¶ Chanson dung bergier qui nestoit point maistre a qui sa congnoissance ne prouffite rien.

¶ Je cõgnois que dieu ma forme
Et fait a sa digne semblance
Je cõgnois que dieu ma donne
Ame/sens/vie/⁊ cõgnoissance
Je ꝯgnois qua iustice balance
Selon mes fais iuge seray
Je ꝯgnois moult mais ie ne scay
Cõgnoistre dont vient la folye
Que ie scay bien que ie mourray
Et si namende point ma vie

¶ Je congnois en quelle pourete
Vins sur terre ⁊ nasqui dẽfance
Je cõgnois que dieu ma preste
Tant de biẽs en grãt habõdãce
Je cõgnois quauoir ne cheuance
Auecques moy nemporteray
Je cõgnois que tant plꝰ auray
Plus dolent mourray en partie
Je cõgnois tout cecy pour vray
Et si namende point ma vie

¶ Je cõgnois que iay ia passe
grãt part d mes ioᷣs sãs doubtãce
Je congnois que ie amasse
Pechez ⁊ fait peu penitence
Je congnois que par ignorance
Excuser ie ne me pourray
Je cõgnois q̃ trop tard viẽdray
Quant lame sera departie
Pour dire ie mamenderay
Et si namendera point ma vie
¶ Prince ie suys en grant esmay
De moy qui les aultres chastie
Et moymesmes pire ie scay
Et si namende point ma vie

¶ Finis.

¶ Sensuyt autre chãson dune ber-
giere q̃ bien se cõgnoissoit/⁊ a laquelle
sa cõgnoissance prouffitoit ⁊ disoit.

¶ Je considere ma poure humanite
Et comme en pleur nasqui sur terre
Je considere moult ma fragilite
Et mon peche q̃ trop le cueur me serre
Je considere q̃ mort me viẽdra querre
Je ne scay lheure pour me tolir la vie
Je considere que lennemy mespie
La chair le mõde me guerroient ẽfort
Je considere que cest tout par enuye
Pour me liurer sãs fin de mort a mort
¶ Je considere les tribulations
de ce vil siecle dõt la vie nest pas nette
Je considere cent mille passions
Ou poure hũaine creature est subiecte
Je considere la sentence parfaicte
Du vray iuge faicte sur biẽs ⁊ maulx
Je ꝯsidere q̃ tãt plꝰ vis q̃ pis vaulx
Dõt cõscience bien souuẽt me remort
Je cõsidere des dampnez les defaulx
Qui sõt liurez sãs fin de mort a mort
¶ Je cõsidere que les vers megeront
Mõ dolẽt corps cest chose espouẽtable
Je cõsidere les pecheurs que feront
Quãt se viẽdra le iugemẽt doubtable
O doulce vge sur toutes delectable
Ayes mercy de moy celle iournee
Qui tant sera merueilleuse ⁊ doubtee
Et ma poure ame ꝯduyre a vray port
Car a voꝰ seule du cueur ie lay vouee
Pour la defẽdre sãs fin d mort a mort
¶ Prince du ciel vostre hũble creature
Vous cry mercy pour faire son accord
Et de la peine qui a tousiours dure
La defendez sans fin de mort a mort.

¶ Finis.

¶ Cy commence le dit dung mort disant ainsy

¶ Se mon regard ne vous viēt a plaisir. Par sa hydeur qui est espouentable. Prenez en gre congnoissez le desir. Parquoy p̄tens qui vous soit prouffitable. Il nya point de moyen plus tirable. Les cueurs bien / que soy congnoistre. Congnoissez donc par moy quil vous fault estre. Et p̄pare a mort vostre inuentoire. Les filz dadā tous mort est notoire.

¶ Las toy mondain contemple ma maniere.
Vng temps fus vif quauoye beau visaige.
Pour ieulx riās las ie tron de tariere. cōduit a vers po² faire le passaige
Le dā dautruy ce rēde dōcq̄s saige. Car cōe moy tu deuiēdras en pouldre
Tout picote cōe est vng deel a coudre. Dūg tas de vers desq̄lz seras repas
Tous les humains fault passer par ce pas.

¶ Le temps durāt q̄ iestoye en ce mōde. Hōnore fuz de sublāne puissance.
Mais mal gardy ma cōsciēce mōde. Dōt ie remors q̄ me poīt a oultrāce
Qu esse dhōneur q̄sse aussi de iactāce. Que les fagos pour enfer alleger.
Vaī est le fol q̄ fait bas tresbucher. Car surte na sen bas ne prent gesine
Qui trop hault monte il ayme sa ruyne.

¶ Larmes respans de forcenee rage. De la douleur qui me tiēt excessiue
Quāt pour mes maulx ay le feu pour hostaige. Ce quay sceme il fault q̄ ie me tue. Las q̄ fera ma poure ame chetiue. Pour se purger des pechez quay cōmis. Gangner ne puis se nest par mes amys. Car suis vng ver qui ne puis plus que paille. Qui fait peche il en payera la taille.

¶ Dieu crea tout et benist de sa dextre. Fors q̄ peche q̄ peult doncq̄s delit estre. Qu esse de luy dequoy p̄int il engeance. Peche nest rien fors carēce de bien. Sil est ainsy pour moy requiert penāce. Francz fusmes faitz vng chascun sur le sien. Quant dieu nous fist garnis de franc arbitre.
Mais mal esleuez qui prins le feu pour mien
Dieu delaissant pour sentir son chapitre.

¶ Ainsi enfer sur nully na droicture. Que p̄ ses maulx ou p̄ ses actions.
Qui plus y met pl⁹ prent grāt voyture. Nul est blesse q̄ de ses passions.
De iusticier ne des corrections. Nest a querir / car il est droicturier.
Biē est eureux qui va droit sentier. Car tel aura son iuge a protecteur
Combien quil soit pascient redditeur.

¶ Las sil estoit vne espace donee. Le teps dug iour po[r] faire penitence
Quel dueil qlz pleurs qlle menee. Feroit mo corps po[r] aorner coscience
Or nest appel aps ceste setece. Ou suis me pres en espoir dauoir mieulx
Jeune me veulx ie ne peux quat faz. De repentir lheure si est faillie.
Ja fol ne croit tant quil voit sa folie.

¶ Jl appt dechs p bie viue raison. Que fol espoir de viure longuemet
Me fist iadis quat iestoye en choyson. De mo salut ou de mo danemet.
A pied leue fus souprins chaudemet. Et sas arrest de mort fus la saisine
Mais bie fait dieu q lheure ne tmine. Car q ne crait en grat pil se boute
Quant loueil ouuert en ses fais ne voit goutte.

¶ Ou sot les ple[r]s le dueil d mo tspas Pares amys voisis a grat plate
Qui me pleuroyet voire sas otrepas Ou est lespoir q sur eulx iay plate
Bon fait pesct de soy durat sante. Car cest folie daultruy qrir suffrage.
Aps la mort le vif on eust lusaige. De se pourueoir deuat le iour derrie
Quant apres dieu nest amour sur le sien.

¶ Helas portant vanite delaissee. Eslisez mieulx que viure mondain.
Nignorez pas q mort vo[us] soit passee. Qui estes pres de tober en sa main
Se tel est huy q nest pas ledemain. Las qsse donc du mode et son plaisir.
Or vie et mort si est a ton choisir. Eslys des deux et retiens la meilleure
Bie est eureux q mort pret a boe heure. depuis q mort dess[us] to[us] a droiture
Efforcez vo[us] dauoir des me[r]s lesute. gagnez les cieulx deuat la poriture
Aprestes vo[us] contre la mort despite. Voyez aussi ceulx q en toye petite.
Celebremet ot leurs delitz passez. Jeunes et vieulx sot ensble entassez.
Et priet ceulx q verrot ceste hystoire. Les trespassez qlz en ayet meoire

¶ Prenez patron vous qui portez les hucques
Robes pompans: et pourpoint de satin
Les grans plumaulx et ses fardes paruques
Que cest de moy entendez ce latin
Ignorez vous quil fault quelque matin
Tous comme moy estre deuers la prope
Se dieu se taist si pense il de la paye
Du tribut de vostre sacrifice
De ces grans yeulx il contemple tout vice.



¶ Densuyuent les dix commandemens du dyable opposites a ceulx de nostre seigneur

¶ Toy qui les miens cōmandemens veulx du cueur garder et scauoir.
Auras denfer les grans tormens a iamais sans remede auoir.
¶ Ton dieu point ne redoubteras: ne congnoistras sa bonte
Mais scauoir mondains apprēdras: et a faire ta voulente
Pour deceuoir hommes et femmes: souuent tu te pariureras
Et pour plusfort damner ton ame: dieu et ses sains blaphemeras
Les festes tu ten yureras: et perdras ton temps follement
Et les autres prouoqueras/a viure vicieusement
Pere et mere peu priseras: et feras courroucer souuent
Et ia nulz biens ne leur feras: mais leur procureras torment
Haynes et rigueur porteras: contre ton proesme longuement
Et a nul ne pardonneras: mais desireras vengement
Grant luxurieux tu seras: de fait et par atouchement
Ton mariage faulseras: nonobstant que dieu le deffent
Le bien daultruy tu retiendras: par tricherie et par falace
Et iamais ne le rendras: pour courtoisie que on te face
Contre ton proesme faulx tesmoignaige: en iugement allegueras
Diffame et aultre dommaige: par ta langue tu luy feras
Femmes souuent frequenteras: pour leur donner consentement
A les veoir grant plaisir prendras: en les desirant follement
Tout ton engin appliqueras: pour auoir lautruy follement
Ou aumoins le conuoiteras/se faire ne peulx aultrement.
¶ Qui mes commandemens fera: ie le payeray certainement
Car en enfer dampne sera sans auoir nul allegement
Et quant viendra le iugement: il mauldira le iour et lheure
Qui fut ne pour si grant torment: soustenir et en telle ordure.

¶ Cy apres sont aulcunes peines denfer/non pas toutes pour ceulx qui gardent les commandmens dessusditz.

¶ En enfer sont tresgrās gemissemēs. Grans desconfors et desolatiōs.
Et angoisses/et cris vilemens. En grans douleurs et grans afflictiōs
Et grans regretz et grās cōpunctiōs. Dōcqs pecheur se deuoit conuertir
Car la on veoit telz obstinatiōs. Telz blaphemes: telz detestations

Quon ne se peult en nul iour repentir. Feu treshorriblement ardant.
Froit autant fort refroidissant. Grans cris de douleurs sans cesser
Fumee qui ne peult enfer laisser. Souffre puant et moult horrible
Vision des dyables terrible. Fain tourmentant cruellement.
Et soif aussy pareillement. Grant honte et confusion
En tous membres affliction. De toute gloire defaillance
Remors sãs fin de ɔsciẽce. Ire rãcune ⁊ murmure: orgueil ⁊ rebelliõ dure.
Bien daultruy/mauldicte enuie. Et craincte qui trop leur ennuye.
Peine et torment qui ne fault. Et de toute ioye deffault.
Desir de la mort treshydeuse. Et tribulation treshonteuse.

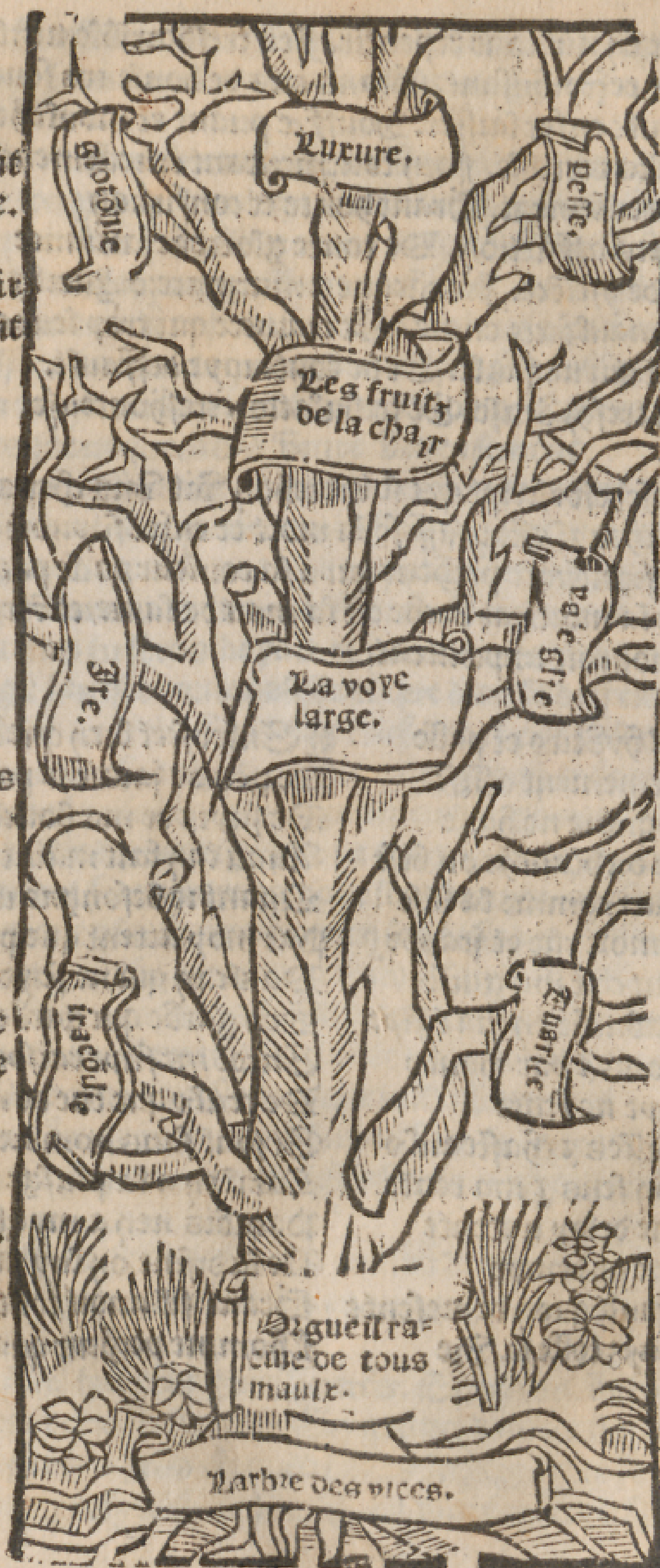
¶ En lapocalipse est escript que saint iehan vit vng cheual de coulẽ palle: sur lequel cheual estoit assise la mort et enfer suyuoit le cheual. Le cheual nous signifie le pecheur qui a la couleur palle pour sa maladie de peche: et porte la mort/car peche est la mort de lame/et ẽfer le suyt pour le engloutir silmouroit impenitent.

¶ Sur ce cheual hydeux et palle
La mort suis fermement assise
Il nest beaulte que ie ne halle
Soit vermeille ou blanche ou bise
Mon cheual court comme la bise
Et en courant mort tue et frappe
Mais ie tue tout cest ma guise
Tout hõme trabuche en ma trape
Je passe par mons ⁊ par vaulx
Sans tenir voye ne sente
Je prens par villes ⁊ chasteaulx
Mon tribut mon sens ⁊ ma rente
Sans donner ne delay natente
Ne iour ne heure ne demye
Deuant moy fault quon ce presente
A tous viuans ie tolle la vie

¶ Enfer scet bien quelle tuerie
De gẽs de fais: car pas a pas
Me suyt ⁊ de ma boucherie
Auau lan fait maint gros repas
Quant ie besongne il ne dort pas.
Par moy attent que proye aura
Daulcun qui ne sen doubte pas
Sen garde qui garder vouldra
Encor me suyt raison pourquoy
De ceulx que tue de mon dart
Et sont sans nombre croye moy.
Car il en a la plusgrant part
Paradis nen a mye le quart
Ne la disme on luy fait tort
Grant sil auoit tout au plus tard
Lhomme pecheur quant il est mort

Fol esiouyssemēt
Immundicite.
Trop parler
Menger a loisir
Ebete ētēdemēt
Lecherie
yurongnete

Ociosite.
Vagation
Pusilanimite
Errer en la foy
Tristesse
Omission
Desperation.



Fureur
Indignation
Clameur
Blaspheme
Courage gros
Noyze
Hayne.

Singularite
Discorde
Inobedience
Presumption
Iactance
Obstination
ypocrisie

Detraction
Ioye aduersite
Dole² d pspite
Homicide
Celerieulx
Susurrement
Machiner mal.

Larrecin
Barat
Pariurement
Vsure
Rapine
Trahyson
Symonie

Contemplatiõ
Joye.
Honnestete
Confession
Pacience
Compunction
Longaminite.

Discretion
Moralite
Taciturnite
Jeusne
Sobriete.
Affliction
Mesprisement.

Felicite
Cõfidence.
Tollerance
Repos
Stabilite
Perseuerance
Magnificence



Religion
Nettete
Obedience
Chastete
Continence
Affection
Uirginite

Craindre dieu
Conseil
Memoire
Intelligence
Prouidence
Deliberation.
Raison

Loy.
Seuerite
Equite
Correction
Obseruance
Jugement
Uerite.

¶ Cy est la signification de chascune vertu nõme en labre precedent. Et premierement quest humilite mere des vertus & racine de labre laquelle quant est ferme labre se tient droit/mais celle fault labre est couche bas auec ses branches. Humilite est inclination voluntaire de pensee & courage venant du regart & congnoissance de dieu/& a. vii. brãches pricipales qui constituent larbre des vertus/& sont/Charite. Foy. Esperance. Prudence. Justice. Force. Attrempãce & de chascune viennent plusieurs aultres vertus comme labre le monstre qui sont cy declares.

¶ De charite.

¶ Charite treshaulte vertu de toutes est desir de pensee ardant bien ordondee de aymer dieu et son prochain/et sõt ses branches. Grace/pais pitie doulceur/misericorde indulgence/compassion/benignite/cõcorde. Grace est par laquelle est demonstree vng seruice affectueux de beniuolẽce entre tel amys de lung amy a lautre. Paix est transquilite et repos bien ordonne des couraiges de ceulx qui sõt concordãs en bien. Pitie est affectiõ et desir de secourir & ayder a to⁹ & vient de doulceur & grace de benigne pẽsee & courage quon a. Doulceur est par laquelle trãquilite & repos de courage de celluy qui est doulx et honneste p nulle improbite ne par poĩt deshonnestete. Misericorde est vertu piteuse & egalle dignatiõ de tous auec inclination de courage compassient en ceulx qui soustiennent afflitions Indulgence est remission du malfait daultruy par la considation de soy mesmes quon peult auoir offẽce plusieurs ou de auoir remission de dieu des offenses faictes Compassion est par laquelle sengẽdre vne afflictiõ ou courage condolẽt de la douleur & affliction quon voit a son prochain Benignite est ardant regart de courage diligẽt dung amy a lautre auec vne replendissant doulceur de bonnes meurs quon a. Cõcorde est conuenances des courages concors en droit q̃ nest point derompue tellement sont vnitz et coniointz.

¶ De foy.

¶ Foy est par la verite congnue des choses visibles esleuer sa pensee en estudiemẽt sainct pour venir a croyre les choses quon ne voit poĩt & ses branches sont. Religion/nettete/obedience/chastete/contenance/virginite/ et affection Religion est p laquelle sont exerces & faitz les seruices diuins a dieu & aux saintz a grant reuerance en grant diligence lesquelz seruices sont ditz serimonies. Nettete ou virginite est ĩtegrite bien gardee tant en corps que en ame pour le regart quõ a de lamour ou de la crainte de dieu. Obedience est voluntaire abnegation & renoncement de sa ppre volente/par piteable deuotion. Chastete est nettete & honneste habitude

de tout le corps par les chaleurs et furiosite des vices bien dommagees et tenues subiectes. Continence est par laquelle limpetuosite des desirs charnelz est refregnee par une moderatiõ du conseil prins de soy ou daultruy. Affectiõ est efusion de piteable amour en son prochain venãt dung esiouyssemẽt cõceu par bõne foy en ceulx q̃ se aymẽt. Liberalite est vertu par laquelle le liberal courage nest point garde par aucune conuoitise de faire plantureuse largition de ses biens sans exces.

¶ De esperance

Esperance est mouuement de courage tẽdãt fermemẽt de prẽdre ⁊ auoir les choses quon apete ⁊ desire: de laquelle ses branches sont Contemplation. ioye. honnestete. confession. patience/compunction longanimite.

¶ Contemplation est la mort et destruction des desirs charnelz par ung esiouyssement interioyre de la pensee esleuee pour contẽpler choses q̃ sont haultes. Joye est iocondite spirituelle venant tantost du contennement des choses pñtes ⁊ mõdaines. Honnestete est une vergongne par laq̃lle on se rent hũble vers tous de laq̃lle viẽt ung louable prouffit auec coustume pudique ⁊ honneste. Confession est par laquelle la maladie secrete de lame est demonstree au confesseur a la louenge de dieu auec esperance dauoir misericorde. Patiẽce est volũtaire ⁊ iespable souffrãce des choses aduersaires ⁊ contraires pour regart de eternelle gloire que on desire dauoir. Compũction est une douleur de grant value a lame souspirant ou pour crainte de diuin iugement ou pour amour du payement quon attent Longanimite est soustenãce dinfentigable vouloir acomplir les sainctz et iustes desirs quon a en sa pensee.

¶ De prudence.

¶ Prudẽce est diligente garde de soy auec sage prouidence de scauoir congnoistre et discerner quest bien et quest mal ⁊ ses brãches sont. Crainte de dieu. Conseil. Memoire. Intelligence. Prouidence. Deliberation. Crainte de dieu est une garde diligẽce q̃ veille sur soy par foy et bõnes meurs de diuins commandemens Conseil est ung subtil regart des pensees que les causes des choses quon veult faire ou que lon a en gouuernemẽt soient bien examinees. Memoire est representation ymaginatiue par regart de la pẽsee des choses p̃terites ⁊ passees quon a venes faictes ou ouyes racompter. Intelligẽce est disposer par viuacite raisõnable lestat p̃sent ou les choses qui sont p̃sentes. Prouidence est par laquelle on cueille en soy laduenement des choses aduenir par sagesse subtilite ⁊ regart des choses passees. Deliberation est une consideration plaine de maturite et esperance deuant le commẽcement des choses deliberees quon veult faire

De attrempance.

Attrempance est une femme et discrete dnation de raison cotre les impetueux monumens de couraige es choses illicites et sont ses branches. Discretion/moralite/taciturnite/ieusne/sobriete/afflictio/ mesprisemet du monde. Discretion est une raison puide asseuree bien moderees dhumains mouuemens a iuger discerner les causes de toutes choses. Moralite est cotepcrer et regler iustemet doulcemet par ses meurs de ceulx auec qui on a guerse garde toutes foys la vertu de nature. Taciturnite est soy attremper de parolles inutiles dot vient ung repos fructueux a cil qui ainsi se modere. Jeusne est une garde discrete de sobriete ordonee pour veiller a garder les choses sainctes iteriores. Sobriete est une pure sans tache attrepance de lame lautre partie de lhome cest de corps dame. Affliction de corps est par laquelle les semeces de lasciue pensee par chastiemet discretz sont comprimees. Mesprisement du siecle est une amour des choses eternelles venat du regart les choses caducques trasitoires du monde.

De iustice.

Justice est par laquelle grace de gmunite est entretenue et la dignite de chascune psonne est gardee le sien redu. Et ses braches sont. Loy. Seuerite. Equite. Correction. Obseruance. Jugement. Verite. Loy est par laquelle sont commandees toutes choses licites de faire/et defendues toutes choses lesquelles on ne doit pas faire. Seuerite est par laqlle vegeance iuridique est phibee destroictemet on exerce iustice a pecheur q a delinque. Equite est tresdigne retribution des merites a la balance de iustice droictemet iustemet pensee. Correction est inhiber deffendre par le frain de raison aulcunes erreurs son y est ou acoustumance de faire aulcun mal. Obseruance de iuremet est une iustice de cotraindre aulcune temeroire ou nuysible trasgressios de loix ou coustumes promulgues nouuellement au peuple. Jugemet est par lequel selon les merites ou demerites daulcune personne ioye luy est donee ce quelle doit auoir tourment pour auoir fait mal ou salaire en guerdon pour auoir fait bie. Verite est par laquelle aulcuns ditz ou faitz par raison prouuable sot recites sans adiouster ny oster ny muer rien.

De force.

Force est auoir couraige ferme entre les aduersitez de labeurs perilz qui peulet aduenir ou esquelz on peult cheoir/ sont ses braches. Magnificece. Confidence. Tollerance. Repos. Stabilite. Perseueracc. Raison Magnificence est une ioyeuse claritude de courage administrant honnestemet choses arduees magnifiques/cest a dire haultes ou grades. Co-

fidence est arrester et fermer la pensee et son ouurage par constance immobile entre les choses qui sont aduerses ou cõtraires. Tollerãce est quotidienmẽt souffrir et porter les estrãges iprobites et molestes. cest a dire persecutions opprobres et iniures que aultres gẽs font. Repos est vtu p laquelle vne securite est donnee a la pensee du cõtenemẽt d la variete ds choses trãsitoires et mõdaines Stabilite est auoir pẽsee ou courage ferme et ne se iecter en choses diuerses pour aucune variete ou changemẽt de tẽps ou de lieux. Perseuerãce est vne vtu qui establist et conferme le courage p vne pfection des vtus lesquelles on a et sont pfaictes p force de longaminite. Raison vertu p laquelle on cõmãde de faire les choses conseillees et deliberes pour venir a aulcune fin quon cõgnoist estre bonne et vtile destre faicte.



¶ Finist lestite et fleur des vertus et quoy chascune de celle nommees signifie et larbre figure.

¶ Aulcũs bergiers dient q̃ lhomme est vng petit monde par soy po² les conuenances et similitudes quil a au grãt monde qui est cõgregatiõ des neuf cieulx quatre elemẽs. et toutes choses qui y sont Premierement lhomme a telle similitude au pmier mobile qui est souuerain ciel et principale partie du grant monde car ainsy comme en ce premier mobile est le zodiaque diuise en douze parties les=

quelles sont les .xii. signes ainsi lhõme est divise en .xii. pties q̃ sõt dñees ou regardees diceulx signes: chascũe ptie de so signe ꝑ ꝓpre cõe lhystoire p̃sente le monstre. Les signes sõt. Aries. Taurus. Gemini. Cancer. Leo Virgo: ⁊ les autres desq̃lz troys sont de nature de feu. cestassavoir / aries leo: ⁊ sagittari⁹ ⁊ trois d̃ nature de lair / gemi / libra / ⁊ aquari⁹. ⁊ trois de nature de leaue cãcer scorpio: ⁊ pisces: ⁊ trois de nature de la terre taurus Virgo: capricorn⁹. Le p̃mier q̃ est Aries gouverne la teste ⁊ la face de lhõe Taur⁹ a le col ⁊ le noulz de dess⁹ la gorge Gemini les espaules les bras ⁊ les mais. Cãcer la poictrine les costes la ratelle ⁊ le polmõ. Leo lestomach le cueur ⁊ le dos. Virgo le Vẽtre ⁊ les ẽtrailles. Libra le petit Ventre les aynes ⁊ le nombril ⁊ les ptres d̃ dessoubz les hãches. Scorpio a la ptie honteuse les genitoires la Vessie ⁊ le fõdemẽt. Sagittari⁹ a les cuisses seulemẽt. Capricorn⁹ a les genoulx seulement aussi. Aquarius a les iambes depuis les genoulx iusques aux talõs ⁊ aux chevilles des piedz Pisces a les piedz pour sa partie laquelle il gouverne.

On ne doit poit faire icisiõ ne toucher d̃ ferremẽt le mẽbre gouverne daulcũ signe le iour q̃ la lũe y est pour craite d̃ trop grãt effusiõ de sãg qui en pourroit ensuyure. ne aussi pareillemẽt quãt le soleil y est pour le dangier ⁊ peril qui en pourroit Venir.

¶ Sensuyt la nature des douze signes

Aries est bon pour faire saignee quant la lune y est fors en la partie quelle domine.

Aries est chault et sec de la nature d̃ feu gouverne le chief cest la teste ⁊ la face de lhõme lequel est bon pour saigner / cestassavoir quãt la lune y est.

¶ Taurus mauluais pour saigner.

Taurus est sec ⁊ froit nature de terre gouverne le col ⁊ le noul dessoubz la gorge ⁊ est mauvais a faire saignee.

¶ Gemini mauvais pour saigner.

Gemini est chault ⁊ humide nature de lair gouverne les espaules et les bras et les mains mauluais pour saigner.

¶ Cancer indifferent pour saigner.

Cãcer est froit ⁊ humide nature deaue gouverne la poictrine lestomach ⁊ polmõ indifferẽt / cest a dire ne trop bõ ne trop mauluais pour saigner.

¶ Leo mauluais pour faire saignee.

Leo est chault et sec nature de feu gouverne le dos et les costes de lhõme est mauluais pour fair saignee

¶ Virgo indifferent pour saigner.

Virgo est froit sec nature de terre gouverne le Ventre ⁊ les entrailles ne fort bon ne fort mauluais pour saigner.

¶Libra tresbon pour saigner
Libra est chault & hūide nature d lair gouuerne le nōbril: les reis & la bas
¶Scorpio idifferēt pour saigner   (se partie du vētre bō pour saigner.
Scorpio ē froit & hūide nature deaue gouuerne les ptes genitales & nest
¶Sagittari⁹ est bō pour saigner   (bō ne mauluais pour saigner
Sagittari⁹ est chault & sec nature de feu gouuerne les cuisses & est bō po²
¶Capricorn⁹ mauluais pour saigner   (faire saignee.
Capricorn⁹ ē froit & sec nature d tre gouuerne les deux genoulx & ē mau
¶Aquarius indifferent pour saigner.   (uais pour faire saignee.
Aquari⁹ est chault & hūide natē d la ir gouuerne les iābes & nest ne bō ne
¶Pisces indifferēt pour saigner   (mauluais pour faire saignee.
Pisces est froit & humide de nature deaue gouuerne les piedz: & ne sont bō
ne sont mauluais pour saigner.

Aries. Libra. & Sagittarius sont.	Tresbons
Cancer. Virgo. Scorpio. Aquarius. Pisces sont	Indifferēs
Taurus. Gemini. Leo. & Capricornus sont.	Mauluais

On peult cōtēpler par ceste figure les parties du corps humain sur lesquelles les planettes ont regars & dominemēs po² garder dy atoucher de ferremēt ne faire icision es vaines qui en pcedent pendant que la planette dicelle partie seroit cōioingt auec aultre planette malivolāt sans auoir regard daulcune bōne plannette q̄ puisse ēpescher la maulvaitie.



¶On peult cōtempler en ceste hystoire les os & ioinctures de toutes les pties du corps tāt dedans cōme dehors: de la teste: du col: et des espaulles: des bras: des mains: costes: de la poictrine: de lechine: des hanches: des cuisses/ des genoulx: des iambes: et des piedz. desquelz os les noms & le nombre diceulx seront ditz cy apres Et est appellee lhystoire anothomie.

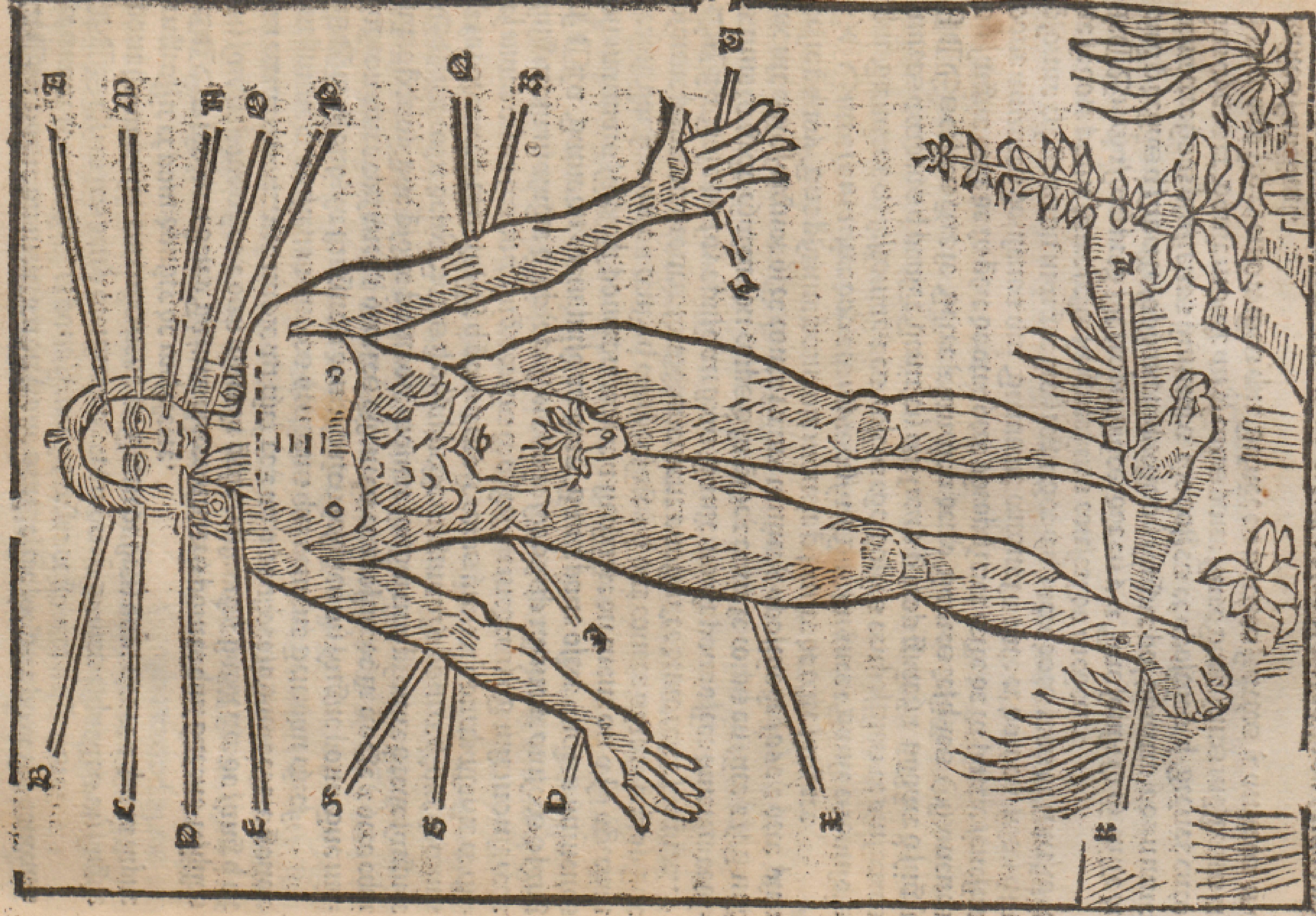
¶ Les noms des os du corps humain et le nombre diceulx qui sont en somme deux cens ⁊ xl viii.



Remierement au sommet de la teste est vng os qui couure la ceruelle: lesquelles bergiers appellẽt os capital. Au test de la teste sont deux os de pres celluy quilz nõmẽt aux parietaulx qui tiennent la ceruelle close ⁊ fermee. Plus bas au cerueau est vng os appelle courõne du chief: et dune part et daultre ce ste couronne sont deux pierreux. Dedans est los du palaix en partie de derriere de la teste sont quattre os pareilz auquel tient la chainne du col Les os du nez sont deux. Les os de la mandibule dessus sont. xi. ⁊ de la machouere dessoubz sont deux. A loppofite du cerueau est vng os derri- re dict collateral. Les os des dens sont. xxxii. viii. deuant quatre dess⁹ et quatre dessoubz trenchantes pour couper les morceaulx. Puis quatre agues deux dessus et deux dessoubz dictes conines: car elles sẽblãt aux dens des conins. Apres sont. xvi. dens que no⁹ appellons marteaulx ou dẽs moulãs car elles moulent et machent se que lon mẽge ⁊ sont en cha- cun coste quatre dessus ⁊ quatre dessoubz ⁊ puis les quatre dens de sapiẽ ce en chascun bout des mandibules vne dessus ⁊ vne dessoubz. En lechi- ne de puis la teste iusques au bas sont. xxx. os appellez noux ou ioinctu res: en la poctrine deuant sont. vii. os et chascun coste sont. xii. costes. Pres du col entre la teste ⁊ les espaulles sont deux os nommes fourche tes: apres sont les deux os deux espaulles. De lespaulle iusques au cou- de en chascun bras est vng os qui est dit adiutoire De coude iusques en la main en chascun bras sont deux os qui sont appelles cannes ou mou- gnon. En chascune main sont. viii. os. au hault de la palme sont quatre os quon dict le peigne de la main. Les os des doys en chascune main sõt xv. en chascun doy troys. Au bout de lechine sont les os des hanches au quelz sont atachez les deux os des cuisses En chascun genoul est vng os quon appelle la plate du genoul. Du genoul iusques au pied en chascune iambe sont deux os appellez cãnes: en chascũ pied est vng os appelle la cheuille du pied derriere laquelle est os du talõ la plus basse partie de la personne. Sus le sol du pied en chascun est vng os appelle os canne. En la plante de chascun pied sont quatre os apres est le peigne du pied ou sont en chascun cĩq os Les os des arteilz en chascun pied sõt. xiiii. Deux os sont deuant le vẽtre qui le retiẽnẽt ferme auec les deux hãches Deux os sont en la teste derriere les oreilles ditz oculaires. Nous ne comptons point les os tẽdres des boutz des espaules ne des costes ne plusieurs pe tites espines dos qui ne sont aucunemẽt cõprises au nombre dessuditz.

¶ Finist la nothomie.

On peult congnoistre par ceste figure le nõbre des vaines & les places du corps ou elles sont/esquelles on peult faire saignee et nõ ailleurs:pose quil soit bon iour pour saigner q̃ la lune ne soit nouuelle ou plaine ne en quartier:et quelle soit en aulcun signe deuant nõme bon pour saigner:si non que tel signe fust celluy qui domine le membre auq̃l on veult saigner lors:car adonc ny ce uiendroit toucher aussi que ne fust le signe du soleil.



A ¶ La vaine du meillieu du front veult estre saignee pour les douleurs
et maladies du chief et pour fievre litargie et goutte migraine.

B ¶ Dessus les deux oreilles derriere a deux vaines esquelles on saigne
pour donner cler entendement et vertu de bien ouyr cler et a qui la layne
engrossit et pour doubte de meselerie.

C ¶ Es tẽples a deux vaines dictes artiers pource quil batent lesq̃lles
on saigne pour oster ⁊ diminuer la grãt replexiõ ⁊ habõdãce de sang q̃ est
au cervel q̃ pourroit nuyre au chief et ⁊ aux yeulx et si vault cõtre goutte
migraine et plusieurs autres accidens qui peulent venir au chief

D ¶ Dessoubz la langue a deux vaies lesq̃lles on saigne pour vne ma-
ladie nõmee epilance ⁊ cõtre les eslceures et apostũe de la gorge ⁊ cõtre equi
nãce ꝑquoy vne ꝑsõne pourroit mourir soudaiemẽt ꝑ faulte d̃ telle saignee

E ¶ Au col a deux vaies q̃ on appelle originaulx pource q̃l ont le cours
⁊ labõdance d̃ tout le sãg q̃ gouverne le corps humai ⁊ pricipallemẽt ce chi-
ef mais on ne les doit saigner sãs le cõseil du medecin ⁊ vault moult celle
saignee la maladie d̃ lep̃ ⁊ polipie quãt sõt pricipallement causees d̃ sang

F ¶ La vaine du cueur prise au bras vault pour oster anciẽes humeurs
ou mauvais sãg leq̃l pourroit nuyre a la chãbre du cueur ou a sõ aptenan
ce. ⁊ si vault moult a ceulx q̃ crachẽt sãg ⁊ q̃ ont courte alaine ꝑquoy vne
ꝑsonne pourroit mourir soubdainement par faulte dune telle saignee..

G ¶ La vaie du foye prise au bras vault moult pour oster divertir et di-
minue la grãt chaleur du corps d̃ la ꝑsõe ⁊ tenir le corps en sãte ⁊ si vault
moult celle saignee cõtre toute fievre iaulne ⁊ apostũe de foye ⁊ cõtre pleu
resie ꝑquoy vne ꝑsonne pourroit mourir ꝑ faulte de telle saignee

H ¶ Entre le maistre doy ⁊ le myre on fait vne saignee ⁊ vault es doule's
qui viennent en lestomac ⁊ es costes cõe bosses et apostũes et plusieurs
autres accidens q̃ peulẽt venir en ces lieux ꝑ trop grãt h[illegible] bõdãce d̃ sãg ⁊ dhumeurs

I ¶ Es costes ẽtre le vẽtre ⁊ lanche a deux vaines lesq̃lles
on saigne celle de la ꝑtie dextre cõtre ydropisie: et celle de la partie senestre
pour aucunes douleurs qui viennent entour la rate et doit on selon q̃ la
ꝑsonne est gras ou maigre bien regarder a quatre dois pres de lincisiõ et
ne se doit point faire telle saignee sans conseil de medecin.

K ¶ En chascun pied sõt troys vaies dõt en y a vne soubz la cheville du
pied ꝑ dedãs q̃ sapelle sophane laquelle on saigne po' divertir ⁊ diminuer
et mettre hors plusieurs humeurs cõe bosses et apostũes q̃ viẽnẽt ento'
des aynes et vault moult aux fẽmes pour faire venir leurs mẽstrues en
bas et aux fix et emoroides qui viẽnẽt es parties secretes ⁊ aultres ma
ladies semblant.

L ¶ Entre le col du pied ⁊ le gros orteil a vne vaie laq̃lle on saigne po'

plusieurs maladies & inconueniens cōe epidimie qui prent subdainemēt par trop grant abondance dhumeurs & ce fait ceste saignee dedans vng tour naturel cestassauoir xxiiii. heures depuis que la maladie est prise au patient de deuant que le patient aye fyeure et doit faire bonne saignee se loy que le patient est.

M ¶ Es angles des yeulx sont deux vaines lesquelles on saigne pour les yeulx rouges ou larmeulx ou qui pleurēt cōtinuellemēt & pour plusieurs maladies qui y peulent venir p trop grant habondance dhumeurs

N ¶ Au bout du nez on fait vne saignee qui est bonne pour le visage rouge et bibeleux cōe sōt goutes rouges pustules boutereaulx & autres ifectiōs de cue² q̄ peulēt venir en icelluy p trop grāt replexiō & abōdāce de sāg & dhu. & si vault cōtre polipe d̄ nez & autrs maladies sēblabl. (et de sang

O ¶ En la bouche es gēciues sōt quatre vaines cestassauoir deux dessoubz & deux dessus lesquelles on saigne pour les eschaufaisons & chambre de la bouche et contre doulenrs des dens.

P ¶ Entre la leure & le menton a vne vaine quon saigne pour donner amendement a ceulx qui se doubtent dauoir lalayne puante.

Q ¶ Es deux bras en chascun sont quattre vaines dōt la vaine du chef est la pl⁹ haulte de la secōde dēpres est celle du cueur: la tierce est celle de la foye . la quarte est la ratelle autremēt dicte basse vaine foye.

R ¶ La vaine du chief prinse au bras doit on saigner pour oster & diuertir la grant replexiō & habondance de sang leql pourroit nuyre au chef ou aux yeulx ou au cerueil & si vault moult aux chaleurs trāsmuables & aux enfleures de la gorge et a ceulx a q̄ le visaige enfle & rougist & a moult daultres maladies qui peulent venir par trop habondance de sang.

S ¶ La vaine de la ratelle autrement dicte basse vaine doit estre saignee contre toutes fieures tierces et quartes & en icelle doit on faire plus large playe si moins profonde que en nulle autre vaine pource quelle pourroit cueillir vent & pour peu de plus grant inconuenient pour vng nerf qui est dessoubz que nous appellons lezar.

T ¶ Es deux mais a en chascūe troys vaīes dōt celle de dess⁹ le poulce on doit saigner pour oster la grāt chaleur du visaige et pour beaucoup d̄ gros sang et dhumeurs q̄ sōt au chef. celle vaīe auacue pl⁹ q̄ celle du bras

V ¶ Entre le petit doy et doy appelle myre on fait vne saignee laquelle vault moultcōtre toutes fieures tierces & quartes et cōtre colles et contre plusieurs autres empechemens qui viennent au pys & a la rate.

X ¶ Es cuisses sont deux vaines cestassauoir en chascune cuisse vne au plat de laqlle lasaignee vault aux douleurs & enfleures des genitoires pour faire auertir et mettre hors du corps humeurs qui sont en aygnes.

x. La veine qui est soubz la cheuille du pied par dehors se nomme sciat dont la saignee vault moult aux douleurs et maladies des hanches/ et pour faire et separer plusieurs humeurs hors qui en ce lieu se veulent assembler vault moult aux femmes pour restraindre leurs menstrues quant elles en ont trop grant habondance.

¶ Finissent la nothomie et fleubothomie des corps humains et comme on le doit entendre

Cy deuant nous auōs dit le regart des planettes sur les parties de lhomme et la diuision et nombres des os du corps humain ēsuyt a congnoistre quant aucū hōme est sain ou malade ou dispose aucunement a maladie. Pourquoy trois choses sont par lesquelles les bergiers cōgnoissent quāt vne personne est saine ou malade ou quelle est disposee a maladie Sil est sain: soy maintenir et garder Sil est malade. soy guerir ou querir remede. Et sil est dispose a maladie soy pueuir ql ny enchee. Et pour chascune desdictes trois choses cōgnoistre et scauoir. mettent iceulx bergiers plusieurs signes. Sante proprement est temperance acord et qualite des quatre qualites de lhōme. q̄ sont. Chaleur. Froideur Secheresse. et moiteur. Lesquelles quāt sont esgalles et bien attrempees que lune ne surmonte lautre/ adonc que le corps de celluy est sain: mais quant sont inegalles et destrempees que lūe domine lautre lors est malade ou dispose pour lestre: et sont les qualites: que les corps tienent des elemens desquelz sont faitz et composes. cestassauoir de feu /chaleur/ de leaue froideur de lair moiteur/ et de la terre secheresse. Lesquelles qualites quant lune est desmoderee des aultres sensuyt quon est malade. et se lune destruict lautre du tout /adonc on est mort.

¶ Signes par lesquelz bergiers congnoissent lhomme estre sain et bien dispose en son corps.

Le premier signe a quoy congnoissent bergiers lhomme estre sain et bien dispose en son corps/ est quant menge et boit bien selon la conuenance de sa fain et soif quil a sans faire exces Item quant digere bien tost et que ce quil a menge et beu ne force point son esthomac. Item quant il treuue bōne saueur et bon appetit en ce quil menge et boit Item quant il a fain et soif aux heures quil doit menger et boyre. Itē quant il sesiouyst auec ceulx qui sont ioyeulx. Item quant il ioue voulentiers quelque ieu de recreation auec ses cōpaignons de ioyeulx couraige Item quant il ioue voulentiers aux champs et boys pour prendre lair et

soy esbatre pmy les champs aupres de leaue. Itē quant il menge voulentiers ꝛ de bon appetit de beurre de fourmage des flās ꝛ du lait des brebis sans rien laisser en son escuelle pour enuoyer a lospital. Item quāt il dort biē sans resuer ne songer ne faire chasteaulx en espaigne. Item quant il se sent legier ꝛ quil chemine bien. Item quāt il sue tost ꝛ que peu ou point il nesternue. Itē quāt il nest point trop gras ne aussi trop maigre. Item quant il a bonne couleur au visaige/ꝛ que ses sens sont tous bien disposez pour leur operation faire/comme ses yeulx a regarder: ses oreilles a oyr/son corps nez a odorer/ꝛ ainsi iouxte la conuenance de leage ꝛ la disposition de son corps ꝛ aussi du tēps. Daultres signes ie ne dis riē: mais ceulx icy sont les plus communs ꝛ qui doiuēt bien souffire pour bergiers a congnoistre signes de sante.

¶ Signes opposites aux precedens par lesquelz bergiers congnoissent quant eulx ou aultres sont malades.

PRemieremēt quant on ne peult bien menger ou boyre ou quon na point dappetit a lheure de menger comme de disner ou souper ou quant on ne treuue bonne saueur en ce que lon menge ou boit/ou quant on a faim ꝛ on ne peult menger/quāt on ne fait pas bonne digestion ou quelle est trop longue. Item quant on ne va pas a chambre moderement comme on doit. Itē quant on est triste ou point ioyeulx ꝛ en compaignie ou on le deuroit estre/lors maladie cōtraint ꝛ fait estre lhomme triste. Semblablement quant on ne peult dormir ou prendre son repos a droit ꝛ quant il est lheure. Aussi quant on a les membres pesans/la teste/les bras/les iambes. Et aussy quāt on ne peult cheminer legieremēt que on ne sue point souuent/et quant on a couleur palle ou iaulne: ou quant les sens comme les yeulx/oreilles ꝛ aultres ne font bien leurs operatiōs Pareillement quant on ne peult labourer ou trauailler. Item quant on oublye legeremēt ce qui est necessaire a souuenir/ꝛ quāt on crache souuēt ou quant les narilles habondēt en superfluites dhumeurs. Et quant on est negligent en ses oeuures: ꝛ quāt on a la chair bouffie ꝛ enfle le visaige les iambes ou les piedz: ou quāt on a les yeulx chassieulx. Ce sōt les signes qui signifiēt estre lhomme en maladie/ꝛ qui plus a desditz signes plus est malade.

¶ Aultres signes presque semblables aux dessusditz ꝛ demōstrēt replexiō dhumeurs mauluaises pour sen purger.

Replexion de mauluaise humeur et dispositiõ a maladie selon lopinion des bergiers. Laquelle replexiõ est a cõgnoistre pour faire purger lesdictes humeurs quelles engendrent maladie et sont congneues par les signes qui sensuyuent. Premieremẽt quant on a trop grant rougeur au visaige es mais ou es ongles. Auoir aussi les vaies plaines de sang/ou saigner du nez trop souuẽt et legeremẽt/ou auoir mal au fronc. Aussi quant les oreilles cornẽt/et quant les yeulx pleurent ou sont chassieux/et auoir lentendemẽt trouble:et quant le poux va legierement/et quãt le vẽtre est resolu longuemẽt/et quant on a la lumiere troublee. Menger aussi et nauoir point dappetit. Et to⁹ les autres signes deuãtdits sont p lesquelz on congnoist le corps estre mal dispose et auoir en soy humeurs corrumpues superflues et mauuaises.

¶ Finissent les signes par lesquelz bergiers congnoissent quant ilz sont sains et biẽ disposez. Et autres signes opposites par lesquelz ilz congnoissent quant ilz sont malades.

¶ Une diuision du tẽps et regime duquel bergiers vsent selon que la saison et temps le requierẽt.



Pour remedier aux maladies quõ a et soy garder de celles quon doubte aduenir:disent bergiers que le temps naturellemẽt se chãge quatre foys lan et ainsi diuise lan en quatre pties: qui sont printemps:este/autonne:et yuer. Et en chascũe de ses parties se gouuerne selon que la saison requiert a leur entendemẽt et bien leur emprent. Et cõme les saisons se changẽt aussi chãge facon et maniere de viure et de faire disẽt q̃ chãgemẽt de temps qui biẽ ne se garde souuẽt engẽdre maladie pour ce q̃ en vng temps ne cõuiẽt pas vsent daulcunes viãdes:lesquelles sont bõnes en aultre/cõme en yuer daucunes dequoy on vse en este de toutes celles quõ vse en yuer. Et pour congnoistre le changemẽt du tẽps selon ces parties considerent le cours du soleil par les douze signes/et dient chascune desdictes quatre parties et saison dure troys moys/et que le soleil passe par troys signes/cestassauoir en printemps par pisces/aries/et thaurus/et sont ses moys. Feurier/mars:et auril/que la terre et les arbres se esiouyssent et chargent verdure fueilles et fleurs et moult les faict beau veoir. En este par Gemini:Cancer:Leo:et sont ses moys May:Juing:et Juillet que les fruitz de terre et des arbres se grossissent et meurent. En autõne

par Virgo: Libra: Scorpio ⁊ sõt ses moys: Aoust: Septẽbre: et Octobre que la terre ⁊ les arbres deschargent fruitz et fueilles ⁊ est le tẽps quon doit amasser ⁊ cueillir les fruitz. En yuer par Sagittari⁹ Capricornus. et Aquarius: ⁊ sont ses moys Nouembre: decembre/ et Januier que la terre ⁊ les arbres sont comme les mors et deuestus de fueilles fruitz de toute verdure. ¶ Selon lesquelles quatre saisons bergiers diuisent le temps que lhomme peult viure en quatre eages qui sont. Jeunesse. Force Viellesse/ ⁊ Decrepite: et se raportent aux quatre saisons de lan: cestassauoir ieunesse en printemps qui est chault et moite et comme les arbres et fruitz de la terre croissent/ si fait lhõme ieune iusques a. xxv. ans croist õ corps een force beaulte ⁊ vigueur. Force se raporte au temps deste chault ⁊ sec ou le corps de lhomme est en sa force vigueur/ si se muce iusques a. xlv. ans. Vieillesse est comparee au temps dautõne froit et sec que lhomme se descroist ⁊ affoiblist et pense damasser pour peur dauoir faulte quãt viendra vieulx ⁊ dure iusques a. xlvi. ans. Decrepite semble au temps dyuer froit et humide par habondance des froides humeurs ⁊ faulte de chaleur naturelle/ auquel lhomme despent ce quil a acquis et amasse en son tẽps passe: ⁊ sil na rien espargne demeure pouure et nuz comme la terre ⁊ ses arbres: et dure iusques a. lxii. ans ou plus.

¶ Printẽps est chault ⁊ moite nature de lair et complexion de sanguin. Este est chault et sec nature de feu et complexion du colerique. Autonne est sec et froit nature de terre et complexion du fleumatique. Juer est froit ⁊ moite nature de eaue et complexion du fleumatique. Quant vne complexion est bien proporcionnee elle se sent mieulx disposee au temps auquel elle est semblable que ne fait aux autres/ mais car chascun nest pas bien complexionne. si doit faire comme bergiers font/ cest prendre regime selon les saisons so y garder: et gouuerner par les enseignemens desquelz vsent en chascune partie de lan pour viure longuement saigement et ioyeusement.

¶ Regime pour le printẽps: mars/ auril/ et may.

En printemps bergiers se tiennẽt asses bien vestus dabillemens ne trop froitz ne trop chaultz cõe de tyrtaine/ pourpoins de futaines/ robes moyennemẽt longues ⁊ se fourrent daigneaulx plus communemẽt. Et en ce temps se fait bõ seigner pour oster les humeurs mauluaises que en lyuer se sont amasses au corps. Se maladies aduiennent en printemps nest pas de sa nature/ mais procedent des humeurs

amassees en yuer passe. Printẽps est vng tẽps attrẽpe pour prẽdre medi
cines a ceulx q̇ sont charnus ⁊ plains de grosses humeurs pour eulx pur
ger. En cestuy temps on doit mẽger legeres viandes qui refroidissẽt cõ
me poussins ch euclotz. au vertius. iothes. de arrasses. borraches. bethes
de moyeulx de oeufz. oeufz au vertius. broches. perches. et tous poissons
a equaille. Boyre vin tẽpere qui ne soit trop fort ne trop doulx. car en ce
tẽps de toutes choses doulces. on se doit garder den vser. doit on dormir
longue matinee. ⁊ non pas dormir sur le iour. Vne reigle gñale pour tout
tẽps bergiers ont q̇ vault moult contre toutes maladies. cest q̄ po[r] men
gier on ne perde son appetit et q̄ on ne mẽge iamais iusq̄s a saturite. Itẽ
et q̄ toutes chairs ⁊ poissons sõt meilleures roties que boullies ⁊ que les
boullies amẽdent destre grilles sur les charbons

¶ Regime pour le temps deste. iuing. iuillet.

En este bergiers sont vestues de robes froides ⁊ legeres leurs chemises
⁊ draps lesq̄lz couchẽt sõt de lin. car sus tous draps nen est poĩt ď pl[us] froit
ilz ont pourpo.s de soye. de sarge. ou de toille de hachez et mẽgent legeres
viãdes cõme poussins au vertius. leuereaux iunes conins. lectues. po[r]
celaine. melõs. citrons. coordes. poires. prunes ⁊ les poissons q̄ no[us] auõs
deuãt nõmes. Et aussi mengẽt de toutes viãdes qui refroidissẽt. Aussy
mengẽt peu ⁊ souuẽt desiunent ou disnent matin auãt que le soleil mon-
te et soupent deuant qui se couche ⁊ vsent assez des dessusdictes viandes
et des choses aigres pour donner appetit. Se gardent de mẽger trop salle
et de eulx grater. boiuẽt souuent eaue freshe boulie auec succre ptizaine
et eaue qui refroidissẽt et le font a toute heure quilz ont appetit de boire
fors a heure de mangier. disner ou souper qui boiuent vin foible verdelet
⁊ meslé deaue le tiers ou demy. Aussi se gardẽt de trauailler trop ⁊ de eulx
efforcer car en ce temps nest rien qui plus greue que trop eulx eschauffer
En ce temps se gardent de coucher auec femmes ⁊ se baingent souuẽt en
eaue froide pour la foible chaleur qui est dedans le corps efforcee par elle
de dehors. Tousiours ont auec eulx succre violet autre succre et dragee
dont vsent peu ⁊ souuẽt ⁊ en tout temps le matin parforcent par toussir
cracher moucher de vuider les fleumes engendrees la nuyt se vuident p
hault et par bas myeulx que peulent lauent leurs mains deaue fresche
leurs bouches et visaiges.

Regime pour autom septembre. octobre. et nouembre.

En autõ bergiers sont vestus a la maniere du printẽps excepte q̄ leurs

draps sont ung peu plus chaultz Et en cestuy temps se diligẽtẽt de eulx purger ⁊ saigner pour tẽperer les humeurs du corps car cest la saisõ de lã plus maladiue en laqlle perilleuses maladies aduiẽgnẽt ⁊ pour ce mengent bonnes viãdes comme chappons poulles ieunes pigõs qui commẽcent a voler ⁊ boiuẽt bon vin sans eulx trop remplir. En ce tẽps se gardent de menger fruictz car cest la saison la plus dãgereuse a fieures ⁊ dient que celluy neust oncques fieures qui oncques ne mengea fruict En ce tẽps ne boiuẽt point ne deaue ⁊ ne lauẽt en eaue froide fors les mains ⁊ le visaige. Ilz gardent leurs testes du froit de la nuyt et du matin et se gardẽt de dormir a midy et de trop trauailler trop ne endurẽt fain ne soif mais mengent quant en ont talent non pas quen soient plus pesans ne quen ayent la forcelle enflee.

¶ Regime pour le temps dyuer decembre. ianuier. feurier.

En yuer bergiers sont vestus de robe de laine bien espesse de drap velu hault tõdu fourre de renars car cest la plus chaulde fourrure q̃ soit chatz cõnins lieures et autres fourreures espesses sõt bõnes en ce tẽps bergiers mengẽt chair de beuf de porc de cerf de biche et de toute venaison. pdrix. faisãs. lieures oyseaulx de riuiere ⁊ autres viandes q̃lz aymẽt le mieulx car cest la saison de lan que nature seuffre pl⁹ grant plãte de viãdes po la naturelle chaleur qui est retiree dedãs le corps En ce temps aussy boiuẽt vins fors chascun selon sa cõplexiõ vin bastart ou de ozoye Deux ou troys fois en la sepmaine vsons de bõnes espices en noz viandes car ce temps est le plus sain de lã ouquel ne viedera ia maladie fors p grans exces ⁊ oultrages faiz a sa nature ou par mauuais gouuernement Diẽt aussi bergiers que printemps est chault et moite de la nature de lair ⁊ cõplexiõ du sãgui ⁊ q̃ en icellup temps nate sesiouyst ⁊ le sãg sespant p my les vaies pl⁹ quẽ autre tẽps Este est chault ⁊ sec de la nate du feu ⁊ cõplexiõ du colerique auquel tẽps on se doit garder de toutes choses qui esmeuuent a chaleur/ tous exces ⁊ de viandes chauldes. Autom est sec et froit de la nature de terre et complexion de melancolique/ auquel temps on se doit garder de faire exces pl⁹ que en autre temps pour dangier des maladies esquelles cellup temps est dispose. Mais yuer est froit ⁊ moite de la nate de leaue ⁊ cõplexion du fleumatique que lhomme se doit chaudemẽt moyennemẽt tenir pour viure sainement. Icy doit on noter que tout hõme est fait et forme des quattre elemens desquelz tousiours vng a seigneurie sur les aultres. Et cellup sur qui le feu a seigneurie est dict

colerique cest adire chault et sec. Celluy sur qui lair a seigneurie est dit sa-
gain cest a dire chault et moite. Celluy sur qui leaue a seigneurie est froit
et moite cest adire fleumatique. Et celluy sur qui la terre a seigneurie est
melencolique cest adire froit et sec. Desquelles complexiōs sera parle au
commencement de phizonomie plus largement

Nescio quid ce quo lenta papa uere dormit.
    Mens. que creatorem nescit iniqua suum.
En iterum toto lingua crucifigitur orbe.
    En iterum patitur dira flagella deus
Fuctorem factura suum stimulante tiranno,
    Delictis factis deserit orba suis.
Inde fames venit. inde discordia regum·
    Inde canancis preda cibusq3 sumus.
Inde premit gladius carnalis spiritualem.
    Et vice versa spiritualis eum.
Hinc subitos atropos pedatrix occupat artus.
    Nec sint ut doleat peniteat q3 miser.
Iure vides igitur q̄ recta ligamina nectit.
    Immundus mundus hec duo verba simul.

Finist la phisique et regime de sante des
bergiers. Sensuit leur astrologie.



Celum celi domino ter
rā autē dedit filiis hoim
Non mortui laudabūt te
dn̄e neq3 oēs q̄ descendūt
in infernum. Sed nos q̄
viuimus bn̄dicim⁹ dn̄o
Qm̄ vidimus celos tuos
opera digitorum tuorum
lunā et stellas que tu fun
dasti. Quia subiecisti oīa
sub pedib⁹ nr̄is oues et bo
ues vniuersas i sup et pe
cora cāpi. Volucres celi et
pisces maris q̄ pambulāt
semitas maris Dn̄e dn̄s
nr̄. q̄ admirabile est nomē
tuū in vniuersa terra.

CElluy qui veult cōme bergiers qui gardent les brebis aux chāps sans scauoir lettres: mais seullement par aucunes figures quilz sont en petites tablettes de boys auoir congnoissance des cieulx mouuemēs et proprietez. Et plusieurs choses cōtenues en ce present compost et kalendrier des bergiers lequel est extraict et cōpose de leurs kalendriers et mise en lettre telle que chascun pourra comprendre et scauoir cōe eulx les choses dessusdictes. Premierement doit scauoir q̄ la figure est la disposition du monde. le nombre et ordre des elemēs et les mouuemēs des cieulx appartienent a scauoir a tout homme qui est de franche condition et de noble engin. et est belle chose delectable. pffitable et hōneste. et auec ce est necessaire pour auoir plusieurs autres cōgnoissances en especial po^r astrologie dicte des bergiers pourquoy est assauoir q̄ le monde est aussy rond que vne pelote Et selō des saiges bergiers nest pas possible de trouuer vne pelote aussy rōde quest le monde car il est plus rond que aucune chose artificiellemēt faicte de quelque bon ouurier q̄ soit. Et a plus fort est en ce monde nous ne voyons ne iamais verrons aucune chose si iustement et equalement ronde comme luymesme est. et est compose du ciel et des quatre elemēs ces. v. principales parties. Apres doit scauoir que la terre est au meillieu du monde car cest le plus pesant elemēt Sur la terre est leaue ou la mer. mais elle ne couure pas toute la terre affin q̄ les hōmes et les bestes puissent viure. Et la partie descouuerte est la dicte face de la terre car elle est comme la face d lhōme tousiours descouuerte et la partie qui est couuerte de mer est comme le corps de lhomme qui est vestu en ne le voyt on point. Sur leaue est lair q̄ enclost terre et mer. et est diuise et troys regions. vne basse ou habitent bestes et oyseaulx. vne moienne ou sont les nues. en laquelle se font impressions comme esclers. tōnaires et autres. et est to^r io^rs froide la tierce est la pl^s haulte ou na ne vēt ne pluye ne fouldre ne autre impression et sont aucunes montaignes qui attignēt iusques la est cōme est olimpus qui attaint la plus haulte region de lair. et le element du feu monte iusques au ciel. et les elemens soustiennēt les cieulx comme les colonnes soustiennēt vne maison de telles mōtaignes en ya vne en afrique nomme athlas Apres est le element du feu qui nest ne flambe ne charbon mais est pur et inuisible pour sa tresgrant clarte. car dautant que leaue est plus clere et legiere que la terre et lair plus cler et legier que leaue dautāt le feu est plus cler. legier. beau que lair, et les cieulx a lequipolent: sont plus clere. legieres et beaulx que nest le feu. Legl tourne auecq le mouuemēt du ciel aussy fait sa prochaine region de lair en laquelle sengendrent cometes q̄ sont dictes estoilles a cause quelles sont

luysantes ⁊ mouuẽt cõme les estoilles. Selon aulcuns bergiers le feu est
inuisible pour sa subtilite et non pour sa clarte: car dautant q̃ vne chose
est plus clere dautãt est elle plus visible pourtãt voit on bien les cieulx
mais non le feu: car il est trop plus subtile q̃ lair qui est inuisible pour la
mesme cause/ la terre et leaue est espesse parquoy est visible. Les cieulx
ne sont ꝓprement pesans ne legiers: durs ne molz: clers ne espes/ chaultz
ne froitz/ ilz nõt saueur ne odeur/ couleur ne son/ ne telles qualitez: fors q̃
ilz sont chaulz en vertu/ car ilz peuent causer chaleur cy bas par leurs lu
mieres mouuemẽt ⁊ influẽces ⁊ sont improprement durs/ car ilz ne peuẽt
estre diuisez ne cassez/ aussi sont improprement coulourez de lumiere en au
cunes parties: sont espes comme est la partie dicte des estoilles. Et q̃lz ne
peult estoille ne aultre partie estre adioustee ou ostee/ ⁊ ne peuent croistre
ne appetisser ou estre daultre figure q̃ ronde/ ne se peuent muer ne changer
empirer ne enuieillir/ estre corrũpus ne alterez/ fors en lumiere seulement
comme en temps declipse de soleil ou de lune ⁊ ne peuent arrester ne repo=
ser: tourner daultre guise/ pl⁹ tost ne plus tart/ en tout ne en ꝑtie: ne eulx
auoir autremẽt que selon leur commun cours si nõ par miracle diuin: et
pour ce sont les cieulx ⁊ estoilles daultre nature que les elemẽs ⁊ choses
qui en sont composees/ lesquelles sont transmuables ⁊ corruptibles. Les
elemens et les choses qui en sont composees sont enclos dedãs le p̃mier
ciel nomme le moyeul de leuf est clos en laubin ⁊ le p̃mier ciel est enclos
du second/ ⁊ le second dedans le tiers: ⁊ ainsi des autres. Le p̃mier ciel p=
chain des elemẽs est le ciel de la lune. Apres est le ciel de mercure. Apres
est le ciel de Ven⁹. Puis le ciel du soleil. Puis celluy de mars. Puis celluy
de iupiter/ et apres celluy de saturne. Et sont les cieulx des planettes se=
lon leur ordre. Le. viii. ciel est des estoilles fiches ⁊ sont ainsi dictes pour
ce que mouuẽt plus regulieremẽt ⁊ toutes dune guise que ne fõt les pla=
nettes. Puis ꝑ dessus est le p̃mier mobile auquel nappt chose q̃ bergiers
puissent veoir/ aulcuns bergiers dient q̃ par dess⁹ ces. ix. cieulx en a vng
dit immobile par ce que ne tourne point. Dessus lequel est en vng autre
q̃ est de cristal/ ꝑ sus lequel est le ciel imperial auquel est le trosne de dieu
desquelz cieulx napptient a bergiers dẽ parler/ mais seulemẽt du p̃mier
mobile/ ⁊ ce quil contient tout ensemble appellent le monde. Dune chose
sesmerueillẽt moult/ cest comme dieu a distribue ses estoilles q̃ nen a mis
nulles au. ix. ciel. ⁊ il en a tant mis au. viii. qon ne les scauroit nõbrer
et es autres sept cieulx nen a mis fors en chascun vne tãt seulement en
appellant estoilles le soleil ⁊ la lune/ ⁊ tout ce apert ꝑ la figure cy dessus.

¶ Du mouuement des cieulx ⁊ des planettes.



Aultrans mouuemens sont des cieulx & planettes qui excedent les
entendemens des bergiers come est le mouuement du firmament
auquel sont les estoilles cotre le premier mobile en cent ans dung
degre & le mouuement des planettes en leurs epicicles desquelz combien
que bergiers nen soyent ignorans du tout si nen font il point de mention
car leur souffit seulement de deux dont lung est de orient en occident par
sur la terre & de occident en orient par dessoubz qui est dit mouuemet iour-
nal cestadire qui se fait de iour en iour en .xxiiii. heures par lequel mou-
uemet le ix. ciel est le premier mobile tire apres & fait tourner les autres
cieulx qui sont dessoubz luy Lautre mouuemet est des .vii. planettes & est
de occident en orient p sus la terre et de oriet en occident p. dessoubz. & est

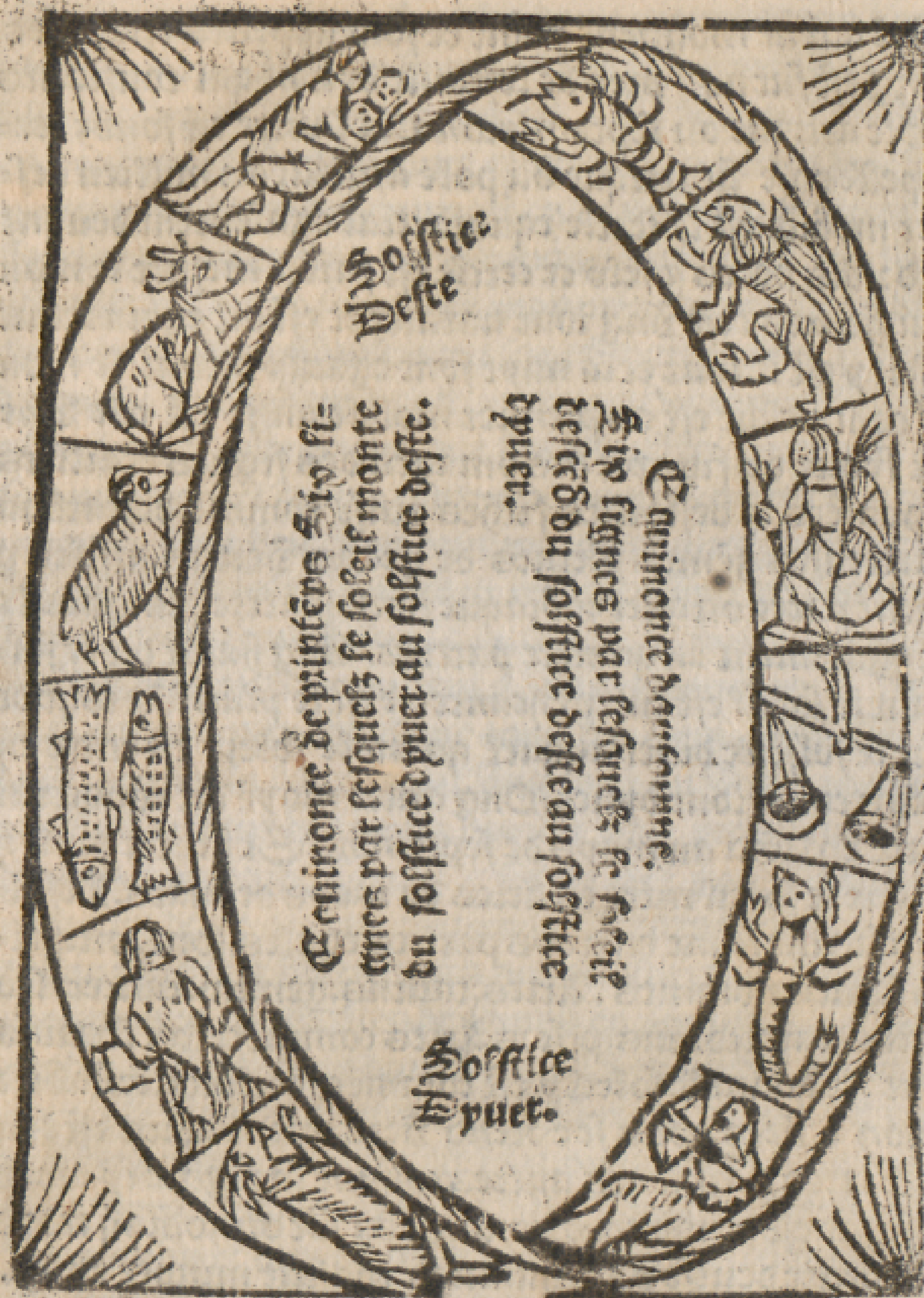
cōtraire au premier ⁊ sont les deux mouuemens des cieulx q̄ bergiers cō gnoissent et cōbiē q̄ soiēt opposites si se font ilz cōtinuellemēt et sont pos sibles cōme mōstrent p exemple. Si vne nef sur leaue venoit de orient en occident et vng homme estoit dedans en la ptie vers occident ⁊ de son mouuemēt propre cheminast en la nef tout bellement cōtre orient celluy homme mouueroit a double mouuemēt dōt lung seroit de la nef et de luy ēsemble et lautre seroit son mouuement propre q̄l fait tout bellement cō= tre orient. Semblablement les planettes sont transportees auec leur ciel de orient en occident par le mouuement iournel du premier mobile. mais plus tart et autrement que les estoilles fixes p ce que chascū planette a son mouuemēt propre contraire au mouement des estoilles par ce en vng moys la lune fait vng tour moins enuiron la terre q̄ ne fait vne estoil= le fichee et le soleil vng iour mois en vng an les autres planettes en cer tain tēps chascune selon la quantite de son propre mouuemēt ainsi appert que les planettes mouuent a deux mouuemens. Aucuns bergiers diēt q̄ pose par ymagination que tous les cieulx cessassēt de mouuoir du moue mēt iournel la lune feroit vng tour ou vng circuit en allant de occidēt en oriēt en autant de temps comme dure maintenant. xxvii. iours et. viii. heures ⁊ mercure venus ⁊ sol feroiēt pareil tour en lespasse dung an: et mars en deux ans ou enuiron: et saturne en. xxx. ans ou enuirō car maī tenant font ilz leurs tours ou reuolutions ⁊ acomplissent leurs propres mouuemēs es espasses de temps cy nommes. Le ppre mouuemēt des pla nettes nest par tout droit de occidēt en orient mais est ainsy comme en bi haez ⁊ le voyent bergiers sensiblement car quant regardēt en vne nuyt la lune deuant vne estoille la ii. ou iii. nuyt la voyēt derriere nō pas tout droit vers orient mais sera tiree vne fois vers septentriō et autreffoys vers midy et ceci est pour cause de la latitude du zodiaque auquel sōt les xii. signes soubz lequel mouuent les planettes.

De lequinoctial et zodiaq̄ q̄ sont au. ix. ciel q̄ cōtient le firmamēt soubz soy.

AV concaue du premier mobile bergiers ymaginent estre deux cer cles. ⁊ y sont realement lung gresle comme vng filet ⁊ appellent cestuy equinoctial et lautre: large en maniere dune cinture large ou dung chapeau de fleurs lequel appellent zodiaque ⁊ ces deux cercles se intersequent ⁊ diuisent lung lautre egalement mais non pas droicte= ment car le zodiaque croise en bihaiz ⁊ les endrois ou se croissent sont ditz equinocces Pour entendre lequinoctial on voit visiblement tout le ciel tourner de orient en occident ⁊ ce appelle le mouuemēt iournel si doit on ymaginer vne ligne droicte qui passe parmy la terre venāt dūg bout de ciel a lautre entour laquelle ligne est fait ce mouuement ⁊ ses deux boutz

sont deux pointz au ciel qui ne mouuent point et sont appelles les poles du monde. desquelz lung est sur no⁹ pres de lestoille de nort qui tousiours nous appert ⁊ est le pole artique ou septemtrional. ⁊ lautre est soubz terre tousiours mucé appelle pole ātartique ou pole austral au millieu desquelz poles au premier mobile est le cercle equinoctial egalement deuant vne partie cōe lautre des deux poles ⁊ selō ce cercle est fait ⁊ mesure le mouuemēt iournel de. xxiiii. heures cest vng iour naturel et est dit equinoctial pource que quāt le soleil y est le iour et la nuyt sont egaulx p tout le monde. Le zodiaque large comme dit est au premier mobile aussi est cōe vne cincture gentillement ferree ou figuree des ymages des signes ētaillies soubtilement et bien ꝯposees. ⁊ destoilles fiches ainsi comme descarboucles luysans ou de precieuses gēmes pleines de grans vertus. assises p maistrise tresnoblement paree ou quel zodiaque sont quattre principaulx pointz qui le diuisent egalement en quattre parties. Vng hault dit le solstice deste au quel quant le soleil est entre en cancer ⁊ est le plus lōg iour deste. Vng autre bas dit le solstice diuer auquel quant le soleil est entre en capricornus: ⁊ est le plus court iour dyuer. Vng autre moyē dit eqnoctial dautō que le soleil entre en libra au moys de septembre Et lautre dit leqnoctial de printemps que le soleil entre en aries du moys de mars. Lesq̄lles quatre parties diuises chascune en troys parties egales sont. xii. pties qui sont appellees signes nommes. Aries. taurus. gemini. cancer: leo virgo/libra/sagittarius/capricornus/pisces Aries commēce ou lequinoctial croise le zodiaque. et quant le soleil y est commēce decliner. cestadire approcher de septentrion ⁊ vers nous se extend vers orient apres est taurus le second gemini le tiers ⁊ ainsi des autres comme la figure cy apres le mōstre: Itē chascū signe est diuise en. xxx. degres ⁊ sōt ou zodiaq̄ troys cēs. lx. degres ⁊ chascū degre deuise p. lx. minutes chascūe minute en. lx. secondz chascun secōd en. lx. tiers et souffit pour bergiers ceste diuision.

¶ Bergiers ꝯgnoissēt vne variatiō soubtil au ciel ⁊ ē car les estoilles fixes ne sont pas soubz les mesmes dḡres ou signl du zodiaq̄ q̄lles estoiēt quāt furēt crees a cause du mouuemēt du firmamēt ouq̄l elles sōt ꝯtre le p̄mier mobile en cēt ās dūg dḡre pour laq̄lle mutation le soleil peult auoir autre regart a vne estoille ⁊ autre signification q̄ nauoit le tēps passe et mesmes quāt les liures furēt faitz p ce q̄ lestoille a chāge le dḡre ou le signe soubz q̄ elle estoit. Et cecy fait faillir souuēt ceulx q̄ p̄nostiquent et fōt iugemēs futurs To⁹ cercles du ciel sōt gresles fors le zodiaq̄ q̄ ē large ⁊ ꝯtiēt en lōgueur troys cēs. lx. degres ⁊ en largeur. xii. laq̄lle ē diuisee p le droit milieu six dḡrl en vng coste ⁊ six daut ⁊ ē faicte ceste diuision



nōmee ecliptique la
quelle ecliptique est
le chemi et voye du
soleil/car iamais le
soleil ne part de des
soubz la lignee ⁊ ai
si ē tousio s ou mel
lieu du zodiaq̄ mais
les autres planet=
tes tousiours sont
dung coste ou dau=
tre de ceste ligne si
nō quāt sōt en la te
ste ou en la queue
du dragon: cōe la lu
ne toꝰ les moys pas
se deux fois ⁊ si ad
uient q̄ soit quāt se
renouuelle il est ecli
pse de soleil/⁊ sil est
en plaine lune ⁊ q̄l=
le soit soubz le na=
dir du soleil si cest
droictemēt il est ecli
pse generalle: et si
nest q̄ vne partie on
ne la voit poīt quāt
est eclipse de soleil que nest point generale par tous les climatz/mais en
aulcun seulement/mais quant eclipse de lune est generalle.

¶ De deux grans cercles/cestassauoir lung meridien/lau=
tre oziron qui se intersequent ⁊ croissent droictement.

Meridien est grant cercle ymagine ou ciel qui passe par les poles
du monde et par le point ou ciel droit sur nostre teste/lequel est ap
pele zenich ⁊ touteffois que le soleil est venu de orient iusques a
ce cercle il est midy ⁊ pource est appelle meridien/et est la moitie de ce cer=
cle sur terre et lautre dessoubz qui passe par le point de minuyt droicte=
ment opposite a zenich.et quant le soleil atouche celle partie du cercle

il est minuit ⁊ se vng homme va vers orie͂t ou vers occident il a nouuel meridie͂ et pource est plus tost midy a ceulx q̄ sont vers orient q̄ a ceulx qui sont vers occident ⁊ si vng homme est tousiours en vng lieu son meridie͂ est tousiours vng. ou sil va droit contre midy ou vers septemtrion mais ne se peult remuer q̄l nait autre zenich: et ces deux cercles meridie͂ ⁊ ozirō itersequent ⁊ croise͂t droictemēt Ozirō est vng grāt cercle q̄ diuise la partie du ciel laq̄lle no⁹ voyōs de celle laq̄lle ne voyōs pas et die͂t bergiers q̄ se vng hōe estoit en plat pais verroit iustemēt la moytie du ciel laq̄lle appellent leur emispere cest adire demie espere et est ozirō ioignāt p̄sq̄ a la t̄re duq̄l ozirō le cētre est le meillieu est la place en laq̄lle no⁹ sōmes aīsi chūn est tousiours au meillieu de sō ozirō: ⁊ zenich en est le pole: ⁊ cōe vng hōe se trāporte de lieu en autre il est en autre ēdroit du ciel ⁊ a autre zenich ⁊ autre ozirō Tout ozirō est droit ou obliq̄. Ceulx on droit ozirō q̄ hitēt soubz leq̄noctial ⁊ ōt leur zenich en lequinoctial. car leur ozirō interseq̄ ⁊ diuise leq̄noctial droictemēt p̄ les deux poles du mōde tellemēt q̄ nul des poles nest esleue sur le oziron ne deprime dessoubz mais ceulx qui habitēt ailleurs q̄ soubz leq̄noctial ou ozirō obliq̄. car leur ozirō iterseq̄ ⁊ diuise leq̄noctial en bihaiz ⁊ nō pas droit ⁊ leur app̄t tout tēps vng des poles du mōde esleue dess⁹ leur ozirō ⁊ lautre leur est tousiours muce q̄ ne le voyēt point. plus ou mois selō diuerses habitatiōs ⁊ selō que on est eslōgne de leq̄noctial ⁊ tāt plus est le pole esleue tant plus est loziron oblique ⁊ lautre pole deprime Et est assauoir q̄ autāt a il de distāce de loziron au pole cōme il en y a de zenich a lequinoctial. Et que zenich est la quarte p̄tie du meridie͂ ou le millieu de larc iournel du quel les deux boutz sōt sur lozirō Itē ⁊ que du pole iusques a lequinoctial est la quarte p̄tie de toute la rondeur des cieulx ⁊ aussi du cercle le meridie͂ puis quil passe p̄ les poles et croises lequinoctial droictement.

Exemple de lozirō de paris selō loppiniō des bergiers sur leq̄l ozirō die͂t q̄ le pole est esleue. xlix des degrez pourquoy die͂t aussy q̄ du zenich de paris a lequinoctial sont. xlix. degres et que de loziron iusques a zenich qui est la quarte partie du cercle meridie͂ sōt nonante degres et du pole iusques a zenich sont. xli. degres du pole iusques au solstice deste. lvii. degres. du solstice iusques a lequinoctial sont. xxxiii. degres ainsy sont du pole iusq̄s a lequinoctial nonāte degres ⁊ est la quarte partie de la rondeur du ciel de lequinoctial iusques au solstice dyuer a xxiii. degres du solstice iusques a lozirō. xviii. Ainsi seroit lequinoctial

esleue sur lozirō de paris. xli. degres ⁊ le solstice deste. lxiiii. degres ou ql solstice est le soleil a heure de midy le plus grant iour deste Et lors entre en cancer et est le plus pres du zenich de paris et autre de nostre partie habitable que pourroit estre ⁊ quāt le soleil est au solstice diuer le pl⁹ court iour de lan heure de midy entre en capricornus ⁊ nest esleue celluy solstice sur le oziton de paris que. xviii. degres. lesq̄lles eleuations toutes facilement on peult trouuer mais que on en congnoisse vng seulemēt ⁊ en chascune region pareillement selon la situa tion.

¶ Des deux autres grans cercles du ciel et quatre petis.

DEulx grans clers sont au ciel nōmes colures qui diuisent les cieulx en quatre parties egalles et se croisēt droictemēt passāt lūg p les poles du mōde ⁊ p les deux solstices ⁊ lautre p les poles aussi et les deux equinocces. Le pmier des petis est dit cercle artiq̄ cause du pole du zodiaque entour le pole artique. et son pareil est a son opposite nomme cercle antartique. Les autres deux sont nommees tropiques: lung deste et lautre dyuer. Le tropique deste est cause du solstice deste commencement de cancer. et le tropique dyuer du solstice dyuer commencemēt de capricorne. et sont egalement distans lun cercle de lautre Icy doit on noter que les distāces du pole artique au cercle artique et la distance du tropiq̄ deste a lequinoctial. et celle de lequinoctial au tropiq̄ dyuer ⁊ du cercle antartique au pole antartique sont iustement egales chascune de. xxiii. degres et demy ou enuiron dont la distance de equinoctial ou tropique deste et du cercle artique ou pole sont ensemble. xlvii. degres Lesquelz ostes du quartier dentre le pole et lequinoctial ou il ya nonāte degrez reste quil en demeure. xliii. q̄ sont la distance entre le tropique dyuer ⁊ le cercle ātartiq̄ et sōt ditz ces cercles petis. car ne sōt si grans que les autres toutesffois sont ilz diuises chascun par trois cens. lx. degres cōme les plus grans.

¶ Du lieuement et reconsement des signes en loziron.

OZiron est emispere differe. car oziron est le cercle q̄ diuise la ptie du ciel laq̄lle no⁹ voyōs de celle soubz terre q̄ ne voyōs pas ⁊ emispere est celle ptie du ciel sur tre q̄ no⁹ voyōs Itē ozirō est vng cercle q̄ ne meut si non comme no⁹ mouuons de lieu en autre mais emispere cōtinuellement tourne car vne ptie se lieue et mōte sur nostre ozirō ⁊ lautre ptie reconse et entre dessoubz ainsi ozirō ne lieue ny ne reconse mais ce qui vient dessus lieue ⁊ ce qui va dessoubz recōse. meridiē aussi ne lieue ny ne recōse. Equinoctial est le cercle iournel qui lieue et recōse regulierement

autāt en vne heure comme en vne autre ⁊ tout en .xxiiii. heures zodiaq̄ cercle large ⁊ oblique au quel sont les signes lieue et reconse tout en vng iour naturel mais non pas regulierement. car il en lieue pl⁹ en vne heure quē autre pourtant que nostre ozzon est obliq̄: et diuise le zodiaq̄ en deux ptiès. dont lune tout tēps est sur nostre ozzon ⁊ lautre dessoubz. Ainsi la moytie des signes se lieuent sur nostre ozzon chm̄ iour artificiel tāt soit petit ou long et lautre moytie par nuyt pourquoy conuientque les iours qui sont plus brief q̄ les nuitz les signes lieuent plus tost et es io⁹s lōgz plus a loisir. et ainsi zodiaque ne lieue pas regulieremēt en ces ptiès cōe lequinoctial mais y a deux fois la variation car la moytie du zodiaque qui est du commencement de aries iusques en la fin de virgo tout ensemblement autant de tēps a leuer cōme la moytie de eq̄noctial q̄ est de coste soy ⁊ cōmēcemēt a leuer en vng momēt. ⁊ acheuēt en vng momēt aussi Mais ceste moytie du zodiaque lieue au commencemēt plus tost et ceste moytie de lequinoctial plus a loisir ⁊ ce est appelle leur obliquement Itē lautre moytie du zodiaque qui est du commēcement de libra iusques a la fin de pisces ⁊ la moytie de lequinoctial q̄ est en coste soy ꝯmēcent ⁊ laissent a leuer ensemble. mais leq̄noctial en celle partie lieue au ꝯmēcemēt pl⁹ tost ⁊ le zodiaque plus a loisir. et ce est appelle leuer droit qui est tous iours plus leue de lequinoctial que du zodiaque ⁊ neautmoins finissēt ensemble. Exemple pour les deux mouuemēs qui sont ditz. cōme les deux hommes alloient de paris a sainct denis. et partissent ensemble. mais au cōmēcement lung cheminast plus tost. et lautre plus a loisir celluy q̄ chemineroit plus tost seroit premier au millieu du chemī. que lautre mais si de la celluy qui auoit chemine tost cheminoit a loisir. et lautre cheminast tost aussi tost seroiēt a sainct denis lung ꝯme lautre. Itē la moytie du zodiaque de puis le cōmēcemēt de cancer iusques en la fin de sagittarius en leuāt aporte plus q̄ la moytie de lequinoctial. si que ceste moytie toute lieue droit. et lautre moytie du zodiaque lieue obliquement.

¶ De la diuision de la terre et de ses regions.

Deuant q̄ parlons des estoilles a ꝯgnoissance q̄ bergiers en ont dirons de la diuisiō de la terre ⁊ de ses ptiès a leur opiniō: pourquoy est a noter que la terre est cōme rōde: et pource ainsi cōe on va de pais en autre on a autre ozzonquon nauoit: ⁊ apest autre ptie du ciel. ⁊ se vng hōme alloit de septētrion droit vers midy le pole artique luy seroit moīs esleue: cestadire appareistroit plus pchain de la terre: et sil alloit au contraire luy seroit plus esleue: cestadire appeistroit plus haulc/et pource sil aloit vers midy soubz vng meridiē tant q̄ le pole artique fust moins

esleue sur son oziron par la.xxx.ptie de la.vi.partie de lair meridien.il auroit passe la.xxx.ptie dune des.vi.ptie des la moytie du circuit de la terre ⁊ luy seroit le pole moingz esleue dung degre ou au cõtraire tãt quil fust pl⁹ esleue dũg degre/lors auroit passe vng degre du circuit d la terre de laquelle tous les degrez ensẽble sõt troys cens ⁊.lx.⁊ cõtient vng degre de la terre.xvii.lieues ⁊ demye ou enuiron. Et cõme lespere du ciel est diuise p les quatre maindres cercles en cinq parties dictes cinq zones Ainsi la terre est diuisee en cinq regions:desquelles La premiere est ẽtre la pole artique ⁊ le cercle artique. La seconde est entre le cercle artique et le tropique deste. La tierce est entre le tropique deste ⁊ le tropique dyuer. La quarte entre le tropique dyuer et le cercle antartique. La quite ẽtre le cercle antartique le pole antartiq. Desquelles parties ou regions de la terre. Aucuns bergiers dient que la premiere ⁊ la cinquiesme sont inhabitables pour trop grãt froidure/car sõt trop loingtaines du soleil. La tierce qui est moyẽne est trop pres du soleil ⁊ soubz sa voye ⁊ est inhabitable pour trop grãt chaleur. Les autres deux parties. La seconde ⁊ la quarte ne sont trop pres du soleil ne trop loing/ainsi sont atrẽpes en chaleur ⁊ froideur:⁊ pource sont habitables:si ny auoit autre empeschement ⁊ pose quil soit vray:si nest il possible de passer de trauers la region dessoubz la voye du souleil dicte zone torride pour aller de la seconde a la quarte. car aucuns bergiers y eussent passe qui eussent parle pourquoy dict quil nya region habitee que la seconde en laquelle nous et aultres viuans sommes.

¶ De la variation q est pour diuerses habitations ⁊ regiõs de la terre

Les bergiers dient que sil estoit possible que la terre fust habitee tout entour ⁊ posent le cas quainsi soit. Premieremẽt ceulx qui habitent soubz lequnoctial ont en tout tẽps les iours ⁊ les nuytz egaulx/⁊ ont les deux poles du monde aux deux coingz de leur oziron/et peulent veoir toutes les estoilles quant ilz voyẽt les deux poles/⁊ le souleil passe deux foys lan par sur leurs testes ce est quãt il passe par les equinoctiaulx. Ainsi le soleil leur est par vne moytie de lan vers le pole artiq et par lautre moytie deuers lautre pole/et pource ont deux yuers en vng an sans grant froit lung quãt nous auons yuer ⁊ lautre quant nous auons este. Semblablemẽt ilz ont deux estez:lung est mars quant nous auõs printemps lautre en septẽbre quãt nous auõs autom. Et par ainsy ont quatre solstices:deux haulx quant le soleil passe par leurs zenich/⁊ deux bas quãt decline dune part ou dautre/et ainsi ont quatre ombres en lan/car quant le soleil est es eqnocces deux fois lan/du matin leur ombre est en occidẽt

et du iour en oriēt et a midy nont point de ombre: mais quant le soleil est es signes septētrionaulx leur ombre est vers la partie des signes meridionaulx: ꝛ au cōtraire. Secondemēt ceulx qui habitent entre lequinoctial ꝛ le tropiq̄ deste ont pareillemēt deux estez ꝛ deux yuers ꝛ quatre ombres en lan ꝛ nont differēce des pmiers/si nō car ilz ont plus longz iours deste alongissent: ꝛ en ceste partie de la terre est le pmier climat ꝛ presque la moytie du second: ꝛ est nōmee arabie/en laquelle est ethiope. Tiercement ceulx qui habitent soubz le tropique deste ont le souleil sur leurs testes le iour du solstice deste a midy plus petite que nous en ya vne partie dethiope. Quartemēt ceulx qui sont entre letropique deste et le cercle artique ont les iours plus longz en este que les dessusditz de tāt comme ilz sont plus longz de lequinoctial et plus cours en yuer/ et nont iamais le soleil sur leur teste ne deuers septentrion. Et en ceste partie de la terre nous habitons. Quintemēt ceulx qui habitēt soubz le cercle artique ont lecliptique du zodiaque leur oziron/et quant le soleil est ou solstice deste ne leur reconse point: ꝛ ainsi ilz nont point de nuyt vng iour naturel de xxiiii. heures semblablemēt quant le soleil est en solstice dyuer il est iour naturel qlz ont continuellement nuyt. Et que le soleil ne leur lieue point Septement ceulx qui sont entre le cercle artique et le pole artique ont en este plusieurs iours naturelz qui leur sont vng iour artificiel sans nuyt et aussi en yuer sont plusieurs iours naturelz esquelz il leur est tousiours nuyt ꝛ tant plus saproche len du pole tant est le iour artificiel deste plus grant ꝛ dure en vng lieu vne sepmaine/en aultre vng moys: en aultre deux: en aultre troys: ou plus et pporcionalemēt est plus grande la nuyt dyuer: car aulcūs des signes sont tousiours sur leur oziron ꝛ aucūs tousiours dessoubz/ꝛ tant cōme le soleil est es signes dessus il est iour et tant cōe il est es signes dessoubz il est nuyt. Septiesmemēt ceulx qui habitent droictemēt soubz le pole ont moitie de lan le soleil sur leur oziron ꝛ continuel iour ꝛ lautre moitie de lan continuellement nuyt: ꝛ lequinoctial est leur oziron qui diuise les signes six haulx et six bas pourquoy quāt le soleil est es signes qui sont haulx et deuers eulx ilz ont continuel iour/et quant est en eulx deuers midy ilz ont continuel nuyt/ainsi nont en lan q̄ vng iour et vne nuyt ꝛ comme dit est de ceste moytie de la terre vers le pole artique on peult entendre de lautre moitie et ses habitatiōs deuers le pole antartique.

¶ Diuision de la terre et seullemēt de la partie qui est habitee.

Bergiers ꝛ autres cōme eulx diuisent la terre habitable en. vii. parties qlz appellent climatz ꝛ les dyameroes. Le. ii. climat. diaciennes

Le.iii.climat dalexandrie. Le.iiii.climat.diarhodes. Le.v.climat diaromes Le.vi.climat diaboristenes. Le.vii.climat diaripheos: desquelz chascun a sa longueur determinee et sa largeur aussi et tant sont plus pres de lequinoctial & tant sont plus longz et larges: & procedent en longueur de orient en occident & en largeur de midy a septentrion. Le premier climat selon aulcuns bergiers contient de long la moitie du circuit de la terre qui est c.mil.&.cc.lieues ainsi auroit cinquante mil.&.c.lieues de long. Le.ii.climat est plus court & moins large. Et le.iii.plus que le.ii.& ainsi des aultres Pour lapetissement de la terre venant vers septentrion. Pour entendre quest climat comme bergiers dient. Climat est vne espace de terre egalement large de laquelle sa longueur est de orient en occident: et sa largeur est venant du midy et de la terre bien habitable vers lequinoctial tirant a septentrion tant come vne horloge ne se change point: car en la terre habitable les horloges se changent.vii.fois en la largeur des climatz est necessite dire que soyent.vii.et ou est la variacion des horloges est la diuersite des climatz combien que telle variacion proprement doit estre prinse au millieu des climatz & non au commencement ne a la fin pour la proprinte & conuenance lung de lautre. Item en vng climat tousiours a vng iour artificiel deste plus long ou plus court que lautre climat & ce iour monstre la difference ou millieu de chascun mieulx que au commencement ou en la fin: laquelle chose on peult cognoistre sensiblement a lueil et par iuger de difference des climatz. Et est a noter que soubz lequinoctial les iours et les nuytz en tout temps sont egalz chascun de.xii.heures/mais venant vers septentrion les iours deste alongissent & ceulx dyuer appetissent et tant plus approche len septentrion tant plus les iours croissent tellement que en la fin du dernier climat les iours en este sont plus grans trois heures & demye que ne sont au commencement du premier: et le pole plus est esleue de xxxviii.degrez. Au commencement du premier climat le plus long iour deste a.xii.heures &.plus v.minutes & est le pole esleue sur lorizon.xii.degrez & plus v.minutes & au millieu du climat le plus long iour.xiii.heures et est le pole esleue.xvi.degrez & dure sa largeur iusques au plus long iour deste est.xiii.heures & xv.minutes & le pole esleue.xx.degrez & demy laquelle largeur est.cc.&.xx.lieues de terre. Le.ii.climat commence ou est la fin du premier et le milieu ou est le plus long iour a.xiii.heures & demye & le pole est esleue sur lorizon.xxiiii.&.xv.minutes & dure sa largeur iusques ou le plus long iour a.xiii.heures &.plus v.minu.& le pole est esleue xxvii.degrez et demy: & contient de terre ceste largeur.cc.lieues iustement

Le tiers climat cõmence ou est la fin du second et son millieu est ou le pl⁹ long iour a .xiii. heures ⁊ le pole est esleue .xxx. degrez: ⁊ .xl.v. minutes. ⁊ sa largeur se estẽt iusques ou le plus long iour a .xiii. heures ⁊ .xv. minutes ⁊ le pole est esleue .xxxiii. degrez ⁊ .xl. minu. Le quart climat commẽce a la fin du tiers ⁊ son millieu est ou le plus long iour a .xiii. heures ⁊ demye ⁊ le pole est esleue .xxxvi. degrez ⁊ .xx. minutes sa largeur dure iusques ou le plus lõg iour a .xiiii. heures ⁊ .xl.v. minu. ⁊ le pole est esleue .xxx. degrez ⁊ contiẽt de terre sa largeur .cl. lieues. Le .v. climat commence en la fin du quart ⁊ du millieu est ou le plus long io ur a .xv. heures ⁊ le pole est esleue .xli. degre ⁊ .xx. minu. ⁊ dure sa largeur iusques ou le plus long iour a .xv. heures ⁊ .xv. minu. ⁊ le pole est esleue .xliii. degrez ⁊ demy ⁊ sa largeur contient de terre .cxxvi. lieues. Le sixiesme climat cõmẽce en la fin du .v. ⁊ son millieu est ou plus long est .xv. heures et demye ⁊ le pole est esleue sur lorizon .xl.v. degrez et .xxxiii. minu. duq̃l sa largeur dure iusques ou le plus long iour a .xv. heures ⁊ .xl.v. minu. laquelle largeur a de terre .cvi. lieues. Le .vii. climat cõmence en la fin du .vi. ⁊ son millieu est ou le plus long iour a .xvi. heures ⁊ le pole est esleue .xl.viii. degrez ⁊ .xl. minutes la largeur se estent iusques ou le plus long iour a .xvi. heures ⁊ .xv. minutes ⁊ le pole est esleue cinquante degrez ⁊ demy ⁊ contiẽt ceste largeur de terre .lxxiii. lieues.

¶ Une merueilleuse consideration de grant entẽdemẽt des bergiers.

¶ Soit pose le cas que selon la longitude des climatz on peult enuirõner la terre tout entour en allant droit vers occidẽt tant que on fust retourne au lieu dont on seroit party. Aucuns bergiers dient que peu sen fault quon ne face ce tour. Diẽt par cause de exẽple que vng hõme fist ce tour en .xii. iours naturelz alant regulierement vers occident: et commẽ cast maintenãt a midy il passeroit chascũ iour naturel a .xii. partie du circuit de la terre ⁊ sont .xxx. degrez dont conuiẽdroit que le soleil fist vng tour entour la terre ⁊ .xxx. degrez oultre auãt quil retournast lendemain au meridien de celluy homme et ainsi auroit celluy hõme son iour ⁊ nuyt de .xxvi. heures ⁊ seroit plus long par la .vii. partie dung iour naturel q̃ sil se reposast pquoy sensuit de necessite que en .xii. iours naturelz celluy hõme auroit tant seullemẽt .xi. iours ⁊ .xi. nuytz ⁊ q̃lque peu moins et q̃ le soleil ne luy luysoit que .xi. fois ⁊ ne esconseroit q̃ .xi. fois: car .xi. iours ⁊ .xi. nuytz chascũ iour ⁊ nuyt de .xxvi. heu. font .xii. iours naturelz chascun de .xxiiii. heures. Par semblable consideration conuiẽdroit que vng autre hõme q̃ feroit ce tour allant vers orient eust son iour allant vers

orient est son iour ⁊ nuyt plus court q̃ nest vng iour naturel de .ii. heures
⁊ ne seroit son iour ⁊ nuyt que .xxii. heures dõt sil faisoit ce iour ce mes=
me tẽps cest assauoir en .vii. iours naturelz sensuyueroit ꝑ necessite quil
auroit .viii. iours et peu plus. Ainsi se iehan faisoit le tour vers occident
⁊ pierre vers orient ⁊ robert les attẽdist au lieu dont seroiẽt partis lung
quant lautre ⁊ retournissent lung quãt lautre aussi pierre diroit quil au
roit deux iours ⁊ deux nuyt plus que iehan et robert qui se seroit repose
vng iour moins que pierre et vng iour plus que iehan combiẽ q̃lz eussẽt
faict ce tour en .vii. iours naturelz ou en .c. ou en .x. ans .cest tout vng: ce
est beaulx a considerer entre bergiers cõme iehan ⁊ pierre arriueroient en
vng mesme iour pose que fust dimenche. et iehã diroit il est samedy: ⁊ pier
re diroit il est lundy. et robert diroit il est dimenche.

¶ Du pomeau des cieulx estoille nommee lestoille de nort
pres laquelle est le pole artique dit septemtrional.

¶ Apres ce que dessus est dit icy venons a parler daulcunes estoilles enꝑ
ticulier Et premierement de celles que bergiers nomment le põmeau des
cieulx ou estoille de mort pourquoy on doit scauoir que sensiblement no⁹
voyons le ciel tourner de oriẽt en occident par le mouuemẽt iournel. cest
du premier mobile lequel se fait sus deux pointz oppositez qui sont les po
les du ciel desquelz lung nous appert ⁊ est le pole artique ⁊ lautre ne voy
ons pas cest le pole antartique ou de midy qui tousiours est muce soubz
la terre Pres du pole artique qui nous appare est lestoille plus prochaine
que bergiers appellent le pomeau des cieulx laquelle diẽt plus haulte ⁊
loingtaine de nous. ⁊ ꝑ laquelle ont la cõgnoissãce quilz ont des autres
estoilles et parties du ciel. Les estoilles qui sont pres de cest pomeau ne
vont iamais soubz terre desquelles sont les estoilles que font le chariot
et plusieurs autres mais celles qui en sont loing võt aucunesfois soubz
terre comme le soleil la lune ⁊ autres planettes Soubz ce pommeau droi
ctement est langlet de la terre lendroit ou est le soleil heure de minuyt.

¶ De andromede estoille fixe

¶ Aries est signe chault ⁊ sec qui gouuerne de lhomme le chief la teste. et
face et des regions babilõne. perse. et arabie. Et signifie petites arbres
⁊ soubz luy au .xvi. degre se lieue vne estoille fixe nomme andromeda q̃
bergiers figurent vne fille en cheueux sus le riuaige de la mer mise pour
estre deuoree de monstres marins mais perceus filz de iupiter combatit
de sõ espee le monstre et le tua dõt fut deliuree ladicte andromeda. Ceulx
qui sont nez soubz sa constellation sont en dangier de prison ou de mourir
es prisons mais se bõ planette y regarde eschapẽt de mort ⁊ prison. Aries

est lexaltation du soleil du .xix. degre.& si est aries maison de mars auec scorpius en laquelle mars sesiouyst le plus.

¶ De lestoille fixe nōmee perseus seignr de lespere.

¶ Taurus a les arbres. plantes. et antes et gouuerne de lhōme le col et le noud du gozier. Des regiōs ethiope. egipte. et le pays dentour. & soubz son .xxii. degre se lieue vne estoille fixe de la premiere magnitude q̄ bergiers appellent perceus filz de iupiter qui coupa la teste de medusa laq̄lle faisoit mourir to⁹ ceulx q̄ la regardoyēt & par nul engin ne se pouoyēt garder. Bergiers dient q̄ quant mars est conioīct auec ceste estoille ceulx qui sont nez soubz sa constellation ont la teste trēchee se dieu ne leur fait grace. et apellent aucunesfois ladicte estoille seigneur de lespee & le figurent vng hōme nud lespee en vne main & lautre le chief de medusa & ne le regarde point. & est taurus exaltation de la lune au .iii. degre

¶ De orion estoille fixe & ses compaignies.

¶ Gemini signifie largesse. bon courage. sens. beaulte. clergie. & gouuerne de lhōme les espaulles. les bras. les mains. et des regiōs iugen armenie. cartage. et a les moyens arbres Et soubz sō .xviii. degre se lieue vne estoille fixe nōmee orion & .xxxvi. aultres estoilles auec soy & est en figure dung homme arme vestu dūg haubergon et ceīt vne espee & signifie grans capitaines. Ceulx q̄ sont nez soubz sa constellation sōt en dāgier de violence et estre tuez en trahyson se bōne fortūe faicte en leur natiuite ne les saulue. Gemini & virgo sont les maisōs de mercure mais vgo est celle en quoy sesiouyst le plus. & si est gemini au .iii. degre lexaltation de la teste du dragon.

¶ De lestoille fixe que bergiers appellent alhabor.

¶ Cācer domīe les arbres longz & egaulx. et du corps de lhomme la poictrine le cueur lesthomac les costes: la ratelle. et le polmon. des regions armenie la petite: et la region de orient. Et se lieue dessoubz luy au .viii degre vne estoille fixe que bergiers apellent alhabor cestadire le grant chien. et dient q̄ ceulx qui sōt nez soubz sa constellation & q̄ elle est en lascendant ou au meillieu du ciel elle signifie bōne fortune. et se la lūe est auec elle et la partie de fortūe celluy qui sera ne deuiēdra moult riche et est cācer maison de la lune. et si est lexaltation de iupiter ou .xv. degre.

¶ De lestoille fixe nommee cueur de lyon.

¶ Leo a les grans arbres cestadire qui les seigneurie. et signifie hōe terrigineulx plain de courroux & dāgoisse. & du corps de lhomme regarde le cueur propremēt le dos et les costes et des regions artitri iusq̄s a la fin de la terre habitable. Et soubz son .xxiii. degre se lieue vne estoille fixe nō=

mee cueur de lyon. Et ceulx qui sont nez soubz la cōstellatiō ainsi que dient bergiers sont esleues en haulte seigneurie/ou en grant office/et puis ilz sont deprimez ou rabaissez ⁊ en dāgier de leur vie/mais se bon planette regarde ladicte estoille ilz serōt sauluez de peril grāt. Leo est la maison du soleil ⁊ en aries est son exaltation comme dit est.

¶ De lestoille fixe dicte Nebuleuse Estoille couppe dor.

¶ Virgo gouuerne tout ce qui est seme sur terre ⁊ signifie homme de bon courage philosophie:largesse:et toute maniere de sens/⁊ de lōme regarde le ventre et les entrailles/et des regions algeramita:assen: qui est vne region pres hierusalē/eufraten:⁊ lisle despaigne/soubz sa lōgitude ou.xv. degre se lieue vne estoille fixe dicte nebuleuse ou queue de lyon:⁊ en latitude septētrionale dudict signe virgo. Soubz ledit signe se lieue vne autre estoille fixe que no⁹ nommons couppe dor:⁊ est ou.xiu.degre dudit signe deuers la partie meridionale. Laquelle estoille est de la nature de venus ⁊ de mercure:et signifie ceulx qui sont nez soubz la constellation scauoir choses dignes et sacrees.

¶ De lespic estoille fixe.

¶ Soubz le signe de libra qui domine les grans arbres ⁊ larges/signifie iustice:et de lhomme domine les reins ⁊ le dessoubz du ventre:et des regions le pais de romenie et de grece. Soubz son.xviii.degre se lieue vne estoille fixe que bergiers appellent porc espic/ceulx qui sont nez soubz la cōstellatiō ont moult belle figure sont hōnestes ⁊ sont choses dequoy les gens se merueillent ⁊ esiouyssent ⁊ signifie richesses par marchandise hōnestes ⁊ precieuses/⁊ si sont voulentiers aymez des dames ⁊ seigneurs ⁊ est libra soubz qui se lieue ceste estoille vne des maisons de venus ⁊ taurus/lautre celle en laq̄lle sesiouyst plus ⁊ si est lexaltatiō de saturne/car le tēps y cōmēce a deuenir froit cest ou moys de septēbre ⁊ saturne est planette seigneur de froidure q̄ se veult exaulcer quant entre en libra.

¶ De la couronne septētrionale estoille fixe.

¶ Soubz lescorpiō qui seigneurie les arbres qui sont de longitude et larges et signifie faulcete/⁊ du corps de lhōme gouuerne les lieux hōteux et des regions la terre hebergent le champ darabie. Le second degre se lieue vne estoille que bergiers appellēt courōne septētrionale:laq̄lle quant est en lascēdāt ou millieu du ciel elle dōne hōneur ⁊ exaltatiō a ceulx q̄ sont nez soubz la constellatiō specialemēt quāt elle est bien regardee du soleil. Lescorpiō est vne des maisons a mars en laquelle se esiouyst le plus ⁊ aries est lautre et si est le signe ouq̄l cōmēce mars a decheoir de son exaltatiō

¶ Du cueur descorpion estoille fixe.

¶ Soubz le sagittaire qui signifie hõme plain dẽgin ⁊ saige/et gouuerne les cuisses de lhomme. Et des regions ethiope: ⁊ maharobẽ: et aenich. Soubz son premier degre se lieue vne estoille fixe de la premiere magnitude q̃ bergiers appellẽt Cueur descorpion/laq̃lle quant est bien regardee de iupiter ou de venus elle esleue ceulx qui sont nez soubz sa constellatiõ en grant honneur et richesses/mais quãt elle est mal regardee de saturne ou de mars elle met ceulx qui sont nez soubz elle a pourete. Le sagittaire est maison de iupiter en laq̃lle sesiouyst pl⁹ ⁊ pisces est son autre maison et si est ledit sagitaire lexaltatiõ de la queue du dragon.

¶ De laigle volant estoille fixe.

¶ Capricorne signifie hõe de bõne vie saige: ireulx: ⁊ de moult de tristesse ⁊ gouuerne les genoulx de lhõe/⁊ des regiõs ethiope: arabõ: vehamẽ iusq̃s aux deux mers: ⁊ soubz son .xviii. degre se lieue vne estoille q̃ bergiers appellẽt aigle volãt q̃ signifie les roys ⁊ les empereurs souuerains ceulx q̃ sont nez soubz sa cõstellatiõ quãt elle est biẽ regardee du soleil et de iupiter mõtãt en grãt seigneurie ⁊ sont amys aux roys ⁊ aux princes capricorn⁹ ⁊ aquari⁹ sõt maison de saturne/mais en aquari⁹ saturne sesiouyst plus ⁊ si est ledit capricorne exaltation de mars.

¶ Du poisson meridional estoille fixe.

¶ Soubz aquari⁹ q̃ garde les iãbes de lhõme iusq̃s aux cheuilles des piedz: et des regions hazenoth: alexpha: ⁊ la ptie de la terre delphige ⁊ vne ptie degipte le .xxi. degre se lieue vne estoille q̃ bergiers appellẽt poisson meridional/ceulx q̃ sont nez soubz sa cõstellatiõ sont eureux en pescherie dedẽs la mer de midy ⁊ soubz le .ix. degre dudit signe se lieue le delphin q̃ signifie seigneurie sur les choses marines sur estãgz ⁊ riuieres/cõme dit est aquarius est maison de sa nature en laquelle sesiouyst.

¶ De pegasus qui signifie cheual dhõneur estoille fixe.

¶ Pisces regarde de lhõme les piedz: ⁊ signifie hõe subtil et saige de diuerses couleurs: et si a des regions tabrasen: iurgen ⁊ toute la ptie habitable qui est pl⁹ septẽtrionale et a part a romenie. Et soubz son .xvi. degre se lieue vne estoille que bergiers appellent pegasus est le cheual dhonneur et la figure en forme de beau cheual. Ceulx q̃ sont nez soubz sa cõstellatiõ sont a hõneur entre les grãs capitaines ⁊ grans seigneurs: quant venus est auec luy ilz sont aymez des grans dames si ladicte estoille est au millieu du ciel en lascẽdant: ⁊ est pisces vne des maisons de iupiter ⁊ sagittarius lautre en laquelle sesiouyst pl⁹. ⁊ si sont lesditz poissons au .xxvii. degre lexaltation de venus.



¶ Les cieulx et la terre peuent estre diuisez en iiii. pties p.ii. cercles q se croisseroient droicte-mēt sur les deux poles et croissent. iii. fois leq-noctial. Chascune des iiii. pties diuisee en. iii esgalement seroient en tout. xii. pties esgales tant au ciel q en terre q bergiers appellent maisons et en sont. xii. Desqlles. vi. sōt tousiours sur terre: et. vi. dessoubz et ne mouent point ces maisons aincoys sont tousiours chascune en son lieu et les signes et planettes y passēt vne foys tousiours en. xxiiii heures. Trois des maisons sont de orient a minuyt allant soubz terre. la premiere. ii. et. iii. dont la premiere soubz terre cōmence a orient nōmee maison de vie. La. ii. maison de substance et richesses. La. iii. qui finist a minuyt est maison des freres. La. iiii. qui cōmence a minuyt venant en occident est nōmee maison de patrimoine. La. v. ensuyuāt est maison de filz. La. vi. finissent a occidēt soubz terre est maison de maladie. La. vii. cōmence en occident sur terre et tendant contre midy est maison de mariage. La. viii. maison de mort. La. ix. finissant a midy est dicte maison de foy/ de religion et peregrination. La. x. commence a midy venant contre orient est maison dhonneur et de royaulme. La. xi. apres est maison de vrays amys. Et la. xii. qui finist en orient sur la terre: est dicte maison de charite/ mais ceste matiere est difficile pour bergiers congnoissant la nature et propriete de chascune de ses. xii. maisons. Si sen deportent legierement et souffist de ce que dit est auec la figure presente.



Qui veult scauoit cōme bergiers scauent q̄lle planette regne chascūe heure du iour ⁊ de la nuit Et q̄l planette est bon ou q̄l est mauluais doit scauoir le planette du iour veult senquerir/ ⁊ la p̄miere heure temporelle du soleil leuāt ce iour empres cellup planette. La secōde heure est pour la planette ensuyuāt. ⁊ la tierce pour a utre comme sont cy figures et conuient aller de sol a Venus/mercure et luna/puis reuenir a saturne iusq̄s a douze qui est deuant soleil couchant ⁊ incōtinēt q̄ le soleil est couche commēce la premiere heure de nuyt qui est pour le. viii. planette ⁊ la seconde heure de nuyt pour le. viii. ⁊ ainsy iusques a. xii. heures pour la nuyt qui est lheure prochaine deuāt soleil leuant. ⁊ vient droictemēt cheoir sur le xxiiii. planette qui est prochain deuant cellup du iour ensuyuant. Et ainsy le iour a xii. heures et la nuyt. xii. Lesquelles sont heures temporelles differentes aux heures des horloges lesquelles sont artificielles Bergiers diēt que saturne ⁊ mars sont mauluais planettes. Jupiter et Venus bons. Sol luna ⁊ moytie bons et moytie mauluais. La partie deuers le bon planette est bonne/et la partie vers mauluais/mauluaise. Mercure cōioinct auec vng bon planette est bon/et auec vng mauluais et entendement ⁊ quant aux influences bonne ou mauuaise qui sont desditz planettes a bas.







Les heures des planetres differēt a celles des horloges car les heures des horloges en tout tēps sont egales chascūe de .lx. minutes. mais celles des planettes quant les iours et les nuytz sont egaulx q̄ le soleil est en vng des eq̇nocces elles sont egalles: mais aussy tost q̄ les iours croissent ou decroissent aussy sont les heures naturelles p ce q̇l conuient tout tēps le iour auoir .xii. heures temporelles ⁊ la nuyt .xii. aussi. ⁊ quant les iours sont plus grans ⁊ les heures plus grādes ⁊ quāt sont petis et les heures plus petites pareillement de la nuyt.

Et nonobstant vne heure de iour auec vne nuyt ensēble ont .vi. vingtz minutes autant que deux heures artificielles car ce que lune laisse laure prent. Et prenons nostre iour des planettes du soleil leuant non pas deuant iusques a soleil couche non pas apres et tout le remenāt est nuyt exemple de ce que est dit En decembre les iours nont q̄ .viii. heures artificielles des horloges ⁊ ilz en ōt .xii. tpelles soiēt diuisees les .viii. heures artificielles en .xii. ptties egales ce serōt .xii. fois .xl. minutes ⁊ chascūe ptie sera vne heure tpelle laq̄lle sera de .xl. minutes. nō plus. Ainsy en decēbre les heures tpelles de iour nont q̄ .xl minutes mais celles de la nuyt en ont .iiii. xx. car en celluy tēps les nuytz ont .xvi. heures artificielles lesquelles diuises en .xii. ptties sont .iiii. xx. minutes po[2] chascūe q̇ est vne heure tpelle Ainsy les heures de nuyt en decēbre ōt .iiii. xx. minu. ⁊ .xl. minut. dūe heure de iour ⁊ .iiii. xx. dune de nuyt sōt .vi. xx. minutes que deux heur. tpelles ont autāt cōe deux artificielles q̇ sont chascūe de .lx. minutes. En iuing est p le ꝯtraire en mars et en septēbre toutes heures sōt egales cōe les iours sōt egaulx ⁊ es aultres mois p egale porcion

¶ Auec chascū planette cy dess[9] sōt figures les signes q̇ sōt maisō dicelluy planette cōe dit est deuant. Capricornus et aquari[9] sont maison de saturne. Sagittarius et pisces de iupiter. Scorpius et aries de mars. Leo de sol. Taurus et libra de venus Virgo et gemini de mercure. Cancer de luna: auec aultres significations qui seroient longues a racompter.



¶Mon filz ie te donne a entendre
Ce que iay et puis comprendre
Du ciel et estoilles qui y sont
Ou ie pense bien au parfond
Je considere les signes tous
Partie sur terre aultre dessoubz
Et aussy des sept planettes
Tant belles cleres et nettes
Je pense la lune coucher
Et du soleil qui veult lever
Je considere de orient
La partie midy et occident
Septemtrion et le pommeau
Des cieulx moult cler et moult beau
Pour toute creature humaine
Je vueil monstrer voye certaine
A toy congnoistre et bien rigler
Comme tu te doys gouverner
Et pourras cy veoir comment
Tous bergiers scavent seurement
Les natures des planettes
Que dieu a ordonne et faictes
En les suyuāt dedās leurs signes
Tu trouueras belles doctrines
Qui te donront aduisement
De ton fait et gouuernement
Car ie te ditz et si tenseigne
Que chascun porte son enseigne
Lune est triste lautre ioyeuse
Lune fiere lautre amoureuse
Lune chaude lautre froide
Lune est doulce et lautre roide
Lune vertueuse et lautre fresche
Lune moite et lautre seiche
Lune arrogante lautre bonne
Ainsy que dieu sy leur ordonne
Conclusion plaise ou non plaise
Lune bonne lautre mauluaise
Saturne froit qui tient lempire
Des sept planettes est le pire
Et mars chault q̄ bien lapparcoit
Ne vault rien mieulx chose qui soit
Jupiter bon aussy est venus
Ces deux sont les meilleurs de to⁹
Mercure ploye a deux endrois
Bon ou mauluais comme p drois
Se treuue ioinct a quelque autre
Qui le fait tel que celuy nō autre
Sol et luna ont les renoms
De moytie mauluais moytie bōs
Ainsy scauras sans faire doubte
Leur mauluaitie ou bonte toute
Par la figure qui sensuyt
Congnoistras de iour et de nuyt
En chascūe heure quelle planette
Regne. si bien scauoir te haite
Et cōme leurs heurs sont toutes
Aucun tēps lōgues lautre courtes
Je te monstreray par figure
De chascun quel est sa nature
Par quoy scauras pour verite
Sa vertu et propriete

¶Sensuyt de saturne.

Saturnus significat hominem inter nigrũ et croceum ambulãdo mergentẽ oculos ĩ terram qui ponderosus est incessu adiungens pedes et macer recuruus/ habẽs puos oculos/ siccam/ cutã/ barbam raram: labia/ spissa. calidus ĩgeniosus seductor ĩterfector hominemqꝫ corpore pilosum iũctis sup̃ cilius.

M ercure.
M ercredi.





Saturne planet te nomme.
Suis sur tous aultres renomme
En mon hault ciel plꝰ notablemẽt
De tous et naturellement
Donnant eau et grant froidure
Sec et froit suis de ma nature
En lecreuice vueil tenir
Pour mieulx a mes fins paruenir
Et si ne puis enuironner
Les douze signes ne passer
Vne fois seule tout conclus
Que ny mette trente ans ou plus

¶ De sa propriete

Saturne par sa faulce enuie
A toutes choses qui ont vie
Est ennemy de saturne
Qui soubz luy et nay par droicture
Il est plain de mauluais malice
A vil et ort mestier propice
Est propre pour cuir conroyer
Et en toutes guises ouurer
De pain et de chair grant mẽgeur
En bouche puant oudeur
Pesant pensif malicieux
Triste doulent et conuoiteux
De science mal aprins
De rober ou batre reprins
Cheueulx a noirs et bien agus
Et si nest point trop fort barbus
Petitz yeulx cault et seducteur
Visaige maigre: grant menteur
Pour secret assez conuenable
Et donner conseil proufitable
Scaura parler choses antiques
Histoires batailles croniques
Grosses espaulles bas deuant
Mal langaige mal aduenant
Grosses leures noire couleur
Est celle que luy est meilleur
Se fortune ne luy fait guerre
Grant amasseur sera de terre
Et sera grosse nourriture
Basse sera sa regardure
Naymera guerres voulentiers
Ne les sermons ne les mõstiers
Pays cheminera loingtains
Bon sera garder de ses mains
Lhomme regarde sur deux parties
Sur la ratelle et les oyes

Jupiter significat hominem albuz habenti ruborem in facie: habētem oculos nō prorsus nigros: nares nō equales et breues caluū/in aliquo dentium habētē nigredinē pulcre stature: boni animi bōis moribꝰ pulcri corporis hominēqȝ habētē magnos oculos pupillaȝ latam/barbā crispam.





Jupit̄ seconde planete
De sa nature est clere et nette
Moult chaulde moytie vertueuse
Et de deux signes amoureuse
Du poisson et du sagittaire
Nul mechief on ne luy doit faire
Naucune pte ne dommage
En leureuice se soulage
Et se maintient ioyeusement
Si fait bon deuoir seurement
Dedans douze ans deuironner
Les douze signes et passer

¶ De sa propriete

Qui soubz iupiter sera ne
Begnin et gracieux troune
Sera riche de grant substāce
Saige discret plain de science
Il aymera paix et concorde
Bon iugement misericorde
Joyeuse vie vraye verite
Religion ⁊ equite
Toutes choses ingenieuses
Congnoistra pierres precieuses
Habondera fort en nature
Et de tous ars il aura cure
Auoir aucune congnoissance
Vouldra auoir d lart de nigromāce
De mesurer large et long
Le hault/et aussi le parfond.
Au visaige blanche couleur
Bien peu couuerte de rougeur
Aucuns dens noirs ⁊ nez camus
Chauue sera et fort barbus
Yeulx grans et larges sourcilles
Cheueulx crespes grosses narilles.
Choses qui sont delicieuses
Odorantes et sauoureuses
Aymera bien: et beau langaige
Net corps aura et franc courage
Le drap aymera vert ou gris
De nulluy ne sera repris
Pour mal/mais a tous plaisans
Dautruy ne sera mesdisans
De nobles fais entreprenable
Chantant riant et veritable
En marchādise droicturier
Dor et dargent grant tresorier
Stomach foye oreille senestre
Bras ventre de lhomme gouuern

¶ Mars significat hominem rubeum habentem capillos ruffos et faciez rotundā leuiter homines dehonestantē habētē oculos croceos horribilis aspectus audacem habentē in pede signum vel maculam hominemqȝ ferocē habentem acutū aspectū superbiā leuitatē mobilitatem ⁊ audaciam

Plaisir mondain
Temps a deuis.





Mars ie suis planette troisiesme
Qui bien ay tout autre regime
Chault et sec la barbe rousse
Voulentiers et tost me courrouce
Lung de mes signes est le mouton
Et lautre si est lescorpion
Quant en eulx ie me peux retraire
Guerres et batailles fais faire
En leccenice veulx monter
Pour les signes enuironner
Tous les douze par ma vigour
Passe en deux ās cest mō droit cour

¶ De sa propriete

¶ Quiconques sera ne soubz mars
A plusieurs maulx faire est espars
Il est rouge malicieux
Les yeulx petis et noirs cheueulx
Du tout adonne a faire guerre
Du vng grant chemineur p terre
Faiseur despees et de cousteaulx
Bateur de fer ou de metaulx
Felon despite plain diniures
Respandeur de sang par batures
De mesure fort a lupure
Grosses bestes nourrit a cure
Rousse barbe et rond le visaige
Hydeux regart et dur courage
Barbier tailleur bon pour saner
Playes et scauoit dens arracher
Soubz mars sont nez qui larrecins
Font ⁊ qui espient les chemins
Et ceulx qui font mourir sās faille
Noises debatz: guerres et batailles
Diligent est: bien peu sommeille
En toutes choses ou il trauaille
Dauec tout homme se discorde
Car en luy est misericorde
Sa force a plusieurs maulx lecline
Et en ses piedz a quelque signe
Jureur de dieu et de tous sains
Fort dangereuses sont ses mains
Des biēs dautruy veult estre riche
Et de ce quil a este fier ⁊ chiche
Sur les couleurs ayme le rouge
Du celle que de plus pres la touche
Du corps de lhomme vous affiez
Qui garde les reins et le fiel

¶ Sol significat hominē cū qui habet colore inter croceū et nigrū id est fuscū tectum cū rubore. Breuis statu re crispuȝ caluum pulcri corporis capillos parum rubeos oculos aliquātulū croceos et mixtā habet naturam cū planeta qui cum eo fuerit dūmodo digniorē habeat locū eius insequitur naturam.





¶ Je suis planette non pareil
Des autres nomme le soleil
Et si suis iustement moyēs
De mes freres tresanciens
Chault et sec suis de ma nature
Jayme du lyon la figure
Et en sa maison me retraire
Saturne fort si mest contraire
Par sa froidure et sans cesser
Ma grāt chaleur quiert abaisser
Les signes passe sans seiours
En troys cens soixante iours

¶ De sa propriete

Qui soubz le soleil sera ne
Beau de face sera trouue
Blanche aura couleur et tendre
Et si vouldra en soy contendre
Monstrer estre de belle vie
Secret vsant dypocrisie
Sil se donne par bonne guise
Bon pourra estre homme deglise
Saige net et de bonne foy
Gouuerneur dautre que soy
Aymera le deduyt de la chasse
Chiens oyseaulx pour sa largesse
Auoir vouldra honneur science
Chantera de voix a plaisance
Hault courage bien diligent
Pour seignourer sur autre gent
Juge sera entre les saiges
Eloquent plainde doulx langaiges
Preuost baillif ou chastellain
Point ne sera son cueur villain
Car son vouloir sera grammen
Auoir dautruy gouuernement
Soubtil sera en fait de guerre
A luy viendront bon conseil querre
Par femme aura benefice
Ou en court de seigneur office
En court de seigneur aura chance
Pour son conseil et sa prudence
Son seing portera au visaige
Et sera petit de corsage
Crespes cheueulx la teste chauue
Et les yeulx tyrās sur le iaune
De s membres regarde le cueur
Qui du corps tient droit le millieu.

Venus significat ho-
minē album trahentē
ad nigredinem pulchri
corporis & capillorum fa
ciē rotundam paruam
habētem maxilla pul
chros oculos & colū ni
gredo plusquā oportet
signatqz hominē pul-
chram faciē habentem
& multos capillos ad
album confectum ru-
bore crassum ostēdētē
begniuolentiam.

Venus
Vendredy





Venus planette suis
nommee
Des amoureux suis bien ayme
Moyte et froit ie suis par nature
Deux signes sont toute ma cure
En eulx ie suis a ma plaisance
Cest le thoreau a la balance
Mener ie faiz ioyeuse vie
Aux amoureux car seigneurie
Ay sur eulx que mars me osteroit
Voulentiers se pouoit auoit
En douze mois sans rien laisser
Par douze signes veulx passer

¶ De sa propriete

¶ Qui sera ne dessoubz venus
Amoureux gay sera tenus
Plaisant et beau a laduenant
Beaulx yeulx peu brun bouche riant
De trompetes clarons hault boys
Querra iouer a vne voix
Aura bonne pour bien chanter
Pource vouldra danser saulter
Jouer aux eschatz et aux tables
Et estre longuement a tables
Parler/mengier/boyre bon vin
Tant que soit pure soir et matin
Aymer dames & a tous beaux
Vestemens et riches ioyaulx
Painctures pierres precieuses
Fleurs & odeurs delicieuses
Veritable et de bonne foy
Aultruy aymra comme soy
Large pour festoyer amys
Peu gens seront ses ennemys
Dispose sera par facon
Pour chanter bien toute chanson
Tant est propre et bien diuisant
Car tout ce quil fait est plaisant
Brun de face mais bien forme
De corps est & de membres orne
Visaige rond courtes maxilles
Barbe noire et les sourcilles
Grosse perruque tresfort noire
Quant il iure on le doit croyre
Les reins aussy tout ce q̄ est entre
Les cuisses auec le petit ventre
Cest vng quartier secret tenus
Sont soubz le regne de venus

¶Mercurius significat hominem nõ multum albũ neq3 nigrũ habẽtem colorem frontem eleuatum & longã in facie longitudinẽ & nasum longum: barbã in maxillis. et oculos pulchros nõ ex toto nigros lõguos quoq3 digitos. significatq3 perfectum magisterium.





¶Mercure planette notable
Suis pour fort venter aggreable
Sec & plain fais de grant chaleur
En deux signes est ma haulteur
Lung est appelle gemini
Lautre virgo de grant soucy
Mon deduit par condition
Je prens en virgo et au poisson
Point ne quiers auoir de repos
De bien labourer iay propos.
Jay les signes passez tousiours
En trois cens et xxx viii. iours.

¶De sa propriete

Qui soubz mercure sera ne
De subtil engin est trouue
Deuot et de bonne conscience
Et plain sera de grant science
Amys acquerra par labeurs
Hantera gens de bonne meurs
De marchandise et descripture
Aura soucy souuent et cure
Des femmes sera fort harie
Ne luy chauldra estre marie.
Vouldra voulentiers aymer dames
Mesques de luy ne soyẽt dames
Bon religieux sans faintise
Sera silest homme deglise
Aussy marchant par mer par terre
Naymera point aller en guerre
Or argent & de grosse cheuance
Amasser par sa prudence
Ou pourra estre bon ouurier
Daulcun mecanique mestier
Grant prescheur rethoricien
Philosophe geometrien
Bien aymera des escriptures
Nombres et metrificatures
Lart de musique & mesurer
Draps toilles scaura composer
Procureur daulcun grant seigneur
Ou de leurs deniers recepueur
Hault front aura et lõgue face
Beaux yeulx barbe nõ pas espesse
En iustice grãt plaidoyeur
Des autruy dit contredisenr
Les cuisses & hennes regarde
Cest la partie du corps quil garde

¶ Luna significat hominē album confectū rubore iunctis superciliis ben[e] molū habentē oculos non ex toto nigros: faciē rotundam pulchraz. statuum[que] in facie ei[us] signū in initio quādo crescit significat omne quod faciendū est: in plenitudine quod destruēduz quia decrescit.





¶ Luna suis planette derniere
Donnant sobremēt la lumiere
Froide et moite de ma nature
Suis la plus belle pour conclure
En lecreuisse est ma maison
De moy sont deux roues enuiron
Quant ie regarde bien mes meurs
Faire ne puis mauluais labeurs
Car en scorpion descent
Qui en moy grant douleur cōprent
Les douze signes sans seiours
Enuironne en. xxvi. iours

¶ De sa propriete

¶ Qui soubz luna peult estre ne
Bon pour seruir sera trouue
Il aura la figure belle
Rondeur nen trouuerez telle
Fort sera doulx et pacient
Et si viura honnestement
Blanc bien forme de corps assez
Les deux sourcilles amassez
Vestu sera honnestement
Et si viura moult chastement
Le plus sera presque tousiours
Vestu diuerses couleurs
Le front luy sera voulentiers
Sa couleur blanche peu rougie
Et tousiours fait chere lye
Sur les caues mer et riuiere
Soy bien gouuerner la maniere
Sera aussy de prendre poissons
Engins faire et la fassons
En ses ditz sera veritable
Et aura beau maintien a table
Fort et legier pour cheminer
Et scaura viandes aprester
Bon poursuyuant bon messaigier
Or et argent vouldra forgier
Compaignie querra pour mēgier
Pour diuiser et pour coucher
Haynne garder par faintise
Querra soubz couleur deseruie

Par parler contentera gens
Autant comme autre par argens
Femmes honnestes aymera
Autre non et si mourra

Le siens enfans de bon courage
Sera plain ꝛ de beau corsage
Le polmon et le cerueau fort
Le bien garder est son effort

¶ Une question et responce que bergiers font touchant la matiere des estoilles.

Ung bergier a lautre dit. Je demãde quantes estoilles sont soubz vne des douze parties du zodiaque: cest soubz vng signe seulemẽt Respond lautre bergier. Soit trouue vne piece de terre en plat pays comme est la beausse ou champaigne et que celle piece de terre aye xxx. lieues de lõg et. xii. de large. Apres quon aye des cloux la teste grosse cõme de cloux a ferrer roues de charrettes tant que soufisent. Et soiẽt iceulx cloux fichez iusques a la teste en celle piece de terre a quattre doys lung pres de lautre: si que toute la piece soit plaine. Je dis que autãt comme sont de cloux fichez en celle piece de terre sont destoilles soubz le contenu dung signe seulement: et autant soubz chascun des aultres: et a lequipolent par les autres endroiz du firmament. Demande le p̃mier bergier et comme le prouueroys tu. Respõd le second que nul nest oblige ne tenu a prouuer choses impossibles ꝛ que doit souffire a bergiers touchant ceste matiere croyre simplement sans soy enquerir trop ce que les p̃decesseurs bergiers en ont dit.

¶ Cy dessoubz est note lan que ce p̃sẽt compost et kalendrier a este fait et corrige par gens expers a ce.

¶ Lan mil cinq cens est lan que ce p̃sent kalendrier a este fait en impression et corrige. du quel an le p̃mier iour de ianuier le soleil estoit au signe de capricornus. xxi. degre ꝛ vne minute. La lune en architenẽs. xxvi. degrez. et. xxi. minutes Saturne en aries. v. degrez. xxi. minutes Jupiter en architenens. iiii. degrez. lxiiii. minutes Mars en scorpion. xiiii. degrez xliii. minu. Venus en aquarius. iii. degrez. xxxix. minutes. Mercurius en capricorne. vii. degrez. xviii. minutes La teste du dragon ou lyon. xiii degrez. iii. minutes.

¶ Cy est la fin de lastrologie des bergiers la cõgnoissance qlz ont des estoilles planettes ꝛ mouuemẽs des cieulx.

¶ Et apres ensuyt leur phizonomie.

❡De la phizonomie des bergiers.

Phizonomie:de laquelle a este deuant parle:est vne science que bergiers scauẽt por congnoistre l.clination naturelle bonne ou mauuaise des hommes et femmes par aucũs signes en eulx a les regarder seulement Laquelle inclination quant est bõne on peult et doit on ensuyuir.Mais quant est mauluaise par vertus et force dentendemẽt on la doit escheuer et fouyr quãt aux effectz:⁊ a ceste fin bergiers vsent de ceste science nõ aultrement.Lhomme sage prudent ⁊ vertueux peut estre tout autre quant aux meurs que les signes de luy ne demonstrent.Ainsi la:chose demonstree quant est a vice nest point en lhomme saige:combien que le signe y soit.Comme lenseigne du vin peult estre deuant la maison en laquelle aucunesfois na point de vin.Car nonobstant que lhomme p sagesse de entẽdement nensuyue les influences mauluaises des corps celesticulx qui sont sur luy pourtant ne corrompt pas les signes et demonstracions desd..tes influẽces.mais ceulx signes naturelz ont seigneurie ⁊ domination en ceulx esquelz ilz sont pour auoir naturellemẽt ce quilz signifient et demonstrent pose quon laye ou quõ ne laye mye.Pourquoy bergiers dient que la plus part des hommes ⁊ femmes ensuiuãt leurs inclinations naturelles a vices ou a vertus par ce que la plus part ne sõt pas saiges ne prudẽs comme deuroyẽt estre:⁊ se ne vsent de la vertu de leurs entendemens.mais ensuyuẽt la sensualite.⁊ par ainsy linfluẽce celesticlle laquelle est demonstree par signe exteriore.⁊ de telz signes est la presente science de phizonomie. Pour laquelle conuient premieremẽt scauoir que le temps est diuise par quatre parties comme deuant a este dict. Cestassauoir.Printẽps. Este.Autom.Et yuer qui sont compares aux quattre elemens Printẽps a lelemẽt de lair.Cest au feu.Autom a la terre.Et yuer a leaue. Esquelz quattre elemẽs tout homme et femme sõt formez et faitz:et sans lesquelz nul ne peult viure Le feu est chault ⁊ sec Lair est chault et moyte.Leaue est moyte ⁊ froide La terre est froide ⁊ seiche Si dient entre eulx bergiers que la personne sur qui le feu a seigneurie est de complexion colerique cest a dire chault et sec. Celluy sur q̃ lair a seigneurie est de complexion sangui.cest adire chault et moite Celluy sur qui leaue a seigneu..ie est de cõplexiõ fleumatique. cestadire moite ⁊ froit Et celluy sur q̃ l.. terre a seigneurie est de complexiõ mellancolique cest adire sec et froit. Lesquelles complexions congnoissent ⁊ dicernent lune des autres par les signes cy apres sont dits.



¶ Le colerique a nature de feu chault ⁊ sec naturellemēt est maigre ⁊ gresle conuoiteux/ireux/hatif/⁊ mouuāt/ escerueslle/fort large/malicieux/decepuāt/subtil/ou il applique son sens. A vin de lyon cestadire quant il a biē beu il veult tāser/noyser/⁊ battre/⁊ voulentiers ayme estre vestu de moyennē couleurs comme de drap gris.

¶ Le sanguin a nature de lair moite ⁊ chault si est large.plātureux:atrēpe:amyable:habondant en nature:ioyeux.chātāt:riant:charnu:vermeil en chiere gracieux. A vin de cinge quant a plus beu tant est plꝰ ioyeux: se tire pres des dames ⁊ naturellement ayme robe de haulte couleur..

¶ Le fleumatiq̄ a nature deaue froit ⁊ moite: si est triste:pēsif:paresseux pesant:et endormy:chault.ingenieux:habondant:en flumes voulentiers crache quāt il est esmeu:⁊ gras au visaige. Et a vin de mouton: cest assa noir quant a bien beu semble estre plus sage entendu a ses besongnes mieulx ⁊ naturellement ayme la couleur verde

¶ La melācolique a nature de terre sec et froit.si est triste pesant conuoiteux:eschars:mesdisant:suspicionneux:malicieux:paresseux: Vin de porceau:cestadire quāt a bien beu ne quiert que a dormir:ou sommeillier:naturellement ayme robe de noire couleur.



Pour venir au propos et parler des signes visibles commencerons a ceulx du chief. Premierement nous aduertissons que on se doit garder de toutes personnes qui ont deffault de membres naturelz en eulx cōme de piedz de mains/doeil/ou daultre membre: et quoy quil soit de boiteux ⁊ especialement de hōme q̄ na point de barbe car telz sōt enclins a plusieurs vices et mauluaistiez: et sen doit on garder cōe de son ennemy mortel. Apres ce bergiers dient q̄ les cheueulx pleins ⁊ solf signifiēt personne piteuse et debōnaire. Ceulx q̄ ont cheueulx roux sont voulentiers ireux ⁊ ont faulte de sens ⁊ sont de petite loyaulte. Personne qui a les cheueulx noirs bō visaige ⁊ bonne couleur signifient droicte amour de iustice. Les sors cheueulx signifient que la personne ayme paix et cōcorde ⁊ est de bō engin et subtil. Persōne qui a les cheueulx noirs ⁊ la barbe rousse signifie estre luxurieux: mesdisant desloyal: ⁊ vanteur ⁊ ne se fault point fier en luy Les cheueulx crespes ⁊ blons signifient hōme riant/ioyeulx/ luxurieulx ⁊ decepuant. Les cheueulx noirs ⁊ crespes signifiēt homme melencolieulx luxurieulx mal pensant: ⁊ fort large. Les cheueulx pendans signifient sens auec malice. Grant plante de cheueulx en fēme signifie robuste et auarice. Personne qui a yeulx fort grant est bien paresseux/peu honteux inobedient et cuide plus scauoir quil ne scet. Mais quant les yeulx sont moyēs ne trop grans ne trop petis ⁊ q̄ ne sont fort noirs ne sors vers telle personne est de grant engin. courtoyse: ⁊ loyalle Personne q̄ a les yeulx estaillez gastez et estādus signifie malice vēgeāce/ou trahysō Les yeulx qui sont grās ⁊ ont grās paupieres ⁊ longues signifiēt follye. dur engin ⁊ mauuaise nature. Loeil q̄ se meut tost ⁊ sa veue est ague signifie fraude/larrecin/⁊ est de petite loyaulte. Les yeulx qui sōt noirs ⁊ goutelettes sens et discretion ⁊ telle persōne est aymee car telle est plaine de loyaulte ⁊ de bōnes conditions. Les yeulx qui sont ardans ⁊ estincellās signifiēt parmy clers et luysans sont les meilleurs ⁊ les plus certains ⁊ signifiēt personne encline a vices a luxure: et pleine de fraulde. Bergiers dient q̄ quāt vne psonne regarde souuēt cōme esbahy hōteux et paoureux en regardāt semble ql souspire et si a goutelettes apparens en ses yeulx lors sont certains q̄ telles personnes aymēt ⁊ desirēt le biē de ceulx qlz regardēt. Mais quant aucun regarde en gettant ses yeulx par acoste ainsi que par mignotise telle psonne est deceuant et prouchasse a vergōder et sont telles gens pour deshōnorer femmes si sen doiuent garder: car tel regart

est faulx luxurieulx:et decepuant. Ceulx q̃ ont yeulx petis rousselés ⁊ agus signifient personne melencolieuse:hardye:mesdisante.⁊ cruelle. Et se vne petite vaine delye appert entre loeil ⁊ le nez de femme dient quel le signifie virginite:⁊ en homme subtilite dentendement:⁊ si elle est gros se et noire signifie corruption/chaleur melencolie en femme:⁊ en hōme ru desse et deffaulte de sens.mais icelle vaine nappert pas tousiours. Les yeulx qui sont iaulnes ⁊ nont point de paupieres signifiēt mesellerie et mauluaise disposition de corps. Grans paupieres et longues signifient rudesse/dur/engin/⁊ luxure. Les sourcilz qui sont grās ⁊ ioingnans ensē bles par dessꝰ le nez signifient malice/cruaulte/luxure/et enuie.Et quāt les sourcilz sont deliez et longz/signifient subtilite dengin.sens ⁊ loyaul te. Les yeulx enfoncez et grans sourcilz par dessus signifient personne mesdisant/mal pensant/qui boit trop ⁊ voulentiers applique son engin a malice. Le visage qui est petit et court ⁊ q̃ a gresle col ⁊ le nez gresle long ⁊ delie signifie p̄sonne de grāt cueur/hastiue/⁊ ireuse. Le nez long ⁊ hault par nature signifie prouesse hardement. Le nez camus signifie hastiuete luxure/hardemēt/et estre entrepreneur. Le nez begue qui descent iusq̃s a la leure de dessus signifie malice decepuāce desloyaulte et luxure. Le nez gros et hault au meillieu signifie homme saige ⁊ emple. Le nez q̃ a grāt narines et ouuertes signifie gloutōnie ⁊ ire. Visage qui est court ⁊ roup signifie personne plaine de riote et debat et loyaulte. Visaige ne trop long ne trop court ⁊ qui na pas grāt gresse ⁊ a bonne couleur veritable ayma ble:sage de bon engin seruiable debonnaire ⁊ bien ordonnee en toutes ces choses. Visage gras ⁊ plain de chair rude signifie gloutonnie peu son gneux negligent rudesse de sens et dengin. Visage gresle ⁊ longuet signi fie personne aduisee p̄ mesure en toutes ses oeuures. Visage qui est petit ⁊ court et q̃ a iaulne coleur signifie personne decepuāt/peu loyal et mali cieuse plaine de vergoigne .Visage long et beau signifie p̄sonne cuisant peu loyal despiteuse plaine de ire ⁊ cruaulte. Ceulx qui ont la bouche grā de ⁊ fendue sont signes de ire.hardement. Petite bouche signifie melenco lie pesante dur engin,et mal pensant. Celluy qui a grosses leures cest si gne de grant rudesse et deffaulte de sens les leures tenues signifient le cheris et mensonges. Les dentz serrez et tennes signifient personne qui ayme loyaulment.luxurieuse et de bonne complexion. Dentz longz et grans sigifient hastiuete et ire. Personne qui a grandes oreilles signi fie folie.mais il est de bonne memoire. Petites oreilles signifient luxure ⁊ larrecin. Personne qui a bonne voix et bien sonnant est hardy saige ⁊ bi en parlant. La voix moyēne qui nest ne trop delie ne trop grosse signifie

sens et pourueance Verite et droicture. Personne qui parle hastiuemēt et
qui a gresle Voix est de Value. Grosse Voix en femme est mauluais si=
gne. Doulce Voix signifie personne plaine denuie ⁊ suspunction ⁊ de men
songe. Voix trop delice signifie gros cueur ⁊ folye. Grosse Voix signifie
hastiuete ⁊ ire. Personne qui se remue quant elle parle ⁊ mue Voix est en=
uieuse/nice yurōgne. ⁊ mal conditionnee Personne qui parle attrempemēt
sans soy mouuoir est de parfaict entendement ⁊ de bonne condition:et de
loyal conseil. Personne qui a le Visage roux: les yeulx chassieulx:et les
dentz iaulnes. est personne peu loyal:triste:⁊ a puant alaine. Personne q̄
a long col ⁊ gresle est cruelle:sans pitie hastiue ⁊ escceruelee. Personne qui
a court col est plain de fraulde barat: deceptuance: de malice: et ne se doit
on fier en telle personne Personne qui a long col et gros signifie gloutō-
nie. force:et grant luxure. Femme qui est hommacee q̄ est de grās mēbres
et rudes:est ꝑ nature melācolieuse. Variante:et luxurieuse. Personne qui
a gros Vētre et long signifie peu de sens orgueil:et luxure. Personne qui
a petit Ventre:et large piedz signifie bon entendement bō conseil. et loyal
Personne qui a les piedz larges et haultes espaulles ⁊ courbes signifie ꝓ
esse hardemēt hastiuete loyaulte et sens. Espaulles agues et longues si
gnifient tricherie desloyaulte barat et ꝑsonne desnaturee Quant le bras
est si long quil se peult estendre iusques a la ioincture du genoul il signi=
fie proesse:largesse:loyaulte:honneur:bon sens:et entendement. Quāt le
bras est court cest signe dignorāce: mauluaise nature:⁊ personne q̄ ayme
debat: Longues mains et longz doiz et gresles signifiēt subtilite ⁊ ꝑson=
ne qui a desir de scauoir plusieurs choses. Petites mains et cours doiz et
gros signifie folye et legerete de courage: Grosses mais et larges ⁊ gros
doiz signifiēt force. hastiuete:hardement. et sens: Ongles clers et luysās
⁊ de bonne couleur signifient sens ⁊ acroissemēt dhōneur. Ongles haultz
⁊ longz signifient persoune dauoir assez peine ⁊ trauail. Ongles cours
⁊ regrōgnez. signifient personne auaricieuse:luxurieuse:orgueilleuse ⁊ de
cue[z] gros plaine de sēs et de malice. Les piedz gros et plain de chair signi
fie ꝑsonne oultrageuse: Vigoureuse:et de petit sens: Petis piedz ⁊ legiers
signifient durte dentendement. et peu de loyaulte. Piedz plas et cours si-
gnifiēt personne angoisseuse:peu saige:⁊ mal co[z]toise. Persōne q̄ Va grāt
pas est grosse de cueur ⁊ depiteuse. Personne q̄ Va a grant pas ⁊ lentēde
mēt signifie bien prosperer en toutes choses. Personne q̄ Va a petis pas
⁊ tost est suspectionneuse:plaine denuie:⁊ mauluaise Voulēte. Personne
qui a petiz piedz ⁊ platz ⁊ les gette cōme Vng enfant signifient hardemēt
⁊ sens:mais celle personne a moult de diuerses pēsees. Personne q̄ a mol

le chair ne trop froide ne trop chaulde signifie p̄sonne biē dispose: de bon entendement ⁊ subtil engin plain de loyaulte et acroissement de biens et dhonneur. Personne qui rit voulētiers a les yeulx vers et debonnaire: et de bon engin: loyal sage et luxurieux. Personne qui rit enuis est paresseuse: melencolieuse: suspectioneuse: malicieuse et subtile. Bergiers dient pource quil ya de diuers signes en homme et en femme ⁊ q̇ sont aucunesfois contraire lung a lautre que on doit iuger plus communement selon les signes du visaige. Et p̄mieremēt des yeulx: car ce sont plus vrais et les plus prouuables. Et dict aussi que dieu ne forma oncques creature pour habiter en ce monde plus saige que lhomme: car il nest condicion ne maniere en nulle beste qui ne soit trouuee en lhomme. Naturellement lhomme est hardy comme le lyon. Preux comme le beuf. Large comme le coq. Auaricieux comme le chien. Dur et aspre cōme le cerf. Debonnaire cōme la turturelle. Malicieux cōme le leopart. Priue comme le coulon. Douloureux et barateux comme le regnart. Simple et debonnaire cōme laignel. Legier comme le cheual. Lent et piteux cōme lours. Cher ⁊ precieux comme lolifant. Vil et paresseux cōme lasne. Rebelle et inobedient cōme le rossignol. Humble comme le pigon. Fel et sot comme lotruche. Prouffitable cōme le fourmy. Dissolu et vagabond comme la chieure. Despiteux comme le faisant. Doulx et doulx comme le poussin. Muable ⁊ variable comme le poisson. Luxurieux comme le pourceau. Fort ⁊ puissant comme le chamel. Traistre comme le mulet. Aduise comme la souris. Raisonnable comme les anges. Et pource est il appelle le petit mōde: car il participe de tout ou est appelle toute creature: car comme dit est il participe et a condition de toutes creatures.

¶ Qui du tout son cueur met en dieu
Il a son cueur et si a dieu
Et qui le met en autre lieu
Il pert son cueur et si pert dieu

¶ Humble maintien ioyeux ⁊ asseure. Lāgaige meur amoureux veritable. Habit moyen honeste assaisonne. Froit en son fait constant ⁊ raisonnable. Hanter les bons saiges vaillās et preux. Refection sobre a heure breue table. Font lhomme saige et a tous gracieulx.

¶ Plante parler: peu dire voir. Plante cuider et peu scauoir
Plante despendre: et peu auoir. Sont troys choses de rien valoir.

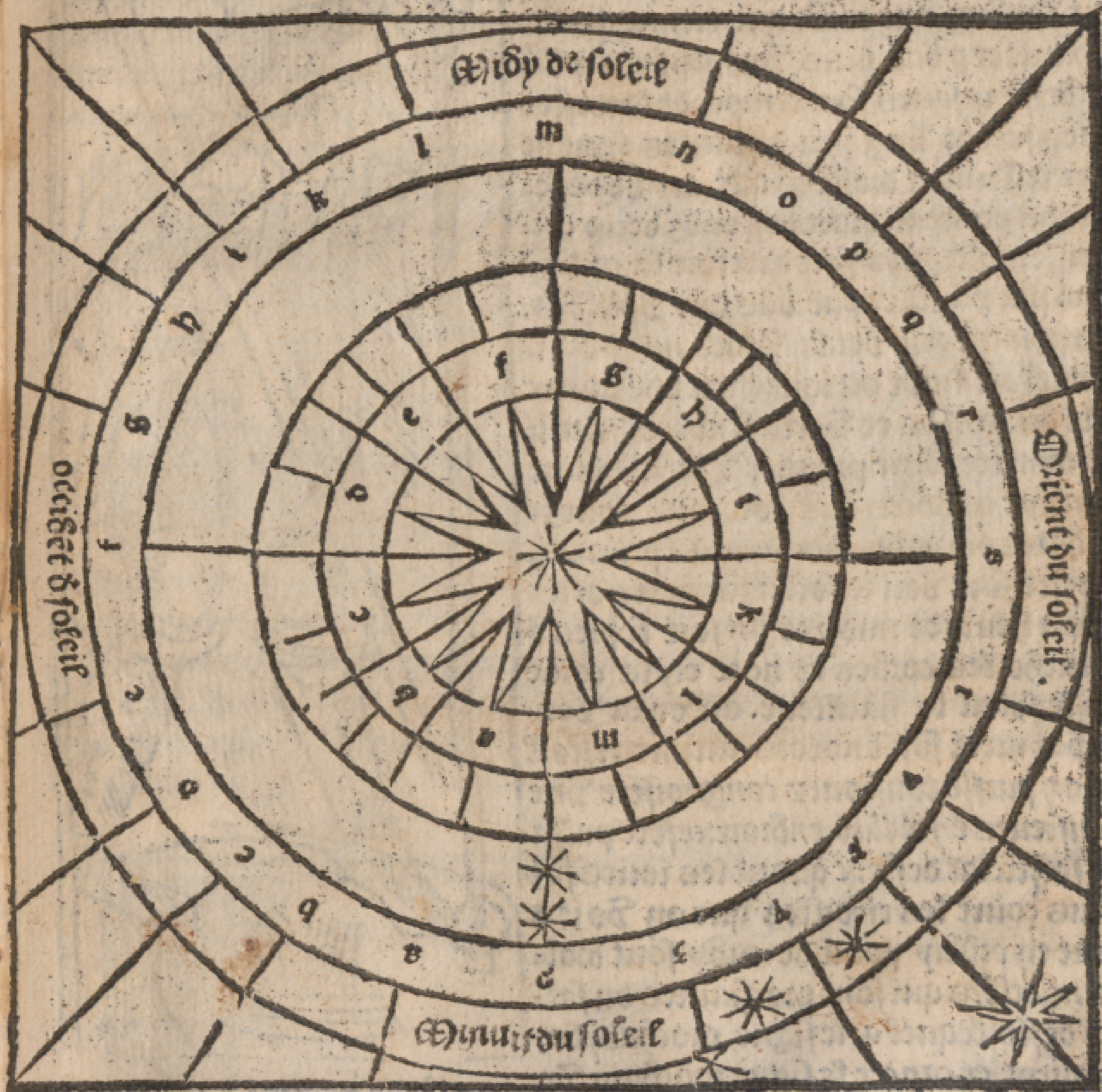
¶ Six choses sōt quau mōde nōt mestier. Prestre hardi: ne couart cheualier. Mire piteux ne rōgneux boulēgier. Iuge conuoiteux: ne puāt barbier

¶ Bergiers pratiquent leur cadran de nuyt comme voyez par figure.



¶ Par la figure cy apꝛes peult on cōgnoi-
stre les heures par nuyt cōe sensuit. Soit
cōgneu lestoille que nous appellōs le pō
meau des cielz droit soubz elle est le soleil
a heure de minuyt ⁊ lendroit de lestoille
sur la terre noꝰ appellōs āgle de la terre
quant voulōs veoir a loeil regardons
nostre pommeau cōme ie fais soubz ceste
corde et le bout du bas de ma corde est an
gle de la terre ⁊ le soleil est droit dessoubz
Les grādes lignes q̄ trauersent lestoille
de la figure qui est le pōmeau des cieulx
seruent pour deux heures et les petites
pour vne heure. Mais encore seruēt les
lignes au changemēt de lestoille q̄ signi
fie la minuyt et cōsequēment les autres
heures: car les grādes heures seruent a
vng moys ⁊ les petites. xv. iours. La
corde soit tēdue quā la voye droit sur le
pōmeau noter aulcune estoille soubz la
corde q̄ on puist tousiours ꝯgnoistre ⁊ ce
sera celle q̄ tous tēps noꝰ enseignera les
heures ꝑ nuyt. Apꝛes ymagine vng cercle
entour le pōmeau ⁊ la distāce de lestoille
notee auql cercle soiēt ymaginees les li-
gnes ou sēblables distāces cōe sōt en la
figure. Autāt de distāces cōme lestoille
notee sera deuāt la corde autāt serōt dheu
res deuāt minuyt ⁊ autāt cōme sera apꝛes
la corde autāt dheures apꝛes minuyt. Il
fault scauoir q̄ lestoille notee changera
son lieu en. xv. iours de la distāce dune
heure en vng moys de deux pourquoy cōuiēt p̄dre minuyt en. xv. ioᵉs
plꝰ auāt de la distāce dune heure et en vng moys de. ii. en. ii. moys de. iiii.
en. iii. moys. de. vi. tant q̄ en. vi. moys lestoille notee q̄ estoit droit soubz
le pōmeau est droit dessus et en autre. vi. moys reuiēt au poīt ou fut pre-
mier notee: ⁊ ne doit pas chāger celle estoille notee: mais sla doit on choisir
ētre plusieurs la plꝰ ꝯgnoissable ⁊ la plꝰ facille a trouuer ētre les autres

¶Par ceste figure bergiers cõgnoissent de nuyt aux chãps en tout tẽps quelle heure est/ soit deuant minuyt ou apres.



¶Les.xxiiii.lettres hors de la figure sont pour xxiiii. heures du iour naturel. Et les.xii.dedans sont pour.xii.moys. Lestoille au millieu est le pomeau des cieulx auec laquelle conuiẽt en congnoistre vne qui soit prochaine qui sera estoille notee a celle par laquelle cõgnoistrons les heures en la maniere que deuant est dicte en prenant minuyt en.xv. iours lus auant de la distance de vne heure.



¶ Pour congnoistre par nuyt lendroit de midy comme celluy de minuyt. le hault orīēt ⁊ le hault occident. le bas orient et le bas occident et lendroit ou ciel que chascū signe lieue bergiers vsent de ceste pratiq̄ Soit tendue vne corde qui tienne ferme par hault et p̱ bas puis vne autre a plōb qui abesse iusques soit temps de larrester quelles soient vng peu distantes lune de lautre tellement dressees que on voye lestoille du pomeau droit dessoubz deux cordes ensemble: puis soit arrestee la corde a plomb par hault et par bas qui vouldra. Maintenant qui veult veoir midy droictement soit nuyt ou iour mette de lautre partie des cordes et verra lendroit du midy. se remette cōme premier verra le droit de minuyt combien quil soit iour pour le plus hault point du zodiaque au plus lōg iour deste soit veu le soleil soubz les deux cordes a heure de midy et on soit si pres q̄ on touche les cordes et note en la corde vers le soleil la haulteur. ou on la veu/ puis par nuyt soiēt notees aucunes estoilles q̄ on puisse tousiours congnoistre vne ou plusieurs en celluy endroit: cest le passage du solsticial deste: ⁊ quant les iours sōt au plus court les estoilles que on voit a minuit en celluy point de midy sont droictement celles qui sont prochaines du solsticial deste lequel a le signe prochain devers orient. et cancer le signe prochain vers occident gemini ⁊ comme est dit du hault solsticial deste on pourra practiquer le bas solsticial dyver lequel on voit sur le midy quāt les iours sont cours sur lendroit de minuit et son prochain signe devers orient est capricornus: et celluy vers occidēt sagittarius. On pourra noter le hault orient ou le bas: mais conviendroit que fut quant les iours sont plus longz et plus petis: et la distance entre les deux oriens divises en six parties egales par chascune lieuent deux signes par la prochaine partie du hault orient lieuent gemini ⁊ cancer. p̱ la. ii. taurꝰ et leo p̱ la. iii. aries et virgo p̱ la. iiii. pisces et libra p̱ la v. aquariꝰ et scorpiꝰ p̱ la. vi. plus pres doccidēt capricornꝰ et sagittarius et par plusieurs autres choses que on peult practiquer au ciel.

Bergiers qui couchent par nuyt aux chāps voient plusieurs impressions en lair et sur terre que ceulx qui couchent en lict ne voyēt pas. Aucunesfoys ont veu en lair vne maniere de comete en facon de dragon iettant feu p la gorge. Lautre fois ont veu du feu saillant en forme de chieures qui saultent sans durer longuemēt. Et autre fois vne impression blanche laquelle appert tout temps p nuyt & a toutes heures laquelle ilz appellent le grant chemin de saint iaques en galice.

Le dragon volant. Chieures de feu saillantes. Le chemin saint Jaques



Autres impressions sont comme feu flambant qui monte. Les autres comme feu flambāt qui va de coste. Lautre comme feu arreste & ceste dure longuement. Dautres sont qui font grant flambe et ne dure pas longuement. Autres sont cōme chādelles aucunesfois grosses aucunesfoys petites et ceste cy voyent en lair et sur la terre. Vne autre comete voyent cheoir du ciel vne lance ardant.

Chandelle ardant Lance de feu



Feu montāt. Estincelles ardātes. Buchettes ardantes. Feu qui est fol

¶ Encor voyēt bergiers des comettes en autres manieres: cestassauoir en facon dune coulonne ardant comme vng pilier et dure longuement. Une autre en facon dune estoille volāt et tantost est passee: mais la troisiesme est comette couee celle qui dure plus de toutes. Ilz voyēt. v. estoilles erratiques qui ne vont pas comme les autres: et sont celles quilz appellent planettes/mais ont forme destoilles et sont Saturne. Jupiter. Mars Venus et Mercure. Et si voyēt des estoilles quilz appellēt lune estoille barbue et lautre cheuelue et lautre estoille a queue.

Estoilles artatiques. Comette couee. Estoille volant. Colōne ardant



Estoille couee. Estoille cheuelue. Estoille barbue

Quattuor his casibus sine dubio cadit adulter
Aut hic pauper erit/aut subito morietur
Aut cadet in causam qua debet iudice vinci
Aut aliquod membrum casu: vel crimine perdet.

¶ Combien q̄ les impressions cy dessus semblent choses merueilleuses a gens qui ne les ont veues pourquoy aucuns dient que soient en partie impossibles. Sachent iceulx et aultres que lan quon disoit mil quattre cens. iiii. xx. et. xii. le. vii. iour de nouembre chose plus merueilleuse aduint en la cōte de ferrare de la duche dautriche pres dune ville nōmee Enseichein ou faisoit celluy iour tonnoirre horrible. En plains champs pres ladicte ville cheut vne pierre de fouldre laqlle pesoit. cc. l. liures et plus Laqlle pierre de present est gardee en ladicte ville/et la voit on q̄ veult De laquelle sensuyt lepitaphe escript dessus elle.

¶Perlegat antiquis miracula facta sub annis.
Qui volet et nostros comparet inde dies
Visa licet fuerint potenta:horrendaqz monstra
Lucere e celo:flamma:corona:trabes
Astra diurna:faces tremor:et telluris
Et bollides:typhon sanguineusqz polus
Circulus:et lumen nocturne tempore visum
Ardentes clipei:et nubigeneqz fere
Montibus et visi quondam concurrere montes
Armorum et crepitus:et tuba terribilis
Lac pluere e celo visum est:fugesqz calibsqz
Ferrum etiam:et lateres:et caro:luna:cruor;
Et sepenta alius:ostēta ascripta libellis
Prodigus ausim vix simulare novis
Vicio dira quidem friderici tempore primi
Et tremor in terris:lunaqz:solqz triplex
Hinc cruce signatus. Frederico rege secundo
Excidit in scriptis gramate ab imbre lapis
Austria quē genuit senior. Fredericus:in agros
Tercius hunc proprios:et cadere arva videt
Nempe quadringentos post mille peregerat annos
Sol noviesqz decem significet atqz duos
Septem preterea dat ydus metuēda novembris
Ad medium cursum tenderat illa dies
Cū tonat horrendū crepuitqz per aera fulmen
Multinosū hic ingens concidit atqz lapis
Cui species delte est aciesqz triangula:obustus
Est color et terre formā metalligere
Missus est obliquo fertur visusqz sub auris
Saturni qualē mittere sydus habet
Sēserat hūc enszheim sunt gaudia sensit in agros
Illic insiluit depopulatus humum
Qui licet in partes fuerit distractus ubiqz
Pondus adhuc tamen hoc continet ecce vides
Qui mirum est potuisse hyemis cecidisse diebus
Aut fieri in tanto frigore congeries
Et nisi anaxagore referant monumenta. molarem
Casurum lapidem:credere et ista negem
Hic tamen auditus fragor undiqz littore Rheni
Audit hunc Uri propinus alpicola.



¶ Il est vray que en douze saisons
Se change douze foys ly homs
Ainsi que les douze moys
Se changēt en lan douze fois
Et chascun par cours de nature
Tous ensuyt la creature
Et change de six ans en six ans
Par douze foys ces douze temps
Se sont soixante douze en nombre
Adonc va gesir en lombre
De vieillesse ou il fault venir
Ou il fault donc ieune mourir

¶ Ianuier
Premier dois prendre et commēcer
Six ans pour le moys de ianuier
Qui na ne force ne vertu
Quant lenfant a six ans vescu
Tel est il sans nul bien scauoir
Ne force ne vertu auoir

Feurier.
Les autres six ans le font croistre
Adonc sapzēt vng peu a cōgnoistre
Et estre doulx et amyable
Plaisant gracieux seruiable
Ainsi fait feurier tous les ans
Quen sa fin le prent se printēmps

¶ Mars
Mais quant des ans a dixhuit
Adonc se change en tel deduit
Quil cuide valoir mille mars
Ainsi comme le moys de mars
En beaulte change et prent valour

¶ Auril
Lors vient auril a se beau iour
Que toute chose sesiouist
Lerbe croist et larbre flourist
Les oyseaulx reprēnēt leurs chāps
Et ainsi a vingt et quattre ans
Deuient lhomme fort vertueux
Ioly gentil et amoureux
Et se change en maint estat gay

¶ May
A trente ans va regnant en moy
Le plus plaisant des douze moys
Sur tous les autres nomme roy
Ainsi deuient il homme fort
A trente ans est ferme de corps
Pour bien tenir lespee au poing
Puis va venir au moys de iuing.

¶ Iuing
Trente six ans ne plus ne moins
Cest vng moys d grāt chale' plaīs
Et aussi est qua trente six ans
Deuient ly homs chault ⁊ boillant
Et commence fort a meurer
A cueillir sens et soy aduiser



¶ Juillet

Et quant vient regner en iuillet
On ne lappelle plus varlet
Quil a des ans quarante deux
Le moys a passe toutes fleurs
Et se commẽce a decliner
Et aussy se commence a passer
La beaulte dune creature

¶ Aoust

Apres vient aoust qui tout meure
Quun homme a quarante huyt ans
Or a mal employe son temps
Se a quarante huit ans daage
Ne se change en maniere saige
Car adõc se doit aduiser
Combiẽ a des biens amassez
Pour auoir repos en vieillesse
Car en ce temps yst de ieunesse
Et se change en couleur mabre
Ainsy comme ble fait ꝛ ly arbre
Se changẽt en ce moys daoust
En grant folie vse son goust
Qui de bon sens ne se remembre

¶ Septẽbre.

Et quant vient regner en septẽbre
Il a des ans cinquãte ꝛ quatre
Vng seul on nen pourroit rabatre
Septẽbre ie vous signifie
Est vne saison riche et iolye
Car elle fait les bledz soyer
Et cõmẽce on a vendangier
Qui des biens a si les engrãge
Se lhõme na riens en sa grange
Quãt il a cinquãte quatre ans
Jamais il ny viendra a temps

¶ Octobre

A soixante ans est riche homme
Aussi est riche fort la saison
Du moys qui vient apres septembre
On lappelle le moys doctobre
Il a soixante ans et non plus
Lon deuient vieulx et tout chenus
Sil est riche cest a bonne heure
Sil est pouure se plaint ꝛ pleure
Le tẽps quil a mal dispense
Lors sesbahyt par pourete
Dãpne le corps et gaste lame
Et auec ce chascun le blasme
Pour les oultrages quil a fait

¶ Nouembre

Or viẽt nouembre quil le trait
Jusques aux soixante six
Que lors on voit tout deuestir
Les arbres: si que tout entour
Ny demeure fueille ne flour
Toute verdure meurt et cesse
Toute beaulte pert sa noblesse



Puis quil a soixante douze ans
il aymeroit mieulx deux chaux flãs
Que lamour dune damoiselle
Mol lit et parfonde escuelle
Auoir: et toute sa voulente
Passe a moins yuer et este
Et si veult pis en lan quantan
Ainsi ne vit lhomme quun an

¶ Lacteur

Par ses douze moys figurez
Et leurs natures rapportez
Selon que chascun a son regne
Tout hõe na pas fort grant regne
Au monde ꝛ bien peu de deduyt
Car lamoitie sen va par nuyt
Que lhomme dort et pert son temps
Jusques a. xv. ans est en mourans

Autres cinq ans pert de saison
Par maladie ou par poison
Demy le temps sen va par nuyt
Que lhomme dort nest dit quil vit

Trente six ans que dormir monte
Quinze et cinq rabatez du compte
Seize en ya de demourant
Ne plus ne va lhomme regnant
Se follement se marie
Jamais naura bien en sa vie
Quant il a eu tous ses souhais
En fin na gangne que ses fais

¶ Cy apres sont les ditz des oyseaulx cõme pasteurs gardent leurs brebis les oyent chanter et parler.

Celluy qui soixante six ans a
Apperroit bien car elle sen va
Et peult bien scauoir sil na tort
Que ses hoirs desirent sa mort
Soit en ce tẽps ou poure ou riche
Car sil est poure il est dit nice
Et si ne peult gaigner nauoir
Mais sil a grant plante dauoir
On le vouldroit biẽ veoir mourir
Affin quon peult le sien partir

¶ Decembre.

Autant que vienne en decembre
Tous luy appetissent les mẽbres
Car il a soixante douze ans
En ce moys tout ce meurt le tẽps
Toute verdure pert sa puissance
Tous esbatz sont en desplaisance
Et tous enseignemẽs cest la sõme
Qui nya plus puissance en lhomme



¶ Plusieurs sont qui ont veu les ditz des oyseaulx: mais nonpas en la forme cōe ceulx q̄ sensuyuēt: car aucuns bergiers sont plus saiges les vngz que les autres: dont on cō gnoist q̄ le bergier qui a fait ceulx q̄ sensuyuēt auoit pl⁹ cōgneu doyseaulx que to⁹ les autres bergiers.

¶ Laigle.

De tous oyseaulx ie suis le roy
Voler ie puis en si hault lieu
Que le soleil de pres ie voy
Eureux sont ceulx q̄ voyent dieu

¶ Le chahua.

Chascun oyseau si me deboute
Pourtant me fault voler de nuyt
De mes yeulx de to⁹ ne voy goute
Qui fait peche peche luy nuyt.

¶ La caille.

Charnalite est tant en moy
Que ie ne me puis abstenir
Je fais ce que faire ne doy
Luxurieux doit dieu cremir.

¶ La huppe.

Manger ne veulx si non ordure
Car en punaisie ie me tiens
Se ie suis de belle figure
Beaulte sans bonte ne vault rien

¶ Le faulcon.

Lon mapelle faulcon gentil
Aucuneffoys ie suis ramaige
Jayme les grans et les petis
Ainsi fist dieu lhumain lignaige.

¶ Le butor.

Quant ie veulx en leaue crier
Je fais vng treshorrible son
Nul ne doit son mal publier
Ne daultruy blasmer le renom

¶ Le roussignol sauluaige

Quāt viēt en ce beau tēps de may
Je suis ioly et amoureux
Et si nay soucy ne esmay
Qui craint dieu il est bien heureux

¶ Le roussignol priue.

Se ie voy gens melencolieux
Du cueur triste et douloureux
Chanter veulx pour les faire rire
Resiouyr et mettre hors de ire
Rossignol doit estre ioyeulx

¶ La turturelle.

Chastete garde nettement
Quāt ie nay point de compaignie
Viure veulx solitairement
Cueur deuot ayme nette vie

¶ Le gros bec.

Se tu veulx bien garder la terre
Garde que nentrepreignes guerre
De nully de ta voulente
Tel est souuent bien hault monte
Quapres son pain luy voit on querre

¶La grue
Ma compaignie aymer ie vueil
Doulce luy suis et debonnaire
A la garder ie tousiours locil
Le bon pasteur doit ainsi faire
¶Le verdier.
Sans faire ne tort ne dōmaige
A voysins que iaye nullement
Je vis sans faire aucun oultrage
Biens viennent on ne scait cōment
¶La sigoigne.
Pour viure mieulx a ma plaisance
Je ayme moult le peuple humain
Des miens nourrir ay souuenance
Chascun doit aymer son prochain
¶Le pinson.
Le tēps diuer mest moult cōtraire
Car il me fait grant froit auoir
Pour men garder que dois ie faire
Ne scay dieu le vueille scauoir
¶Le fenix.
Seul ie vis moult longuement
Et puis ie meurs par droit diuin
Viure reuiens hastiuement
es bons auront ioye sans fin
¶La pye.
Qui son secret vouldra celer
De chascun et en tous endrois
Si se garde de trop parler
Trop parler nuyt aucuneffois
¶Le faisant.
Je suis pour creature humaine
Bon a menger et sauoureux
Qui viande veult plus certaine
Dieu donne biens delicieux
¶Le corbeau.
Souuent ie pense en fumeraille
A cela est tout mon remors
Il ne me chault cōment quil aille
De lame mal sque iaye le corps
¶Le houlier.
Je vois hault et bas pourchasser
Ou ie prendray ma nourriture
Quāt ie voys les chasseurs chasser
Je mentiens pres a lauenture
¶Le cormorant
Sage nest pas la creature
Qui vit au dommaige dautruy
A chascun dieu fera droicture
Nul mal ne demeure impugny
¶Larondelle.
Je gueris mes petis des yeulx
Et les fais veoir clerement
Qui vouldra veoir le roy des cieulx
Il fault qui viue loyaulment
¶La corneille noire.
Ne vueilles poures escouter
Tousiours tu les dois debouter
Son te ditt iens pour tōn prouffit
Prens le bien tost sans contredit
Les riches on doit honorer
¶Le caladrins.
Jamais ne vouldroye mentir
Mais ma promesse acomplir
Et porter honneur a autruy
Sans prēdre aulcūs biēs de nulluy
Tousiours mon honneur agrādir.
¶Lestourneau.
Je ne voys point en normendie
Pource quil ny croist nulz raisins
Il nest rien si bon quoy quon die
Que destre pres de bons voisins
¶Le paon.
Quant ie voys ma belle figure
Orgueilleux suis hault et fier
Mais telle beaulte peu me dure
On ne doit nulluy despriser
¶Lalouette.

Lors que le temps est pluuieulx
Et qui se veult tourner en chault
Je chante vng chant tresgracieulx
Et remercie le dieu den hault

¶ Loriot.

Quant serises sont en saison
Je dis confiteor deo
Mais riẽ ne vault confession
Qui ne fait satiffation

¶ Le cigne.

Je scay bien chanter en ma vie
Chant qui est moult melodieux
Quãt ie meurs pas ie ne loublie
Qui biẽ vit doit mourir ioyeulx

¶ Le coq.

Hardy ie suis & liberal.
Me maitiẽs tousiours en ce monde
Amoureux suis et cordial
Charite en tous biens habonde

¶ La poule.

Tousiours ie suis embesongnee
Pour le prouffit de la maison
Je fais des oeufz maitz en lannee
Et des pouletz en la saison

¶ Loye.

Jaime mon maistre & ma maistresse
Sur ma plume dormẽt en leur lit
Apres auront ma chair & ma gresse
Se leur sera tresgrant prouffit

¶ Le canart.

Jay tousiours le bec en lordure
Car ie my plõgie iusques au yeulx
Ainsi fait qui vit en luxure
Aueugle est qui ne craint dieux

¶ La canette.

Je vois et viẽs par ces ruisseaulx
Et barbote commẽt ql aille
Son y laue trippes boyaulx
Men demeure quelque vitaille

¶ Le piuoyne.

Je suis en tout tẽps p nature
Simple et de bõne maniere
De noir est tousiours ma vesture
Siples gẽs fõt toꝰ iours grãt chiere

¶ Le chardonneret.

Ma robe est de plusieurs couleurs
Mais mon bõnet est descarlete
Je suis de ma femme ialoux
Et ne la laisse point seulette

¶ Le chardõneret en cage.

En dieu dois auoir ma fiance
Et mettre en luy toute esperance
Car quãt les hõmes te fauldront
Les dons de dieu te aideront
A bien auoir ta gouuernance

¶ La passe.

Je suis priue de ma nature
Car ie me tiẽs entour les gens
De pouure maison ie nay cure
On ne prise rien pouures gens

¶ Le heron fauue.

Je me tiens en lieux aquatiques
Cest le plus beau de mon deduit
Je treuue tousiours practiques
Et si nen maine pas grant bruit

¶ Le petit orfraye

Je prens au poil & a la plume
Il ne mẽ chault mesque ien iaye
Prẽdre et rauir cest ma coustume
Mais fol est q̇ prẽt sil ne paye

¶ Le merillon

Tant que mon auoir peult durer
Je ne veulx mes subiectz greuer
Viure du sien cest grant noblesse
Quartemẽt fais les aultres blesse
Et leur fait sans cause endurer

¶ La cheueche

Tout long du iour me repose

En vng trou la suis a deliure
Des oyseaulx ꝛ quãt est nuyt close
Je men vole querir pour viure

¶ La perdrix

Je me metz souuent en dangier
Pour garantir ma compaignie
Jen laisse le boyre ꝛ le mengier
Qui biẽ vit dieu ne loublye mye

¶ La troye.

Je chante et maine bonne feste
Quãt ie sens le doulx temps venir
De faire mon nit ie mapreste
Je ne men pourroye plus tenir

¶ Lassee

Quãt autres oyseaulx võt coucher
Adonc il me conuient vestir
Poue aller ma vie pourchasser
Comme fait la chauue souriz

¶ La beccasse.

Je ne repose iour ne nuyt
En nul temps ie ne suis oyseuse
Si est saige celluy qui fuyst
Paresse: car elle est perilleuse

¶ La ralle noir

Je me tiens dessus la riuiere
Cest le plus de mon passe temps
Dy viure ie treuue maniere
Qui bien vit doit mourir contens

¶ Le pellicam

Je suis dune telle nature
Que ie vueil mourir pour les miẽs
La vie leur rens ꝑ ma morsure
Aussy fist iesucrist aux siens

¶ Le hua

En mõ tẽps iay prins mais poussis
Ou ie nauoye nulle droicture
Ceulx qui viuẽt de larrecins
Mettẽt leur ame a laduenture

¶ Le lanier.

Je suis semblãt aux aduocas
Rien ne scais sil nya a boyre
Pour neant me conte len son cas
Car te sont beau cryer ꝛ brayre

¶ La chouette.

Je suis tenue tant larronnesse
Car chascun fuit ma compaignie
Ainsi est lame pecheresse
Par peche de dieu fort banye

¶ Lesperuier.

Par dessus toꝰ oyseaulx de proye
Je suis de plus gẽtil lignaige
Pour neant plus me priseroye
Qui moins se prise plus est sage

¶ Le piuert.

Je suis bon astrologien
Car quant le tẽps se veult changer
Incõtinẽt ie le sens bien
Le corps me prent a fremier

¶ Le papegault.

Je suis vert en toute saisons
Je ne change point ma liuree
Je ne vestz drap fait de toisons
Le monde na point grant duree

¶ Le piuart noir.

Par mon bec iay des arbres mains
Fait mourir que cest dõmaige
Aussi ont fait plusieurs humains
Autres gens par faulx langaige

¶ Le merle

En tout tẽps ie suis vestu de noir
Sur moy na aucune deuise
Qui vouldra robe blanche auoir
Serue dieu et ayme lesglise

¶ La mauuis

Je suis dune grande diligence
Pour pourchasser ma pouure vie
Je ne demande or ne cheuance
Tel est huy qui demain desuie

¶ Le cocu.
Las ie suis de mauuaise sorte
Car quant de mēgier iay enuie
Je mengue celluy qui maporte
Et ma nourry toute ma vie

¶ Le cocu priue.
Si tu entreprens rien a tort
Plus tot que peulx faire ton acort
En paix viure cest vne ioye
En ioye viure tousio's vouldroye
Qui quiert noise il quiert sa mort

¶ Le chappon.
A plusie's gēs vausist trop mieulx
Que fussent chatrez cōme moy
Meilleurs seroiēt moīgz vicieulx
Et plus en grace du hault roy

¶ La grant orfraye
Je semble les enfans de tours
Je menge chair et poisson
Mais il me fault faire mais tours
Auant q̄ iaye ma prouision

¶ Le gay du bois.
On ne oyt que moy au vert bocage
Braire crier mon bec narreste
Celluy qui trop a de langaige
En lieu de bien ne deust poīt estre

¶ Le gay en caige
Dieu vous gart beaux petis enfās
Ne scet quil voit qui voit enfans
Nully nest q̄ soit sur vne heure
Car en peu de temps dieu labeure

¶ La calendre.
Cousine suis du rossignol
Qui est tenu tant gracieulx
Cousins assez amys bien pol
Cousins ne sont bons q̄ pour eulx

¶ Le perdrieux
Les vngs mappellēt le perdrix
Les autres loyseau saint martin
En nul tēps ie ne suis oyseulx
Ma iournee cōmēce au matin

¶ Le tiercellet.
Je prēs souuent ou ie nay rien
Ce nest pas vescu loyaulment
Laissez a chascun ce qui est sien
Cest de dieu le commandemēt

¶ La mesange.
Lescripture dit que on ne doit
Pas despriser petites gens
Et que tel est petit qui voit
En science cōme les grans

¶ Le coulon.
Ayez le pouure en souuenance
Et luy secours de ta substance
Le riche doit estre aulmosnier
Riche qui donne voulentiers
Acquiert honneur los et cheuanche

Le pigeon.
Pourtāt se ie nay point de fiel
Je ne laisse point estre ireux
Tel se monstre plus doulx q̄ miel
Qui felō est et dangereux

¶ Le coulon ramier
Je suis vng sergent amasse
Car iatourne tous mes voisins
Quant ie voy que lyuer ne passe
Quilz passent choux par les iardīs

¶ La colombe.
Deuant tous les oyseaulx fus ie
Moult simple et de bōne maniere
Quant durant le temps du deluge
Je fuz leur bonne messaigiere

¶ Le petit vaultour.
Ha ie sens de plus de sep[illegible]
Sil ya sur les cham[illegible]
Affin que mes [illegible] ieurs
Et mo[illegible] es des mors
[illegible] religieux
[illegible] ions querir le corps

¶ Le grant vaultour.

Combiē que iay grant seigneurie
Ne me chault qui brayt ne qui crye
Ne se aultruy a quelque deffault
Premieremēt pēser me fault
Que ma pance soit bien nourrie

¶ La corneille fauue.

Je chante fort pres des musniers
Jamēde deulx assez souuent
Sil ya des bles es garniers
Ilz en auront soit pluye ou vent

¶ Le freu.

Soubtilz ie suis en tous mes faitz
De mal faire souuent mauise
Se ie mamēdoye to⁹ mes faitz
Je nauroye robe ne chemise

¶ Le ratelet du boys

Seigneurs cōseil veulx demander
Pour mō royaulme gouuerner
Affin quamour puisse conquerre
Et aussi maintenir ma terre
Quē paix puisse tousiours regner

¶ Le ratelet des maisōs

En la guerre ie suis hardis
Et courtoys en faitz et en ditz
Du miē dōne liberallement
Et suis iuste en iugement
Par iaquiers honneur et pris

¶ Le heron blanc

Il nest homme tant soit soubtil
Qui puisse rien prēdre en mon aire
A ceulx qui estoiēt en peril
Dieu leur fut doulx et debonnaire

¶ Le troullet.

Diligence est si grant vertu
Quon dit que passe sapience
Maintes personnes sont vestus
Par subtil engin et science

¶ La bergeronnette

Lapostre dit que nous fuyons
Les oeuures qui sont tenebreuses
Et que nous armons et vestons
Des armes de dieu vertueuses

¶ La frezaye.

En tenebres fais ma iournee
Je ne veulx clarte ne lumiere
Celluy ou celle est destournee
De dieu qui vit en telle maniere

¶ Le moyneau

Nul ne doit son corps solacer
Nacoler femme ne baiser
Se nest siene. ⁊ se elle despit
Garder la fault plaist ou nō plaist
Tousiours nest pas tēps de dāser

¶ Le martinet.

Je visite fort sur les eaues
Je y trouue pour viure pasture
Ceulx y ōt prouffis bons ⁊ beaulx
Qui cōme moy y mettēt cure

¶ La grosse oustarde

Gueres de gens nōt a moy part
Sen ya telz a qui trop tarde
Souuent on dit matin et tart
Il est bien garde qui dieu garde

¶ La petite oustarde

De moy on menge bien a tart
Le mieulx que ie puis ie me garde
Qui bien se ayme bien se garde
dieu voit bien comme on se garde

¶ Le pingert

Musniers et moy sōmes tout vng
Car nous peschons verōs ⁊ loches
Mais des musniers nest de .c. vng
Qui voulētiers ne prēne es poches

¶ Le hibouz.

Je fais petis oyseaulx trembler
Par nuyt tant fais vng hideux cry
De iour ne me oseroye monstrer
Car par eulx ien seroye destruit

¶ La chauue souris
On ma veu que iestoye plume
Mais pour vng cas que ie cōmis
Les oyseaulx mōt tout desplume
Et hors de leurs cōpaignie mis
¶ Le grant aigle.
Je suis loyseau du roy celeste
Qui me perce sur ma poictrine
Et des secretz de mō cher maistre
Je vis par puissance diuine
Damour si me monstra grāt signe
Quant il me voulut declarer
Sa grant vertu puissāte et digne
A iamais le dois honorer
¶ Lautrusse.
¶ Je digere acier et fer
Sans me douloir de la poictrine
Qui vouldra escheuer enfer
Si ensuiue bonne doctrine
Je fais encore chose digne
Quant par mō regart seullement
De mes oeufz fais issir ligne
Sans le toucher aulcunement
Il nya soubz le firmament
Oyseau de ma condition
Mais dieu qui ne fault nullement
Moy et les miens gracion
¶ La rabienne.
Se dieu faisoit ma requeste
Jamais yuer ne trouueroit
Car pour menger ne met enqueste
Et si me fait mourir de froit
¶ Le papillon
Papillon suis en lair volant
Le vent me conduyt a plaisir
En volant na petit enfant
Que sur moy nait vng vray desir.

¶ Finissent les ditz des oyseaulx.

¶ La femme a hardy courage
¶ Vuidez de ce lieu tresorde beste
Qui de vignes les bo' geōs mēgez
Sur arbres et sur buyssons
As tout mēge iusqs aux branches
De ma quenoille si tu tauances
Je te donray tel horion.
Quon lentendera dicy a nantes



¶ Les gens darmes.

Lymasson pour tes grans cornes
Le chasteau ne laitrons dassaillir
Et se pouons te ferons fouyr
De ce beau lieu ou tu reposes
Oncques lombart ne te mengeat
A telle saulce que nous ferons
Si te metterons en vng grãt plat
Au poyure noir et aux oignons
Serre tes cornes si te prions
Et nous laisse entrer dedans
Autrement nous te assaillerons
De noz bastons qui sont trenchãs

¶ Le lymasson.

¶ Je suis de terrible facon
Et si ne suis que lymasson
Ma maison porte sur mon dos
Et si ne suis de chair ne dos
Jay deux cornes dessus ma teste
Cõme vng beuf quest grosse beste
De ma maison ie suis arme
Et de mes cornes embastonne
Le ses gens darmes la maprochent.
Ilz en auront sur leur caboches
Mais ie cuide quen bonne foy
Quilz trẽblẽt de grãt paour de moy

¶ Sensuyuẽt les meditatiõs de la passion nostre seigneur ihesucrist que doiuẽt auoir bergiers & simples gens quãt ilz dient leurs heures.

¶ Il couient penser deuãt q̃ cõmencer matines a la parolle que ihesus di soit au iardin le soir deuant sa benoiste passion. Pere sil est possible trans porte de moy se calipse. Toutesfois non pas ma voulente mais la tienne soit faicte & que en ce disant il endurroit si grant peine quil suoit comme gouttes de sang en telle habondance qui couroit iusques a terre.

¶ En disant matines conuient penser cõment iudas sapprocha de iesus & en le baisant dit. Je te salue maistre: & q̃ le doulx iesus ne retira pas sa face du traistre: et se parmist prẽdre et lier comme larron et mettre a terre: et de crachier: et estre delaisse par ses disciples.

A laudes conuient penser et considerer ihesus en lhostel danne et puis de cayphe duremmẽt batu/blapheme/et de cracher au precieulx visaige: les yeulx bandez & comme on le pile/& foule des piedz inhumainement.

¶ A prime conuiẽt pẽser commẽt iesus fut mene de lostel de cayphe a pylate en le batant. Et comme pylate le examina sur ce de quoy on acusoit a tort. Et comme il fut cruellemẽt batu a la tache deuant grande multitude de peuple/et couronne despines.

¶ A tierce conuient penser comme le doulx ihesus fut presente deuant le peuple auec la couronne despines vestu dung manteau de pourpre. Et comme les iuifz crioiẽt. Crucifige crucifige eum. Et cõme pilate le cõdẽpna a mort amere et vilaine & comme il portoit sa croix a moult grant peine

¶ En a p̃s a midy fault pẽser cõme ihesus est mene au mont de caluaire respandant son precieulx sang: & q̃ plusieurs fois cheoit en portãt sa croix Et comme il fut atache a clouz et esleue a grant douleur: Et penser aux douleurs que auoit sa mere.

A nōne conuiēt pēser en quelle douleur il estoit quant il disoit. Mon dieu mō dieu pourquoy mas tu delaisse: et quant il eut soif on luy offrit vin aigre et fiel meslez: ⁊ cōme il tēdit a la mort: ⁊ les soupirs fait il enclina le chief et rēdit lame a dieu. Et cōe sa mere eust aussi grant douleur.

¶ A vespres conuient penser cōe iesus eust le coste ouuert dune lance ⁊ cōme il est en la croix mort plain de playes de puis le chief iusques a la plāte des piedz et luy oste de la croix cōe sa mere le receut en grant douleur.

¶ A complie penser comme iesus fust enseuely de ioseph: et aultres bons iuifz en grande affliction et gemissement: ⁊ mis en sepulture: ⁊ garde des mauuais iuifz affin qui ne resuscitast.

¶ Ces pensemens sont bons et prouffitables a ceulx ou celles qui nētendent pas latin. Ceulx qui entendent latin doiuēt pēser que signifient les parolles quilz dient. mais en ce lieu de ce deuant quilz commencent les heures est cōuenable de penser aux choses dessusdictes.

¶ Homme mortel cree de terre ⁊ fait. Du createur forme a sa semblance
Las recognois le bien q̄ dieu fait. Puis que tu es homme priue denfance.
Remēbre toy et aye souuenance. Cueur dur remply de trop grant vanite
Du hault degre et de la dignite. Du dieu a mis indigne creature.
Tant riche et noble esleu en prelature. Dōt tu renderas compte quoy ql tarde. Mais scez tu quant: demain par aduenture. Ou au iourdhuy pourtant donne ten garde.

¶ Puis que vne fois tu as este deffait. Et mys au bas ꝑ desobeissance.
Et que dieu ta par sa grace reffait. Et ta remis en lestat dinnocence.
Ne rēchez pas par orgueil ne arrogance. Mais mōstre toy miroir dhumilite. Car tu scez biē que ta fragilite. Nest que viande a vers ⁊ nourriture
Et deuiendras en la fin pourriture. Quoy qua pres sente. ne te cōtregarde. Mais scez tu quant: demain par aduenture. Ou au iourdhuy pourtāt donne ten garde.

¶ Cuide tu estre autre hōme ou plus parfait. Que tes maieurs de deuāt ta naissance. Qui tant furēt glorieux en leur fait. Que dieu ⁊ monde en a la congnoissance. Helas nēny: car pour quelque puissance. Que tu aye ou gloire en prosperite comme eulx mourras pouure ou riche herite. miserable homme et de fraile nature et seras mys vng iour en sepulture ne tu as force ne pouoir qui ten garde. Mais scez tu quant demain par auanture. Ou au iourdhuy pourtant donne ten garde.

¶ Hōme arme toy contre lheure future. Forte et dure car mort de sa pointure. Te picquera de sa cruelle darde. Mais scez tu quant demain par aduanture. Ou au iourdhuy: pourtant donne ten garde.

¶ Puis quainsi est quil nous fault tous finir et apres fin cōpte a dieu du tout rēdre. Las desormais vueillez vo⁹ maintenir. Si sainctemēt sans tache & sans mesprēdre q̄ a leure horrible ou mort vous vouldra prēdre Vostre poure ame a p̄sent vicieuse. Soit des vertus tan riche & p̄cieuse que voler puisse en la clere cite. Ou est plaisir: ioye: & feliciте salut: vertu: aussi paix pardurable. Vie sans mort: beaulte: sante: ieunesse. Los: pieu: pouoir et force insuperable. Qui tousiours dure et qui iamais ne cesse

¶ Las vous voyez tous les iours mort venir qui est la fin q̄ vo⁹ deuez attēdre. Et ne scauez q̄ peuuēt deuenir les esperitz quant les corps sont en cendre. Les bons vont sus: les mauluais fault descēdre en chartre obscure et tenebreuse. Ou est vermine immortelle angoisse misere/ ennuys faulte et necessite. Fain/soif/pleur/cry/et toute aduersite: horreur: paour fraieur & inenarble. Mort sans mourir/descespoir & tristesse. Feu sans lumiere et froit intollerable. Qui tousiours dure et qui iamais ne cesse.

¶ O mauuais riche enflé diniquité. Rude aux pouures las que ta prouffité. Ton riche habit: ta plat ureuse table. Puis que tu es pouure pour ta richesse. Et as soif ores/et fain isaciable. Qui tousiours dure et qui iamais ne cesse.



¶ Helas pourtant
Vueillez bien retenir
Tous ces poinctz cy
et a bien faire entendre
Vous puisses paruenir
Au hault royaulme
Ou vo⁹ deuez to⁹ tēdre.
Qui tant riche est que
cueur ne peult comprēdre
Ou y vit en paix
quest chose glorieuse
Et oyt on son de voix
si melodieuse
La ont les corps
impassibilite
Agilite: clarte
subtilite.
Et les ames
sapience admirable
Puissance honneur
seurete & lyesse
Concorde amour
en gloire inseparable
Qui tousiours dure
& qui iamais ne cesse.

¶ Censuyuēt aucunes oraisons et autres prieres en forme de balades ⁊ rondeaulx. Premierement vne dedicion de theologie sur vne question a scauoir mon se prieres/oraisons:messes/et suffraiges quon dit pour les ames de purgatoire sont meritoires et vallables a leur deliurance

Peuple deuot tu dois noter que pour acquerir aulcun bien. Lequel cōpaigne lestat daulcun ou est assauoir a icelluy estat loeuure de aulcun peult prouffiter non seullemēt. De cōgruo:mais auec ce De condigno. Ce peult estre en plusieurs manieres. Premieremēt pour la cōmunication laq̄lle est la racine de leuure meritoire:cest de charite qui est racine de toute oeuure meritoire. Et ainsi de toute p̄sonne a prouffit ⁊ emolumēt du bien daultruy sil en est charge. Juxta illud p̄ticeps ego sū ⁊c. Secōdemēt pour lintencion du faisant quāt aulcun fait aucunes oeuures affin quelles prouffitēt a aultruy ⁊ telles operaciōs appartiennēt a ceulx pour qui elles sont faictes comme donnees de celluy qui les fait Et peuuēt valoir ou pour satisfaire et accomplir la satisfaction daucun ou a q̄lque aultre chose qui ne myre point son estat:⁊ est en ses deux manieres valēt les suffrages de leglise non pas seulemēt aux vifz: mais aussi aux trespasses:nō pas affin q̄ les ditz suffrages puissēt muer leur estat:a ce quilz soient deliurez des peines:car comme dit sainct augustin au liure nōme eucheridion tant quilz ont vescu en ce mōde ilz ont desseruy que les suffrages leur peuuent prouffiter. Dum in hac vita viuerēt meruerunt vt hec sibi prodessent. Lapostre dit en la.ii. epistre aux corinthiens au.v.cha. Vnusquisq̄ propriam mercedem accipiet prout gessit in corpore quant a este dāpne ou saulue:car chascun aura paradis ou enfer pour son propre oeuure ⁊ non pas par loeuure dautruy ainsi se entend ce qui est escript Ecclesiastes.ix. Mortui non habēt partem in opere quod sub sole geritur quod intellige verū q̄tum ad mutationem status. Or nous p̄lons de opere operato. Cestadire du suffrage en soy. Et ainsi le sacremēt de lautel ⁊ aultres sacrifices ont efficace ⁊ vertu de eulx mesmes sās ce q̄ loperatiō de celluy q̄ les fait accroisse ou diminue leur effet mais sont faitz equalement par vng chascun bon ou mauuais. Mais se nous parlons de opere operatus il conuient distinguer:car aulcun sacrifice peult estre fait par vng mauuais hōme cōme la messe dicte par vng pecheur. Et ce peult estre en deux manieres. Premierement vt per actorē cestadire q̄ le sacrifice soit fait p̄ le pecheur cōme acteur dicelluy sacrifice et ce ne prouffite si non accidentalemēt et consequemment cestassauoir q̄ par les aulmosnes dūg mauuais hōme les poures a qui ladicte aulmos=

ne est dõnee sõt excitez a prier dieu pour les trespassez pour lesqlz le mauuais les a donnez. Secundo ut per misteriũ: ce peult estre en deux manieres/car ou le sacrifice ou office est fait par le ministre publiq̃ de leglise comme est le prestre q̃ celebre leuesque des mors/et telz sacrifices prouffitent tousiours: car la malice du ministre ne nuist pas a loeuure dung bon acteur cõme est leglise. Ou lesdictz sacrifices sont faitz par ung ministre daucune priuee psonne. Et adõc ilz sont faitz par le commandement daucun estant en charite comme se tu fais dire une messe a ung pstre q̃ soit en peche et tu soyes en grace ⁊ charite ce q̃ tu fais dire prouffite pour toy ou pour celluy qui le fait dire sil est trespasse. Mais se au commandemẽt de celluy qui nest pas en charite quãt il a demande aucune bonne oeuure estre faicte: telle oeuure ne prouffite pas aux trespassez: si non que apres il reuint en bon estat quãt telle oeuure se feroit. Et suffit quil soit en charite quãt il commãde quon face desdictes bõnes oeuures: iassoit ce quil ne soit pas quant on les execute. Et pourtant est ce grãt bien quant celluy qui donne laumosne: ou qui fait dire la messe ⁊ celluy a qui elle est dõnee ou la messe commise sont en charite comme au cas de psent: car se tu donnes au nõ de tõ pere q̃ est en purgatoire ⁊ en grace a ceste eglise pour estre participant en ses suffrages les oeuures sont meritoires des deux pties cestassauoir ex opere operato/⁊ ex opere operãtis. Hec ricardus in. iiii. distin. xlv. articulo. iiii. questione. ii.

¶ Note que celluy qui recoit plusieurs ymo tout le mõde a la participation de ses biẽs na pas moins de prouffit de ses bõnes oeuures que sil receuoit tout par luy/mais luy apporte plus de puffit quãt on a laugmentation de loyer ou gloire: et quant a satisfactiõ de ses pechez et diminuciõ de la peine pour iceulx deux auquelles choses vault ladicte associacion/ainsi que ricardus de media villa au lieu prealegue.

SAint gregoire en la. ii. q̃stion de la. xiii. cause au chapitre Gregorius dit que les ames de purgatoire sont biẽ tost deliurees. p. iiii. manieres ⁊ sont les quatre clefz que chascune deuote psonne doit pendre a sa ceinture pour ouurir purgatoire quãt il viẽt a leglise. La premiere clef est loblation des prestres. Au propos par figure p auctorite et p exẽple de ce nous figure. Se. macha. xii. que iudas machabeus enuoya xii. M. dragmes dargẽt en oblacion et offrande pour les pechez des iuifz qui estoiẽt trespassez en la bataille pourquoy nous est dõne a entẽdre q̃ loblacion du precieux corps de Jesus faicte a dieu son pere est bien de plus grãt vertu pour diminuer les peines des trespassez que ledit argent. Et

est encore escript ou lieu dessusdit que ce iudas machabe⁹ neust eu esperã=
ce q̃ ceulx qui estoient occis en bataille ne fussent vne fois resuscitez ce
luy seroit chose vaine ⁊ supflue prier pour les trespassez ⁊ sensuyt. Cest
dõc chose saincte ⁊ salutaire prier pour les trespassez affin quilz soient de
liurez de leurs pechez ceste raison est approuuee ꝑ lauctorite des docteurs
de la saicte escripture cõme de saint augustin: ⁊ saint gregoire au lieu prea
legue. Il est prouue ꝑ exẽple dung euesque qui estoit malade de chaulde
maladie tant quon ne luy pouoit refreschir les piedz. Les pescheurs en
este pescherent vng grant glacon/lequel ilz apporterẽt a leuesque qui luy
fut mis aux piedz a certaine heure: et lors leuesque ouyt vne voix qui se
plaingnoit/laquelle il adiura: laquelle respondit. Je suis lame dũg p̄stre
qui fais icy mon purgatoire/et se tu estoyes en estat de grace ⁊ disois cẽt
messes pour moy ie seroye saulue ce q̃ fut fait. Or regarde tu nen as pas
x cent: mais nulle. Purgatoire a la loy nest pas partie dẽfer: mais ꝑ di=
spensacion peult estre en chascun lieu. La .ii. clef est oraison ⁊ les prieres
des saĩs par lesquelles sont deliurez les ames des peines de purgatoire.
Et ce appert ꝑ auctorite en lapocalipse au .vii. cha. Ascẽdit fumus aro
matum id est orationũ odor de orationibus sctõꝝ de manu angeli coram
deo. Il appert aussi ꝑ lauctorite dessusdicte. Sctã ⁊ salubris ⁊c. Il appert
par exẽple de saint martin qui comme dit sainct gregoire vng p̄stre fut
q̃ prioit deuotement sainct martin le iour de sa feste pour les ames de pur
gatoire. Ilz len virẽt .lxx. ꝑ le cornet de lautel qui le mercierẽt de ce q̃lles
estoiẽt hors de peine pour la priere de sainct martin. Regarde donc que fe
ront ces saintz cy a la priere de la vierge marie. Tu diras ꝑ auãture ie
ne me appercoy de leurs prieres nullemẽt. Je te demande quant tu dis: a
peur que ie ne me suis rompu le col au choir de mon cheual: ou dung arbre
ou que mon enfant nest mort qui ta garde: croy que se sont les prieres des
saintz. Les deux p̄mieres manieres sont plus efficaces en tãt quilz sont
reportees en dieu. La .iii. clef est les aumosnes des parẽs ⁊ amys ꝑ lesq̃l
les peines de purgatoire sont diminues. Ecclesiastici. vii. Paupe ri por=
rige manum tuã ⁊ mortuo nõ prohibeas gratiam. Et ecclesiastici. xxii.
Sup mortuũ plora defecit enim lux eius. Ruth primo. Faciet de⁹ vobi=
scũ miam sicut fecerits cũ mortuis. A ce ꝑpos saict gregoire recite vng
exemple du cheualier du roy charles le grant, qui par son testamẽt laissa
a son compaignon ses armes et son cheual affin que donnast largement
aux pouures dedãs. xxx. iours ou aultremẽt il le citoit au iugement de
dieu. Au bout de .xxx. autres iours il se railloit de la citatiõ et differa a

faire ce qui luy estoit enioinct. Il est apparu a son cōpaignō en le regretant. Et tantost vindrent deux moures qui le prindrent ꝛ rauirent et le porterēt par les mōtaignes ꝛ valees tant ql fust tout derōpu. Fais dōc aulmosne incontinent sans tarder pour tes amys.

A Lmosne doit auoir quatre conditiōs premierement elle doit estre faicte ioyeusemēt comme dit sainct paul. Se ad corin. ix. Hilarem datorem diligit deus. Elle doit estre faicte habondamment. Thobie. iiii Quomodo poteris esse misericors. Selon ta faulte et puissance cestassauoir peu a peu. Tiercement hastiuement et diligēment. Prouerb. iiii. Ne dicas tuo vado ꝛ reuertere cras cum statim possis dare. Quartement deuotement. Danielis. iiii. Elemosinis peccata tua redime. cest de cueur contrit et deuot. Fais aulmosne laquelle selon thobie deliure du dangier de la mort eternelle. Ne fais pas que les ames de tes amys trespassez crient apres toy ce q̄ est escript. Job. xix. Miseremini mei. ꝛc. Et aussi dereliquerunt me propinqui mei ꝛ qui me nouerunt obliti sunt mei. Il est escript. iob. xx. Diuitias quas deuorauit. euomet ꝛ de ventre eius extrahet illas deus: cest adire que lexecuteur ou parent qui retiēt les biens des trespassez les vomira en enfer es peines ꝛ toutmens ou les diables les luy arracheront a grans crochz de fer.

L A quarte clef est la ieune des parens et amys des trespassez par lesquelz quant ilz sont faitz par eulx estans en estat de grace leur valent a la diminution de leurs peines. Ce appert par figure de bible. xxi. regum. iii. Ou nous lisons que ap̄s ce que abner. eut este occis en trahison pour ioab ce venu a la congnoissance de dauid il dit a tout le peuple qui estoit auec luy ceingnez vous ꝛ vestez des sacz et pleurez et ieusnez iusques au vespres pour lame dudit abner esperant quil euitast dampnation. Et quoy appert cleremēt par le prophete royal que ieusner et faire penitence pour les ames de purgatoire leur prouffite a la diminution de leurs peines. Or icy tu as prieres/ vigilles/ ieusnes/ ꝛ oraisons esquelles tu peux rendre participans tes parens: et amys ce que ne dois differer faire car ainsi que tu faiz toy estāt en ce mōde: ainsy fera len pour toy apres ta mort. Supra illud prealegatum. faciet deus vobiscum misericordiam. etc.



¶ Dicte des trespassez en for=
me de balade ⁊ du iugement

¶ Weimeux es tu q̇ porte la corne
Tous escornans de escorne cor
Au cõtraire dune grande licorne
Rẽdãt le lieu plꝰ intopique en cor
Encor cornes cornemẽt dũg grãt cor
Dõt les conars sen võt a la cornee
Toꝰ escornez aians en leurs cor cor
Auecq̃s toute conardie escornee

¶ Celle sera bien de corne cornee
Dont luy fauldra sa grant cornette
Quau monde na pas encornee
Et escoutãt le hault son du cornette
netz en esperit aussi netz du cors nete
Dont vostre ame ne sera encornee
Du grant cornu q̇ sans cesse cornete
Auecques toute cornadie escornee.

¶ Escornee sera du cornement
Dune tant terrible cornation
Fort cornante ⁊ se le cornement
Eschappe nest encor nacion
La nacion nest qui de ses cornetz
Ainsi cornãs en peult estre exẽptee
Car la serez infectz ou de corps netz
Aucaques toute cornadie escornee

¶ Encor ne nest nul exẽpt du cornu
Ne de celle grant cornarderie
Et quãt chascun sera la du corps nu
Garde naurez q̃ vne conarde rie
Cornarderie naura q̃lque conarde
Ne escorne conard a la iournee
Dõcq̃s priõs a dieu q̃ noz corps narde
Auecques toute cornadie escornee

O saint michel garde noꝰ du cornãt
de corps cornu car se le corps ne rõpt
Corrupetant noꝰ viendra escornant
Quãt les ãges d̓ leꝰs cors cornerõt
le corps ne rõpt iamais au biẽ cornez
Aux oreilles cornãt nuyt ⁊ vespree
Pour noꝰ rẽdre de noz corps escornez
Auecq̃s toute cornardie escornee

Q.

Encores de ce

¶ Peuple mõdai q̇ p̱ ce lieu passez
Les hideux corps veez des trespassez
Ainsi finis par la griefue morsure
De atropos dõt ilz sont enlassez
Pries pour ceulx q̇ voꝰ õt amassez
Biẽs en leur tẽps p chault ⁊ p froidure
Car leurs ames trãsmises en repos
Dõt a souffrir trop atroce pressure
A grãt laches priuees de repos
Ou demourerõt lõgtẽps ie voꝰ asseure
Se p̱ biẽfais hors ne les enchassez
Et tout ainsi q̃ du grief q̇ leur dure
Les alleger aurez soucy et cure
P̱ les vostres biẽs serez pourchassez
Quãt au cercueil serez deux enchassez
De verite cecy ie voꝰ annonce
Les biẽs de biẽ mal ꝯpẽsez
Voꝰ serõt plus iust quau poix de lõce
Quãt mort finale viẽdra faire semõ (ce

Rondel

Toꝰ ⁊ toutes mourir il nous cõuiẽt
Feibles et fors icy le pouez lire
Dauid le dit en psalmiste lire
Souuẽteffois acoup ainsi quõ viẽt
Juste raison a cela biẽ conuient
Quẽ craignãt de larchitonãt lire
¶ Tous et toutes
¶ De lathesis et de cloto lempire
Rõt dõt mourrõs ⁊ tout cela aduient
Souuentesfois a coup ainsi conuiẽt
Du doux tulles le beau liure cõtient
De viellesse que len ne peult desdire
Que noꝰ auec noz choses sãs redire
Nõ saichant quãt ⁊ tout ainsi quõ tiẽt
¶ Tous ⁊ toutes
¶ Encor du iugement final
Toutes les fois q̃ pẽse a ceste hystoire
Quãt me souuiẽt d̉ ce q̃ noꝰ racõpte
Sait paul q̇ dit q̇l noꝰ fault rẽdre ꝯte
De toꝰ les faitz q̃ nos fismes oncq̃s
Soit biẽ ou mal or noꝰ aduisõs dõcq̃s
Que porterõs deuant si iuste iuge
A ce grãt iour auq̃l nest le deluge
A comparer car si espouentable
Sera pour veoir ce si abhominable
Si horrible si dur si perilleux
Si a doubter si grief si merueilleux
Que ciel et mer ⁊ terre bruleront
Et les anges de paour trẽbleront
La grãt trõpe dira moult haultemẽt
Leuez sus mors venez au iugemẽt
La toꝰ ⁊ toutes estre iugez conuiẽt
Helas dolẽs trop peu noꝰ en souuiẽt
Le iuge a tous lors fera equite
Par ces deux motz Ite ⁊ Venite
Et si dira ce qua pour noꝰ souffert
Et q̃ pour toꝰ cest a mort offert
Des poures com leuãgille touche
Pareillemẽt noꝰ donra grãt reproche
Se voulentiers ne les a uõs portez
Nourris: vestus: logez: ⁊ confortez
Las q̃ ferõs quãs excusations
Riens ny vauldrõt ne lamentatiõs
Biẽ serõt matz tristes et esgarez
Q̃t toꝰ noz maulx serõt lors declarez
Deuãt si haulte ⁊ griefue ꝯpagnie
De multitude ⁊ puissance infinie
Le iuste a grant peine saulue sera
Or regardez que liniuste fera
Car lors serõt les mauuais d̉boutez
Dauec les bõs ⁊ en enfer boutez
En feu puãt auec les ennemys
Qui de nuyre ne sõt iamais remis
Peines ya plꝰ q̃ nul ne peult dire
Souffisãmẽt ne la griefue descripre
Tourment aurõt la sans redẽptiõ

Du iugemẽt ie pers sens ⁊ mẽoire
A tousiours las que horreur a pẽse
Cest a iamais vueilliez y fort penser
Et priez dieu du cueur deuotement
Quẽ ce mõde viuons sainctement
quoy puissõs ceste voix doulce ⁊ clere
Venez a moy benitz de mon pere
Hõme mortel pẽse que tu porteras
Au iugemẽt: car la iuge seras

¶ Inuectiue morale figure
Pl⁹ aguettãt quũ cauteleux renard
ou darderas lardãt to⁹ dardãt dard
lait lourt hydeux ⁊ froit cõe vng es
p̃t sur aucũ mes tõ faulx mal cofle
Si beau corps nest q̃ ne faces fetard
Le vẽt noth⁹ trescorrũpu te souffle
ou bas chaos q̇ a sa gueulle ouuerte
Tatẽt sortir nẽ puisses que a tard
Je ty relegue auecques ton bastard
Soul le peche ⁊ p sentẽce apte
Trop esbrãlez le buc a pserpine
Que iuuenal appelle vine de mort
laisse les bõs griefue la gẽt maligne
Que seulemẽt de biẽ fait sẽ remort
nul vtueulx soit p tes mais d mort
Permetz des gẽs acroistre lassẽblee
Sãs tãt fraper ainsi a la volee
Vng biẽ feras plai d lors mes au fort
en ord terroir croist a tard belle blee
¶ Iteux liõ au chief plai de fureur
licorne aufrõt au rebours venimeuse
Dos asinal souffrant toute sueur
de trois rẽges de grãs dẽtz dãgereuse
Piedz cabalins te mõstrẽt curieuse
O tõ pler humain mordz a lẽblee
Tõ pied ceruí a nul biẽ ne samuse
Et la raisõ cy est icy prouuee
En ort troir acroist a tard belle blee

En corps ⁊ sans intermission

¶ Balade.

Aimez les bõs dõnez aux souffreteux
Soiez large ou il appartiendra
Dut aux mauuais ⁊ aux poures pi.
Et retraignez quãt tẽps le requerra
Saichez a qui vostre don se fera
Et se cil a desseruy pour lauoir
Du biẽ cõmũ faictes vostre deuoir
A ce deuez sur toutes choses tendre
Car to⁹ ses poīgz fist iadis assauoir
Aristote au grant roy alexãdre
De dieu soyez en to⁹ tẽps couoiteux
Aymer seruir ⁊ il vous secourra
Garder la loy ⁊ iuste a tous ceulx
Et a celluy qui contre offensera
Sãs espgner chascũ vo⁹ doubtera
Ne couuoitez de noz subiectz lauoir
Voz polles soiẽt trouuees en voir
faictes les grãs aux petl le² droit rẽ
car to⁹ ces poīs fist iadl assauoir ⁊c
Aristote au grãt roy alexandre
¶ Encor luy dist ne soyez paresseux
Mais diligẽt quãt il conuiendra
Tenez les saiges ⁊ anciẽs et preux
Au pres de vo⁹ ⁊ ce vo⁹ aidera
A gouuerner ce q̃ nul ne pourra
Vostre royaulme greuer d deceuoir
Vo⁹ voz subiectz feres riche dauoir
estre begni tãt au grãt cõe au mẽdre
Car to⁹ ses poīs fist iadis assauoir
Aristote au grant roy alexandre

¶ Cy ensuyuẽt aucunes petitiõs ⁊ demandes q̃ fõt bergiers entre eulx a nostre dame cõe a leur mere: demãdans lũg lautre de leurs heritages du royaulme de paradis

Ma doulce nourrice pucelle,
Q̃ de vostre tẽdre mamelle
Vostre createur allaictastes,
Et qui vostre pere enfantastes,
Ma dame & ma loyalle amye,
Combien que ie ne saye mye
Digne destre en vostre seruice,
Je vous supply que sans office
Saucun demãdoit qui ie suis,
Je puisse dire que ie suis
De vostre court royne des cieulx,
En esperance dauoir mieulx,
Et destre de vostre famille,
Ma doulce de dieu mere & fille,
Non mye comme seruiteur,
Car ce me seroit trop dhonneur,
Et seroye trop guerdonne
Destre vostre pouure donne:
Et se cest pour moy trop grãt don,
Je vous requiers dame pardon:
Car le tresamoureux desir
Que iay dame de vous seruir
Le faict qui ainsi ma oultre:
Et quoy quil soit de la sante
Le malade se scet on dire
Prent voulentiers ce quil desire:
Pour ce sil vo⁹ plaist en gre prẽdre,
Desmaintenãt, sans plus attendre,
Je vo⁹ dõne mõ corps & mon ame:
Si fait pareillement ma femme:
Et vous faisons foy & hõmage
De tout nostre petit mesnage.
Aussi dame vous nous deuez
Garder, se vous nous receuez;
Et se de nous prenez la garde,
Nous nauõs de lennemy garde
¶ Et se vostre filz vouloit dire
Quil est de tout le monde sire,
Et qua luy appartient lhõmaige:
Nous sommes de vostre lignage
Et de par pere & de par mere:
Et luy du coste de son pere
Je croy bien quil soit de bon lieu
Mais entant quil est filz de dieu,
Nous ne sommes de riens parens:
Et sil veult produyre garans
Disant quil print humanite,
Je croy bien quil dist verite
Mais ce fut de vous seulement,
Car oncques homme nullemẽt
Joseph mesme vostre espouse
Ne vous toucha ne eust ose,
Vostre filz mesme le scet bien,
Et doncques ne nous est il rien
Se ce nest vostre cousin.
¶ Et sil dit il ma chier couste
Car ien ay mon sang espandu
Et ay souffert destre pendu
Au piteux arbre de la croix:
Il dit vray, ainsi ie le crois,
Mais qui souffrit ceste grant peine?
Fusse pas ceste chair humaine
Dont sa deite vous couuristes
Lors quant a lange consentistes
Estre du filz de dieu ensaincte?
Ceste precieuse chair saincte
Fut prinse dedans vostre vẽtre
Du plus pur sang & entremẽtre
Que vo⁹ feistes celle responce,
La deite estoit esconse
Dessoubz la forme de lenfant,
Dont a peu que le cueur ne fent
A nostre grant mere nature:
Car la chose luy est tant dure
De vo⁹ veoir enfanter pucelle
Et apres demourer icelle
Quel nen peust cõgnoissance auoir.
Mais selle vouloit tant scauoir
Comme dieu chair humaine print,
Aille parler au sainct esperit,

¶ Celluy suruint quāt dieu le pere
Faisoit vmbre au saint mistere,
Noncq hōme du lignaige humain
Ny fut present ne myst la main,
Cest chair de vous seule prinse
Fut a grief mort en la croix mise,
Noncques du coste paternal
Nul nen souffrit peine ne mal,
Si le voit bien son pere prendre
Et si len pouoit bien defendre,
Mais par sa doulce charite
Il voulut que lhumanite
Si souffrit mort et passion
Et pour nostre redemption:
Si le requist il bien et fort
Pour dieu quil ne souffrit poīt mort,
Mais dieu le pere de sa grace
Dist mon filz il fault quil se face:
Si en sont a luy les mercis.
¶ Et quant a ce que dieu le filz
Dit quil nous a chier achatez:
Et sil ne nous eust rachatez
Dequoy eust il remply les cieulx
Des anges qui cheurēt diceulx.
¶ Et quant a ce quil se dit estre
De tout le monde roy et maistre:
Affin qua tout on luy responde,
Son regne nest pas de ce monde,
Ou luy mesmes se contredict:
Item il a autreffois dit
Quen ce monde le filz de lhomme,
Parlant de luy, nestoit pas cōme
Sont les bestes et les oyseaulx
Qui ont cauernes et nidz beaulx
Car il na lieu ou mettre puisse
Son chief a couuert: or quen truisse
Quil ait depuis quil dit cy cecy
Riens acquis en ce monde cy,
Dequoy lauroit il acqueste,
Tant quil a en ce monde este
Il a vescu en indigence,
Ne nul ne peult scauoir quil pense,
Vne fois il dist tout est mien
Autrefoys il dit ie nay rien
¶ Or sil dist quil a seigneurie,
Dont luy vient elle doihcrerie?
Il neust oncques predecesseur,
A quoy seroit il successeur:
Quel tiltre peult il auoir ores
Veu que son pere vit encores
Et si ne le mancipa oncques:
Il ne peult rien posseder doncques
Tant que son pere soit en vie:
Or sil fault quautrement on die
Quen ce monde il est filz sans pere,
Doncques estes vous comme mere
Legitime administraresse
De ses biens et gouuerneresse,
La coustume du monde est telle
¶ Sil dist quil est hors de tutelle
Et en aage, on le luy confesse,
Mais chascun voit cōment il laisse
Aller a mal son heritage,
Il donne au fol, il oste au saige
Des biens mondains si largement,
Que ceulx de bon gouuernement
Viuent en grant mendicite,
Et aux folz plains de vanite
Il en donne a grant foison,
Et croy que par ceste raison
On pourroit dire sa largesse
Ne venir pas de grant saigesse,
Et y pourroit on en verite
y noter prodigalite:
Joinct ce quon ma dit que iamais
Habandonna son paradis
A qui le vouldroit acquerir:
Parquoy la sus ne fault querir
Ne gouuernement ne police
Ne mes vng exploit de iustice.

Aussi ny a ilz nulz sergens
Car il ny entre nulles gens
Tenãs biẽs ne gage quẽ tristesse
Dont executer on les puisse
Et si ny a nulz aduocas
Quant il aduient aucun cas
Il nest qui plaide ne qui gaigne
Si non maistre yues de bretaigne
La raison est car quant il plaide
Nul nest pour la partie aduerse
En paradis iusques a huy
Nentra oncq̃ aduocat que luy
Et vela le gouuernement
Car tout le plus cõmunement
Tous ceulx qui paradis acq̃rent
Sont ceulx q̃ ça bas le pain quierent
Et quant lassus peult saillir
Jamais ne vouldroient saillir
Et dict que cest le pays
Dont les clercz sont fort esbahis
¶ Et quant est des biens de ça bas'
Vous voyez les guerres et debatz
Pource qui les a mal partis
Les bandes et les appetis
Ne viẽnẽt qua ceste achoison
Car quant il dõna grant foison
Au fol possessions et terres
Cest lheure que sont les guerres
Et quant tout estoit en cõmun
Il ny auoit debat nes vng
Car lan de sa natiuite
Tout estoit en trausquilite
Mesmes du tẽps octauien
Tous viuoiẽt en paix et tresbien
Mais puis q̃l fut ne ça bas neust
Biẽ nũg des siens qud recongneust
Aincoys pour dieu quierent le pain
Ainsi que sil mourroit de fain
Et souuent dont mesbahys bien
Et ceste pour luy qui le demandent
Ainsi fault quẽ son non truhandẽt
Ce quil na que preste de grace
Et sil aduient quaulmosne on face
A ses membres q̃l dit ses pouures
Cest de leurs relief et leurs sobres
Et brief il donne de tous ses biens
A ceulx qui ne le prisent riens
Et trop sil est hors de tuteur
Quon luy bauldra conduiteur
¶ Et quant au chief dõt est querele
Par dieu ma tresdoulce pucelle
Quant a moy ie ne doubte mie
Veu vostre generalogie
Et vostre cas bien entendu
Biẽ assailly bien deffendu
Que tantost la court souueraine
A vous comme la plus prochaine
Adiugera la retenue.
Ma dame vous auez tenue
Tousiours la voye de doulceur
A vostre filz et pour seigneur
Vous lauez tousiours recongneu
Et la si longuement tenu
Droit ou non par succession
Quil en a la possession
Et comme dire iay ouy
Il en a si long temps ouy
Quil nest memoire du contraire
Ne lon ne vous vit oncques faire
Riẽs parquoy sa p̃scription
Print aucune interruption:
Tousiours lauez tel aduoue
Mesmes la veille de noe
Aussi tost quẽ fantasies vo⁹ leustes
Pour seigneur vo⁹ le recõgneustes
Et lappellastes createur
Doncques il est plus que seigneur.
Item quant vous vo⁹ acordastes

On leur dist:dieu vo' face bien
Que vous este sa chambriere:
Seruãte nest pas coustumiere
De recepuoir ne doit estre
La foy des vassaulx de sõ maistre
¶ Or pour venir a la rigueur,
Sans porter haine ne faueur
A vous dame na vostre filz,
Lors que lhommage ie vous feis
Vous deux esties cõmuns en biens,
Donc sõmes nous vostre et siens,
Ainsi a vous nappartiendroit
Qua chascun la moytie du droit
¶ Mais pour venir a lequite
Et la droicte verite,
Oncq̃ entre vous rien ne partistes
Ne ne ferez faictes ne feistes
Ains est a perpetnaulte
Ferme:cest:communaute,
Dont sommes chascun de vous
Par indiuis chascun de nous
Et tousiours a vo' voulõs estre
Sans autre maistresse ne maistre

A lange ꝑ luy vo' mandastes
Et pource que toute personne
Doit a cil qui a luy donne
Sa vie:nous vous requerons
Tant en ce monde que nous serõs
Que cõme auons pouures donnez
Des biens mõdais vo' nous dõnez
Sans richesse ne pourete
Ce,quil nous est necessite
Pour passer ceste poure vie
Si quel nous ne mendie,
Car enuis en mendicite
Treuue len foy ne verite,
Et aussi sans q̃ de richesse
Vous no' dõnez trop grãt largesse.
Si nen demandons fors q̃ assez:
Et quant serons trespassez
Donnez nous madame marie
La,doulce & glorieuse vie
Laquelle ottroye par sa puissance
La treshault & diuine offense
Seul dieu regnant en trinite
Par sa grande benignite

POur congnoistre a scauoir sur quelle planette on naist il est a scauoir quil ya au ciel:vii.planettes.cestassauoir.sol:venus:mars mercurius:iupiter:luna:et saturn'.Des.vii.planettes sõt denõmez les.vii.iours de la sepmaĩe. car chascun est nõme de sa planette regnante au commencement du iour.Les anciẽs dient que sol domine le dimenche:la cause est cõme dict les philozophes car le soleil entre les planettes est la plus digne parquoy il est attribue au plus digne iour cestassauoir au dimenche.Luna domine la premier heure de lundy.Mars la premiere heure du mardy.Mercurius du mercredy.Jupiter du ieudy.Venus du vẽdredy.Saturnus du samedy Le iour naturel a.xxiiii.heures & en chascune heure domine vne planette.Il est a noter que quãt au cõmẽce de conter au dimenche il fault ainsi conter.Sol venus mercuri' luna saturnus:iupiter mars:& quant le nombre est failly il fault commencer iusques a lheure que on veult scauoir quelle planette regne.Le lundy on doit cõmencer a luna.Le mardy a mars.Le mercredy a mercurius.Le ieudy a iupiter.Le vendredy a venus.Le samedy a saturnus.& tousiours

quant le nōbre des planettes est failly il fault recommencer par ordre cō me dit est. Il est aussi a noter que les grecz cōmēcent leur iour au matin Les iuifz a my iour/et les xpiens a la minuyt et est la ou nous deuōs cō mencer a cōpter:car Vne heure aps la minuyt le dimenche regne sol.a.ii. heures Venus.a.iii.heures mercurius.a.iiii.heures luna.a.V.heures sa turnus.a.Vi.heures iupiter.a.Vii.heures mars: et recōmencera a.Viii. heures sol:a.ix.heures Venus:a.x.heures mercurius/et cōsequēmēt des autres p ordre tāt quon saiche lheure. Quāt lēfant est ne il fault scauoir a quelle heure et se est au commencemēt de lheure au millieu ou en la fin Se cest au cōmencemēt il tiendra de la planette ou il est nay et de celle de deuāt. Se cest au millieu il tiēdra de celle ou il sera ne. Se cest a la fin il tiēdra de celle ou il sera ne et de celle qui sensuyt:mais non obstant la pla nette ou il sera ne dominera les aultres ⁊ sera celle du roy par dessus qui est la cause que Vng enfant tiēt de plusieurs planettes et a plusieurs cō ditions. ¶Celluy qui est nay soubz sol prudēt et saige:grant pleur ⁊ qlq chose quil loue il tiēt tousiours Vertuseu soy. Qui est nay soubz Venus est ayme de chascū triste des yeulx/bon en ihesucrist et regulier. Qui est nay soubz mercurius est biē barbu/subtil/doulx/Veritable:⁊ nest pas pru dēt. ¶Qui est nay soubz luna a grāt front:couloure/Visaige ioyeulx/hō me religieulx. ¶Qui est nay soubz saturne est hardy courtois:et ne Vit gueres et nest pas auaricieulx. ¶Qui est nay soubz iupiter est hardy be au Visaige et Vermeil:tenant:chaste:Vacabūt. Qui est nay soubz mars est grāt pleur/mēteur/larron:decepuant/instable/gros/et de couleur rou ge. Qui plus a plain en Veult scauoir fault lire cy dessus au caper M.



¶Prologue du translateur.

¶Moy cōsiderant le cours des corps celestes ⁊ la puissāce de dieu oīpotēt q̄ fait luyre le soleil sur les bons ⁊ mau uais:q̄ gouuerne toutes choses q̄ sōt au firmamēt au ciel ⁊ en terre me suis pris a lire ce petit traicte en latin ⁊ lay trāslate en frācoys po[r] endoctriner les gēs nō literez mais q̄ p Veult cōprēdre qlq chose fault scauoir le moys ou on ē ne ⁊ le signe du soleil du mesme iour il nest pas a dire q̄ la chose aduiēgne mais q̄ les signes ōt telles ppetez ⁊ ē la Volēte d dieu p dess[us] selō les poetes ⁊ astrologues le signe d aries est le p̄ mier.ces signes assignēt les fortūes

et infortunes des hommes ⁊ femmes comme dit pthολomee.

¶ Du signe de aries chapitre pmier.



Je treuue que celluy qui est nay au signe de aries de puis my mars iusqs a my auril sera de grant industrie ⁊ ne sera ne riche ne poure:il aura dõmaige p ses prochains ⁊ aura puissãce aux choses des mors.il se courroussera icõtinẽt aisi tost sapaisera:il aura diuerses fortunes ⁊ discors. il desirera doctrine ⁊ hantera gens eloquẽs ⁊ sera expert en plusieurs degrez.il sera menteur ⁊ mobile de courage ⁊ prẽdra vẽgeance de ses ennemys ⁊ se trouue mieulx dispose de toutes choses en ieunesse q̃ en viellesse iusqs a.xxxiiii. ans il sera grãt fornicateur ⁊ sera marie a.xx v.ans⁊ sil ne se remarie il ne sera point chaste.il sera mediateur daucuns de ses amys ⁊ besõgnera tresuoulentiers en besõgne daultruy.il aura des enfãs ⁊ sera espie pour luy nuyre il aura vng signe en lespaulle et en la teste ⁊ au corps il sera riche de la mort daultruy:son pmier filz ne viura point il sera en dãgier de bestes a.iiii.piedz Il aura grãt maladie a.xxiii.ans sil eschappe il viura lxxxv.ans selon nature. ¶ La fille qui sera nee en ce tẽps sera ireuse et aura de grans dõmaiges de iour en iour:elle mentira voulentiers et perdra son mary et en recouura vng meilleur elle sera biẽ malade a.v.ans et en laage de.xxv.ans elle sera en dãgier de mort.et selle eschappe elle sera en doubte iusqs a.xliii.ans et souffrera douleur de teste. Les iours de sol et de mars leurs sont tresbons a iceulx et les iours de iupiter leurs sont mauuais et tãt lhomme que la femme seront semblables au moutõ lequel tous les ans pert sa laine et incontinent la recouure.

¶ Du signe de thaurus chapitre.ii.



En apres celluy qui est nay au signe de thaurus de puis my auril iusques a my may sera fort hardy noiseux delicieux et possedera biens q̃ luy seront dõnez par autruy ce ql vouldra faire sera fait incontinẽt ⁊ sefforcera de le mettere affin.en sa ieunesse desprisera chascun et sera iracõdeux il fera pelerinage ⁊ laissera ses parens ⁊ viura auec gens estranges il puiendra a office ⁊ lexcercera bien ⁊ sera riche par femmes il sera ingrat:⁊ viendra a meilleur estat il prẽdra vengeance de ses ennemys.il sera mors dũg chien ⁊ experimentera plusieurs peines par les femmes ⁊ sera en peril au.xxxiiii.ans il sera en peril deaue ⁊ sera greue par maladie ⁊ p venĩ au.xxiii.an⁊ au.xxx an sera habõdant ⁊ seslieuera en dignite ⁊ viura.lxxxv.ans.iii.mois selon nature ⁊ verra sa fortune triste. ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera affectueuse:laborieuse et mẽteresse:⁊ souffrera infammete.elle iouyra des biens de ses parens:ce qlle concepura en son entendemẽt viendra a effect ⁊ a lameilleur ptie elle aura plusieurs maris⁊ plusieurs enfans

elle sera a .xvi. ans au meilleur estat & aura au millieu de son corps vng signe: elle sera maladiue: et selle eschappe elle viura .lxxvi. ans selõ nature / elle doit porter aneaulx & pierres p̃cieuses sur elle. Les iours d iupiter et de luna leur sont tresbõs: et les iours de mars mauuais: & tant lhõme que la fẽme serõt semblables au thoreau qui laboure: & quãt le grain est seme il na que la paille pour sa part: ilz garderõt bien le leur & ne proffiteront a eulx ny a aultruy et seront reputez ingratz.

¶ Du signe de gemini. chap̃. iii.

Homme qui est nay au signe de gemini: depuis my may iusques a my iuing aura plusieurs playes: il sera beau et misericors: il menera vie publicq̃ & raisõnable: il recepuera plusieurs pecunes il yra es lieux incõgneuz et fera beaucoup de pelerinages il sera vanteur et ne demourra point au lieu ou il a este ne: il sera saige et negligent en ses negoces: il paruiendra a richesses iusques a .xxxvi. ans: sa premiere femme ne viura gueres: mais il prendra femmes estranges et sera tard marie: il sera mors dũg chien & aura vng signe de fer ou de feu / il sera tormente en eaue et passera la mer et viura .C. ans & .x. moys selon nature ¶ La fille qui y sera nee viendra a hõneur & se mettra en auant des biẽs dautruy et sera arguee de faulx crimes / il la fault marier a .xiiii. ans se elle veult estre chaste: et euitera vng peril et viura .lxx. ans selon nature & hõnorera dieu. Les iours de mercure et sol leur sõt tresbõs: les iours de luna et venus sont mauluais et tant lhomme que la femme augmẽteront et assembleront les biens de leurs successeurs / mais a grant peine oseront ilz vser de leurs propres biens tant seront auaricieulx.

¶ Du signe de cancer chap̃. iiii.



Aps dit la lettre q̃ celluy q̃ sera ne au signe de cãcer depuys my iuĩg iusq̃s a my iuillet sera auaricieulx & de egale stature Il aymera les fẽmes: sera ioyeulx: hũble: bõ: et saige: et bien renomme / il aura dõmaige p enuie: et aura en sa puissance la pecune dautruy. il sera cõducteur des choses dautruy: il aura noises et debatz auec ses p̃chains & vẽgeance des ennemys par son arrogance plusieurs se mocquerõt de luy: il aura souuẽt paour es eaues / il gardera son courage en soy et souffrera douleur de vẽtre: il trouuera pecunes cachees et labourera fort pour sa femme / il verra son peril en certain an lequel sera congneu de dieu. son auoir descroistra le .xxx. an: il passera les mers & viura .lxx. ans selon nature et luy sera fortune ioyeuse. ¶ La fille q̃ sera nee en ce tẽps sera furieuse / incontinent se courroussera et tãtost se appaisera / elle sera allegre: seruiable: saige: ioyeuse: & souffrera plusieurs perilz q̃lle endurera son luy fait seruice elle le recompensera bien: elle sera labou

rieuse et prẽdra grãt peine iusques a. xxx. ans/puis aura repos: elle aura plusieurs filz. Il la fault marier a. xiiii. ans hõneurs ꝛ dõs lensuyuront elle aura des playes dõt guerira et aura peril en leaue et sera blessee au li eu secret/elle sera morse dũg chien: ꝛ viura. lxx. ans selõ nature: les iours de iupiter venus et luna leur seront tresbõs: ꝛ les iours de mars tresmau-uais et tãt lhomme que la femme auront bonnes fortunes ꝛ victoire de leurs ennemys.

¶ Du signe de leo chap. v.

Nous lisons que celluy qui est ne soubz le signe de leo depuis my iuillet iusques a my aoust sera beau et hardy il parlera pu bliquement et sera misericors: il ploureta auec les plourans ꝛ sera arrogant en parolle: il aura vng peril en certain temps ꝛ a. xxxvi. ans sera espie pour luy porter dommage: mais il euadera le pe ril ses benefices seront ingratz: il sera honnore des bõs et obtiendra ce ql cõmencera il aura des biẽs par seruices temporelz il sera ingrat aux lar rons et sera grãt et puissãt on luy donnera charge de communite et tant ql pdra il recouuera il viẽdra a dignite et sera amiable: il prendra fortune de troys dames/il sera voulẽtiers pelerinages et souffrera douleurs de ses yeulx il cherra de hault et sera craintif en leaue: il trouuera pecunes cachees a. viii. ans sera malade il sera en doubte ꝛ aura peril de aulcũ sei gneur a. xxxvi. ans sera mors dũg chiẽ et guerira a grãt peine et viura lxxxiiii. ans selon nature. ¶ La femme qui sera nee en ce tẽps sera forte menteresse: belle: bien plant: misericordieuse: plaisante et ne pourra souf-frir ne veoir plourer les hommes: elle sera fecunde son premier mary ne viura gueres elle aura douleur de lestomach: elle aura des ẽfãs de trois seigneurs: elle sera amyable et aura flux de sang: et sera mors dung chien elle cherra de hault ꝛ viura lxxvii. ans selõ nature. Les iours de mercu-re sol et mars leur seront tresbons. les iours de saturne tresmauluais: et tãt lhõme q la fẽme serõt hardis et grãs querelleux et seront misericors.

¶ Du signe de Virgo chapitre. vi.

Du signe de Virgo ie treuue q cestuy qui est ne depuis la my aoust iusqs a lamy septẽbre cõmãdera voulẽtiers a sa fẽme. Il sera grãt mesnagier et igenieulx/il sera solliciteux au me-stier dequoy il besongnera: il sera honteux et de grãt courage: et tout ce quil verra il couuoitera en son entendemẽt: il se courroucera in continẽt et surmontera ses ennemys. A grant peine sera il guere auec sa premiere femme il sera fortune a. xxxi. an il ne celera pas ce quil aura et sera en peril deaue. il aura vne playe de fer. et viura. lxx. ans selõ natu

re ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera honteuse ingenieuse negligen-
te: ꝛ prēdra grant peine. On la doit marier a.xii.ans/elle ne sera guere
auec son pmier mary. Son second mary sera de longue vie ꝛ aura plu-
sieurs biens par vne autre femme elle cherra de hault sa vie sera en peril
ꝛ mourra biē tost: elle souffrera douleurs a.x.ans si elle eschappe ces do
leurs elle viura.lxx.ās.selō nature elle aura ferme vertueux ꝛ toutes
choses luy fauoriseront elle se esiouyra en diuerses fortunes. Les iours
de mercure et de sol leurs seront tresbons ꝛ les iours de mars leurs serōt
mauluais. Et tāt lhomme que la femme souffreront plusieurs tempta-
cions tant que a grant peine y pourront resister. ilz se delecteront de vi-
ure en chastete: mais ilz souffreront beaucoup ou quilz soient.

¶ Du signe de libra chapitre.vii.

Remembrer on se doit du signe de libra car celluy qui est ne de
puis my septembre iusques a my octobre. sera trespuissant il se
ra prise ꝛ honore au seruice de capitaines il cheminera en plu-
sieurs lieux incongneux: ꝛ gaignera en pays estrange. Il gar
dera biē le sien si ne le reuelle p vin boyre il ne gardera pas sa promesse.
il sera enuie pour pecunes ꝛ autres biens. il sera marie ꝛ ne se tiendra pas
a sa femme: il plera de legier ꝛ ne aura nul dommaige entre ses pchains
il aura en sa puissance des choses des mors ꝛ aura aucun signe en ses mē
bres. On luy dōnera cheuaulx ꝛ beufz ꝛ autres bestes il aura dommaige
p iniure: il sera enrichy.p femmes ꝛ experimentera mauuaises fortunes
Plusieurs viendront a luy a conseil. Et viura.lxx.ans et quatre moys
selō nature. ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera amyable et de grant
courage: elle annuncera la mort a ses ennemys ꝛ cheminera es lieux in-
congneuz elle sera debonnaire. ꝛ ioyeuse ꝛ sesiouyra p son mary celle nest
mariee a.xiii.ans elle ne sera pas chaste ꝛ naura nulz filz de son premier
mary elle fera plusieurs pelerinages apres.xxx ans elle psperera en mi-
eulx ꝛ aura grant honneur ꝛ louenge puis apres elle sera griefuemēt ma
lade: ꝛ sera blessee ꝛ brulee aux piedz enuirō.xii.ans ꝛ viura.lx.ans se-
lon nature. Les iours de venus ꝛ de luna leurs serōt tresbons les iours
de mercure mauluais ꝛ tant lhomme que la femme serōt en doubte iusqs
a la mort et ya doubte en la fin. ¶ Du signe de scorpius.cha.viii.

On lyst que celluy qui est ne au signe de scorpius de puis my
octobre iusques a my nouembre aura bōne fortune il sera grāt
fornicateur la premiere femme ql aimera pour auoir en maria
ge sera religieuse. il seruira voulentiers aux ymages. il souf
frera douleur aux membres genitoires a laage de.xv.ans il sera hardy

comme vng lyon et sera amiable de forme plusieurs facultez luy seront donnees il sera grant chemineur visitant plusieurs cõtrees pour scauoir les coustumes et statues de plusieurs citez et aura victoire de tous ses ennemys ilz ne luy pourront nuyre en quelque maniere que ce soit p sa femme il aura pecules ⁊ souffrera plusieurs fois douleˀ destomach et sera ioyeulx et aymera se trouuer auec gens ioyeulx. En lespaule dextre aura vng sinet par doulces polles et adulatiõs il sera deceu il dira souuẽt lung ⁊ fera lautre il aura playes de ferremẽt. il sera mors dung chien. ou daultre beste. il sera en doubte et aura plusieurs ennemis en laage de. xxxiii. ans. Et sil eschappe il viura. lxxxiiii. ans selon nature. ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera aymable et belle. Et ne sera pas lõguemẽt auec son premier mary. et apres sesiouyra auec vng autre par son bon et loyal seruice elle aura honneur ⁊ victoire de ses ennemys elle souffrera douleur destomach elle sera saige ⁊ aura des playes en lespaule elle doit craĩdre sa fin qui sera doubteuse p venin ⁊ viura. lxx. ans selon nature. Les iours de mars et de saturne leur sont tresbõs les iours de iupiter leur sõt mauluais ilz serõt doulx de parolle ⁊ poignãt de la queue ⁊ murmurerõt en detractant autruy ⁊ disant ce quilz ne vouldroiẽt pas quõ dit de eulx.

¶ Du signe de sagittarius chapitre. ix.



Vous deuez scauoir que celluy qui est ne soubz sagittarius depuis my nouembre iusques a my decembre aura bon affect ⁊ aura misericorde de chm. ce quil verra obtiendra p reuelation il cheminera p les lieux desers incongneux: et dangereux: et reuiendra auec grans gains il verra croistre sa fortune de iour en iour ⁊ ne celera pas ce quil aura il aura aucũs signes aux mains ou aux piedz il sera paoureux a. xxii. ans il aura aucũ peril il passera les mers ⁊ y gaignera et viura. lxxvii. ans. viii. mois selõ nature. ¶ La fille q̃ sera nee en ce tẽps sera laborieuse: elle aura plusieurs pensees pour noises estranges et ne pourra veoir plourer: elle aura victoire de ses ennemis elle despendera beaucop de pecunes par mauuaise compaignie: elle sera appellee mere des filz et souffrera plusieurs agnetz. elle prendra grant peine affin quelle aist les biens de ses parens. On la doit marier a. xiii. ans ⁊ aura mal aulx yeulx a. xiiii. ans ⁊ aura p enuie a. x viii. ãs grãt ioye elle souffrera douleur p enuie ⁊ sera separee de ioye. ⁊ viura. lxxii. ans. selõ nat̃e Les ioˀs de venus ⁊ luna sõt tresbõs. Les iours de mars et saturne mau nais ⁊ tant lhomme que la femme seront inconstant ⁊ instables en faitz ilz seront de bonne conscience ⁊ misericors: meilleurs aux estranges q̃ a eulx et aymeront dieu. ¶ Du signe de capricornus cha. x.

Je trouue que celluy qui est ne soubz capricornus depuis my decebre iusqs a my ianuier sera iracond: fornicateur: menteur et labouriceux & sera nourry des choses estrāges/ il aura plusieurs crimes & noises: il sera gouuerneur des bestes a quattre piedz il ne sera pas lōguemēt auec sa femme il souffrera plusieurs aguettemens et tristesse en sa ieunesse: il habandonnera plusieurs biens & richesses: il aura ung grant peril a. xvi. ans. il sera dung grant courage/ il hantera gens honnestes et sera riche p fēmes & sera conducteur de pucelles ses freres seront plusieurs espiemēs sur luy: il viura. lxx. ans. & .iiii. moys selon nature. ¶ La fille qui sera nee e) ce tēps sera honneste & craintiue: elle fera beaucoup de pelerinages en sa ieunesse & apres aura grans sēs: elle aura grās biēs elle aura doleurs aux yeulx & sera en son meilleur estat a. xxxi an & viura. lxx. ans. & .iiii. moys selō nature. ¶ Les iours de saturne et de mars leur seront tresbōns. Les iours de sol leur seront mauuais & tāt lhomme que la femme seront raisonnables: mais ilz seront ennieux.

¶ Du signe de aquarius. chapitre. xi.

Nous trouuons q̄ celluy q̄ est ne au signe de aquarius depuis my ianuier iusques a my feurier sera amyable et iracond il ne croitra pas en vin: on luy donnera pecunes a. xxxiiii. ans. il sera en son estat il gaignera ou il ira ou sera fort malade: et sera blesse de ferrement il aura proffit en eaue: & apres aura bonne fortune & ira en plusieurs lieux estranges. ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera delicieuse et aura plusieurs noises pour ses enfans: elle sera en grāt peril en laage de. iiii. ans. elle sera en felicite: elle souffrera dōmaige des bestes a quattre piedz. elle viura. lxxvii. selon nature. Les iours de venus et de luna leur sont tresbōns: les iours de mars et de saturne leur sont mauluais et tāt lhōme que la femme seront raisonnables et ne seront pas trop riches.

¶ Du signe de pisces chapitre. xii.

Celluy qui est ne soubz le signe de pisces depuis my feurier iusques a my mars traictera lart et science substitere il cheminera beauuoup il sera] fornicateur mocqueur conuoiteux il dira lung et fera lautre/ il trouuera pecunes: il se fiera en sa sapiēce & aux bonnes fortunes il sera deffenseur des orphelins & femmes vefues il sera craintif es eaues: il passera de legier ses aduersitez et viura. lxxiiii. ans. v. moys selō nature. ¶ La fille qui sera nee en ce temps sera delicieuse familaire en gestes: plaisante de courage: feruente ei aura douleur aux yeulx et sera dolent par ifamete son mary la laissera et aura moult grāt

peines auec les estrãges elle ne aura pas ce qui est sien: elle aura douleur de lestomach et de la matry: et viura. lxxvii. ans selõ nature. Les iours mars et saturne leur sont mauluais: et tãt lhõme que la femme viurõt fidelement.

¶ Cy finissent les natiuitez des hommes et des femmes selon les douze signes.

¶ Sensuyuent les dix nations crestiennes.



Ie pretẽs en ce petit traicte ꝑler de plusieurs natiõs xpiennes: lesq̃lles sõt diuisees en. x. dõt ie desclareray selõ q̃ ie treuue par escript en lãgue latie ⁊ le redigereray en langage frãcoys cõe bergiers plẽt aux chãps selõ la capacite de mon entẽdemẽt. Si ence faisant iay erre plai se vous excuser ma ieunesse ẽtre vo⁹ bergiers et amendez les faultes. Se iay failly ie me metz a tous amendement: car en mal fait ne gist q̃ amẽde

¶ La premiere nation des latins.

En la nation des latis pour le superieur est le pape ⁊ lẽpere[z] ⁊ plusieurs roys: cestassauoir le trescrestiẽ puissant ⁊ redoubte roy de France en gaule et plusieurs nobles ducz: contes: vidasmes: barons: ⁊ seneschaulx: ⁊ est la nation la pl⁹ flourissãt et redoubtee des autres en honneur: force vaillãce ⁊ cheualerie En la nation despaigne sont les roys de castille: darragon: de portingal de nauarre: et plusieurs ducz et contes et sont petis royaulmes. En la nation ditalie est le roy de cecile et le roy de naples: et plusieurs marquis et contes comme venise: florence: senne: genné. En almaigne sans lẽpereur contes plusieurs roys: cestassauoir le roy dangleterre/ descosse/ de hongrie de boheme de polonie/ de acie/ de frise/ de suysse: de hornegie/ de dalmace et de croace. Et aussi plusieurs marquis/ ducz contes/ et sont les dessusditz obediens a leglise romaine.

¶ La seconde nation des grecz.

Grace parlāt de ceste natiō de grece la plaît pour les separatiōs ql se a porte le tēps passe. Les grecz ont le patriarche de constantino bles: archeuesques: et abbes: aux choses spirituelles. aux tēporelles empereux ducz et contes Ilz sont maintenant petit nombre pource q̄ les agaraniēs & turcz ont occupe & prins violentemēt la plus grant partie de grece laquelle partie ne obeist point a lesglise romaine. Il ont plusieurs erreurs. Ilz sont condampnez par lesglise pource quilz vueillēt dire q spiritus sanctus non procedit a filio. & q non est purgatorium.

¶ La. iii. natiō est la terre de prestre iehan en ynde.

Apres est le pays dynde dōt p̄stre iehan est prīce & seigneur sa puissāce est si merueilleuse & grāde q̄lle excede toute la crestiente. Cestuy p̄stre Jehā a dessoubz luy. lxx. roys lesq̄lz luy rēdēt obeissāce & hōmage. Quāt il cheuauche parmy ses pays il fait porter deuāt luy vne croix de bois et quāt il veult aller en bataille il en fait porter deux dōt lune est dor & lautre de pierres precieuses. En celle terre est le corps saict thomas apostre de ihesucrist. ¶ La iiii. nation des iacobites.

Nous parlons maintenant de la nation des iacobites lesquelz furent ditz de iaque lheretiq̄ disciple du patriarche alexandre. Les iacobites ont occupe & prins vne grande ptie dasie. aux pties orientales et la terre de mābre q̄ est pres degypte et la terre des ethiopiēs iusques en ynde a plus de. xx. royaulmes: Les enfans dicelluy pays sōt circūcis & sont baptisez dung fer chault: car on leur imprime la caractere de la croix au fronc et en autres pties du corps comme au bras et en la poictrine. Ilz se confessēt a dieu seulemēt & non pas aux prestres. Et ceste prouince les yndoys et agarenoriens dient que iesucrist na seullement q̄ nature diuine. Aucuns dētre eulx parlēt la langue de caldee: les autres darabie. Et plusieurs qui parlent aultres langages selon les diuersites des nations. Ilz furent condampnez au concile de calcedoine.

¶ La. v. nation des nestoriens.

De nestorianus heretique qui fut de constātinoble a este fait ce nō nestoriens. Lesditz nestoriens mettent en ihesucrist deux personnes vne diuine et lautre humaine: et nyent la vierge marie estre mere de dieu: mais dient biē ihesucrist estre homme. Ilz parlēt la langue de caldee & sacrifient le corps de ihesucrist de pain leue. Ilz habitēt en tartarie et en ynde la grant. Ilz sont grant nombre leur pays contient enui

ion autant que almaigne & ytalie. Les heretiques furent cōdempnez au concile de ephesine & furent diuisez de lesglise romaine & sōt demourez en leur pertinacite.

¶ La. vi nation des moroniens.

Robuste est la nation des moroniēs ditz de vng heretique demorone. Icculx mectent en ihesucrist vng entendement & vne voulente ilz habitent en libie. en la prouince de fenice: & sont grant nōbre: ilz vsent specialement de arcz et de flechez il ont des cloches. Leurs esueques ont aneaux: mittres: & crosse cōme les latins. ilz vsent en escripture diuine de lettre caldeique et en escripture vulgaire de lettre arabique ilz ont este soubz lobedience et seigneurie de la saincte et sacree eglise romaine leur patriarche est au concile general de saint iehan de latran celebre a romme soubz le pape innocent. iii. mais de puis ilz sont retournez. Ilz furent premierement condēpnez au cōcile de constatinoble: & despuis sont retournez a lobedience de lesglise romaine: & de puis sont retournez a leur faulce & mauluaise opinion en laquelle il perseuerent.

¶ La. vii. nation des armeniens.

On lit que ceste nation des armeniens est pres danthioce. Ilz vsēt tous de vng langage en la saincte escripture & au seruice de lesglise comme qui chanteroit a lesglise en francois: et entendēt les hōmes & femmes tout. Ilz ont leur primat quilz appellent catholique auql ilz obeissent comme au pape en grant deuocion & reuerence. Ilz ieusnent le karesme et ne mengent point de poisson: & ne boiuēt poit de vin. & mēgent chair le samedy.

¶ La. viii. nation des georgiens.

Vous deuez scauoir que ceste nation est dicte georgiēs de saīt george duquel ilz portent limage en bataille & en ont leur patron. Ilz sont aux parties orientales. Cest vng peuple fort & delicieux. demy perciēs et demy assuriens. Ilz parlent lāt & sōt langaige & sōt les sacremens des grecz. Les prestres ont les couronnes rondes rasees en la teste: et les clers non prestres les ont carrees.

¶ Quant ilz vont au sainct sepulcre il ne payent point de tribut aux sarrazins. Ilz entrent en hierusalem leurs estandars desployez pource que les sarrazins les craingnent. Les femmes vsent darmures comme les hommes. Quant ilz escripuent en soldonien incontinent ce quilz demandent leur est ottroye.

¶ Ca.ix. nation des suriens.

Le treuue que la nation des suriens a prins nom de vne cite nõmee sur laquelle est la plus eminente entre les autres du pays de surye. Ceste gent pour langaige vulgaire parlẽt sarrazin Leurs sainctes escriptures et office de la messe est en grec. Ilz ont euesques et gardent les constitutions des grecz et leur obeissẽt en toutes choses. Ilz sacrifient de pain leue ⁊ ont les opinions des grecz comme les latins Il ya aucuns crestiens en la terre saincte qui les suyuent ⁊ sont appellez samaritant qui furẽt conuertis au temps des apostres mais il ne sõt pas trop bons crestiens.

¶ Ca.x. nation des mororabiens.

Nous ferons fin des mororabiens lesquelz estoient beaucoup le temps passe au pays de affrique et despaigne: mais maintenant ilz sont peu. Ilz sont ditz mororabiẽs pource que en plusieurs choses ilz tenoient les modes des crestiens estans en arabie. ilz vsent de langage latin es offices diuines et choses sacrees et obeissent a lesglise de romme et aux prelatz des latins.

¶ Ilz se confessent en langue azimonienne ou en latin. Ilz sont differens aux latins pource que en leurs diuis offices ilz ont les heures trop longues: et pource q̃ le iour est diuise en .xxiiii. heures de iour et de nuyt autant ont ilz office: heures: pseaulmes. hymnes ⁊ toutes autres oraisõs sont longues lesquelles ne dient pas selon lacoustume des latins car ce q̃ les latins dient au commencement ilz dient en la fin/ou au milieu. Aucuns deuisent le sainct sacrement en sept parties et les autres en dix Cest vne nation tresdeuote/ilz ne conioingnent nulz par mariage silz ne sont natifz de leur terre et pays. les estrangiers ne sont pas receuz en mariage et quant lhomme pert sa femme par mort iamais ne se remarie/mais vit en chastete. La cause de tant grant diuision entre les crestiens fut pour ce que au temps passe les crestiẽs furent cõtrains et empeschez de ne poit celebrer concile general. A ceste cause se sont esleuez aucuns heretiques en diuerses parties car il nestoit nul qui y mist remede.





Ncrepet dissol⁹. Disci
plier rebelles. Pugnir
mausuais Soustenir
les bons. Bons en tu
telle. Innocēce Puri-
te. Memoire Intelli-
gēce. Pitie. Crainte. Prouidēce. Cha
stete. Cōtinēce. Virginite. Esperāce
Soye magnanime. Ne fais trahison.
Ne parle point trop. Iure peu. Gar-
de toy pariurer. Iuge droictemēt. Ne
desire les dons. Promes peu. Accom
plis ta promesse. Foy. Ayme lesglise.
Croy les sacremēs Croy en dieu. Ho-
norer leuangile. Garde les comman
demens de dieu le createur. Honnore
les sacremens. De baptesme tiens promesse. Garde foy de mariage. Re-
coy a ta fin la saincte Vnction. Misericorde. Vestir nudz. Donne a men-
ger. Donne a boyre. Visite malades. Conforte les prisonniers. Recoys
les pelerins. Sepulture les mors. Clemence. Discretion. Ayme ton pro-
chain. Soye doulx. Religion. Garde ton ame. Quiers paix. Deuotion.
Ne fais discorde. Pacifie discors. Contemplation. Aye beau langage Cō
stance. Fais droict. Mesprise les Vices: Euite orgueil. Fuys enuie. Lais
se ire. Mesprise paresse. Laisse auarice Mesprise gloutonnye. Nayme lu-
xure. Nettete. Soye de Vie sobre. Ne soye gouliard. Ne te remplis de Vin
Ne soye lecheur. Escoute sobrement. Regarde moderemēt. Ne te delicte
en odeurs. Attrempe ton goust. Ne quiers tes aises. Reuerēce. Honnore
les grans Honnore anciens. Ayme les ieunes. Ayme tes semblables. Ne
mesprise les poures. Reuere tes parens. Soye auec les bons. Soye auec
les diligens. Soye Vergongneux. Salue Voulentiers. Sainctete. De-
sire paradis. Crains le iugement. Pense de mourir. Rēs bien pour mal
Ne tesmoigne faulx. Ne soye homicide. Fais a autruy que Veulx quil te
face. Ayme tes ennemys. Compassion. Soye ioyeux auec ioyeux. Soye
triste auec tristes. Ne soye mocqueux. Ne soye iniurieux. Naccuse nully.
Ne iuge autruy. Ne mesprise persone. Ne prens lautruy. Ne cele les mau
uais. Honnestete. Fais le bien. Laisse le mal. Fuys paresse. Euite iactā

ce. Ne soye mensongier.. Ne soye trompeur. Ne soye detracteur. Ne porte rancune. Ne soye flateur. Grace. Soye begnin. Ne soye desdaigneux. Ne soye litigieux. Ne soye presumptueulx. Ne soye violent. Ne soye bateur Parler attrempement. Parler honnestement. Ne dis chose deshonneste. Honneur. Ayme prodomye. Fuys mauvaise cōpaignie. Oys les sermōs Ayme silence. Ayme les vertus. Soye large. Ne soye convoiteux. Ne ne soye usurier. Nayme point symonie. Amour. Soye devot. Crains dieu. Adore dieu. Rens graces a dieu. Mesprise le monde. Honnore les sainctz. Celebre les festes. Nettoye ta conscience.

¶ Haulteur de la tour est perseverer en bonnes oeuvres

¶ Largeur de la tour est charite comme a tous.



¶ Fondement de ceste tour de sapiēce est humilite mere de toutes vertus



Orrection est inhiber et deffēdre par le frain de raison aulcunes erreurs se on y est ou acoustumance de faire aulcū mal. ¶ Observance de jurement est une justice de cōtraindre aulcune temeraire ou nuysible transgression de loix ou coustumes nouvellement proulguees au peuple. ¶ Jugement est par lequel selō les merites ou demerites daulcune personne ouye luy est baille ce quelle doit avoir: tourment pour

auoit fait mal:ou salaire en guerdon pour auoir fait bien. ¶ Verite est par laquelle aucuns ditz ou faitz par raison prouable sont recitez sans adiouster ou oste ny muer rien.

¶ De force.

¶ Force est auoir couraige ferme entre les aduersitez de labeurs et de perilz qui peuuent aduenir/ou esquelz on peult cheoir. Et sont ses brãches Magnificence. Confidence. Tollerance. Repos. Stabilite. Perseuerãce Raison. ¶ Magnificence est vne glorieuse claritude de courage administrant honnestement choses ardues et magnifiques: cest adire haultes ou grandes. ¶ Confidence est arrester et fermer sa pensee et son courage par constance immobile entre les choses qui sont aduerses et contraires.

¶ Tollerance est cothidiennement souffrir et porter les estranges improbites/et molestes: cest a dire persecutiõs: obprobres. et iniures que aultres gens font. ¶ Repos est vertu par laquelle vne securite est donnee a la pensee du contempnemẽt de la verite des choses transitoires et mondaines. ¶ Stabilite est auoir pensee ou couraige ferme et ne le iacter en choses diuerses pour aucune variete ou changement de temps ou des lieux. ¶ Perseuerance est vne vertu qui establit et conferme le couraige pour vne perfection des vertus/lesquelles on a: et sont parfaictes par force de longanimite. ¶ Raison est par laquelle est commande de faire les choses cõseilliees et deliberees pour venir a aucune fin quon cõgnoist estre bonne.

¶ Finist lestite et fleur des vertus/et quoy chascune de celles nommees signifie: et larbre figure.

¶ Cy finist le cõpost et kalendrier des bergiers tout aultrement compose et corrige quil nestoit par auant. Auquel ont este adioustez plusieurs nouuelles augmentacions nouuellement. Imprime a Paris en la grãt rue sainct Jaques par Gaspard philippe.





Ainsi [illegible] Francoys
bouchard [illegible] et [illegible]
le [illegible] le [illegible] jour et feste
sainct Francoys [illegible]
bouchard

Jesus Jesus

Amen

finis

deo gratias

alleluya

Le [illegible] iour Bouchart

dyeu amen

Marguerite bouchard

Anne

de [illegible] in [illegible]

[illegible]

francoys bouchart

P 8

Edition 3e 1800

5 f.

Légué par Huzard (de l'Institut)
à son neveu le peintre Emile Tranchay
qui le légua à son tour au D. Moutier
en 1935

